

Tabla de contenido	1
Introducción	9
Seguridad de los niños	19
Posicionamiento de asiento para niños	.21
Asientos auxiliares	.24
Instalación de asientos para niños	.27
Bloqueo de seguridad para niños	.39
Cinturones de seguridad	40
Abrochar los cinturones de seguridad	.42
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad	.46
Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.	.47
Recordatorio del cinturón de seguridad	.48
Mantenimiento de sistemas de sujeción para niños y cinturones de seguridad.	.50
Sistema de sujeción suplementario	51
Bolsas de aire del conductor y el pasajero	.54
Bolsas de aire laterales	.56
Bolsas de aire tipo cortina Safety Canopy	.58
Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire	.60
Eliminación de bolsas de aire	.61
Llaves y control remoto	62
Información general sobre radiofrecuencias	.62
Control remoto.	.63
Llaves	.63
Reemplazo de llave o control remoto perdidos	.65

MyKey	66
Ajustes, Mykey	.66
Crear	.67
Borrar	.68
Estado del sistema	.68
Arranque a control remoto, MyKey	.69
Localización y solución de problemas, MyKey	.72
Seguros	74
Bloquear y desbloquear	.74
Teclado de entrada sin llave SecuriCode™	.84
Seguridad	87
Sistema antirrobo pasivo SecuriLock®	.87
Alarma antirrobo	.90
Volante de la dirección	91
Ajuste del volante de la dirección	.91
Controles del volante de dirección	.91
Pedales	93
Pedales ajustables	.93
Limpiadores y lavadores	94
Limpiaparabrisas	.94
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia	.94
Lavaparabrisas	.95
Limpiaparabrisas y lavador traseros	.96
Iluminación	97
Control de iluminación	.97
Encendido automático de luces	.98
Atenuador de luces del panel de instrumentos	.98
Luces diurnas automáticas	.99
Faros de niebla delanteros	.99

Tabla de contenido 3

Intermitentes	99
Luces interiores	100
Ventanas y espejos	102
Ventanas eléctricas	102
Espejos exteriores	103
Espejo interior	106
Visera	108
Toldo corredizo	108
Grupo de instrumentos	110
Indicadores	110
Luces e indicadores de advertencia	112
Advertencias e indicadores audibles	117
Pantallas de información	118
Controles	118
Mensajes informativos	131
Control de climatización	136
Control manual de calefacción y aire acondicionado	136
Control dual automático de temperatura	140
Desempañador de la ventana trasera	148
Asientos	149
Cómo sentarse en la posición correcta	149
Cabeceras	150
Asientos manuales	153
Asientos eléctricos	154
Función de memoria	156
Asientos traseros	159

Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)	171
Sistema de automatización de casa Car2U®	171
Sistema de control inalámbrico HomeLink®	177
Tomacorrientes auxiliares	183
Compartimientos para guardar	186
Consola central.	186
Consola de toldo.	186
Cómo hacer arrancar y detener el motor	188
Interruptor de encendido	189
Calefactor de bloque del motor	192
Combustible y abastecimiento de combustible	194
Calidad del combustible	195
Abastecimiento de combustible	199
Consumo de combustible	201
Transmisión	206
Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)	214
Tracción en las cuatro ruedas	214
Frenos	225
Frenos	225
Sugerencias para conducir con frenos antibloqueo	226
Freno de estacionamiento	226
Control de tracción	227
Traction Control™	227
Control de estabilidad	228
AdvanceTrac®	229

Tabla de contenido

5

Asistencia para estacionamiento	230
Sistema de sensores	.230
Sistema de cámara retrovisora	.233
Control de cruce	237
Uso del control de cruce (c/c)	.237
Ayudas para el conductor	239
Dirección	.239
Sistema de suspensión de nivelación automática	.240
Transporte de carga	241
Parrillas portaequipajes y porta cargas	.241
Carga del vehículo	.242
Sistema de manejo de carga	.251
Remolque	254
Remolque de trailer	.254
Controlador de freno de remolque incorporado	.263
Remolque con grúa de auxilio	.270
Remolque vacacional	.271
Consejos de manejo	272
Manejo económico	.272
Tapetes	.274
Emergencias en el camino	276
Asistencia en el camino	.276
Luces intermitentes de emergencia	.278
Interruptor de corte de bomba de combustible	.278
Cómo arrancar con cables pasacorrente el vehículo	.279
Asistencia al cliente	283
Informe de defectos de seguridad (sólo EE.UU.)	.290
Informe de defectos de seguridad (sólo Canadá)	.291

Fusibles	292
Cómo cambiar un fusible	.292
Tabla de especificaciones de fusibles	.293
Mantenimiento	303
Información general	.303
Abrir y cerrar el cofre	.304
Visión general debajo del cofre	.305
Varilla indicadora del nivel de aceite del motor	.306
Revisión del aceite del motor	.306
Revisión del líquido refrigerante del motor	.307
Revisión del líquido de la transmisión automática	.312
Revisión del líquido de frenos	.313
Filtro de combustible	.313
Revisión del líquido lavaparabrisas	.314
Batería	.314
Revisión de las hojas del limpiador	.316
Cambio de las hojas de los limpiadores	.316
Filtro(s) de aire	.317
Ajuste de los faros delanteros	.320
Cómo cambiar un foco	.321
Cómo sacar un faro	.322
Cuidado del vehículo	329
Limpieza de los productos	.329
Limpieza del exterior	.329
Encerado	.331
Reparación de los daños menores a la pintura	.331
Limpieza del motor	.332
Limpieza de las ventanillas y las hojas del limpiaparabrisas	.332
Limpieza del interior	.333
Limpieza de la lente de tablero de instrumentos y grupo de instrumentos	.334

Tabla de contenido

7

Limpieza de las ruedas de aleación	.337
Almacenamiento del vehículo	.337
Ruedas y llantas	341
Cuidado de las llantas	.344
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.	.362
Cómo cambiar una rueda de carretera	.367
Especificaciones técnicas	.375
Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas.	.375
Capacidades y especificaciones	377
Especificaciones del motor	.377
Números de refacción	.385
Número de identificación del vehículo (VIN)	.385
Etiqueta de certificación del vehículo.	.386
Designación del código de transmisión.	.387
Accesorios	388
Accesorios	.388
Plan de extensión de servicio Ford	390
Sistema de audio	394
AM/FM/CD con SYNC	.396
Controles de asientos traseros.	.399
Información de radio satelital	.402
Enchufe auxiliar	.405
Puerto USB	.407
Sistema de audio del asiento trasero	.407
SYNC®	430
Asociación del teléfono por primera vez.	.436
Asistencia 911	.453
Informe de Mantenimiento del Vehículo	.456

Sistema de navegación (si está equipado)	488
Barras de estado	.491
Carga de imágenes	.492
Reconocimiento de voz	.494
Accediendo a las características de medios.	.499
Características del equipo de música	.521
Grabación (almacenamiento) de música en la máquina de discos . . .	.521
Acceso a la música en la máquina de discos	.522
Creación de una lista de reproducción	.523
¿Dónde estoy?	.525
Acceso a la pantalla de ayuda	.529
Funciones de navegación	.530
Apéndices	552
Acuerdo de licencia del usuario final de navegación	.560
Mantenimiento programado	566
Mantenimiento programado normal y registro de rendimiento	.571
Índice	584

La información contenida en esta publicación era correcta al momento de la impresión. En el interés del continuo desarrollo, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento sin aviso u obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a cualquier idioma en forma alguna y por ningún medio sin nuestro permiso escrito, excepto los errores y las omisiones.

© Ford Motor Company 2013

ACERCA DE ESTE MANUAL

Ford agradece su preferencia. Le recomendamos que dedique un poco de tiempo a conocer su vehículo mediante la lectura de este manual. Cuanto más sepa acerca del vehículo, mayor será la seguridad y el placer que tendrá al conducirlo.



ADVERTENCIA: Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las funciones de su vehículo.

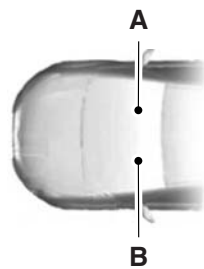
Nota: Este manual describe las características y opciones de los productos disponibles en toda la gama de modelos existentes, a veces incluso antes de que estén disponibles en el mercado general. Es posible que describa opciones que no estén presentes en su vehículo.

Nota: Algunas de las ilustraciones que contiene este manual se pueden utilizar para modelos diferentes, por lo que podrían ser diferentes en su vehículo. Sin embargo, la información esencial de las ilustraciones siempre es correcta.

Nota: Siempre use y opere su vehículo en cumplimiento de todas las leyes y reglamentaciones vigentes.

Nota: Entregue este manual cuando venda su vehículo. Es una parte integral del vehículo.

Este manual puede calificar la ubicación de un componente como izquierdo o derecho. Esta posición se establece mirando hacia delante, sentado en el asiento.



- A. Lado derecho
- B. Lado izquierdo

Protección del medio ambiente

Debe cumplir con la parte que le corresponde en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de residuos y de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

ADVERTENCIA: Usted se arriesga a sufrir heridas graves e incluso la muerte, o a causarlas a otras personas, si no sigue las instrucciones destacadas mediante el símbolo de advertencia.

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario.		Sistema de frenos anti-bloqueo
	Evite fumar, y producir llamas o chispas.		Batería		Ácido de la batería
	Líquido de frenos – sin derivados de petróleo		Sistema de frenos		Filtro de aire de la cabina
	Revise tapa de combustible.		Bloqueo y desbloqueo de las puertas de seguridad para niños		Anclaje inferior del asiento para niños
	Anclaje de sujeción del asiento para niños		Control de crucero		No abrir cuando esté caliente

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Filtro de aire del motor		Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor
	Aceite del motor		Gas explosivo		Advertencia del ventilador
	Abrochar el cinturón de seguridad		Bolsa de aire delantera		Faros anti-niebla delanteros
	Restablecimiento de la bomba de combustible		Compartimiento de fusibles		Luces intermitentes de emergencia
	Ventana trasera térmica		Apertura del compartimiento de equipaje desde el interior		Gato
	Control de iluminación		Advertencia de llanta con baja presión		Mantener el nivel de líquido correcto
	Alarma de emergencia		Sistema de asistencia para estacionamiento		Sistema de freno de estacionamiento
	Líquido de la dirección hidráulica		Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Servicio del motor a la brevedad		Bolsa de aire lateral		Control de estabilidad
	Desempeñador y descargador del parabrisas		Lavaparabrisas y limpia-parabrisas		

GRABACIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estas incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa con su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para un servicio o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de realizar mejoras al vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el reporte de condición vehicular de SYNC®, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizado de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse con cualquier tipo de propósito. Consulte el capítulo SYNC® para obtener más información.

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos (EDR). El propósito principal de una EDR es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve lapso, por lo general de 30 segundos o menos. La EDR de este vehículo está diseñada para grabar datos como:

- cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo;
- si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad;
- con cuánta intensidad (si es que la había) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;
- a qué velocidad se desplazaba el vehículo;
- En qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: Los datos de la EDR son registrados por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la EDR no registra datos en condiciones de manejo normales, y tampoco registra datos o información personal (por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque) (vea más adelante las limitaciones de privacidad relacionadas con el servicio de Asistencia 911, y de Tráfico, Indicaciones e Información). Sin embargo, algunas instancias, como las autoridades policiales, pueden combinar los datos de la EDR con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados en una EDR se requiere equipo especial, y es necesario tener acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otras instancias que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR. Ford Motor Company y Ford of Canada no tienen acceso a la información de la grabadora de datos de eventos sin tener su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o

si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información de forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Nota: Incluso, en caso de que alguna norma relacionada con las grabadoras de eventos de datos se aplique a SYNC® o sus funciones, debe tener en cuenta que: Sírvese notar que una vez que se activa la Asistencia 911 (si está equipado) (y en "ON"), la Asistencia 911 podrá, mediante cualquier celular asociado y conectado, comunicar a los servicios de emergencia que al producirse el choque del vehículo se activó una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, se desactivó la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), y/u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes de aquél, para ayudar a los operadores del servicio 911 a prestar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Vea el capítulo SYNC® para obtener más información.

Además, cuando usted se conecte con Tránsito, Indicaciones e Información (si está equipado, únicamente en EE. UU.), el servicio utiliza la tecnología GPS y sensores avanzados del vehículo para reunir la ubicación actual, la dirección de desplazamiento y la velocidad ("información de desplazamiento del vehículo"), para ayudar a proporcionarle indicaciones, informes de tránsito o búsquedas de locales comerciales que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Ford Motor Company y los proveedores solo utilizan este servicio para proporcionarle esta información y no almacenan la información de desplazamiento de su vehículo. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones del servicio de Tránsito, Indicaciones e Información. Vea el capítulo SYNC® para obtener más información.

PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA: Algunos componentes del escape del motor, ciertos componentes del vehículo, ciertos líquidos contenidos en vehículos y ciertos productos del desgaste de los componentes contienen o emiten sustancias químicas que, a sabiendas del Estado de California, pueden causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

MATERIAL CON PERCLORATO

Nota: Algunos componentes del vehículo, como los módulos de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de los controles remotos, pueden contener materiales con percloratos. Posiblemente estos requieran un manejo especial al darles servicio o al desecharlos cuando el vehículo llegue al final de su vida útil. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate, donde encontrará más información.

CRÉDITO FORD (SOLO EN EE. UU.)

Crédito Ford ofrece una completa gama de financiamiento y planes de renta para ayudarlo a adquirir su vehículo. Si ha financiado o ha rentado su vehículo con Crédito Ford, gracias por su confianza.

Para su comodidad, ofrecemos diversas maneras de ponerse en contacto con nosotros, además de ayuda para administrar su cuenta.

Teléfono: 1-800-727-7000

Para obtener más información acerca de Crédito Ford y comunicarse con el Administrador de cuentas, visite www.fordcredit.com.

RECOMENDACIÓN SOBRE REPUESTOS

Su vehículo ha sido armado con los más altos estándares, utilizando piezas de calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft genuinas siempre que su vehículo requiera mantenimiento o reparación programados. Puede identificar claramente las piezas Ford y Motorcraft genuinas por la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en su envase.

Mantenimiento y reparaciones mecánicas programados

Una de las mejores maneras para asegurarse de que su vehículo le proporcione años de servicio es mantenerlo de acuerdo con nuestras recomendaciones, utilizando piezas conforme a las especificaciones detalladas en este Manual. Las piezas Ford y Motorcraft genuinas cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de colisiones

Esperamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Los repuestos genuinos para colisiones de Ford cumplen con nuestros rigurosos requisitos para el ajuste, el acabado, la integridad estructural, la protección contra la corrosión y la resistencia a las abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas brinden el nivel de protección previsto como un sistema completo. Una buena manera de saber con certeza que cuenta con este nivel de protección es utilizar repuestos genuinos para colisiones de Ford.

Garantía en repuestos

Los repuestos genuinos de Ford y Motorcraft son los únicos repuestos que tienen el beneficio de una Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como consecuencia de la falla de piezas que no sean de Ford. Para obtener información adicional, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

AVISOS ESPECIALES**Garantía limitada para vehículos nuevos**

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte la información sobre garantías que se le entregó junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



ADVERTENCIA: Lea el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas, se podrían producir lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los asientos para niños o para bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero **NUNCA** se deben colocar frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Uso del vehículo con un barredor de nieve

No utilice este vehículo para quitar la nieve.

Su vehículo no está equipado con un paquete para quitar nieve.

Uso del vehículo como ambulancia

No utilice este vehículo como ambulancia.

Su vehículo no está equipado con el Paquete de preparación de ambulancias Ford.

EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL

El uso de equipos de comunicación móvil se ha vuelto cada vez más importante en la realización de negocios y en asuntos personales. Sin embargo, no debe poner en riesgo su propia seguridad ni la de otras personas cuando use tales equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea de forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilicen equipos de comunicación móvil para evitar anular estos beneficios.

Entre los equipos de comunicación móvil se encuentran, entre otros: teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.



ADVERTENCIA: Manejar distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es el manejo seguro del vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA PARA VEHÍCULOS EXCLUSIVOS DE EXPORTACIÓN (NO PARA ESTADOS UNIDOS/CANADÁ)

Para su región en particular, este vehículo puede contar con funciones y opciones que sean diferentes a las que se describen en este manual del propietario. Es posible que se le entregue un suplemento exclusivo para su mercado, que complementa este folleto. Al consultar el suplemento exclusivo para su mercado, en caso de que se le proporcione, puede identificar correctamente las características, recomendaciones y especificaciones exclusivas para su vehículo. Este manual del propietario fue creado básicamente para los mercados de Estados Unidos y Canadá. Las funciones o equipamiento mencionados como estándares pueden ser diferentes en las unidades fabricadas para exportación. **Consulte este manual del propietario para ver toda la demás información y advertencias requeridas.**

INFORMACIÓN GENERAL

Consulte las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños de forma correcta.



ADVERTENCIA: Siempre verifique que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar de forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, se puede generar un mayor riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso muera.



ADVERTENCIA: Todos los niños tienen tallas diferentes. Las recomendaciones para los sistemas de sujeción de seguridad se basan en los posibles límites de estatura, edad y peso de los niños que señalan la NHTSA y otras organizaciones de seguridad, o son los requisitos mínimos que la ley señala. Ford recomienda que consulte a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) por la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo, además de que sea compatible y de que se pueda instalar correctamente en el vehículo. Para ubicar una estación de colocación de asientos para niños y un CPST, llame sin cargo a la NHTSA marcando el número 1-888-327-4236 o visítela por Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST o, para obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial que le corresponda o con su oficina local de St. John Ambulance que puede encontrar en Internet, o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si los niños no se sujetan en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, existe un mayor riesgo de que sufran lesiones graves o incluso de que mueran.

Recomendaciones sobre los sistemas de seguridad para niños		
	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños que recién comienzan a caminar	Niños que pesan 40 lb (18 kg) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).
Niños pequeños	Niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de menos de 4 pies y 9 pulg [1.45 m] de estatura, entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad.
Niños más grandes	Niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies y 9 pulg [1.45 m] de estatura o de más de 80 lb [36 kg] de peso, o hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja sobre las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y niños pequeños.

- Muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies y 9 pulgadas (1.45 metros) de altura u 80 libras (36 kilogramos). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales para ver si hay requerimientos específicos relacionados con la seguridad de los niños en su vehículo.
- Si es posible, los niños de doce (12) años o menos deben estar siempre asegurados correctamente en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

POSICIONAMIENTO DE ASIENTOS PARA NIÑOS



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento del vehículo en el que se sentará el niño. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



ADVERTENCIA: Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias indicadas por el fabricante de cualquier sistema de sujeción para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de sujeción para niños proporcionadas para la instalación y el uso en conjunto con las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad que está mal instalado o que se utiliza incorrectamente, que no es apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajusta adecuadamente al niño puede generar un riesgo mayor de que el niño sufra lesiones graves o incluso muera.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo está en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño en caso de un choque, lo que puede producir lesiones graves o incluso la muerte del menor.



ADVERTENCIA: Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de choque.



ADVERTENCIA: Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA: Nunca coloque el cinturón del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, ya que esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones o incluso de que muera en un choque.



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de lesiones, no deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Tipo de sujeción	Peso combinado del niño y el asiento de sujeción para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación.				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje de sujeción superior)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje de sujeción superior	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje de sujeción superior)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 65 lb (29.5 kg)		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Más 65 lb (29.5 kg)					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 65 lb (29.5 kg)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Más 65 lb (29.5 kg)			X	X	

Nota: El asiento para niños debe apoyarse firmemente contra el asiento del vehículo en el que está instalado. Puede ser necesario levantar o desmontar la cabecera del asiento. Consulte el capítulo *Asientos*, donde encontrará más información sobre las cabeceras.

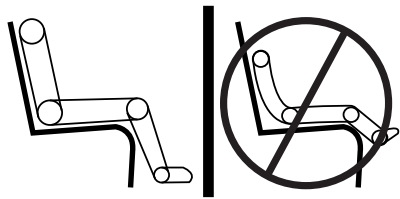
ASIENTOS AUXILIARES



ADVERTENCIA: Nunca coloque el cinturón del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, ya que esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones o incluso de que muera en un choque.

Use un asiento auxiliar para posicionar correctamente el cinturón de seguridad de los niños que ya crecieron o que ya no caben en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies y 9 pulgadas [1.45 metros] de estatura, entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 40 libras [18 kilogramos] y 80 libras [36 kilogramos] y hasta 100 libras [45 kilogramos], si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho (8) años, una estatura de 4 pies y 9 pulgadas (1.45 metros) o un peso de 80 libras (36 kilogramos).

Los asientos auxiliares deben usarse hasta que pueda responder SÍ a TODAS estas preguntas cuando siente al niño sin el asiento auxiliar.



- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en el respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del cojín del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Siempre utilice los asientos auxiliares junto con el cinturón de tres puntos del vehículo.

Tipos de asientos auxiliares

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición del asiento del vehículo tiene un respaldo bajo o no tiene una cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medida en las partes superiores de las orejas) sobre la parte de arriba del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón de tres puntos o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.

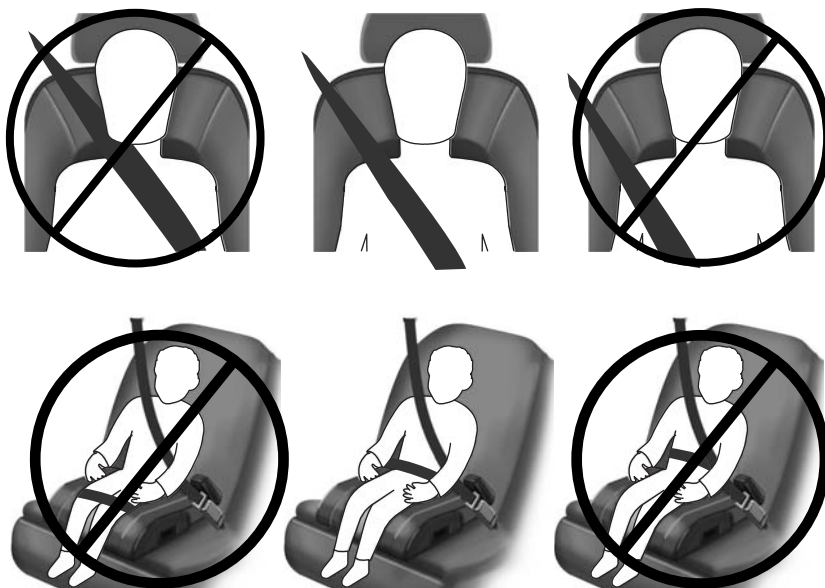


- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

Los niños y los asientos auxiliares son muy variables en cuanto a forma y tamaño. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que podría deslizarse fuera del hombro. En los dibujos

también se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustado sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo en el que se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que este bajo el asiento auxiliar. Verifique las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS**Asientos para niños**

Utilice un asiento de seguridad para niños (también conocido como portabebés, asiento convertible o asiento para niños pequeños) para bebés, niños pequeños o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones pélvicos y de hombro

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.



ADVERTENCIA: Según dónde asegure el sistema de sujeción para niños y cuál sea su diseño, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas características potencialmente inutilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el asiento del vehículo en el que se instalará en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Cuando instale el asiento para niños con cinturón de tres puntos, realice los siguientes pasos:

Nota: A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia delante, los pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás son los mismos.



1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón de tres puntos.



2. Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujétela junto con la correa pélvica.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y traseros. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

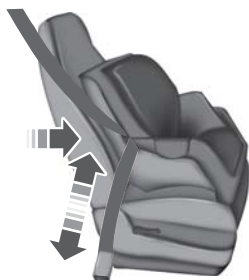
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que este se encuentre en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras tira de la correa del hombro hacia arriba para eliminar el aflojamiento del cinturón.

Esto es necesario para eliminar la holgura que existirá una vez que se agregue el peso del niño al sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en el vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla proporciona ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Uso de las correas de sujeción* en este capítulo.



10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás para cerciorarse de que esté firmemente ajustado.

Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si la instalación es correcta, no se debe mover más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Ford recomienda consultar a un técnico certificado en seguridad para pasajeros niños (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de sujeción para niños está correctamente instalado. En Canadá, verifique con su oficina local de St. John Ambulance para consultar a un técnico en seguridad para pasajeros niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

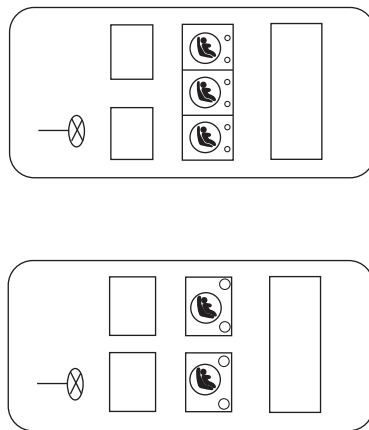


ADVERTENCIA: Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de choque, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y se rompa, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

El sistema LATCH cuenta con tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento del vehículo (llamado recodo del asiento) y un anclaje de sujeción superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con el sistema LATCH tienen dos conexiones, sean rígidas o mediante correas, que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos equipados con LATCH del vehículo. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa de sujeción superior también debe engancharse en su anclaje correspondiente si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior. Ford Motor Company recomienda el uso de un asiento de seguridad para niños con correa de sujeción superior. Consulte *Uso de las correas de sujeción* en este capítulo.

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en los asientos marcados con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se ubican en la sección trasera del asiento trasero entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos de ubicación en el respaldo del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.



Los símbolos de ubicación se encuentran en los botones redondos de plástico en el asiento central y en las etiquetas rectangulares en los asientos laterales.

Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Uso de las correas de sujeción* en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños solo a los anclajes que se muestran.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de sujeción, si existe. Jale el asiento hacia delante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 1 pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, aumenta considerablemente el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para sujetar asientos de seguridad para niños

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

Uso de las correas de sujeción



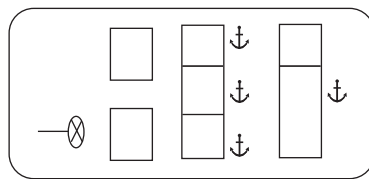
Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje de sujeción superior.

Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños para solicitar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje de sujeción superior que le corresponde en el vehículo.

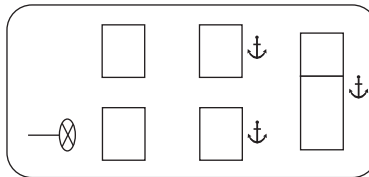
Algunos asientos traseros de su vehículo vienen con anclajes integrados para las correas de sujeción que están ubicadas detrás de los asientos, como se describe a continuación.

En la posición del asiento central de la tercera fila, el anclaje de sujeción es un anillo en la parte inferior del respaldo.

Los anclajes para las correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba).



- Asiento corrido de la segunda fila



- Asientos bajos de la segunda fila

Enganche la correa de sujeción solo en el anclaje correspondiente, tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.

Cuando se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH y engancha la correa de sujeción superior en su anclaje correspondiente, no ajuste la correa de sujeción a tal grado que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con los anclajes de sujeción:

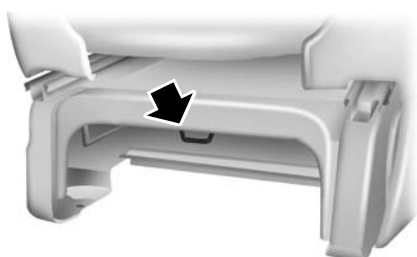
Posiciones de asientos de la segunda fila

1. Para los asientos centrales, pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

En el caso de los asientos laterales, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de esta. Si la parte superior del asiento de seguridad golpea la cabecera, recline el respaldo ligeramente para obtener el ajuste adecuado.

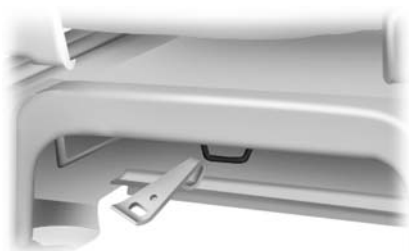
2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.

- Asientos laterales de la segunda fila

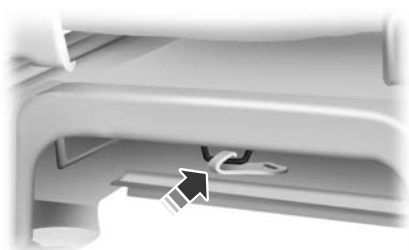


- Asientos centrales de la segunda fila (si está equipado)

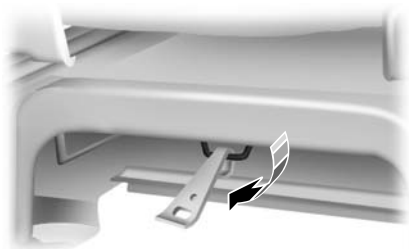




3. Tome la correa de sujeción y ubíquela en el marco del asiento.



4. Gire la correa de sujeción y engánchela al anclaje del bastidor del asiento.



5. Gire el broche de la correa de sujeción.

6. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Asientos centrales de la tercera fila

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



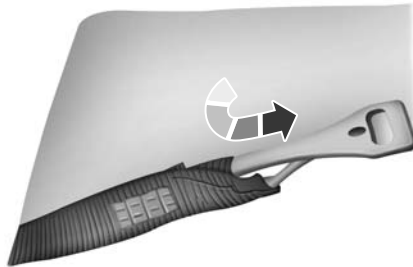
2. Localice el anillo de la correa de anclaje en el asiento.



- Puede que necesite jalar hacia atrás la parte superior del tablero con bisagras a lo largo de la parte inferior del respaldo del asiento para acceder al anclaje de sujeción.



3. Enganche la correa de sujeción a través del anillo del anclaje tal como se ilustra. Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga en caso de una colisión.



4. Ajuste la correa de sujeción del

asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, aumenta considerablemente el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión.

Si el sistema de sujeción para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

BLOQUEOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Al colocar estos bloqueos, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse de manera independiente para cada puerta.

Mueva el control del seguro hacia arriba para activar el seguro a prueba de niños.

Muévalo hacia abajo para desactivar el seguro.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y sobre las caderas.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad de forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a resultar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.



ADVERTENCIA: En una colisión con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



ADVERTENCIA: Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro solo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero. De lo contrario, podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado en clima cálido. Estos podrían causar quemaduras en un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



ADVERTENCIA: Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo tienen cinturones de seguridad de tres puntos. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta, incluso si se cuenta con sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

El sistema del cinturón de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de tres puntos.
- cinturón de seguridad de hombro con modo de bloqueo automático (excepto cinturón de seguridad del conductor).
- ajustador de altura en las posiciones laterales del asiento delantero.
- pretensor del cinturón de seguridad de los asientos laterales delanteros.



- luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad. Consulte *Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad* más adelante en este capítulo.

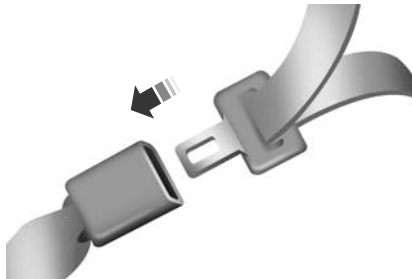


- sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* en el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*.

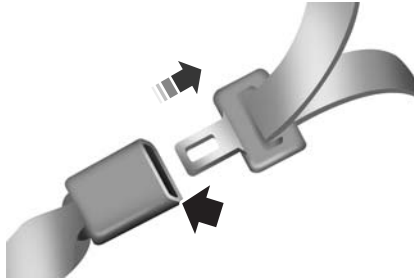
Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en caso de choque frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura. Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar los cinturones de seguridad firmemente contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse solos o, si el choque es bastante grave, pueden activarse junto con las bolsas de aire delanteras.

CÓMO ABROCHAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los sistemas de seguridad traseros y exterior delantero de su vehículo tienen cinturones de tres puntos.



1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.

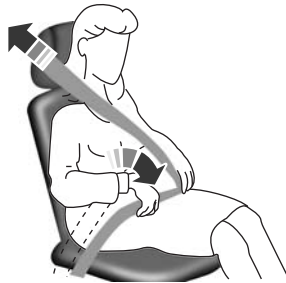


2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Sujeción de mujeres embarazadas



ADVERTENCIA: Siempre conduzca con el respaldo de su asiento vertical y el cinturón de seguridad correctamente abrochado. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esta forma. Vea la siguiente figura.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón de tres puntos debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La correa del hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.

Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad

ADVERTENCIA: Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos ocupados por pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos de seguridad para niños siga operando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionan correctamente.



ADVERTENCIA: El conjunto del cinturón y el retractor debe reemplazarse si el dispositivo retractor de bloqueo automático del cinturón de seguridad o algún otro dispositivo de éste no funciona correctamente al ser revisado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad del vehículo corresponden a cinturones de seguridad de tres puntos. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento del pasajero lateral delantero y de los asientos traseros tienen los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible del vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 5 mph (8 km/h) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia fuera, de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente de forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de bloqueo automático.

Cuándo utilizar el modo de bloqueo automático

Este modo se debe usar cada vez que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte el capítulo *Seguridad de los niños*.

Cómo utilizar el modo de bloqueo automático



1. Abroche el cinturón de tres puntos.
2. Sujete la correa del hombro y jálela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón de tres puntos y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

Conjunto de extensión para cinturones de seguridad



ADVERTENCIA: No use extensiones para cambiar el ajuste de la correa del hombro sobre el torso.

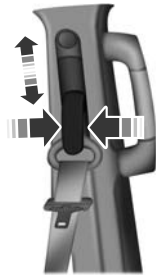
Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando está completamente extendido, puede obtener un conjunto de extensión para cinturón de seguridad con un distribuidor autorizado.

Use solo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante se encuentra al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión solo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.

AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en una colisión.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que esta se apoye en la parte media de su hombro.

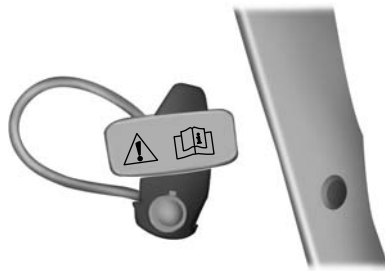


Para ajustar la altura del cinturón del hombro:

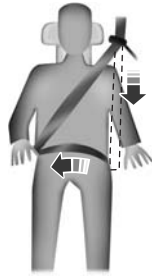
1. Apriete los botones de liberación laterales y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

Guía de comodidad de la segunda fila

ADVERTENCIA: Ubique la guía de comodidad del cinturón de seguridad, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en un choque.



El cinturón de tres puntos lateral de la segunda fila está equipado con una guía de comodidad del cinturón. Esta guía se encuentra conectada al panel del tapizado lateral. Utilícela para ajustar la comodidad del cinturón del hombro para los pasajeros más pequeños en los asientos laterales de la segunda fila.



Para ajustar la guía de comodidad:

1. Deslice el cinturón de seguridad en la guía del cinturón (la parte del cinturón entre la lengüeta de enganche y el anillo D, no la parte donde el cinturón sale del panel de tapizado lateral).

2. Deslice la guía hacia arriba o hacia abajo por la correa para que el cinturón quede centrado en el hombro del pasajero.

LUZ DE ADVERTENCIA Y CAMPANILLA INDICADORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se iluminará y una advertencia audible sonará si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando el encendido del vehículo esté activado.

Condiciones de operación

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende durante 1 a 2 minutos y la campanilla de advertencia suena durante 4 a 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

SISTEMA DE SEGURIDAD BELT-MINDER®

Esta característica complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad pues emite recordatorios adicionales haciendo sonar de forma intermitente una campanilla y encendiendo la luz de advertencia del cinturón de seguridad cuando el asiento del conductor está ocupado y el cinturón de seguridad no ha sido abrochado.

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se gire a la posición ON o antes de que hayan transcurrido 1 a 2 minutos de haber colocado el interruptor de encendido en ON...	La función Belt-Minder no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando el vehículo ha alcanzado al menos 6 mph (9.7 km/h) y han transcurrido de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se activó...	La función Belt-Minder se activa: se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado durante casi un minuto mientras el vehículo se desplaza a al menos 6 mph (9.7 km/h) y si transcurren más de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se activó...	El sistema Belt-Minder se activa: se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación y activación del sistema Belt-Minder®.



ADVERTENCIA: Si bien el diseño le permite desactivar Belt-Minder, este sistema está diseñado para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente por tener el cinturón abrochado. Recomendamos que deje el sistema Belt-Minder activado por su seguridad y la de otros que puedan utilizar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no active ni desactive la función Belt-Minder mientras maneje.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

La característica Belt-Minder® se puede activar o desactivar realizando el siguiente procedimiento.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- el freno de estacionamiento esté puesto,
- la palanca de cambios de la transmisión esté en la posición **P** (Estacionamiento),
- el encendido esté desactivado,
- todas las puertas del vehículo estén cerradas, y
- el cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado.

1. Active el encendido. No arranque el motor.

2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (aproximadamente de 1 a 2 minutos).

- Los pasos 3 y 4 deben realizarse antes de los 60 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse.

3. Abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, terminando con el cinturón de seguridad desabrochado. La luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá por aproximadamente tres segundos.

4. En un intervalo de siete segundos, después de apagada la luz de advertencia de los cinturones de seguridad, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. La luz de la advertencia de seguridad destellará.

Esto desactivará el sistema Belt-Minder, si actualmente está activado, o lo activará si se encuentra desactivado.

MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y CINTURONES DE SEGURIDAD

Inspeccione los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de los asientos de seguridad para niños de forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y de que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras ni cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de los cinturones de seguridad del vehículo, incluyendo retractores, hebillas, conjuntos de hebillas de los cinturones de seguridad delanteros, conjuntos de soporte de hebillas (barra de deslizamiento, si está equipado), ajustadores de altura de los cinturones de hombro (si está equipado), guía del cinturón de hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes de sujeción y el sistema LATCH para asientos de seguridad para niños y herrajes de sujeción. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de los cinturones de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Para la limpieza correcta de los cinturones de seguridad sucios, consulte *Limpieza del interior* en el capítulo *Cuidado del vehículo*.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire no se inflan lenta ni suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluyendo el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad de forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de sujeción apropiados para niños.



ADVERTENCIA: Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que esta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado, ya que esto podría causarle lesiones graves.



ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire se ha inflado, no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad y ayudar a proteger al conductor y al pasajero delantero derecho contra ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; podrían provocar lesiones al abrirse.

Nota: Si una bolsa de aire se despliega, oirá un estallido fuerte y verá una nube de residuo en polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no están bien asegurados o que están mal sentados cuando se despliega la bolsa de aire. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

SISTEMA DE SUJECCIÓN DE SEGURIDAD

El sistema de sujeción de seguridad proporciona un mayor nivel de protección total en caso de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aun más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante una colisión frontal.

El sistema de sujeción de seguridad de su vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero
- Cinturones de seguridad de los asientos laterales delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad
- Sensor de posición del asiento del conductor
- Sensores de gravedad de choque frontal
- Módulo de control de sistemas de sujeción con sensores de impacto y seguridad
- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, de los sensores de choque, de los pretensores de los cinturones de seguridad, de los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, del sensor de posición del asiento del conductor y de las luces indicadoras

¿Cómo funciona el sistema de sujeción de seguridad?

El sistema de sujeción de seguridad puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Un conjunto de sensores de choque y de los ocupantes proporciona información al módulo de control de sistemas de sujeción (RCM). En un choque, el módulo de control de sistemas de sujeción puede activar los pretensores de los cinturones de seguridad o bien, una o ambas etapas del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de doble etapa, según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

54 Sistema de sujeción suplementario

SOS POST-CRASH ALERT SYSTEM™ (Sistema de alerta posterior a una colisión)

El sistema hace destellar las luces direccionales y suena el claxon (de forma intermitente) en caso de que se despliegue una bolsa de aire de su vehículo, a partir de un impacto fuerte, como la delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy.

El claxon y las luces se apagan cuando:

- presiona el botón de control de emergencia;
- presiona el botón de emergencia (si está equipado) en el transmisor de entrada a control remoto, o
- el vehículo se queda sin energía.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y EL PASAJERO

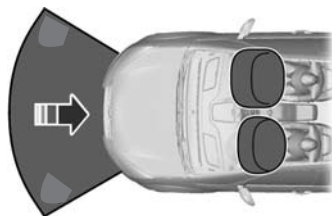


ADVERTENCIA: Nunca apoye el brazo ni ningún objeto sobre el módulo de una bolsa de aire. Colocar el brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede causarle graves fracturas en el brazo u otras heridas. Colocar objetos encima o junto al área de inflado de una bolsa de aire puede hacer que estos sean impulsados por la bolsa de aire contra su rostro y torso, lo que le causaría lesiones graves.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán en caso de un choque significativo frontal o semifrontal.

El sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y el pasajero consta de:

- módulos de bolsa de aire del conductor y el pasajero,
-  • sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de colisión e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

Ajuste correcto de los asientos del conductor y el pasajero delantero



ADVERTENCIA: La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 10 pulgadas (25 centímetros) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor. De lo contrario, podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los ocupantes hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentados correctamente. Los ocupantes correctamente sentados se sientan siempre en posición vertical contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos en el piso. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja encorvado, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados, o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Los niños y las bolsas de aire

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



Los niños deben estar siempre sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

ADVERTENCIA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) ni en áreas de los asientos delanteros, que puedan hacer contacto con una bolsa de aire al desplegarse. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



ADVERTENCIA: No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral podría lesionarlo ya que se despliega desde el costado del respaldo del asiento.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales están situadas en el costado externo de los respaldos de los asientos delanteros. En algunas colisiones laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por la colisión. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o un panel lateral grabado en relieve, que indica que su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales
- Bolsas de aire laterales situadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad Consulte *Sensores de colisión e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

BOLSAS DE AIRE TIPO CORTINA SAFETY CANOPY®

ADVERTENCIA: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en el riel lateral, que pudieran entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina cuando se despliega. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire tipo cortina podría herirlo al desplegarse desde el forro del techo.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire tipo cortina, sus fusibles, el tapizado de los pilares A, B o C, ni el forro del techo de un vehículo equipado con bolsas de aire tipo cortina, ya que podría resultar gravemente herido e incluso morir. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario y una bolsa de aire tipo cortina. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

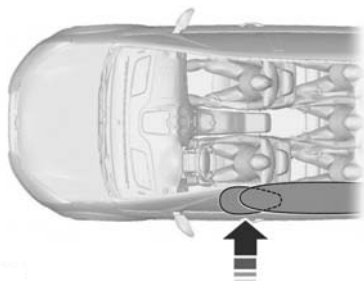


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en la trayectoria de despliegue de la bolsa de aire tipo cortina.



ADVERTENCIA: Si las bolsas de aire tipo cortina se desplegaron, ya no funcionarán otra vez. El sistema de bolsas de aire tipo cortina (incluidos el tapizado de los pilares A, B y C, y el forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza la bolsa de aire tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de una colisión.

El sistema Safety Canopy se desplegará durante colisiones laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte una cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro, sobre cada fila de asientos. En ciertas colisiones laterales o volcaduras, el sistema Safety Canopy se activará, sin importar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los ocupantes con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de colisiones laterales y eventos de volcadura.



El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire tipo cortina Safety Canopy instaladas por arriba de los paneles de tapizado, sobre las ventanas laterales delanteras y traseras identificadas por un letrero en el forro del pilar B.

- Un forro flexible en el techo que se abre por encima de las puertas laterales para permitir el despliegue de la bolsa de aire tipo cortina.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* en este capítulo.

Los niños de hasta 12 años siempre deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén sujetos en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo, sobre las puertas y a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE COLISIÓN E INDICADOR DE LA BOLSA DE AIRE



ADVERTENCIA: Si modifica o agrega algún equipo al extremo delantero de su vehículo (ya sean marcos, parachoques, estructuras para la parte delantera y ganchos de remolque), puede afectar el funcionamiento del sistema de las bolsas de aire y aumentar, de esa manera, el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un grupo de sensores de choque y de los ocupantes que brindan información acerca del módulo de control de sistemas de sujeción. Dicho sistema despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad, la bolsa de aire del conductor y del pasajero, las bolsas de aire laterales montadas en los asientos y el sistema Safety Canopy. Según el tipo de accidente (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control de sistemas de sujeción desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control de sistemas de sujeción también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad mencionados, más los sensores de colisión y del ocupante. La disponibilidad del sistema de seguridad se muestra con una luz indicadora de advertencia en el grupo de instrumentos o por un tono de emergencia si la luz de advertencia no funciona. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las situaciones siguientes indica que hay problemas en el sistema:



- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se encenderá inmediatamente después de activar el encendido.
- Se oye una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque de forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo realice una desaceleración frontal o lateral suficiente para hacer que el módulo de control de sistemas de sujeción despliegue un dispositivo de seguridad, o cuando el sensor de volcadura detecte una cierta probabilidad de volcadura.

El hecho de que los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. En lugar de ello, significa que el módulo de control de sistemas de sujeción determinó que las condiciones del accidente (por ejemplo, gravedad del choque, uso de cinturones, etc.) no eran las adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse solo en caso de choques frontales o casi frontales (no para volcaduras, ni para impactos laterales o traseros) a menos que el choque provoque una desaceleración frontal suficiente.
- Los pretensores de los cinturones de seguridad están diseñados para activarse en caso de colisión frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura.
- Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en ciertas colisiones de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales pueden activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo experimenta suficiente deformación o movimiento lateral.
- El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse en ciertas colisiones de impacto lateral o en eventos de volcadura. Asimismo, puede activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo experimenta suficiente movimiento lateral o deformación, o una cierta probabilidad de volcadura.

ELIMINACIÓN DE LAS BOLSAS DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación del radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 metros) aproximadamente. Los vehículos con función de arranque a control remoto tendrán mayor alcance. Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio próximas,
- estructuras en torno a su vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

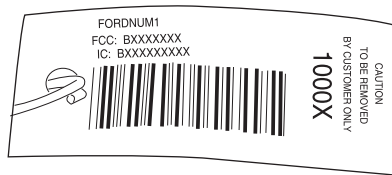
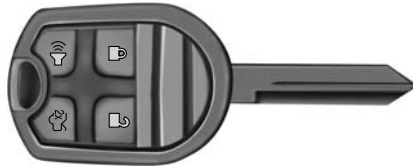
La radiofrecuencia utilizada por su control remoto también puede ser utilizada en otras transmisiones de radio de distancias cortas, por ejemplo, radios de aficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma. Si las frecuencias se atascan, no podrá utilizar su control remoto. Puede cerrar y abrir las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de que su vehículo esté cerrado con llave antes de dejarlo solo.

Nota: Si está en el rango, el control remoto funciona al presionar cualquier botón accidentalmente.

CONTROL REMOTO

Transmisores integrados a la llave



Su vehículo puede estar equipado con dos transmisores integrados a la llave. La hoja de la llave se utiliza para hacer arrancar el vehículo y desbloquear o bloquear la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como el control remoto.

Nota: Las llaves de su vehículo cuentan con una etiqueta de seguridad que proporciona información importante sobre el perfil de corte de la llave del vehículo. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro para futura referencia.

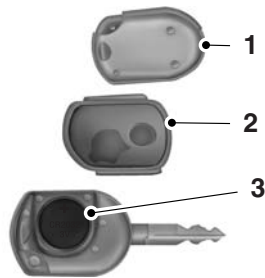
Cambio de la batería del control remoto

Nota: Consulte las normas locales para desechar de manera correcta las baterías del transmisor.

Nota: No limpie la grasa de los terminales de la batería ni de la superficie trasera del tablero de circuitos.

Nota: Si reemplaza la batería, no se borrará el transmisor del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

El control remoto utiliza una batería de litio CR2032 tipo moneda de 3 V o equivalente.

Transmisor integrado a la llave

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura cercana al anillo del llavero para quitar la tapa de la batería (1).
2. Retire con cuidado la junta de hule (2) del transmisor si no se despegó junto con la tapa de la batería.
3. Quite la batería agotada (3).

4. Inserte la batería nueva. Consulte las instrucciones ubicadas dentro del transmisor integrado a la llave para ver la orientación correcta de la batería. Oprima la batería hacia abajo para asegurarse de que esté completamente asentada en la cavidad de alojamiento de la batería.

5. Vuelva a instalar la junta hermética de hule.

6. Oprima para volver a colocar la tapa de la batería en la llave.

Función de memoria (si está equipado)

Esta función le permite al control remoto recuperar las posiciones de la memoria del asiento del conductor, los espejos eléctricos y los pedales eléctricos ajustables.

Oprima el botón para quitar el seguro del control remoto para recuperar las posiciones de la memoria. Si está activada la característica de entrada y salida fácil, el asiento se moverá a la posición de entrada fácil. El asiento se moverá a la posición en la memoria del conductor cuando la llave se coloque en el encendido.

Programación de la memoria en el control remoto

1. Active el encendido.
2. Mueva las funciones de la memoria a las posiciones deseadas mediante los controles asociados.



3. Mantenga presionado el botón **1** (a un lado del asiento del conductor) durante cinco segundos. Oirá dos sonidos.
4. En menos de tres segundos, oprima el botón de bloqueo del control remoto.

Repita este procedimiento para el botón de memoria **2** y un segundo control remoto si se desea.

Desactivación de la memoria del control remoto

1. Active el encendido.
2. Mantenga presionado el botón de memoria deseado durante cinco segundos. Oirá dos sonidos.
3. En menos de tres segundos, presione el botón de desbloqueo del control remoto.

Repita este procedimiento para cada control remoto adicional si así lo desea.

Localizador del vehículo



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Le recomendamos que use este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de una alarma de emergencia



Presione el botón para activar la alarma. Presione el botón otra vez o active el encendido para desactivarla.

Nota: La alarma de emergencia solo funcionará cuando el encendido esté desactivado.

REEMPLAZO DE LLAVE O CONTROL REMOTO PERDIDOS

Puede comprar llaves o controles remotos de reemplazo o adicionales en su distribuidor autorizado. El distribuidor puede programar los transmisores para su vehículo o puede programarlos usted mismo. Para obtener información sobre la programación de sus transmisores, vea el capítulo *Seguridad*.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringida para promover buenos hábitos de manejo. Con estos modos de conducción restringida, puede usar todas las llaves programadas para el vehículo, excepto una.

Las llaves que no se han programado se denominan llaves del administrador o llaves de administración. Se pueden utilizar para hacer lo siguiente:

- Crear una llave restringida
- Programar configuraciones opcionales de MyKey
- Borrar las funciones de MyKey

Cuando programa una llave MyKey, puede acceder a la siguiente información a través de la pantalla de información:

- La cantidad de llaves de administración y MyKey que están programadas para el vehículo.
- La distancia total que viajó el vehículo con una llave MyKey.

Nota: Active el encendido para usar el sistema.

Nota: Todas las llaves MyKey se programan con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.

Ajustes que no se pueden configurar

El usuario de una llave de administración no puede cambiar los siguientes ajustes:

- Belt-Minder. No puede desactivar esta función. El sistema de audio quedará en silencio cuando los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no estén abrochados.
- Advertencia temprana de nivel de combustible bajo. La advertencia de nivel de combustible bajo se activa antes, con lo que el usuario de MyKey tiene más tiempo para poner combustible.
- Las funciones de ayuda, si están equipadas, para el conductor en su vehículo son: asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tránsito cruzado y sistemas de advertencia de salida de carril y de choques frontales.

Ajustes que se pueden configurar

Con una llave de administración, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una llave MyKey y antes de volver a girar la llave o volver a hacer arrancar el vehículo. También puede cambiar los ajustes después con una llave de administración.

- Se puede definir un límite de velocidad para el vehículo. Cuando el vehículo llegue a la velocidad establecida, se mostrarán advertencias en la pantalla seguidas de un tono. No puede anular la velocidad definida pisando totalmente el pedal del acelerador ni ajustando la velocidad de cruce.
- Indicador de velocidad del vehículo de 45; 55 o 65 mph (75; 90 o 105 km/h). Cuando seleccione una velocidad, se mostrará en la pantalla si excede la velocidad preseleccionada del vehículo seguido de un tono.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Se mostrará un mensaje en la pantalla cuando intente exceder el volumen limitado. Además, se desactivará el control de volumen sensible a la velocidad o compensado automático.
- Configuración siempre activa. Si selecciona esta función, no podrá desactivar AdvanceTrac (si su vehículo está equipado con esta función).

CREAR UNA LLAVE MYKEY

Utilice la pantalla de información para crear una llave MyKey.

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar.
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información. Presione **SETUP** (Configuración) utilizando los botones de la pantalla de información hasta que aparezca **PRES RESET PARA CREAR MYKEY**.
4. Presione y suelte el botón **RESET** (Restablecer). Aparecerá **PRES RESET PARA CONFIRMAR MYKEY**.
5. Oprima y mantenga oprimido el botón **RESET** durante dos segundos hasta que aparezca **MARCAR COMO RESTRINGIDA**. Espere hasta que aparezca **LLAVE RESTRINGIDA EN EL SIGUIENTE ARRANQUE**.

La llave MyKey se creó correctamente. Asegúrese de etiquetarla para poder distinguirla de las llaves de administración.

También puede programar ajustes configurables para las llaves. Consulte *Programar/Cambiar ajustes que se pueden configurar*.

Programar/Cambiar ajustes que se pueden configurar

Utilice la pantalla de información para acceder a los ajustes configurables de MyKey:

1. Active el encendido con una llave de administración.

2. Ingrese al menú principal en los controles de la pantalla de información y presione **SETUP** (Configuración) hasta que aparezca el mensaje **RESET PARA AJUSTES MYKEY** en la pantalla.
3. Presione y suelte el botón **RESET** para ver los menús de configuración de MyKey.
4. Oprima el botón **SETUP** para desplegar el siguiente menú y desplácese a través de sus opciones.
5. En cualquiera de los menús, presione **RESET** para resaltar la opción que elija. Utilice los botones de flecha para hacer su selección.
6. Presione **SETUP** para guardar su selección. Aparecerá el siguiente ajuste que se puede configurar.
7. Repita los pasos 4 y 5 hasta que termine de cambiar los ajustes que se pueden configurar.

BORRAR TODAS LAS LLAVES MYKEY

Puede borrar todas las llaves MyKey en el mismo ciclo de la llave en que creó la llave MyKey. Sin embargo, si apaga el encendido, necesitará una llave de administración para borrar las llaves MyKey.

Nota: Cuando borra las llaves MyKey, elimina todas las restricciones, y todas las llaves MyKey regresan a su estado original de llave de administración de una vez.

Para borrar todas las llaves MyKey de todos los ajustes de MyKey, utilice la pantalla de información para hacer lo siguiente:

1. Oprima **SETUP** hasta que vea **PRES RESET PARA BORRAR MYKEY** en la pantalla.
2. Presione y suelte el botón **RESET**. Verá en la pantalla **PRES RESET PARA CONFIRMAR BORRAR**.
3. Mantenga oprimido el botón **RESET** durante dos segundos hasta que vea **TODAS MYKEYS BORRADAS**.

VERIFICAR EL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede buscar información sobre las llaves MyKey programadas utilizando la pantalla de información.

DISTANCIA MYKEY

Rastrea la distancia cuando un conductor utiliza una llave MyKey. La única forma de borrar la distancia acumulada es mediante una llave de administración para borrar la llave MyKey. Si la distancia no se acumula como se esperaba, el usuario destinado no utiliza la llave MyKey o un usuario de la llave de administración recientemente borró y volvió a crear una llave MyKey.

NUMERO DE MYKEY(S)

Indica la cantidad de llaves MyKey que están programadas para el vehículo. Utilice esta función para detectar cuántas llaves MyKey tiene para el vehículo y determinar cuando se elimina una llave MyKey.

NUMERO DE LLAVES ADMIN

Indica cuántas llaves de administración hay programadas para el vehículo. Utilice esta función para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para el vehículo y detectar si se programó una llave MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE A CONTROL REMOTO

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa o no aprobados por Ford. Si decide instalar un sistema de arranque a control remoto, visite a su distribuidor autorizado Ford para que le recomiende un sistema de arranque a control remoto aprobado por Ford. .

Vehículos equipados con sistemas de arranque a control remoto de posventa aprobados por Ford

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto de posventa aprobado por Ford, el vehículo reconoce el sistema de arranque a control remoto como una llave de administración adicional. Es la configuración predeterminada del vehículo. Además, puede programar el sistema de arranque a control remoto como una llave MyKey. Como consecuencia, la pantalla del menú de estado del sistema MyKey incluye el sistema de arranque a control remoto como una llave adicional en la cuenta total de

LLAVES MYKEY PROGRAMADAS o LLAVES DE ADMIN PROGRAMADAS. Consulte *Verificar el estado del sistema MyKey*.

Si hace arrancar el vehículo con un sistema de arranque a control remoto de posventa aprobado por Ford, el sistema detendrá el vehículo después de que abra la puerta o cuando ponga la transmisión en alguna velocidad. Esto es intencional. Cuando hace arrancar nuevamente el vehículo, lee el estado de la llave real en lugar del estado del sistema de arranque a control remoto.

Como una medida de precaución adicional, los propietarios pueden programar el sistema de arranque a control remoto como una llave MyKey si el conductor con llave MyKey usa el llavero de arranque. De esa manera, cuando el conductor con llave MyKey hace arrancar el vehículo con el sistema de arranque a control remoto, se mantienen activas las restricciones de MyKey.

Si se cuenta con un sistema de arranque a control remoto de posventa aprobado por Ford, es posible programar todas las llaves reales como MyKey de forma no intencional. Si esto sucede, el llavero de arranque se convierte en la llave de administración. Si desea tener solo una llave real como llave MyKey, o no quiere tener ninguna llave MyKey, tiene que usar el arranque a control remoto para borrar todas las llaves MyKey. En ese caso, siga estos pasos:

- Entre al vehículo y cierre todas las puertas.
- Haga arrancar el vehículo a control remoto con el llavero de arranque.
- Consulte *Borrar todas las llaves MyKey*. Siga los pasos del 1 al 3.

Después de borrar las llaves MyKey, puede crear una llave MyKey nueva. Consulte *Crear una llave MyKey*.

Vehículos equipados con sistemas de arranque a control remoto de posventa no aprobados por Ford

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa o no aprobados por Ford. Si decide instalar un sistema de arranque a control remoto, visite a su distribuidor autorizado de Ford para que le recomiende un sistema aprobado por Ford.

La siguiente información **puede** ayudar a los clientes que deciden instalar un sistema de arranque a control remoto no aprobado por Ford. Las acciones que se mencionan a continuación no hacen que MyKey sea compatible con sistemas de arranque a control remoto no aprobados por Ford, pero pueden ayudarlo a conservar algunas funciones de MyKey.

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto no aprobado por Ford, el vehículo puede reconocer el sistema de arranque a control remoto como una llave de administración adicional con sus privilegios asociados. Si hace arrancar nuevamente el motor insertando una llave en el cilindro de encendido y reiniciando el encendido de forma completa, puede conservar algunas funciones de MyKey. Esta acción obliga al vehículo a leer la llave física en lugar del llavero de arranque y luego usa los privilegios asociados a la llave.

Nota: La pantalla del menú de estado del sistema MyKey puede incluir el sistema de arranque a control remoto como una llave adicional en la cuenta total de **LLAVES MYKEY PROGRAMADAS** o **LLAVES DE ADMINISTRACIÓN PROGRAMADAS**. Consulte *Verificar el estado del sistema MyKey*.

Como una medida de precaución adicional, los propietarios pueden programar el sistema de arranque a control remoto como una llave MyKey si el conductor con llave MyKey usa el llavero de arranque. De esa manera, cuando el conductor con llave MyKey hace arrancar el vehículo con el sistema de arranque a control remoto, las restricciones de MyKey permanecerán activas.

Si se cuenta con un sistema de arranque a control remoto de posventa no aprobado por Ford, es posible programar todas las llaves reales como llaves MyKey de forma no intencional. Si esto sucede, el llavero de arranque se convierte en la llave de administración. Si desea tener solo una llave real como llave MyKey, o no quiere tener ninguna llave MyKey, tiene que usar el arranque a control remoto para borrar todas las llaves MyKey. En ese caso, siga estos pasos:

- Entre al vehículo y cierre todas las puertas.
- Haga arrancar el vehículo a control remoto con el llavero de arranque.
- Consulte *Borrar todas las llaves MyKey*. Siga los pasos del 1 al 3.

Después de borrar las llaves MyKey, puede crear una llave MyKey nueva. Consulte *Crear una llave MyKey*.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No puedo crear una llave MyKey.	• La llave que se usa para hacer arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. • La llave que se utiliza para hacer arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber por lo menos una llave de administración). • El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado. • Se hizo arrancar el vehículo mediante un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto.</i>
No puedo programar los ajustes configurables.	• La llave que se usa para hacer arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. • No se creó ninguna llave MyKey. Consulte <i>Crear una llave MyKey.</i> • Se hizo arrancar el vehículo mediante un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto.</i>
No puedo borrar las llaves MyKey.	• La llave que se usa para hacer arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. • No se creó ninguna llave MyKey. Consulte <i>Crear una llave MyKey.</i> • Se hizo arrancar el vehículo mediante un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto.</i>
Perdí la única llave de administración.	• Compre una llave nueva al vendedor autorizado.

Condición	Causas posibles
Perdí una llave.	• Programe un duplicado de la llave. Consulte <i>SecuriLock</i> en el capítulo <i>Seguridad</i>.
Programé accidentalmente todas las llaves como MyKey.	• El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto que es reconocido como una llave de administración. Borre todas las llaves MyKey mediante el arranque a control remoto. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>. • El sistema de su vehículo no reconoce ninguna llave MyKey. Consulte <i>Crear una llave MyKey</i>.
El número total de llaves MyKey programadas incluye una llave adicional.	• Se creó una llave desconocida como una llave MyKey. • El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.
El número total de llaves de administración incluye una llave adicional.	• Se ha programado una llave desconocida como una llave de administración para el vehículo. • El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.
Las distancias de MyKey no se acumulan.	• El usuario de MyKey no utiliza la llave MyKey programada. • El portador de una llave de administración borró las llaves MyKey y creó llaves Mykey nuevas. • El sistema de llaves se ha restablecido.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puede utilizar el control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto para bloquear y desbloquear el vehículo.

Seguros eléctricos de las puertas

El control de los seguros eléctricos de las puertas está ubicado en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



A. Desbloqueo

B. Bloqueo

Control remoto

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento si el vehículo no está funcionando.

Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos pasos)

Oprima el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente dentro de tres segundos para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Mantenga presionado los botones de bloqueo y desbloqueo en el control remoto durante cuatro segundos para desactivar o activar el desbloqueo en dos pasos. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas del vehículo con una sola opresión del botón. Las direccionales destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplicará al control remoto y al teclado de entrada sin llave.

Bloqueo de los seguros de las puertas

Presione el botón para bloquear todas las puertas. Las direccionales se iluminarán.

Presione nuevamente el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se bloquearán otra vez, el claxon sonará y las direccionales se iluminarán si todas las puertas y el compartimiento de equipaje están cerrados.

Nota: Si alguna puerta o el compartimiento de equipaje están abiertos, o si el cofre está abierto en vehículos con alarma antirrobo o arranque remoto, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán.

Compuerta levadiza o ventana de compuerta levadiza (si está equipado)



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza eléctrica antes de utilizar el control.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y con seguro para prevenir el ingreso de gases de escape en su vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga abiertos los respiraderos o las ventanas para que entre aire exterior al vehículo. Si no acata esta advertencia corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza dentro de un garaje u otros lugares cerrados para evitar que la compuerta levadiza se dañe.

Nota: Si está equipado con una compuerta levadiza eléctrica, este control no hará funcionar la ventana de la compuerta levadiza.



Oprima dos veces en menos de tres segundos para abrir o cerrar la compuerta levadiza, o para invertir el movimiento.

Presione dos veces en menos de tres segundos para liberar la ventana de la compuerta levadiza.

Desbloqueo inteligente

Esta función ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde fuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abra una de las puertas delanteras o la compuerta levadiza y ponga los seguros del vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas, los seguros de todas las puertas se quitarán y volverán a activar si la llave todavía está en el encendido.

El vehículo todavía puede cerrarse con la llave en el encendido si:

- se cierra la puerta del conductor con una llave,
- se usa el control de los seguros del control remoto, y si
- se usa el teclado de entrada sin llave.

Si ambas puertas delanteras y la compuerta levadiza están cerradas, el vehículo se puede bloquear mediante cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

Bloqueo y desbloqueo automático

El sistema de bloqueo automático bloquea los seguros de todas las puertas, la compuerta levadiza y la ventana de la compuerta levadiza cuando:

- todas las puertas están cerradas,
- el encendido está en ON (Encendido),
- se cambia la transmisión a cualquier velocidad y se pone el vehículo en movimiento, y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

Si el vehículo se bloqueó automáticamente, la función de desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas cuando se abra la puerta del conductor en menos de 10 minutos luego de apagar el encendido.

Cómo habilitar o deshabilitar el bloqueo y el desbloqueo automático

Estas características se pueden activar o desactivar:

- con ayuda de su distribuidor autorizado;
- mediante la pantalla de información;
- usando el procedimiento de cierre de los seguros eléctricos de las puertas.

Para habilitar o deshabilitar el uso de los seguros eléctricos de las puertas, haga lo siguiente:

Nota: Tendrá 30 segundos para completar el procedimiento.

1. Active el encendido.
2. Oprima el botón de desbloqueo eléctrico de las puertas tres veces.
3. Apague el encendido.
4. Oprima el botón de desbloqueo eléctrico de las puertas tres veces.
5. Active el encendido. El claxon sonará para indicar que se ha ingresado el modo de programación.

Bloqueo automático de los seguros: una vez que esté en el modo de programación, presione el botón de desbloqueo eléctrico y luego el botón de bloqueo. El claxon sonará una vez si el bloqueo automático se desactivó, o dos veces (un sonido corto y uno largo) si está activado.

Desbloqueo automático de los seguros: una vez que esté en el modo de programación, presione el botón de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas y luego el botón de desbloqueo. El claxon sonará una vez si el desbloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

6. Apague el encendido. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Nota: La función de desbloqueo automático se puede habilitar o deshabilitar independientemente de la función de bloqueo automático.

Sistema de entrada iluminada

Las luces interiores y las luces de estacionamiento se iluminan cuando se utiliza el sistema de entrada a control remoto para quitar el seguro de las puertas.

El sistema apagará las luces si:

- el encendido se activa,
- se presiona el botón de bloqueo en el control remoto,
- el vehículo se bloquea usando el teclado de entrada sin llave, y
- han estado encendidas 25 segundos.

El control de la luz superior de techo (si está equipado) no debe estar en la posición de apagado para que el sistema de entrada iluminada funcione.

Las luces no se apagarán si:

- se encendieron con el control del atenuador, y
- alguna puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y las luces de estacionamiento se iluminan cuando se cierran las puertas y se quita la llave del encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- transcurren 25 segundos, y
- la llave se inserta en el encendido.

Economizador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces del techo o los faros encendidos, el economizador de batería los apagará 10 minutos después de apagar el encendido.

COMPUERTA LEVADIZA

ADVERTENCIA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a resultar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.

Compuerta levadiza manual

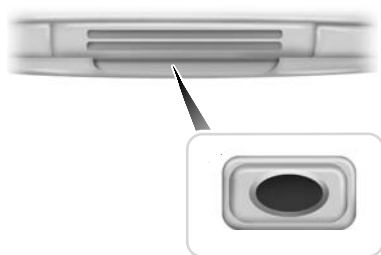
ADVERTENCIA: Asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y con seguro para prevenir el ingreso de gases de escape en su vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga abiertos los respiraderos o las ventanas para que entre aire exterior al vehículo. Si no acata esta advertencia corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza dentro de un garaje u otros lugares cerrados para evitar que la compuerta levadiza se dañe.

Nota: No cuelgue nada (portabicicletas, etc.) del estabilizador, del vidrio o de la compuerta levadiza. Esto podría dañar la compuerta levadiza y sus componentes.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Esto podría dañar la compuerta levadiza y sus componentes.

El área de la compuerta levadiza está destinada solo a la carga, no a los pasajeros.



Para abrir la compuerta levadiza: Oprima el botón ubicado en el interior de la manija de la compuerta levadiza para liberar el pestillo, luego jale la manija exterior.

Compuerta levadiza eléctrica (si está equipado)



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y con seguro para prevenir el ingreso de gases de escape en su vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga abiertos los respiraderos o las ventanas para que entre aire exterior al vehículo. Si no acata esta advertencia corre el riesgo de sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza eléctrica antes de utilizar el control de la compuerta levadiza eléctrica.



ADVERTENCIA: Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños hagan funcionar la compuerta levadiza eléctrica, ni jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento.

Nota: Si se activa y desactiva el encendido antes de enganchar completamente la compuerta levadiza, esta o sus componentes eléctricos pueden dañarse. Asegúrese de que la compuerta levadiza esté completamente cerrada y trabada antes de hacer funcionar el vehículo.

Si se activa y desactiva el encendido durante un ciclo de cierre eléctrico de la compuerta levadiza y esta se encuentra a una distancia de entre 6 y 10 pulgadas (15 a 24 cm) de engancharse, es posible que la compuerta levadiza retroceda a la posición de totalmente abierta. Compruebe que la compuerta levadiza esté cerrada antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o una estructura de estacionamiento. La compuerta levadiza o sus componentes podrían dañarse en un entorno cerrado, si la compuerta levadiza se abre.

Al operar eléctricamente la compuerta levadiza a temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F), puede que esta se detenga a unas 15 pulgadas (13 cm) de la posición totalmente abierta. La compuerta levadiza se puede abrir completamente empujándola hacia arriba hasta la posición totalmente abierta.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza eléctrica

Nota: La dirección de la compuerta levadiza se puede invertir oprimiendo una segunda vez un botón de control o el transmisor y se puede cerrar manualmente en cualquier momento.

La compuerta levadiza solo funcionará con el vehículo en **P** (Estacionamiento). La campanilla sonará una vez si las condiciones no se corrigen para comenzar una operación. Estas condiciones incluyen:

- El encendido está conectado y la transmisión no está en la posición **P** (Estacionamiento).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La velocidad del vehículo es de 3 mph (5 km/h) o más.

Si la compuerta levadiza retrocede y comienza a cerrarse luego de una solicitud de apertura, una campanilla continua y rápida indica carga excesiva sobre la compuerta levadiza o una posible falla del tirante. Si se quita el exceso de carga y la campanilla rápida sigue sonando, lleve de inmediato el vehículo a su distribuidor autorizado para que lo revisen.

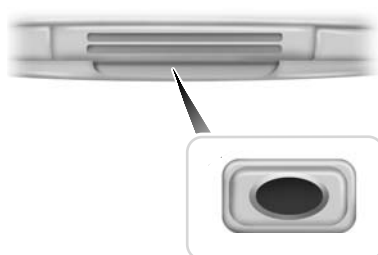
No intente forzar de forma manual la compuerta levadiza para que se mueva más rápidamente de lo que permite el sistema eléctrico. Esto activará la función de detección de obstáculos.

**Para abrirla o cerrarla desde el tablero de instrumentos:**

Oprima el botón del tablero de instrumentos.

Para abrirla o cerrarla con el control remoto:

Presione el botón del control remoto dos veces en menos de tres segundos.

**Para abrir con el botón exterior de la compuerta levadiza (activación manual):**

1. Desbloquee la compuerta levadiza con el transmisor de entrada a control remoto o el control de desbloqueo eléctrico de las puertas.
2. Oprima el botón de control ubicado en la parte interior de la manija de la compuerta levadiza.

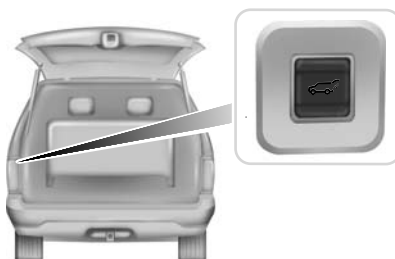
Nota: Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza después de soltar el botón de control. Si se fuerza hacia arriba de forma continua luego del desenganche, se puede activar la función de detección de obstáculos y detener el funcionamiento eléctrico.

Nota: Si se agrega peso a la compuerta levadiza (parrilla para bicicletas, nieve, etc.) es posible que se inicie un evento de cierre eléctrico inmediatamente después de abrirse. Si esto sucede, sonará una campanilla continua.

Para cerrar con el botón de área de carga trasera:

ADVERTENCIA: Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.

Nota: El botón de control del área de carga trasera se desactiva cuando se engancha la compuerta levadiza.



Presione y suelte el control del panel lateral trasero izquierdo. Una campanilla sonará una vez si las condiciones no se corrigen para comenzar una operación (por ejemplo, si el vehículo no está en Park [Estacionamiento]). En un cierre normal, la campanilla comenzará a sonar justo antes de que la puerta comience a moverse y continuará sonando durante un total de tres segundos.

Para operar la compuerta levadiza de forma manual:

Nota: Se recomienda la operación manual en pendientes muy inclinadas o en caso de frío extremo, como -40 °C (-40 °F).

Nota: En caso de una falla eléctrica, se puede acceder al pestillo y liberarlo desde el interior utilizando el panel de acceso del tapizado de la compuerta levadiza.

1. Desactive la función eléctrica de la compuerta levadiza en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información*.
2. Abra y cierre la compuerta levadiza como lo haría con una compuerta levadiza común.

Detección de obstáculos

Nota: Ingresar al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando puede causar que la compuerta rebote y se active la detección de obstáculos. Para prevenirlo, permita que la compuerta levadiza eléctrica se cierre por completo antes de ingresar al vehículo.

El sistema de compuerta levadiza eléctrica está equipado con una función de detección de obstáculos.

Si la compuerta levadiza eléctrica se está cerrando, el sistema está diseñado para invertir el proceso y abrirla completamente en caso de que detecte un obstáculo sólido. Cuando se detecta un obstáculo también suena una campanilla de tres segundos de duración. Cuando se haya quitado el obstáculo, la compuerta levadiza se puede cerrar eléctricamente.

Si se está abriendo la compuerta levadiza eléctrica, el sistema está diseñado para detenerla cuando detecta un obstáculo sólido. Una campanilla sonará durante tres segundos mientras el obstáculo se encuentre presente.

Restablecimiento de la compuerta levadiza eléctrica

Si ocurre alguna de estas condiciones, la compuerta levadiza eléctrica podría no operar y se debe restablecer:

- La batería del vehículo tiene bajo voltaje o está descargada.
- La batería del vehículo está desconectada.
- La compuerta levadiza se cerró manualmente y se dejó entreabierta (sin seguro).

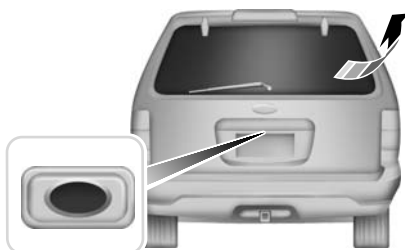
Para restablecer la compuerta levadiza eléctrica:

1. Desconecte la batería del vehículo por 20 segundos y vuelva a conectarla.
2. Cierre y coloque el seguro a la compuerta levadiza manualmente.
3. Abra la compuerta levadiza eléctrica usando el transmisor de entrada a control remoto o el botón del tablero de instrumentos.

Nota: Si el sistema eléctrico de la compuerta levadiza se apaga en el centro de mensajes, no es posible activar el sistema con la manija de desenganche exterior o con el botón de control de área de carga trasera. Será necesario encender el sistema para retomar la operación con la manija de desenganche exterior o el botón de control del área de carga trasera. La compuerta levadiza eléctrica sigue operativa a través del uso del transmisor de entrada a control remoto y botón del tablero de instrumentos cuando la compuerta levadiza eléctrica se apaga en el centro de mensajes.

Señal de compuerta levadiza mal cerrada

Si la compuerta levadiza o el vidrio de esta no están completamente cerrados, verá un mensaje en el tablero de instrumentos. Si lee este mensaje, revise el vidrio y la puerta de la compuerta levadiza para asegurarse de que estén completamente cerrados.

Ventana de compuerta levadiza

Para abrir la ventana de la compuerta levadiza, presione el botón en el centro de la compuerta levadiza sobre la placa.

TECLADO DE ENTRADA SIN LLAVE SECURICODE™

Puede usar el teclado de entrada sin llave para bloquear o desbloquear las puertas o abrir la ventana de la compuerta levadiza sin usar llaves.

El teclado se puede accionar con el código de entrada de 5 dígitos de fábrica; este código se encuentra en la tarjeta para la billetera del propietario, en la guantera, y puede solicitarlo a su distribuidor autorizado. También puede crear hasta cinco códigos de entrada personales de 5 dígitos.

Programación de un código de entrada personal

Puede almacenar hasta tres códigos de entrada personal.

Para crear su código de entrada personal:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. Presione el **1•2** en el teclado dentro de un lapso de cinco segundos. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que el sistema está en el modo de programación.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Debe ingresar cada número antes de que pasen cinco segundos entre uno y otro.
4. Oprima el botón **1•2** en el teclado numérico para guardar el código de entrada personal 1.

Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que finalizó la programación.

Para programar códigos de entrada personales adicionales, repita los pasos del 1 al 3, y luego el paso 4:

- oprima el botón **3•4** para guardar el código de entrada personal 2, u
- oprima el botón **5•6**, **7•8** o **9•0** para guardar el código de entrada personal 3.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

Programación de la memoria con un código de entrada personal

Para programar un código de entrada personal a fin de recuperar una configuración de memoria del conductor, repita los pasos del 1 al 4 anteriores.

- Al oprimir el botón **1•2** en el teclado numérico, en el paso 4 se programará el código en la configuración de memoria del conductor 1.
- Al oprimir el botón **3•4** en el paso 4, se programará el código en la configuración de memoria del conductor 2.

Nota: Si se oprimen los números **5•6**, **7•8** o **9•0** del teclado en el paso 4, no se programará el código para recuperar una configuración de memoria del conductor.

Nota: El código programado de fábrica no se puede asociar a ningún ajuste de memoria.

Cómo borrar el código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica.
 2. Presione y suelte el botón **1•2** en el teclado numérico antes de que transcurran cinco segundos. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que el sistema está en el modo de programación.
 3. Mantenga presionado **1•2** durante dos segundos. Debe hacer esto dentro de un lapso de cinco segundos después del paso 2.
- Todos los códigos personales ahora se borran y solo funcionará el código de 5 dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración

El teclado entrará en un modo de antiexploración si ingresa el código erróneo siete veces (35 pulsaciones consecutivas del botón). Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La función de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado,
- al oprimir el botón de desbloqueo en el control remoto, y de que
- se active el encendido.

Desbloqueo y bloqueo de las puertas y de la compuerta levadiza

Para desbloquear la puerta del conductor: ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe pulsar cada número antes de que pasen cinco segundos entre uno y otro. Se encenderán las luces interiores.

Para desbloquear todas las puertas y la compuerta levadiza: ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica o su código personal, luego presione **3•4** dentro de un lapso de cinco segundos.

Para bloquear todas las puertas y la compuerta levadiza: mantenga presionado **7•8** y **9•0** al mismo tiempo con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

Para abrir el vidrio de la compuerta levadiza: ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica o su código personal y, luego, presione **5•6**.

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO SECURILOCK®

Nota: El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no sean Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

Nota: La presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero, puede causar problemas de arranque del vehículo si aquellos están demasiado cerca de la llave al hacer arrancar el vehículo. Evite que estos objetos hagan contacto con la llave codificada al hacer arrancar el motor. Si hubiera un problema, apague el encendido, aleje todos los objetos del llavero con respecto de la llave codificada y vuelva a hacer arrancar el motor.

Nota: No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre tenga las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.

El sistema ayuda a evitar que el motor arranque, a menos que utilice una llave codificada programada para su vehículo. Si utiliza una llave equivocada, es posible que se impida el arranque del vehículo. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede hacer arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada, ha ocurrido una falla. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Armado automático del sistema antirrobo

El vehículo se arma inmediatamente después de girar el encendido a OFF (Apagado).

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el grupo de instrumentos.



- Cuando el encendido esté en la posición OFF (Apagado), el indicador destellará cada dos segundos para indicar que el sistema SecuriLock está funcionando como una forma de disuadir un intento de robo.
- Cuando el encendido está en ON (Encendido), el indicador se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar que el sistema funciona normalmente.

Si se presenta un problema con el sistema SecuriLock®, el indicador destellará rápidamente o permanecerá encendido de forma continua cuando el encendido se gire a ON. Si esto ocurre, gire el encendido a

OFF y luego de nuevo a ON para asegurarse de que no haya interferencia electrónica con la llave programada. Si el vehículo no arranca, intente hacerlo arrancar con la segunda llave programada, y si logra hacerlo, comuníquese con su distribuidor autorizado para reemplazar la llave. Si el indicador todavía destella rápidamente o permanece encendido de forma continua, su vehículo no arrancará. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Desarmado automático del sistema antirrobo

El vehículo se desarma al girar el encendido a ON (Encendido) con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: Su vehículo puede estar equipado con dos transmisores integrados a la llave.

El transmisor integrado a la llave funciona como una llave de encendido programada que opera todos los seguros y hace arrancar el vehículo, pero también como control remoto.

Si se le perdieron o le robaron los transmisores programados o las llaves codificadas SecuriLock estándares y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Recorra a un distribuidor autorizado para comprar duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de un duplicado de la llave

Nota: Se pueden programar ocho llaves codificadas como máximo para el vehículo. Solo cuatro de estas ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.

Puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock estándares para su vehículo. Este procedimiento programará tanto el código de la llave inmovilizadora del motor como la parte de entrada remota del control remoto de su vehículo.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándares.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la nueva llave no programada. Vea a su distribuidor autorizado para que le programe un duplicado de la llave si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera llave codificada previamente programada en el encendido.
2. Gire el encendido de OFF (Apagado) a ON (Encendido). Mantenga el encendido en ON por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Gire el encendido a OFF y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de 10 segundos de haber girado el encendido a OFF, inserte en el encendido la segunda llave previamente codificada.
5. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Gire el encendido a OFF y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.
7. Después de tres segundos, pero antes de 20, de haber girado el encendido a OFF y quitado la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON por al menos seis segundos.
9. Quite la llave codificada recientemente programada del encendido.

La llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de acceso remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave) si se programó correctamente. La luz del indicador antirrobo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar que la programación se realizó correctamente.

Si la llave no se programó con éxito, la luz indicadora de robo podría encenderse y apagarse. Espere 20 segundos y repita los pasos del 1 al 8. En caso de seguir sin poder programarlo, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que le programen una llave nueva.

Espere 20 segundos y luego repita este procedimiento desde el paso 1 para programar una llave adicional.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá de la entrada no autorizada a su vehículo.

Las luces direccionales destellarán y sonará el claxon cuando:

- cualquier puerta o el cofre se abran sin usar la llave o el control remoto, y
- se active el encendido con una llave no válida.

Lleve todas las llaves y los controles remotos a su distribuidor autorizado si hay un posible problema con la alarma de su vehículo.

Armado de la alarma

El sistema está listo para armarse cada vez que se desactiva el encendido. Cierre el vehículo con seguro para que se arme la alarma.

Las luces direccionales destellarán una vez después de cerrar el vehículo con seguro para indicar que la alarma está en el modo prearmado y que quedará completamente armada en 20 segundos.

Desarmado de la alarma

Para desarmar la alarma, realice una de las siguientes acciones:

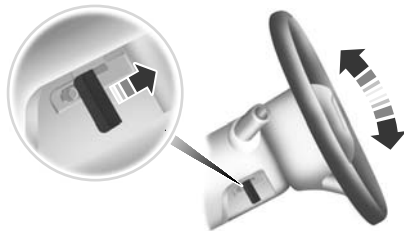
- Oprima el botón de desbloqueo eléctrico de las puertas dentro del modo de prearmado de 20 segundos.
- Presione el botón de desbloqueo en el control remoto.
- Desbloquee las puertas con el teclado de entrada sin llave.
- Active el encendido con una llave válida.
- Presione el botón de emergencia en el control remoto. El sistema de alarma todavía estará armado, pero esto apagará el claxon y las luces direccionales cuando suene la alarma.

Nota: Si se quita el seguro de la puerta del conductor con una llave, sonará una campanilla al abrir la puerta. Tendrá 12 segundos para desarmar la alarma utilizando cualquiera de las acciones anteriores; de lo contrario, la alarma se activará.

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

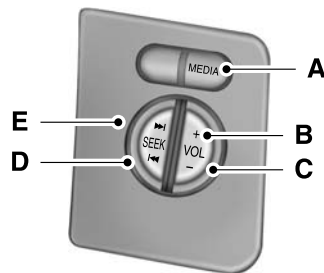


ADVERTENCIA: No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo está en movimiento.



1. Jale y mantenga la palanca de desenganche del volante de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección a la posición deseada y luego suelte la palanca.

CONTROL DE AUDIO



- A. Medios
- B. Subir volumen
- C. Bajar volumen
- D. Buscar abajo o anterior
- E. Buscar arriba o siguiente

Medios

Oprima el botón de medios varias veces para desplazarse por los modos de audio disponibles.

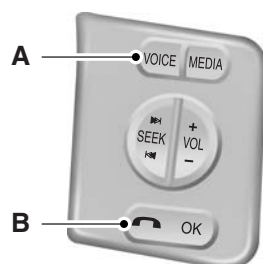
Buscar, siguiente o anterior

Oprima el botón de búsqueda para:

- sintonizar la radio en la memoria almacenada siguiente o anterior,
- reproducir la canción siguiente o anterior.

Oprima y mantenga el botón de búsqueda para:

- sintonizar la radio a la siguiente estación, hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias,
- buscar a través de una canción.

CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)

A. Reconocimiento de voz

B. Modo de teléfono

Oprima **OK** para confirmar la selección.

Consulte el capítulo *SYNC* o *Sistema de navegación*.

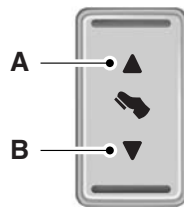
CONTROL DE CRUCERO

Consulte el capítulo *Control de crucero*.

PEDALES AJUSTABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Nunca ajuste el pedal del acelerador ni el pedal del freno con los pies sobre los pedales mientras el vehículo esté en movimiento.

El control está en el lado izquierdo de la columna de dirección. Mantenga presionado el control correspondiente para mover los pedales.



A. Más cerca

B. Más lejos

Las posiciones de los pedales se guardan y se recuperan con la función de memoria (si está equipado). Consulte el capítulo *Asientos*.

Los pedales solo deben ajustarse cuando el vehículo está estacionado.

LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de que el limpiaparabrisas esté apagado antes de ingresar al lavado de autos.

Nota: Limpie el parabrisas y las hojas del limpiador si comienzan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevas hojas en el limpiador.

Nota: No opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre utilice los lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



Gire el extremo del control:

- lejos de usted para aumentar la velocidad de los limpiadores;
- hacia usted para disminuir la velocidad de los limpiadores.

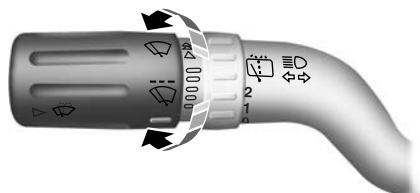
Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos disminuirá cuando se selecciona el barrido intermitente.

LIMPIAPARABRISAS CON SENSOR DE LLUVIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: Cuando la carretera está mojada, los limpiaparabrisas pueden hacer barridos poco uniformes o inesperados, o manchar el parabrisas. Baje la sensibilidad, cambie a barrido normal o de alta velocidad o apague los limpiadores para reducir las manchas.

Nota: Apague los limpiaparabrisas antes de ingresar a un lavado de autos.



Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad a uno de los ajustes de humedad por intervalos. Los limpiadores no recomenzarán el ciclo hasta que se detecte humedad en el parabrisas. La velocidad de los limpiadores variará según la cantidad de humedad detectada en

el parabrisas y el ajuste de sensibilidad. Los limpiadores continuarán funcionando mientras se detecte humedad.

Mantenga limpio el exterior del parabrisas, especialmente el área alrededor del espejo interior donde está ubicado el sensor, ya que el rendimiento del sensor se puede ver afectado.

LAVAPARABRISAS

Nota: No opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor de los limpiadores. Siempre utilice el lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

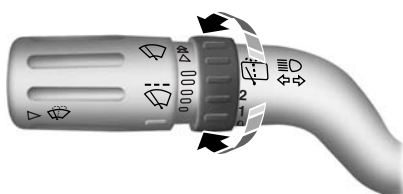
Nota: No haga funcionar el lavador cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.



Presione el extremo de la palanca para activar el lavador.

- Al presionarlo brevemente, se realiza un solo barrido sin líquido lavaparabrisas.
- Al presionarlo rápidamente y mantenerlo presionado, los limpiadores hacen tres pasadas con líquido lavaparabrisas.
- Al presionarlo durante un tiempo más prolongado y mantenerlo presionado, se activan los limpiadores y el líquido lavaparabrisas durante 10 segundos.

Unos segundos después del lavado se hará un barrido para eliminar todo líquido lavaparabrisas restante.

LIMPIADOR Y LAVADORES DE LA VENTANA TRASERA

Gire el control para seleccionar:

2: operación intermitente (la pausa más corta entre pasadas).

1: operación intermitente (la pausa más larga entre pasadas).

0: apagado.

Mantenga girado el control en la posición superior o inferior para activar el lavador trasero. El control volverá a la posición **2** ó **0** cuando lo suelte.

CONTROL DE ILUMINACIÓN

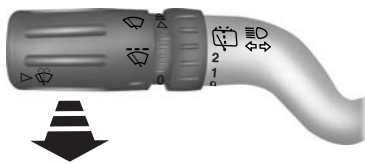
Gire el control hacia la derecha hasta la primera posición para encender las luces de estacionamiento.

Gire el control hacia la derecha hasta la segunda posición para encender las luces de los faros.

Gire el control a la posición vertical para apagar los faros.

Luces altas

- Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para encender las luces altas.
- Empuje la palanca hacia usted para apagar las luces altas.

Destellador de los faros

Jale la palanca hacia usted ligeramente y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES

El sistema de encendido automático de luces proporciona un control de encendido y apagado de las luces exteriores, automático y sensible a la luz, normalmente controladas por el control de los faros.

El sistema de encendido automático de luces también mantiene las luces encendidas durante aproximadamente 20 segundos o, si cuenta con un centro de mensajes,

usted puede seleccionar una demora de 0 a 180 segundos, luego de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

- Para activar el encendido automático de luces, gire el control a la izquierda una posición.
- Para desactivar el encendido automático de luces, gire el control hacia la posición OFF.

ATENUADOR DE LUCES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

Se usa para ajustar el brillo del tablero de instrumentos y de todos los interruptores correspondientes en el vehículo durante el funcionamiento de los faros y de la luz de estacionamiento.

Gire el control completamente hacia arriba, más allá del tope, para encender las luces interiores.

Mueva el control completamente hacia abajo, más allá del tope, para evitar que las luces interiores se enciendan cuando las puertas estén abiertas. Cuando el control está hacia abajo, sirve como neutralizador de la luz superior de techo.

Nota: Si la batería del vehículo se desconecta, se descarga o se instala una nueva, el interruptor del atenuador requiere una recalibración. Gire el interruptor del atenuador de la posición de completamente atenuado hasta la posición de techo/encendido para restablecerlo. Con esto se asegurará de que las pantallas puedan verse en todas las condiciones de iluminación.

LUCES DIURNAS AUTOMÁTICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Recuerde siempre encender los faros en situaciones de luz mínima o durante las inclemencias del tiempo. El sistema no activa las luces traseras y es posible que no proporcione la iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir una colisión.

El sistema enciende los faros con menor intensidad de salida (faros de halógeno) o enciende los faros de niebla delanteros (faros de HID) en condiciones de luz de día.

Para activar el sistema, active el encendido y cambie el control de iluminación a la posición de apagado, luces automáticas o luces de estacionamiento.

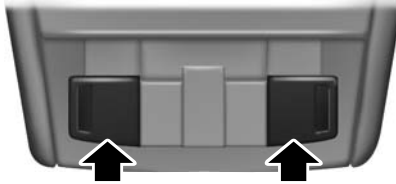
FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)

El control también activa los faros de niebla. Los faros de niebla solo se pueden encender cuando el control está en las posiciones de faros, luces de estacionamiento o iluminación automática y las luces altas de los faros están apagadas.

Jale el control hacia usted para encender los faros de niebla. La luz indicadora de los faros de niebla se encenderá.

DIRECCIONALES

- Presione hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Presione hacia arriba para activar la direccional derecha.

LUCES INTERIORES**Luces de mapa de la fila delantera (si está equipado)**

Para encender las luces de mapa, presione el borde exterior de la mica transparente. La luz de mapa de la fila delantera se enciende cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hasta que se encienden las luces de cortesía y
- los controles de entrada a control remoto se presionan y el encendido está en OFF (Apagado).

Luces de mapa y domo de la fila delantera (si está equipado)

La luz superior de techo se enciende cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hacia arriba hasta que se encienden las luces de cortesía, y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está en OFF (Apagado).

Las luces de mapa se activan presionando los controles en ambos lados de la mica.

Luces de mapa de la segunda fila (si está equipado)

Las luces de mapa de la segunda fila se ubican en el forro del techo sobre los asientos de la segunda fila.

Las luces de mapa de la segunda fila se encienden cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hacia arriba hasta que se encienden las luces de cortesía, y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está en OFF (Apagado).

Presione los controles para activar las luces.

Luz del área de carga trasera

La luz del área de carga trasera se enciende cuando:



- se abre cualquier puerta y el interruptor está en la posición media,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hasta que se encienden las luces de cortesía y
- se presiona alguno de los controles de entrada a control remoto y el encendido está desactivado (y el interruptor está en la posición media).

Con la llave en las posiciones de accesorios o de encendido, la luz en el área de carga trasera se puede encender o apagar deslizando el control.

Economizador de batería

El economizador de batería apagará las luces exteriores y las luces interiores, excepto las luces de advertencia de riesgo en caso que se activen, 10 minutos después de apagar el control de encendido. El sistema no apagará las luces de estacionamiento si el control de iluminación está en la posición de luces de estacionamiento.

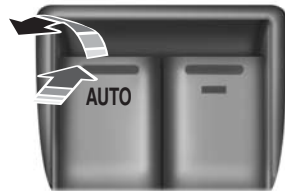
VENTANAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas, compruebe que no tengan obstrucciones y asegúrese de que los niños y/o las mascotas no estén cerca de los huecos de las ventanas.

Nota: Es posible que escuche un sonido retumbante cuando solo una de las ventanas esté abierta. Baje la ventana opuesta ligeramente para reducir este ruido.



Oprima el interruptor para abrir la ventana.

Levante el interruptor para cerrar la ventana.

Apertura con un solo toque (si está instalado)

Oprima el interruptor completamente y libérela. Presiónelo de nuevo o levántelo otra vez para detener la ventana.

Cierre con un solo toque (si está equipado)

Levante el interruptor completamente y libérela. Presiónelo o levántelo otra vez para detener la ventana.

Rebote (si está equipado)

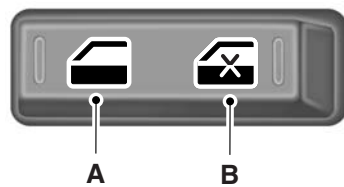
La ventana se detendrá automáticamente durante el cierre y se regresará cierta distancia si hay un obstáculo durante el recorrido.

Cancelar la función de rebote

ADVERTENCIA: Cuando cancela la función de rebote, la ventana no se mueve en la dirección contraria si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas para evitar lesiones o daños en el vehículo.

Jale el interruptor hacia arriba y manténgalo presionado en un lapso de dos segundos después de que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana subirá sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre completamente.

Bloqueo de ventanas



- A. Desbloqueo
- B. Bloqueo

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras y delanteras del pasajero.

Demora de accesorios

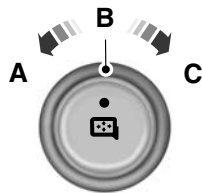
Puede utilizar los interruptores de las ventanas durante varios minutos después de apagar el encendido o hasta que abra cualquiera de las puertas delanteras.

ESPEJOS EXTERIORES

Espejos exteriores eléctricos



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.



- A. Espejo izquierdo
- B. Apagado
- C. Espejo derecho

Ajuste de los espejos:

1. Seleccione el espejo que quiere ajustar.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Regrese el control a la posición central para bloquear los espejos en su lugar.

Espejos exteriores plegables

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventana de la puerta. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regrese a su posición original.

Espejos plegables eléctricos (si está equipado)

Nota: Si activa los espejos 10 o más veces en menos de un minuto, o pliega y despliega varias veces los espejos mientras mantiene presionado el control durante todo el recorrido, puede inhabilitarse el sistema para proteger los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo encendido y hasta 10 minutos con el vehículo apagado, para que el sistema se reinicie y esta función regrese a la normalidad.



Jale el control para plegar los espejos.

Espejo suelto

Puede plegar manualmente un espejo que se pliega de forma eléctrica empujándolo hacia el cristal de la ventana de la puerta. Esto puede hacer que el espejo parezca suelto y deba volverlo a sincronizar. Jale y mantenga así el control para plegar los espejos hacia adentro hasta que dejen de moverse. Oirá un chasquido que indica la resincronización. Si no oye el chasquido, utilice el control para plegar los espejos totalmente hacia afuera, luego plieguelos hacia adentro nuevamente. Después de escuchar el chasquido, los espejos funcionarán de manera normal hasta que los vuelva a plegar manualmente.

Espejo exterior térmico

Los espejos exteriores térmicos se encienden con la ventana trasera térmica. Consulte *Ventanas y espejos térmicos* en el capítulo *Control de climatización*.

Espejos con memoria (si está equipado)

Puede guardar y recuperar las posiciones de los espejos a través de la función de memoria. Consulte *Función de memoria* en el capítulo *Asientos*.

Función de atenuación automática (si está equipado)

El espejo lateral exterior del conductor se atenúa automáticamente cuando se activa el espejo con atenuación automática.

Espejos con indicadores direccionales (si está equipado)

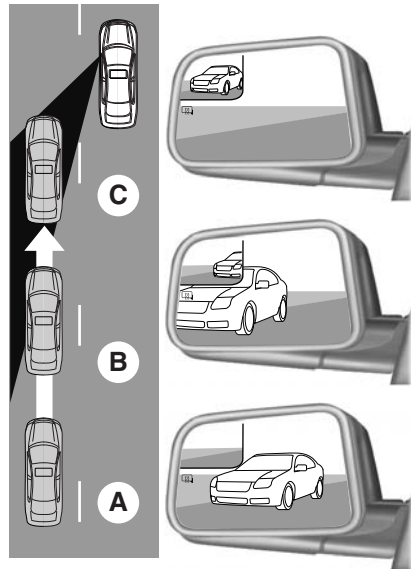
La parte que da hacia atrás del alojamiento del espejo correspondiente parpadeará al activar las luces direccionales.

Espejos para puntos ciegos integrados

ADVERTENCIA: Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Están diseñados para ayudarlo al aumentar la visibilidad a los lados de su vehículo.

Primero mire el espejo principal antes de cambiar de carril, luego mire el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, encienda la direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.



La imagen del vehículo que se acerca es pequeña y está cerca del borde interno del espejo principal cuando está a distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia afuera a través del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). Conforme el vehículo se acerca, la imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos (B). El vehículo pasará a su campo periférico visual conforme sale del espejo para puntos ciegos (C).

ESPEJO INTERIOR



ADVERTENCIA: No ajuste el espejo mientras el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior a su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el cabezal del espejo hacia arriba o hacia abajo y de un lado a otro.

Espejo con atenuación automática

Nota: No obstruya los sensores de las partes delantera y trasera del espejo. Puede afectar el desempeño del espejo. Es posible que también un pasajero sentado en el asiento central trasero o la cabecera levantada del asiento central trasero puedan impedir que la luz llegue al sensor.

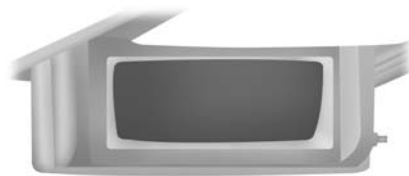
El espejo se atenuará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detectan luces brillantes detrás de su vehículo. Regresará automáticamente al reflejo normal cuando se seleccione reversa para garantizar una visión clara al retroceder.

ESPEJO PARA VIGILAR A LOS NIÑOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

En las consolas de toldo de compartimiento doble, el espejo de conversación permite al conductor ver el área de los asientos traseros.



ADVERTENCIA: No use el espejo destinado a vigilar a los niños para ver el tráfico posterior, no permita que los pasajeros traseros lo distraigan de la tarea de manejar y asegúrese de que el espejo retrovisor muestre una visión despejada del tráfico posterior. Si no acata lo anterior, podría aumentar el riesgo de chocar un vehículo que no haya visto, lo que podría generar graves lesiones.



Presione el área de liberación del borde trasero de la tapa del compartimiento para abrir el espejo para vigilar a los niños. La tapa se abrirá completamente.

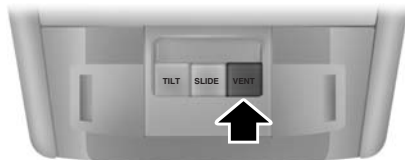
Es posible que el espejo retrovisor deba ajustarse a la posición más baja del brazo para evitar interferencia cuando esté extendido el espejo para vigilar a los niños.

VENTANAS DEL CUARTO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas traseras. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas traseras, debe comprobar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que ni los niños ni las mascotas se encuentren cerca de los huecos de las ventanas.

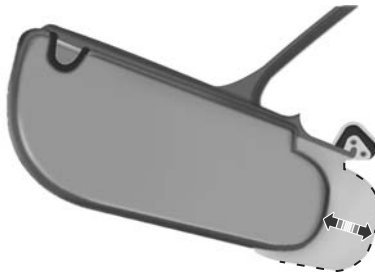


Oprima y sostenga el control **VENT** para abrir las ventanas.

Jale y sostenga el control **VENT** para cerrar las ventanas.

Nota: Los vehículos sin toldo corredizo solo tienen el botón **VENT**.

VISERAS



Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener una protección adicional contra la luz del sol.

Espejo de visera iluminado



Levante la cubierta para encender la lámpara.

TOLDO CORREDIZO (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: No deje que los niños jueguen con el toldo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían resultar gravemente heridos.



ADVERTENCIA: Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que no tenga obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo corredizo.

La cubierta deslizante se puede abrir o cerrar manualmente cuando el toldo corredizo está cerrado. Jale la visera hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

El control del toldo corredizo está ubicado en la consola de toldo.

El toldo corredizo tiene una función de apertura y cierre con un solo toque. Para detener su movimiento durante el funcionamiento de un solo toque, oprima el control una segunda vez.

Apertura y cierre del toldo corredizo



Para abrir el toldo corredizo, presione y suelte el control **SLIDE** (Deslizar). El toldo corredizo se detendrá poco antes de la posición completamente abierta.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido retumbante del viento que se puede producir con el toldo corredizo completamente abierto. Oprima y suelte el control otra vez para abrir por completo el toldo corredizo.

Para cerrar el toldo corredizo, jale y suelte el control **SLIDE** (Deslizar).

Rebote

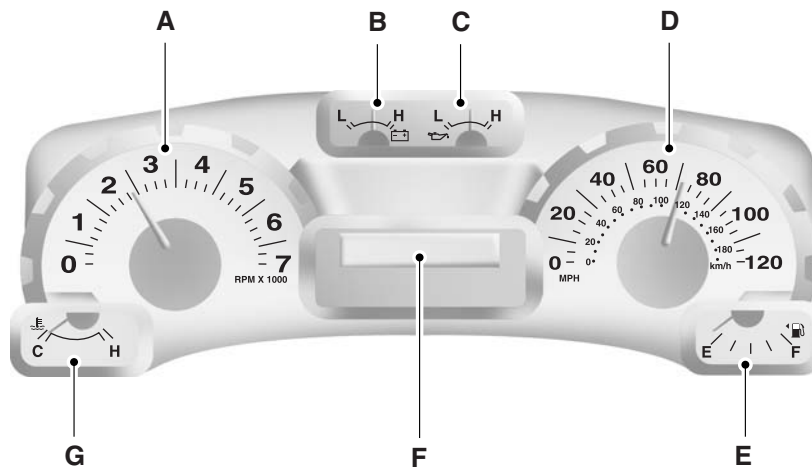
El toldo corredizo se detendrá automáticamente durante el cierre y regresará a cierta distancia si se detecta un obstáculo.

Para anular la función, jale y mantenga así el control **SLIDE** (Deslizar) antes de que transcurran dos segundos desde que ocurrió un evento de rebote. Mientras está activo el rebote, la fuerza de cierre aumenta en cada una de las siguientes tres veces que se cierra el toldo corredizo.

Ventilación del toldo corredizo

Para mover el toldo corredizo a la posición de ventilación, oprima y suelte el control **TILT** (Inclinar). Para cerrar el toldo corredizo, jale y mantenga así el control **TILT** (Inclinar).

INDICADORES



El grupo de instrumentos se muestra en medidas estándar. Los métricos son similares.

A. Tacómetro

B. Indicador de voltaje de la batería

C. Indicador de la presión del aceite del motor

D. Velocímetro

E. Indicador de combustible

F. Pantalla de información. Consulte *Pantallas de información* para conocer los detalles.

G. Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

Indicador de voltaje de la batería

Indica el voltaje de la batería cuando el encendido está en la posición ON. Si el puntero se mueve y permanece fuera del rango de operación normal, lleve el vehículo al distribuidor autorizado lo antes posible para que revise el sistema eléctrico.

Indicador de la presión del aceite del motor

Indica la presión del aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango de funcionamiento normal. Si la aguja desciende del rango normal, detenga el vehículo, apague el motor y revise el nivel del aceite del motor. Agregue aceite si es necesario. Si el nivel de aceite es el correcto, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado para que lo revise.

Indicador de combustible

Indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque (cuando el encendido está en ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. El icono de combustible y la flecha indican de qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

Pantalla de información**Odómetro**

Situado en la parte inferior de la pantalla de información, registra la distancia acumulada que su vehículo ha recorrido.

Computadora de viaje

Consulte *Viaje A/B* en *Pantallas de Información*.

Configuración del vehículo y personalización

Consulte *Pantallas de información*.

Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

Indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperatura normal de operación, el indicador de nivel estará dentro de los límites normales. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

LUCES E INDICADORES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia le avisarán sobre una condición del vehículo que puede llegar a ser grave. Al hacer arrancar el vehículo se encenderán algunas luces para confirmar su funcionamiento. Si alguna luz queda encendida después de hacer arrancar el vehículo, refiérase a la luz de advertencia de sistema respectiva para obtener más información.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se muestran cuando el vehículo arranca.

Bolsa de aire – delantera

Si durante el arranque la iluminación falla, continúa destellando o queda encendida, indica que existe una falla. Haga revisar el sistema con su distribuidor autorizado. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.

Sistema de frenos antibloqueo

Si se ilumina cuando conduce, esto indica una falla. Continuará teniendo el sistema de frenos normal (sin ABS), a menos que la luz de advertencia de los frenos también esté encendida. Haga revisar el sistema con su distribuidor autorizado.

Batería

Si se ilumina al conducir, indica que existe una falla. Apague todo el equipo eléctrico innecesario y solicite que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Sistema de frenos

Se iluminará cuando se aplique el freno de estacionamiento y el encendido esté en ON.

Si se ilumina mientras conduce, verifique que el freno de estacionamiento no esté puesto. Si el freno de estacionamiento no está puesto, esto indica un nivel de líquido de frenos bajo o una falla en el sistema de frenos. Haga revisar inmediatamente el sistema con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga revisar el vehículo con un distribuidor autorizado lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen y que usted corra el riesgo de sufrir lesiones.

Sistema de carga



Se ilumina cuando la batería de 12 voltios no carga correctamente. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Esto indica un problema con el sistema eléctrico o un componente relacionado.

Revise la 4X4



Aparece con el mensaje REVISE LA 4X4 cuando se presenta una falla en el sistema de tracción en las cuatro ruedas. Consulte el capítulo *Pantallas de información* para conocer los detalles.

Control de crucero



Se iluminará cuando active esta función.

Intermitente



Se ilumina cuando se encienden la direccional izquierda o derecha o las luces intermitentes de emergencia. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.

Puerta abierta



Se muestra cuando el encendido se gira a ON (Encendido) y alguna puerta no está cerrada completamente.

Aceite del motor

Si se ilumina con el motor en marcha o cuando conduce, esto indica una falla. Detenga el vehículo apenas sea seguro y apague el motor. Revise el nivel de aceite del motor.

Nota: No continúe su viaje si se ilumina, a pesar de que el nivel sea correcto. Haga revisar el sistema con su distribuidor autorizado.

Temperatura del líquido refrigerante del motor

Se ilumina cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe.

Abrochar el cinturón de seguridad

Se iluminará y sonará una campanilla para recordarle que debe abrocharse el cinturón de seguridad.

Luz alta

Se iluminará cuando los faros de luz alta estén encendidos. Destellará cuando utilice el destellador de los faros.

Nivel de combustible bajo

Se iluminará cuando el tanque de combustible tenga un nivel bajo o esté cerca de vaciarse. Llene el tanque tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión

Se ilumina cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida cuando el motor está en marcha o mientras conduce, verifique la presión de las llantas tan pronto como sea posible.

La luz también se ilumina por un momento cuando se activa el encendido para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina cuando activa el encendido o comienza a destellar en cualquier momento, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Nivel bajo del líquido lavador

Se ilumina cuando el líquido lavaparabrisas está bajo.

Falla/potencia reducida del tren motriz

Se ilumina cuando se detecta una falla en el tren motriz. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Sistema de seguridad/antirrobo

Destella al activar el sistema antirrobo pasivo SecuriLock®.

Servicio del motor a la brevedad

La luz indicadora de *servicio del motor a la brevedad* se ilumina cuando el encendido se gira por primera vez a la posición de contacto para revisar el foco y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Normalmente, la luz de “servicio del motor a la brevedad” permanecerá encendida hasta que el motor arranque y luego se apagará si no se presentan desperfectos. Sin embargo, si tras 15 segundos la luz del “servicio del motor a la brevedad” parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para prueba de inspección/mantenimiento (I/M). Consulte *Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*.

La iluminación constante después de encender el motor indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado una falla. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*. Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Maneje a un ritmo moderado (evite aceleraciones y desaceleraciones fuertes) y solicite a un distribuidor autorizado que repare inmediatamente el vehículo.



ADVERTENCIA: En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, lo que puede provocar un incendio.

Sistema de control de estabilidad

Muestra cuando el sistema AdvanceTrac®/Control de tracción está activo. Si la luz permanece encendida, lleve a revisar el sistema inmediatamente.

Sistema de control de estabilidad apagado

Se ilumina cuando el sistema AdvanceTrac®/Control de tracción ha sido desactivado por el conductor.

Remolque y carga de la transmisión

Se ilumina cuando la función de remolque y carga está activa. Consulte el capítulo *Transmisión* para conocer el funcionamiento y la operación de la transmisión. Si la luz parpadea de forma constante, debe hacer revisar el sistema inmediatamente, ya que se podría dañar la transmisión.

4X4

Se enciende cuando se activa la tracción alta en las cuatro ruedas. Si la luz no se enciende al activar el encendido o si permanece encendida, acuda de inmediato al distribuidor autorizado para que revise el sistema.

4x4 LOW

Se enciende cuando se activa la tracción baja en las cuatro ruedas. Si la luz no se enciende al activar el encendido o si permanece encendida, acuda de inmediato al distribuidor autorizado para que revise el sistema.

4X4 AUTO

Se enciende cuando se usa el sistema 4x4.

ADVERTENCIAS E INDICADORES SONOROS**Campanilla de advertencia de llave en el encendido**

Suena cuando la llave se deja en el encendido en la posición de apagado o accesorios y se abre la puerta del conductor.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando están encendidos los faros o las luces de estacionamiento, el interruptor de encendido está en la posición de apagado (llave fuera del encendido) y se abre la puerta del conductor.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado

Suena cuando se deja puesto el freno de estacionamiento y se hace funcionar el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece encendida después de quitar el freno de estacionamiento, haga revisar el sistema con un distribuidor autorizado inmediatamente.

Campanilla de advertencia de la direccional

Suena cuando la palanca direccional se ha activado para señalar un viraje y no se ha apagado después de conducir el vehículo por más de 1.5 millas (2.4 km).

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIA: Manejar distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es el manejo seguro del vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas de su vehículo se pueden controlar utilizando los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de la dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

Pantalla de información (Tipo 1)

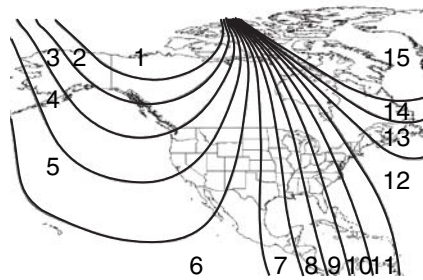
Presione y suelte el control SELECT/RESET (Seleccionar/Restablecer), ubicado en el velocímetro, para escoger configuraciones y confirmar mensajes. Seleccione o restablezca la función manteniendo presionado el control SELECT/RESET durante más de dos segundos.

Nota: Es posible que algunas opciones luzcan diferentes o que no aparezcan si se trata de elementos opcionales.

INFO
VIAJE
MYKEY MILLAS (km) (si está programado)
MILLAS (km) AUTONOMÍA
AVG MPG (L/100km)
XX°F / XX°C
VISUALIZACION DE BRUJULA (si está equipado)
SENSIBIL (si está equipado)

- VIAJE: Registra la distancia recorrida en cada viaje individual. Presione y suelte el control SELECT/RESET (Seleccionar/Restablecer) en el grupo de instrumentos para alternar entre la pantalla del odómetro y la del odómetro de viaje.
- MYKEY MILLAS (km) (Kilometraje MYKEY; si está programado): Para obtener más información, consulte el capítulo *MyKey®*.
- MILES (km) TO E (Autonomía hasta que el tanque se vacíe): Esta función muestra una aproximación de la distancia que se puede recorrer con el combustible restante en el tanque, en condiciones normales de manejo. Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que este sistema detecte correctamente la cantidad de combustible agregado. La autonomía hasta que el tanque se vacíe se calcula mediante el rendimiento promedio del combustible, que se basa en el historial de manejo de las últimas 500 millas (800 km). Este valor no es el mismo que el de la lectura de rendimiento promedio de combustible. El rendimiento promedio de combustible en funcionamiento se reinicia al valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería.
- AVG MPG (L/100km) (Rendimiento promedio del combustible): La función de rendimiento promedio del combustible muestra su valor en millas por galón (MPG) o litros/100 km.
- XX °F/XX °C: La temperatura del aire exterior aparece junto con la dirección de la brújula en la fila inferior de la pantalla del centro de mensajes. Consulte *Unidades* en esta sección para obtener información acerca de la selección de °F o °C.
- VISUALIZACION DE BRUJULA (si está equipado): Muestra la dirección de desplazamiento del vehículo.

La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también puede verse afectada la precisión de la brújula. Si la brújula parece ser imprecisa, tal vez sea necesario calibrarla manualmente. Consulte *Ajuste de zona de la brújula*.

Ajuste de zona de la brújula

1. Determine en qué zona magnética se encuentra para su ubicación geográfica, consultando el mapa de zonas.

2. Presione y suelte el control SELECT/RESET para recorrer las pantallas de información hasta que en el centro de mensajes aparezca PRES RESET PARA SETUP.

3. Mantenga oprimido el control SELECT/RESET para ingresar al

menú de configuración. Oprímalo varias veces para desplazarse por el menú de configuración hasta que en el centro de mensajes aparezca ZONA BRÚJULA XX.

4. Mantenga presionado el control SELECT/RESET durante aproximadamente dos segundos para ir a la siguiente zona, luego libérela.

5. Manténgalo oprimido para subir una zona, luego libérela. Repita lo anterior hasta llegar a la zona deseada.

6. Suelte el control SELECT/RESET y permita que el temporizador de configuración termine para salir del procedimiento.

Ajuste de calibración de la brújula

Nota: Para realizar una calibración óptima, lleve el vehículo a un lugar abierto y nivelado, lejos de objetos metálicos o estructuras grandes. Apague todos los accesorios eléctricos no indispensables (ventana trasera térmica, calefactor, A/A, luces de mapa, limpiadores, etc.) y asegúrese de que todas las puertas estén cerradas.

Nota: Si presiona el control SELECT/RESET durante la calibración, o si pasan tres minutos después del inicio de la calibración sin conducir el vehículo, el centro de mensajes volverá a su funcionamiento normal y aparecerá el indicador CAL hasta que se realice una calibración correcta.

1. Presione y suelte el control SELECT/RESET para recorrer las pantallas de información hasta que en el centro de mensajes aparezca PRES RESET PARA SETUP.

2. Mantenga oprimido el control SELECT/RESET para ingresar al menú de configuración. Oprímalo varias veces para desplazarse por el menú de configuración hasta que en el centro de mensajes aparezca PRES RESET PARA CALIBRAR.

3. Mantenga presionado el control SELECT/RESET por aproximadamente dos segundos hasta que aparezca en el centro de mensajes la opción para ingresar al modo de ajuste de zona de la brújula.
 4. Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET hasta que en el centro de mensajes aparezca GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR.
 5. Desplace el vehículo lentamente en forma circular a menos de 3 mph (5 km/h) hasta que GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR cambie a CALIBRACIÓN COMPLETA en la pantalla. Pueden ser necesarios hasta cinco giros para completar la calibración.
- SENSIBIL (si está equipado): Muestra el nivel de sensibilidad de los frenos del remolque o si el remolque no está conectado.

Comprobación de sistemas y personalización de las funciones del vehículo

Nota: Al ingresar al menú SETUP (Configuración), si se ha seleccionado un idioma distinto al inglés, deberá mantener presionado el botón RESET (Restablecer) para volver al inglés. Mantenga presionado el control SELECT/RESET para volver al inglés.

Nota: Algunos sistemas muestran un mensaje únicamente si hay una condición presente.

Mantenga presionado el control SELECT/RESET para ingresar a la secuencia del menú SETUP para ver lo siguiente:

SETUP		
PRES RESET POR CONTROL SYSTEM	Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET.	OIL LIFE
		SISTEMA DE CARGA
		NIVEL LIQUIDO LAVADO
		ESTADO PUERTA ABIERTA
		ESTADO VIDRIO PORTÓN TRAS ABIERTO
		SISTEMA DE FRENOS
		DISTANCIA MYKEY (si está programado)
		X MYKEYS PROGRAMADOS
		X LLAVES DE ADMIN PROGRAMADAS
		MILLAS PARA VACIARSE
		SENSIBIL = XX.X (si está equipado)

SETUP		
OIL LIFE		
UNIDADES ING / METRIC	Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET.	Unidades inglesas o métricas
AUTOLAMP		0 a 180 segundos
AUTOLOCK		Activado o desactivado
AUTOUNLOCK		Activado o desactivado
VAIVÉN REMOLQUE (si está equipado)		Activado o desactivado
MODO TBC		Eléctrico o EOH
CREAR MYKEY / CONFIGURAR MYKEY / BORRAR MYKEY		
IDIOMA = INGLÉS / ESPAÑOL / FRANCES	Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET.	Inglés/español/francés

- **PRES RESET POR CONTROL SISTEM:** El centro de mensajes comenzará a recorrer los sistemas e indicará el estado de cada uno si es necesario. Algunos sistemas muestran un mensaje únicamente si hay una condición presente.
- **OIL LIFE (Vida útil del aceite):** Esto indica la vida útil restante del aceite. Se requiere un cambio de aceite cada vez que el centro de mensajes lo indique y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. USE SOLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite al 100 % después de cada cambio de aceite, realice lo siguiente:

1. Presione y suelte el botón SETUP para mostrar "OIL LIFE XXX% PRES RESET = NUEVO"
2. Mantenga presionado el botón RESET durante dos segundos y suéltelo para restablecer la vida útil del aceite al 100 %.

Nota: Para cambiar el valor del 100 % de la vida útil del aceite (si está equipado) a otro valor, continúe en el Paso 3.

3. Una vez que aparece "OIL LIFE EST EN XXX%", suelte y presione el botón RESET para cambiar el valor inicial de la vida útil. Cada operación de soltar y presionar reducirá el valor en un 10 %.

- UNIDS ING / METRIC: Muestra las unidades actuales en medidas inglesas o métricas.
- AUTOLAMP (Encendido automático de luces): Esta función mantiene los faros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.
- AUTOLOCK (Bloqueo automático de los seguros): Esta función bloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo al poner la transmisión en cualquier velocidad y al poner el vehículo en movimiento.
- AUTOUNLOCK (Desbloqueo automático de los seguros): Esta función desbloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor en menos de 10 minutos después de apagar el encendido.
- VAIVÉN REMOLQUE (si está equipado): Esta característica usa un control electrónico de estabilidad para mitigar la oscilación del remolque.
- MODO TBC (si está equipado): Le permite seleccionar el modo de frenado del remolque (TBC).
- CREAR MYKEY / CONFIGURAR MYKEY / BORRAR MYKEY: Para obtener más información, consulte el capítulo *MyKey®*.
- IDIOMA = INGLES / ESPAÑOL / FRANCES: Le permite seleccionar en qué idioma se verá el centro de mensajes.

Si espera cuatro segundos o presiona el control SELECT/RESET, el centro de mensajes realiza un ciclo a través de todas las opciones de idioma.

Presione el control SELECT/RESET para establecer la opción de idioma cuando aparezca el idioma que desea.

Controles de la pantalla de información (Tipo 2)

- Oprima el botón INFO para desplazarse por los datos sobre viaje, consumo de combustible y MyKey®.
- Oprima el botón SETUP (Configuración) para desplazarse por las configuraciones de los diversos sistemas del vehículo.
- Oprima el botón RESET (Restablecer) para escoger configuraciones, restablecer la información y confirmar mensajes.

Información

Presione el botón INFO repetidamente para recorrer las siguientes funciones:

Nota: Es posible que algunas opciones luzcan diferentes o que no aparezcan si se trata de elementos opcionales.

INFO
VIAJE A/B
MILLAS MYKEY (km) (si está programado)
MILLAS (km) AUTONOMIA
AVG MPG (L/100km)
MPG (L/km)
SENSIBIL = XX.X (si está equipado)
TEMPORIZADOR
PANTALLA EN BLANCO

- VIAJE A/B: Registra la distancia recorrida en cada viaje individual. Presione y suelte el botón INFO hasta que aparezca el modo de opción de viaje A o B en la pantalla (esto representa el modo de viaje). Presione el botón RESET para restablecer. Consulte *UNIDADES* más adelante en esta sección, para saber cómo cambiar la pantalla del sistema métrico al sistema inglés.
- MYKEY MILLAS (km) (si está programado): Para obtener más información, consulte el capítulo *MyKey®*.

- **MILLAS (km) AUTONOMIA** (Autonomía hasta que el tanque se vacíe): Esta función muestra una aproximación de la distancia que se puede recorrer con el combustible restante en el tanque, en condiciones normales de manejo. Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que este sistema detecte correctamente la cantidad de combustible agregado. La autonomía hasta que el tanque se vacíe se calcula mediante el rendimiento promedio del combustible, que se basa en el historial de manejo de las últimas 500 millas (800 km). Este valor no es el mismo que el de la lectura de rendimiento promedio de combustible. El rendimiento promedio de combustible en funcionamiento se reinicia al valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería.
- **AVG MPG (L/100km)** (Rendimiento promedio del combustible): La función de rendimiento promedio del combustible muestra su valor en millas por galón (MPG) o litros/100 km.
- **MPG (L/km)** (Rendimiento del combustible): Muestra el rendimiento instantáneo del combustible como un gráfico de barras. Su vehículo debe estar en movimiento para calcular el rendimiento instantáneo del combustible. No es posible restablecer el rendimiento de combustible instantáneo.
- **SENSIBIL = XX.X** (si está equipado): Muestra el nivel de sensibilidad de los frenos del remolque o si el remolque no está conectado.
- **TEMPORIZADOR**: Muestra el tiempo de viaje transcurrido. Presione y suelte RESET (Restablecer) para pausar el temporizador. Mantenga presionado RESET para restablecer el temporizador.

Comprobación de sistemas y personalización de las funciones del vehículo

Presione repetidamente el botón SETUP (Configuración) para recorrer las siguientes funciones del centro de mensajes:

SETUP		
RESET PARA CONTROL SISTEM	Presione el botón RESET.	OIL LIFE
		SISTEMA DE CARGA
		NIVEL LIQUIDO LAVADO
		ESTADO PUERTAS
		VIDRIO PORTÓN TRAS
		SISTEMA DE FRENOS
		MYKEY MILLAS (si está programado)
		X MYKEYS PROGRAMADOS
		X LLAVES ADMIN PROGRAMADAS
		MILLAS PARA VACIARSE
		SENSIBIL = XX.X
OIL LIFE		

SETUP		
UNIDS	Presione el botón RESET.	Unidades inglesas o métricas
AUTOLAMP (SEC)		0 a 180 segundos
AUTOLOCK		Activado o desactivado
AUTOUNLOCK		Activado o desactivado
RUNNING BOARDS (si está equipado)		Automático/Desactivado/Apagado
PORTON TRAS ELECTRICO (si está equipado)		Activado o desactivado
ENTRADA / SALIDA FACIL (si está equipado)		Activado o desactivado
ASIST. ESTAC. TRAS. (si está equipado)		Activado o desactivado
ASIST. ESTAC. FRONTAL (si está equipado)		Activado o desactivado
VAIVÉN REMOLQUE (si está equipado)		Activado o desactivado
MODO TBC (si está equipado)		Eléctrico o EOH
CREAR MYKEY / CONFIGURAR MYKEY / BORRAR MYKEY		
BRUJULA		
INGLES / FRANCES / ESPAÑOL RESET PARA NUEVO	Presione el botón RESET.	Inglés/español/francés (presione y mantenga presionado para determinar el idioma).

- **RESET PARA CONTROL SISTEM:** El centro de mensajes comenzará a recorrer los sistemas e indicará el estado de cada uno si es necesario. Algunos sistemas muestran un mensaje únicamente si hay una condición presente.
- **OIL LIFE (Vida útil del aceite):** Esto indica la vida útil restante del aceite. Se requiere un cambio de aceite cada vez que el centro de mensajes lo indique y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. **USE SOLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.**

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite al 100 % después de cada cambio de aceite, realice lo siguiente:

1. Presione y suelte el botón **SETUP** para mostrar “OIL LIFE XXX% PRES RESET = NUEVO”.
2. Mantenga presionado el botón **RESET** durante dos segundos y suéltelo para restablecer la vida útil del aceite al 100 %.

Nota: Para cambiar el valor del 100 % de la vida útil del aceite (si está equipado) a otro valor, continúe en el Paso 3.

3. Una vez que aparece “OIL LIFE EST EN XXX%” (Vida útil del aceite establecida en XXX %), suelte y presione el botón **RESET** para cambiar el valor inicial de la vida útil. Cada operación de soltar y presionar reducirá el valor en un 10 %.

- **UNIDS (Unidades):** Muestra las unidades actuales en medidas inglesas o métricas.
- **AUTOLAMP (SEC) (Encendido automático de luces [seg]):** Esta función mantiene los faros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.
- **AUTOLOCK (Bloqueo automático de los seguros):** Esta función bloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo al poner la transmisión en cualquier velocidad y al poner el vehículo en movimiento.
- **AUTOUNLOCK (Desbloqueo automático de los seguros):** Esta función desbloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor en menos de 10 minutos después de apagar el encendido.
- **RUNNING BOARDS (Estribos; si está equipado):** Esta función despliega automáticamente los estribos laterales para entrar o salir fácilmente del vehículo o para su limpieza.

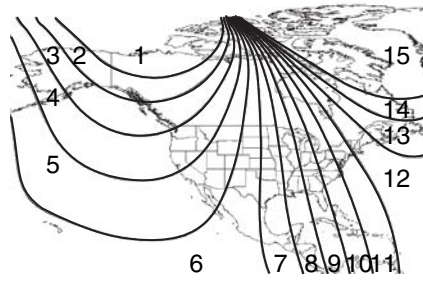
Auto (Automático): Los estribos se despliegan automáticamente cuando se abre una puerta y se retraen cuando esta se cierra.

Out (Desplegados): Los estribos permanecen desplegados sin considerar si las puertas están abiertas o cerradas. Este ajuste se puede utilizar al lavar el vehículo o al acceder a la parrilla portaequipaje. Los estribos se guardarán y entrarán en modo AUTO cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 5 mph (8 km/h).

Off (Apagados): Los estribos permanecerán guardados sin importar si las puertas están abiertas o cerradas.

- PORTON TRAS ELECTRICO (si está equipado): Con esta función, los usuarios pueden abrir/cerrar la compuerta levadiza con solo tocar un botón. Si está desactivada, la manija de liberación exterior y el botón de control del área de carga están desactivados. El botón del tablero de instrumentos continuará operando la compuerta levadiza en el modo eléctrico.
- ENTRADA / SALIDA FACIL (si está equipado): Esta función mueve automáticamente el asiento del conductor hacia atrás para facilitar la entrada y salida del vehículo.
- ASIST. ESTAC. TRAS. (si está equipado): Esta característica emite un tono para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa trasera solo cuando se selecciona R (Reversa).
- ASIST. ESTAC. FRONTAL (si está equipado): Esta función emite un tono de advertencia para avisarle al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa delantera.
- VAIVÉN REMOLQUE (si está equipado): Esta característica usa un control electrónico de estabilidad para mitigar la oscilación del remolque.
- MODO TBC (si está equipado): Le permite seleccionar el modo de frenado del remolque (TBC).
- CREAR MYKEY / CONFIGURAR MYKEY / BORRAR MYKEY: Para obtener más información, consulte el capítulo *MyKey®*.
- BRUJULA: Muestra la dirección de desplazamiento del vehículo.

La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también puede verse afectada la precisión de la brújula. Si la brújula parece ser imprecisa, tal vez sea necesario calibrarla manualmente. Consulte *Ajuste de zona de la brújula*.

Ajuste de zona de la brújula

1. Determine en qué zona magnética se encuentra para su ubicación geográfica, consultando el mapa de zonas.
2. Haga arrancar el motor.
3. Presione SETUP para ver la pantalla RESET PARA AJUSTAR ZONA.
4. Mantenga presionado RESET hasta que la pantalla del centro de mensajes le indique que restablezca la configuración de la zona actual. Presione RESET.
5. Presione y suelte RESET hasta que la pantalla del centro de mensajes cambie para mostrar el ajuste de zona actual (XX).
6. Presione el botón RESET varias veces hasta que en el centro de mensajes aparezca el ajuste de zona correcto para su ubicación geográfica.
7. Oprima y suelte SETUP y permita que el temporizador de configuración termine para salir del procedimiento o presione INFO para salir.

Ajuste de calibración de la brújula

Nota: Para realizar una calibración óptima, lleve el vehículo a un lugar abierto y nivelado, lejos de objetos metálicos o estructuras grandes. Apague todos los accesorios eléctricos no indispensables (ventana trasera térmica, calefactor, A/A, luces de mapa, limpiadores, etc.) y asegúrese de que todas las puertas estén cerradas.

Nota: Si presiona el botón RESET o pasan más de tres minutos, la pantalla volverá al menú INFO y mostrará CAL (Calibración) en lugar de la dirección de la brújula hasta que la brújula esté calibrada.

1. Presione RESET para iniciar la función de calibración de la brújula.
2. Desplace el vehículo lentamente en forma circular (a menos de 3 mph [5 km/h]) hasta que la pantalla GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR cambie a CALIBRACIÓN COMPLETA en la pantalla. Serán necesarios hasta cinco giros para completar la calibración.

3. Ahora la brújula está calibrada.

- INGLÉS / FRANCÉS / ESPAÑOL RESET PARA NUEVO: Le permite seleccionar en qué idioma se verá el centro de mensajes.

Presione RESET para recorrer cada una de las opciones de idioma.

Presione y mantenga presionado RESET por dos segundos para determinar el idioma.

MENSAJES INFORMATIVOS

Nota: Según cuáles sean las opciones con que cuente el vehículo, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Ciertos mensajes se pueden abreviar o acortar según qué tipo de grupo de instrumentos tiene.

Oprima el botón RESET para las pantallas Tipo 1 o el botón OK para las pantallas Tipo 2, para reconocer y eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de algún tiempo. Ciertos mensajes deben ser confirmados antes de poder acceder a los menús.

Mensajes de AdvanceTrac® /Control de tracción	Acción/Descripción
REPARE LA ADVANCETRAC	Aparece cuando el sistema AdvanceTrac® detecta una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Mensajes de la batería y del sistema de carga	Acción/Descripción
REVISAR SISTEMA CARGA	Aparece cuando el sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

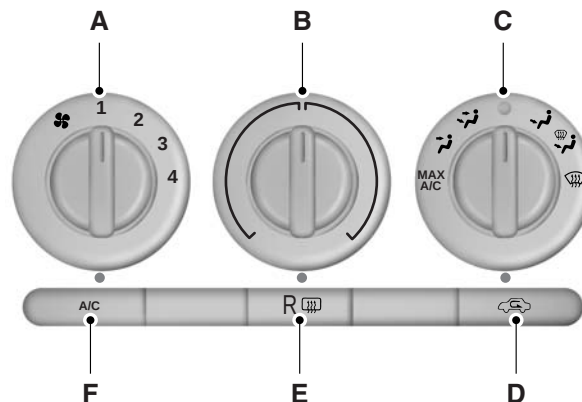
Mensajes del sistema de frenos	Acción/Descripción
BAJO NIVEL FLUIDO FRENO	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que es necesario inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Consulte <i>Líquido de frenos</i> en el capítulo <i>Mantenimiento</i> .
REVISE LOS FRENOS	Aparece cuando el sistema de frenos necesita reparación. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.
FRENO ESTAC ACTIVADO	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado y el vehículo está en movimiento.
Mensajes de puerta	Acción/Descripción
PUERTA ABIERTA	Aparece cuando una puerta no está totalmente cerrada.
VIDRIO PORTÓN TRAS ABIERTO	Aparece cuando la compuerta levadiza o el vidrio de la compuerta levadiza están mal cerrados.
Mensajes de combustible	Acción/Descripción
REVISE ENTRADA DE COMPUSTIBLE	Aparece en pantalla cuando la entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.
XXX km AUTONOMÍA POCO COMBUST	Aparece en pantalla como recordatorio previo a una condición de combustible bajo.

Mensajes de mantenimiento	Acción/Descripción
CAMBIE PRONTO ACEITE MOTOR	Aparece cuando la vida útil del aceite del motor se acerca a su fin.
CAMBIO ACEITE REQUERIDO	Aparece cuando la vida útil restante del aceite es del 0 %.
BAJO NIVEL LIQ LAVAPARABR	Indica que el depósito de líquido del lavador tiene menos de un cuarto de su capacidad. Revise el nivel del líquido del lavador.
Mensajes de MyKey®	Acción/Descripción
MYKEY ACTIVA MANEJE SEGURO	Aparece cuando MyKey® está activa.
VEHÍCULO CERCA DE VELOCID MÁX	Aparece cuando una MyKey® está en uso, el límite de velocidad MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).
VEHÍCULO A VELOCIDAD MÁX PROGRAMADA EN MYKEY	Aparece cuando una MyKey® está en uso, el límite de velocidad MyKey está activo y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h).
AJUSTE VELOC MÁX MYKEY	Aparece cuando una MyKey® está en uso, el límite de velocidad MyKey está activo y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h).
VELOC LIMITADA A 80 MPH	Aparece cuando se hace arrancar el vehículo, una MyKey® está en uso y el límite de velocidad MyKey está activo.
VELOC VEHICULO 80 MPH MAX	Aparece cuando una MyKey® está en uso, la llave administradora activó el límite de velocidad MyKey y la velocidad del vehículo es de 80 mph (130 km/h).

Mensajes de MyKey®	Acción/Descripción
CONTROLE VELOC MANEJE SEGURO	Aparece cuando una MyKey® está en uso, está activo el ajuste opcional y el vehículo excede una velocidad preseleccionada.
AJUSTE CINT SEG P/ACTIV RADIO	Aparece cuando una MyKey® está en uso y se activa el sistema Belt-Minder®.
LLAVE NO PUDO PROGRAMARSE	Aparece cuando se intenta programar una llave de reserva utilizando dos MyKeys existentes.
ADVTRAC ACTIVO LLAVE CONFIG	Aparece cuando una MyKey® está en uso al intentar inhabilitar el sistema AdvanceTrac® y la configuración opcional está activa.
Mensajes de asistencia para estacionamiento	Acción/Descripción
REVISAR AYUDA DE ESTACIONAR	Aparece cuando la transmisión está en R (Reversa).
Mensajes sobre llantas	Acción/Descripción
NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN	Aparece cuando una o más de las llantas del vehículo tienen baja presión.
SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA	Aparece cuando el sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Mensajes sobre llantas	Acción/Descripción
SENSOR PRESIÓN NEUMATIC FALLA	Aparece cuando un sensor de presión de las llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de repuesto. Para obtener más información sobre cómo funciona el sistema en estas condiciones, consulte <i>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</i> en el capítulo <i>Ruedas y llantas</i> y conozca los detalles. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.
Mensajes del remolque	Acción/Descripción
TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD	Aparece cuando el control de oscilación del remolque detecta oscilación del remolque.
Mensajes de 4WD	Acción/Descripción
CAMBIO A 4X4 EN PROCESO	Aparece cuando el sistema 4X4 está haciendo un cambio.
PARA 4X4 LOW CAMBIE A N	Aparece al seleccionar 4X4 baja cuando el vehículo está detenido.
PARA 4X4 LOW VELOC MAX 3MPH	Aparece al seleccionar 4X4 baja cuando el vehículo está en movimiento.
P/SALIR 4X4 LOW CAMBIE A N	Aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo se ha detenido en 4X4 baja.
P/SALIR 4X4 LOW VELOC MAX 3MPH	Aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo está funcionando en 4X4 baja.
PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL	Puede aparecer cuando se cambia de o hacia 4X4 baja.

SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN MANUAL SIN CONTROL AUXILIAR DEL CLIMA



A. Control de velocidad del ventilador: controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Gírelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o para apagarlo. Si apaga el ventilador, el parabrisas puede empañarse.

B. Control de temperatura: controla la temperatura del aire que circula en el vehículo. Gírelo para seleccionar la temperatura deseada.

C. Control de distribución de aire: gírelo para configurar la distribución de aire en una de las posiciones enumeradas a continuación.

MAX A/C (A/A máx.): distribuye el aire recirculado a través de los respiraderos del tablero de instrumentos para enfriar el vehículo. Esta posición es más económica y eficiente que el modo normal del A/A.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, del piso y del desempañador.

O (Off) (Desactivar): enciende y apaga el sistema. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del piso.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.



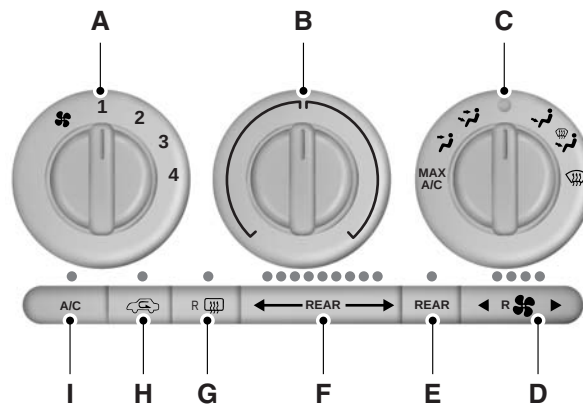
Distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador y del descarchador del parabrisas. Esta configuración también se puede utilizar para desempañar el parabrisas y quitarle una capa delgada de escarcha.

D. **Aire recirculado:** presione aquí para alternar entre aire externo y aire recirculado. Cuando el LED del botón está encendido, el aire del compartimiento de pasajeros recircula. Hacer recircular el aire puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior y evitar la entrada de malos olores a su vehículo.

E. **Desempañador trasero:** presione este control para encender y apagar las ventanas y los espejos térmicos. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

F. **A/C (A/A):** presione este control para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo utilizando aire del exterior. Para aumentar la eficiencia del sistema de A/A al hacer arrancar el vehículo, maneje con las ventanas ligeramente abiertas por dos a tres minutos.

SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN MANUAL CON CONTROL AUXILIAR DEL CLIMA



A. Control de velocidad del ventilador: controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Gírelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o para apagarlo. Si apaga el ventilador, el parabrisas puede empañarse.

B. Control de temperatura: controla la temperatura del aire que circula en el vehículo. Gírelo para seleccionar la temperatura deseada.

C. Control de distribución de aire: gírelo para configurar la distribución de aire en una de las posiciones enumeradas a continuación.

MAX A/C (A/A máx.): distribuye el aire recirculado a través de los respiraderos del tablero de instrumentos para enfriar el vehículo. Esta posición es más económica y eficiente que el modo normal del A/A.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, del piso y del desempañador.

O (Off) (Desactivar): enciende y apaga el sistema. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del piso.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.



Distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador y del descarchador del parabrisas. Esta configuración también se puede utilizar para desempañar el parabrisas y quitarle una capa delgada de escarcha.

D. Velocidad del ventilador del control auxiliar de climatización: presiónelo para encender el sistema de control auxiliar de climatización o definir la velocidad del ventilador trasero desde el control delantero.

E. REAR (Trasera) (encendido/apagado): presione aquí para encender los controles auxiliares de climatización en la parte de atrás de la consola del piso (si está equipado) o encienda el control auxiliar de climatización con la misma configuración que en la parte delantera.

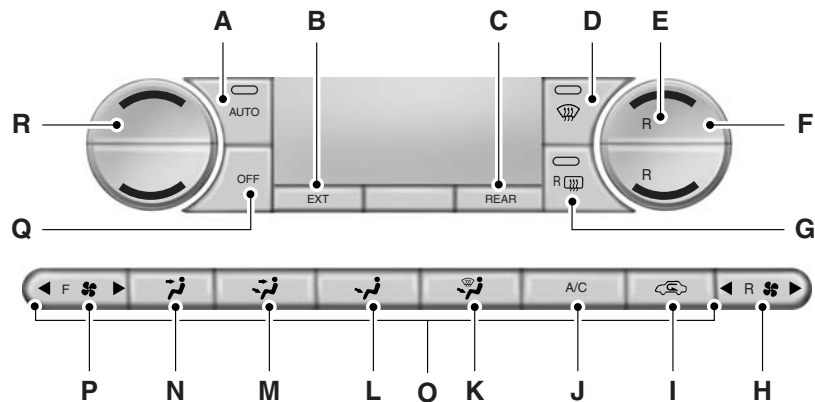
F. REAR (Trasera) (control de temperatura): presione aquí para activar el sistema auxiliar de control de climatización y para configurar la temperatura deseada en la parte trasera con el control delantero. La temperatura trasera es la misma que en la parte delantera solo cuando la luz de la temperatura trasera central (REAR) está encendida. La temperatura trasera es diferente de la delantera cuando más de una luz de la temperatura trasera (REAR) está encendida.

G. Desempañador trasero: presione este control para encender y apagar las ventanas y los espejos térmicos. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

H. Aire recirculado: presione aquí para alternar entre aire externo y aire recirculado. Cuando el LED del botón está encendido, el aire del compartimiento de pasajeros recircula. Hacer recircular el aire puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior y evitar la entrada de malos olores a su vehículo.

I. A/C (A/A): presione este control para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo utilizando aire del exterior. Para aumentar la eficiencia del sistema de A/A al hacer arrancar el vehículo, maneje con las ventanas ligeramente abiertas por dos a tres minutos.

SISTEMA DUAL DE CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA SIN ASIENTOS TÉRMICOS Y ENFRIADOS



A. **AUTO (Automático)**: presione aquí para encender el funcionamiento completamente automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema determina automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del A/A y el uso de aire exterior o aire recirculado, para calentar o refrescar el vehículo y mantener la temperatura seleccionada.

B. **EXT (Exterior)**: presiónelo para mostrar la temperatura externa. Presiónelo nuevamente para mostrar la temperatura interior.

Nota: La lectura de la temperatura exterior es más exacta cuando el vehículo está en movimiento.

C. **REAR (Trasera) (encendido/apagado)**: presione aquí para encender los controles auxiliares de climatización en la parte posterior de la consola del piso. Vuelva a presionarlo para apagar el sistema auxiliar. Cuando este botón está oprimido, la pantalla solo muestra la configuración de temperatura trasera. Después de realizar los cambios de configuración de la parte trasera en el control delantero, la pantalla mostrará automáticamente los dos ajustes de configuración del climatizador.

D. **Desempañador**: distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador y del descarchador del parabrisas. Esta configuración también se puede utilizar para desempañar el parabrisas y quitarle una capa delgada de escarcha.

E. **REAR (Trasera) (control de temperatura):** presione aquí para activar el sistema auxiliar de control de climatización y para configurar la temperatura deseada en la parte trasera con el control delantero. La temperatura trasera es la misma que en la parte delantera solo cuando la barra de la luz de la temperatura trasera central está encendida. La temperatura trasera es diferente de la delantera cuando más de una barra de la temperatura trasera está encendida. Cuando este botón está oprimido, la pantalla solo muestra la configuración de temperatura trasera. Después de realizar los cambios de configuración de la parte trasera en el control delantero, la pantalla mostrará automáticamente los dos ajustes de configuración del climatizador.

F. **Control de temperatura del pasajero:** presione y gire este control para aumentar o disminuir la temperatura del aire en el lado del pasajero del vehículo.

G. **Desempañador trasero:** presione este control para encender y apagar las ventanas y los espejos térmicos. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

H. **Velocidad del ventilador del control auxiliar de climatización:** presiónelo para encender el sistema de control auxiliar de climatización o definir la velocidad del ventilador trasero desde el control delantero.

I. **Aire recirculado:** presione aquí para alternar entre aire externo y aire recirculado. Hacer recircular el aire puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior y evitar la entrada de malos olores a su vehículo.

J. **A/C (A/A):** presione este control para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo utilizando aire del exterior. Para aumentar la eficiencia del sistema de A/A al hacer arrancar el vehículo, maneje con las ventanas ligeramente abiertas por dos a tres minutos.

K. **Piso/Desempañador:** distribuye el aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.

L. **Piso:** distribuye el aire a través de los respiraderos del piso.

M. **Tablero de instrumentos/Piso:** distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, del piso y del desempañador.

N. **Tablero de instrumentos:** distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.

O. **Controles de neutralización manual:** presione los botones I a P para anular el control automático (AUTO). Para volver al funcionamiento automático, presione AUTO.

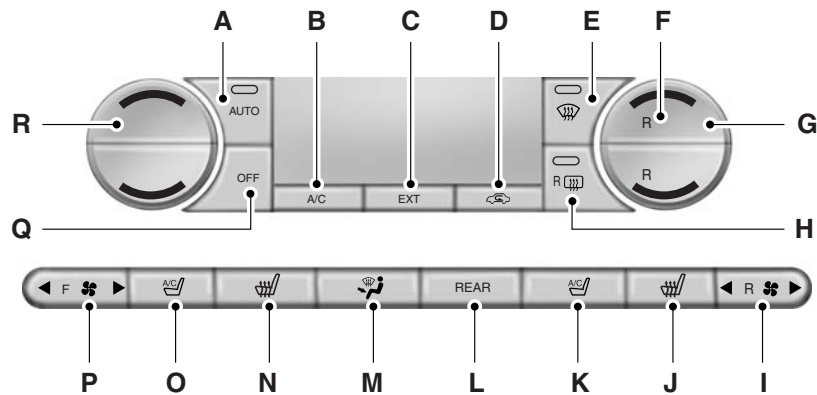
P. Control de velocidad del ventilador delantero: controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Q. OFF (Apagado): apaga el sistema de control de climatización. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.

R. Control de temperatura del área del conductor: presiónelo para encender y apagar el sistema de control de climatización. Gírelo para aumentar o disminuir la temperatura de aire en el lado del conductor del vehículo.

Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de doble zona.

SISTEMA DUAL DE CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA CON ASIENTOS TÉRMICOS Y ENFRIADOS



A. AUTO (Automático): presione aquí para encender el funcionamiento completamente automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema determina automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del A/A y el uso de aire exterior o aire recirculado, para calentar o refrescar el vehículo y mantener la temperatura seleccionada.

B. **A/C (A/A):** presione este control para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo utilizando aire del exterior. Para aumentar la eficiencia del sistema de A/A al hacer arrancar el vehículo, maneje con las ventanas ligeramente abiertas por dos a tres minutos.

C. **EXT (Exterior):** presiónelo para mostrar la temperatura externa. Presiónelo nuevamente para mostrar la temperatura interior.

Nota: La lectura de la temperatura exterior es más exacta cuando el vehículo está en movimiento.

D. **Aire recirculado:** presione aquí para alternar entre aire externo y aire recirculado. Hacer recircular el aire puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior y evitar la entrada de malos olores a su vehículo.

E. **Desempañador:** distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador y del descarchador del parabrisas. Esta configuración también se puede utilizar para desempañar el parabrisas y quitarle una capa delgada de escarcha.

F. **REAR (Trasera) (control de temperatura):** presione aquí para activar el sistema auxiliar de control de climatización y para configurar la temperatura deseada en la parte trasera con el control delantero. La temperatura trasera es la misma que en la parte delantera solo cuando la barra de la luz de la temperatura trasera central está encendida. La temperatura trasera es diferente de la delantera cuando más de una barra de la temperatura trasera está encendida. Cuando este botón está oprimido, la pantalla solo muestra la configuración de temperatura trasera. Después de realizar los cambios de configuración de la parte trasera en el control delantero, la pantalla mostrará automáticamente los dos ajustes de configuración del climatizador.

G. **Control de temperatura del pasajero:** presione y gire este control para aumentar o disminuir la temperatura del aire en el lado del pasajero del vehículo.

H. **Desempañador trasero:** presione este control para encender y apagar las ventanas y los espejos térmicos. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

I. **Velocidad del ventilador del control auxiliar de climatización:** presiónelo para encender el sistema de control auxiliar de climatización o definir la velocidad del ventilador trasero desde el control delantero.

J. **Control de asiento térmico del pasajero:** presiónelo para encender o apagar el asiento térmico del pasajero. Consulte *Asientos térmicos* en el capítulo *Asientos* para obtener más información.

K. **Control de asiento enfriado del pasajero:** presiónelo para encender o apagar el asiento enfriado del pasajero. Consulte *Asientos térmicos y enfriados* en el capítulo *Asientos* para obtener más información.

L. **REAR (Trasera) (encendido/apagado):** presione aquí para encender los controles auxiliares de climatización en la parte posterior de la consola del piso. Vuelva a presionarlo para apagar el sistema auxiliar. Cuando este botón está oprimido, la pantalla solo muestra la configuración de temperatura trasera. Después de realizar los cambios de configuración de la parte trasera en el control delantero, la pantalla mostrará automáticamente los dos ajustes de configuración del climatizador.

M. **Control de distribución de aire:** gírelo para configurar la distribución de aire en una de las posiciones enumeradas a continuación.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, del piso y del desempañador.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del piso.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.

N. **Control del asiento térmico del conductor:** presiónelo para encender o apagar el asiento térmico del conductor. Consulte *Asientos térmicos* en el capítulo *Asientos* para obtener más información.

O. **Control del asiento enfriado del conductor:** presiónelo para encender o apagar el asiento enfriado del conductor. Consulte *Asientos térmicos y enfriados* en el capítulo *Asientos* para obtener más información.

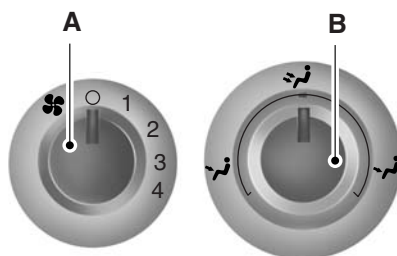
P. **Control de velocidad del ventilador delantero:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Q. OFF (Apagado): apaga el sistema de control de climatización. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.

R. Control de temperatura del área del conductor: presiónelo para encender y apagar el sistema de control de climatización. Gírelo para aumentar o disminuir la temperatura de aire en el lado del conductor del vehículo.

Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de doble zona.

CONTROL AUXILIAR DE CLIMATIZACIÓN (si está equipado)



Los controles de climatización auxiliar se encuentran en la parte trasera de la consola central y pueden ser utilizados cuando se ha presionado REAR en el sistema de control de climatización delantero. La temperatura se establece con los controles delanteros. Utilice el control trasero para ajustar la velocidad del ventilador o apagar los controles auxiliares (O).

A. Control de velocidad del ventilador: gírelo para seleccionar la velocidad de ventilador deseada.

B. Control de distribución de aire y temperatura: la distribución del aire se basa en la temperatura seleccionada. Ajuste para lograr la comodidad.

CONSEJOS GENERALES DE OPERACIÓN**Sistema de climatización manual**

- Para reducir la condensación de vapor en el parabrisas en condiciones ambientales húmedas, utilice el control del desempañador. También se puede incrementar la temperatura y la velocidad del ventilador para desempañar mejor.
- Para reducir la acumulación de humedad dentro del vehículo, no maneje con el sistema apagado ni con la recirculación de aire activada.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que pueda haber en el área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Enfriamiento rápido del interior:

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la velocidad máxima inicial y, luego, ajústela hasta lograr el nivel que le resulte más agradable.
2. Ajuste el control de temperatura al valor de temperatura mínimo.
3. Ajuste el control de distribución de aire a la posición de **MAX A/C (A/A Máx.)**.

Ajustes recomendados para el enfriamiento:

1. Seleccione Panel/Piso.
2. Seleccione **A/C** (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.

Si el vehículo queda estacionado durante períodos prolongados expuesto a temperaturas ambientales muy altas

- Seleccione **MAX A/C** (A/A Máx.).

Para lograr la máxima eficiencia del sistema de enfriamiento, ajuste el control de distribución de aire a la posición de **MAX A/C**.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de frío o humedad:

1. Seleccione Panel/Piso.
2. Seleccione **A/C**.
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.
6. Para aumentar el flujo de aire a los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos, cierre los respiraderos ubicados en el centro del tablero.

Sistema dual de control de temperatura automático

- Para reducir la condensación de vapor en el parabrisas en condiciones ambientales húmedas, utilice el control del desempañador. También se puede incrementar la temperatura y la velocidad del ventilador para desempañar mejor.
- Para reducir la acumulación de humedad dentro del vehículo, no maneje con el sistema apagado ni con la recirculación de aire activada.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que pueda haber en el área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Enfriamiento rápido del interior:

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la velocidad máxima inicial y luego, ajústela hasta lograr el nivel que le resulte más agradable.
2. Ajuste el control de temperatura al valor de temperatura mínimo.
3. Ajuste el control de distribución de aire a la posición de **MAX A/C** (A/A Máx.).

Ajustes recomendados para el enfriamiento:

1. Seleccione Panel/Piso.
2. Seleccione **A/C** (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.

Si el vehículo queda estacionado durante períodos prolongados expuesto a temperaturas ambientales muy altas

- Seleccione **MAX A/C**.

Para lograr el mejor funcionamiento del sistema de enfriamiento con el control de neutralización manual:

1. Escoja Panel, A/C y los controles de recirculación.
2. Ajuste la temperatura en LO.
3. Configure el ventilador en el ajuste de ventilador más alto.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de frío o humedad:

1. Seleccione Panel/Piso.
2. Seleccione **A/C**.
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.
6. Para aumentar el flujo de aire a los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos, cierre los respiraderos ubicados en el centro del tablero.

VENTANAS Y ESPEJOS TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**Ventana trasera térmica**

Nota: El vehículo debe estar en marcha para usar esta función.

Presione el control para eliminar el hielo y desempañar la ventana trasera. Oprima el control otra vez dentro de un lapso de 15 minutos para apagarlo. Se apaga automáticamente después de unos 15 minutos o cuando apaga el encendido.

No utilice hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera ni para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto puede causar daños a las líneas de la rejilla de calefacción. La garantía no cubre estos daños.

Espejos exteriores térmicos (si está equipado)

Nota: No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente ajustar el vidrio del espejo mientras está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con líquidos abrasivos, combustibles ni otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Ambos espejos se calientan para eliminar el hielo, el empañamiento y la condensación al encender la ventana trasera térmica.

CÓMO SENTARSE EN LA POSICIÓN CORRECTA

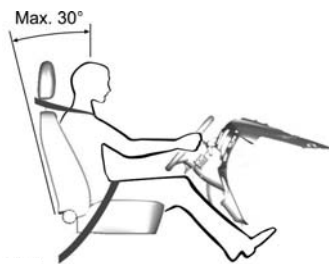
ADVERTENCIA: Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar el sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



ADVERTENCIA: No recline el respaldo del asiento ya que esto puede causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, teniendo como resultado lesiones graves.



ADVERTENCIA: No coloque objetos más altos que los respaldos de los asientos, para reducir el riesgo de lesiones en un choque al frenar bruscamente o al detenerse repentinamente.



Cuando se utilizan correctamente, el asiento, las cabeceras, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan la protección óptima en caso de un choque. Recomendamos que siga estas pautas:

- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados de la posición vertical.
- Siéntese en una posición vertical con la base de su espina dorsal lo más atrás posible.
- Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede al nivel de su cabeza y lo más hacia delante y cómoda posible.
- Mantenga la distancia suficiente entre usted y el volante de la dirección. Recomendamos un mínimo de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.

- Sujete el volante de la dirección con los brazos ligeramente flexionados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales completamente.
- Coloque la correa del hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y coloque el cinturón pélvico ajustado sobre sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y de que pueda mantener el control total del vehículo.

CABECERAS



ADVERTENCIA: Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, usted y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo, hasta que la cabecera se encuentre en su posición correcta. Nunca ajuste la cabecera del asiento mientras el vehículo está en movimiento.

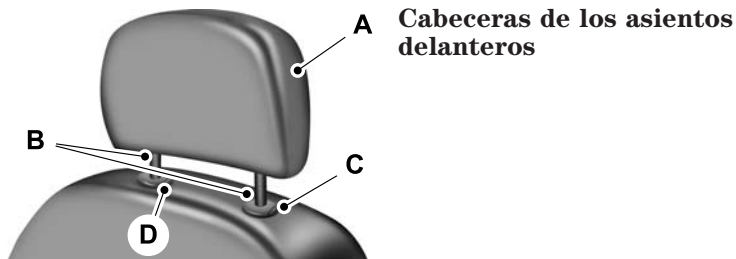


ADVERTENCIA: La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.



ADVERTENCIA: Instale la cabecera apropiadamente para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

Nota: Ajuste el respaldo del asiento a una posición de manejo vertical antes de ajustar cualquier cabecera. Ajuste correctamente la cabecera, de modo que la parte superior de esta quede al nivel de su cabeza y lo más cercana posible a su nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste la cabecera en su posición más alta.



Las cabeceras constan de:

- A. Una cabecera que absorbe la energía
- B. Dos vástagos de acero
- C. Botón de ajuste/liberación del manguito de guía
- D. Botón de desbloqueo/desmontaje del manguito de guía

Cómo ajustar la cabecera

Elevar: Jale la cabecera hacia arriba.

Bajar:

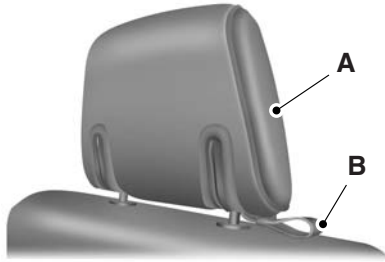
1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje la cabecera hacia abajo.

Desmontar:

1. Jale la cabecera hasta que alcance su posición de ajuste más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Jale la cabecera hacia arriba.

Reinstalar: Alinee los vástagos de acero dentro de los manguitos de guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se bloquee.

Cabeceras de los asientos exteriores de la segunda fila – las cabeceras exteriores no son ajustables, pero puede plegarlas.



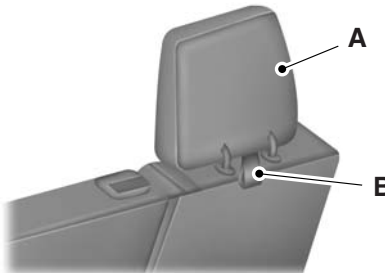
Las cabeceras no ajustables constan de:

- una espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (A),
- y una correa de plegamiento (B).

1. Jale la correa de plegamiento para plegar la cabecera externa.
2. Para regresar la cabecera a la posición vertical, enderece la cabecera.

Cabecera del asiento central de la segunda fila – la cabecera trasera central es fija y no se puede ajustar. Las cabeceras constan de una cubierta de espuma tapizada sobre la estructura superior del respaldo del asiento.

Cabeceras de la tercera fila: – las cabeceras de la tercera fila no son ajustables, pero puede plegarlas.



Las cabeceras no ajustables constan de:

- una espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (A),
- y una correa de plegamiento (B).

1. Jale la correa de plegamiento para plegar la cabecera.
2. Para regresar la cabecera a la posición vertical, enderece la cabecera.

ASIENTOS MANUALES

ADVERTENCIA: No ajuste el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento.



ADVERTENCIA: Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que esté perfectamente trabado en su enganche.



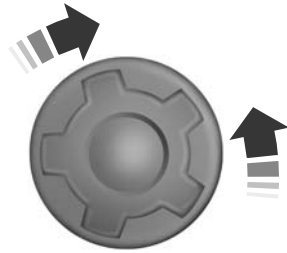
Mover los asientos hacia delante y hacia atrás (si está equipado)



Ajuste de inclinación (si está equipado)



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás de él. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente fijo. Un asiento suelto puede ser peligroso si el vehículo frena bruscamente o choca.



Soporte lumbar manual (si está equipado)

El control del soporte lumbar se encuentra del lado exterior del asiento. Gírelo para ajustar su soporte.

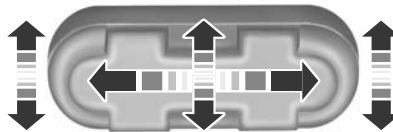
ASIENTOS ELÉCTRICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás de él.



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



El control se encuentra del lado exterior del asiento. Mueva el interruptor en la dirección de la flecha para levantar o bajar el cojín del asiento, o para mover el asiento hacia delante o atrás, o hacia arriba o abajo.

Reclinación eléctrica (si está equipado)

Mueva el interruptor para reclinación el respaldo del asiento hacia delante o atrás.

Nota: En vehículos equipados con asientos con memoria, para evitar daños en el asiento, los asientos eléctricos están diseñados para establecer una posición de detención justo en el extremo del riel del asiento. Si el asiento encuentra un objeto mientras se mueve hacia delante o atrás, se establecerá una nueva posición de detención.

Para reconfigurar el asiento a su posición de detención normal:

1. Después de encontrar la nueva posición de detención, presione el control del asiento eléctrico nuevamente para neutralizar.
2. Siga presionando el control hasta que alcance el extremo del riel del asiento.
3. Siga presionando el control por aproximadamente dos segundos. Sentirá que el asiento rebota levemente.

Soporte lumbar eléctrico (si está equipado)

El control se encuentra del lado exterior del asiento. Oprima el lado anterior/posterior del control para aumentar/disminuir el soporte.

FUNCIÓN DE MEMORIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Esta función guardará y recuperará las posiciones del asiento del conductor, los espejos eléctricos y los pedales ajustables.



El control del asiento con memoria se encuentra del lado izquierdo del asiento del conductor.

Programación de posiciones en memoria

1. Active el encendido.
2. Para programar la posición 1, mueva las funciones de memoria a las posiciones deseadas mediante los controles respectivos.
3. Mantenga presionado el botón 1 durante más o menos dos segundos. Sonará una campanilla para confirmar que la posición se estableció en la memoria.

Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior usando el botón 2.

Puede programar una posición en la memoria en cualquier momento.

Si desea programar la función de memoria para un transmisor de entrada a control remoto, consulte el capítulo *Llaves y control remoto*.

Recuperación de las posiciones guardadas en la memoria

Para recuperar las configuraciones de la posición 1, presione y suelte el botón de la memoria 1. Las funciones de la memoria se moverán a la memoria guardada en la posición 1.

Además, puede recuperar las posiciones de la memoria cuando:

- presiona el botón para desbloquear el transmisor a control remoto (si el control remoto está programado con una posición de memoria) o,
- ingresa un código SecuriCode de entrada personal válido que está programado con una posición de memoria.

Si está activada la función de entrada y salida fácil, los espejos y los pedales se moverán a la posición programada y el asiento a la posición de entrada fácil. El asiento se moverá a la posición de conducción memorizada al activar el encendido.

Puede recuperar una posición programada en la memoria:

- En cualquier posición de la palanca de cambios si el encendido no está en ON (Encendido).
- Solo en posición **P** o **N** si el encendido está activado.

Función de entrada y salida fácil (si está equipado)

Si activa la función de entrada y salida fácil, el asiento del conductor se moverá automáticamente hacia atrás 2 pulg. (5 cm) cuando la palanca de cambios de la transmisión esté en la posición **P** y la llave se retire del encendido.

Nota: Si el asiento está a menos de 2 pulg. (5 centímetros) de la parte trasera del riel, se moverá menos de 2 pulg. (5 cm) hacia atrás.

El asiento del conductor volverá a la posición anterior cuando la llave se coloque en el encendido.

Active o desactive esta función en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información* para obtener más información.

Asientos con control de climatización (si está equipado)

Asientos térmicos



ADVERTENCIA: Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción, y generar un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Si el asiento se sobrecalienta, el ocupante puede sufrir lesiones graves.

Nota: No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos térmicos solo funcionan cuando el motor está en marcha.

Para hacer funcionar los asientos térmicos:



Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones de temperaturas más altas tienen más luces indicadoras.

Asientos con ventilación

Los asientos con ventilación solo funcionan cuando el motor está en marcha.

Para hacer funcionar los asientos con ventilación:



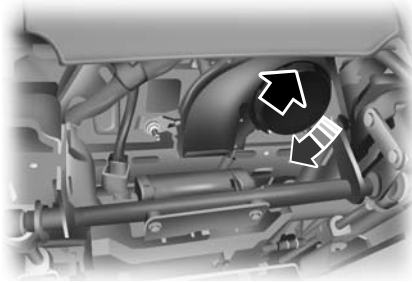
Oprima el símbolo del asiento con ventilación para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Las configuraciones de temperaturas más bajas tienen más luces indicadoras.

Si el vehículo baja de las 350 RPM mientras los asientos con ventilación están encendidos, la función se apagará y será necesario volver a activarla.

Reemplazo del filtro de aire de los asientos con calefacción y ventilación (si está equipado)

El sistema de asientos con calefacción y ventilación incluye filtros de aire. Debe reemplazarlos periódicamente. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los detalles.

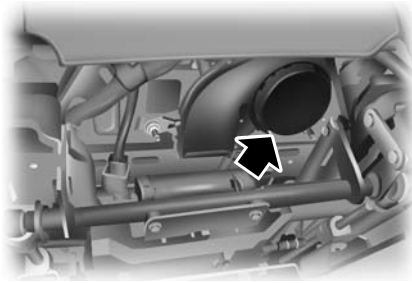
Hay un filtro debajo de cada asiento delantero. Puede acceder al filtro desde un asiento de la segunda fila. Mueva los asientos delanteros completamente hacia delante y arriba para facilitar el acceso.



Para quitar un filtro:

1. Quite la llave del encendido.
2. Empuje hacia arriba el borde rígido exterior del filtro y gírelo hacia la izquierda una vez que las lengüetas se hayan soltado.
3. Quite el filtro.

Para instalar un filtro:



1. Primero, coloque el filtro en el alojamiento asegurándose de que el extremo más apartado esté completamente dentro del alojamiento.
2. Luego, empuje en el centro del extremo exterior del filtro y gírelo hacia arriba dentro del alojamiento hasta que quede sujeto en su posición.

ASIENTOS TRASEROS

Plegamiento del sistema de asientos tipo 40 % de la segunda fila



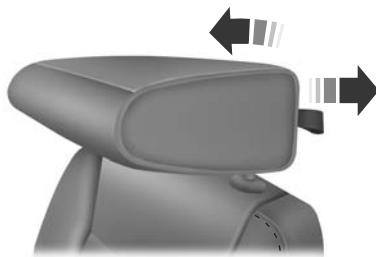
ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo hasta la posición plana hacia atrás ya que el sistema se moverá hacia delante al levantar la manija de liberación.



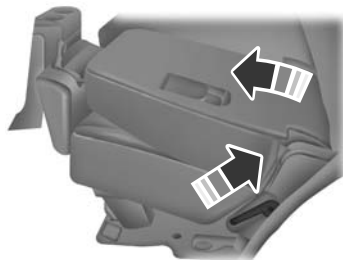
ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás de él. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para asegurarse de que quedó completamente fijo. Un asiento suelto puede ser peligroso si el vehículo frena bruscamente o choca. .

Antes de plegarlos, asegúrese de que las cabeceras estén abajo y de que no haya objetos como libros, carteras o maletines en el piso delante de los asientos de la segunda fila.

Mueva hacia delante el asiento del pasajero delantero, de modo que la cabecera del asiento de la segunda fila no toque el asiento delantero.

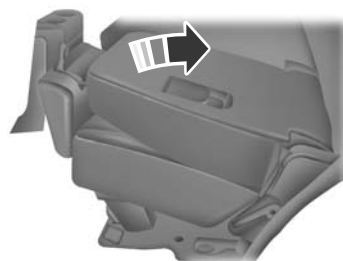


1. Baje las cabeceras tirando de la correa.

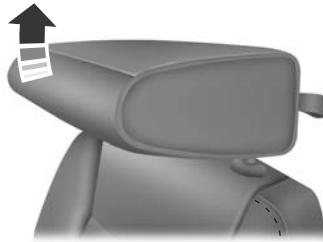


2. Ubique la manija al costado del cojín del asiento junto a la puerta.
3. Jale la manija y empuje el respaldo hacia la parte delantera del vehículo.

Para regresar el asiento a la posición vertical:



1. Levante el respaldo hacia la parte posterior del vehículo.
2. Gire el respaldo hasta escuchar el chasquido que se produce cuando se bloquea en la posición vertical.



3. Levante la cabecera hasta que encaje en su posición original.

Colocación en modo de carga de los asientos exteriores tipo 40 % de la segunda fila



ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo hasta la posición plana hacia atrás ya que el sistema se moverá hacia delante al levantar la manija de liberación.



ADVERTENCIA: Siempre vuelva el asiento de la posición abatida antes de levantar el respaldo. Si no lo hace, puede sufrir lesiones.

Coloque los asientos de la segunda fila en la posición inclinada sobre el piso de carga para contar con espacio de carga adicional.

Para colocar los asientos en el modo carga:

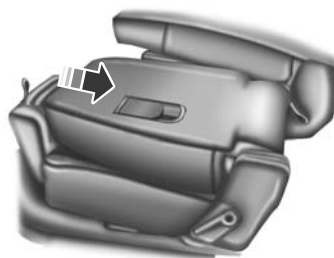
1. Pliegue hacia abajo el asiento de la segunda fila.



2. Jale la palanca del modo carga para liberar el asiento y colocarlo en la posición abatida sobre el piso de carga.

Regreso a la posición vertical desde la posición totalmente abatida sobre el piso de carga

No puede regresar el respaldo del asiento a la posición vertical sino hasta después de sacar el asiento de la posición abatida. Para regresar el asiento a la posición vertical:



1. Empuje el asiento hacia atrás hasta que quede enganchado.
2. Vuelva a poner el respaldo en la posición vertical.

Ajuste de acceso fácil del asiento exterior tipo 40 % de la segunda fila

ADVERTENCIA: Fije siempre el asiento del vehículo al piso, esté o no ocupado. Si no está fijo, el asiento puede causar lesiones cuando el vehículo frene repentinamente.



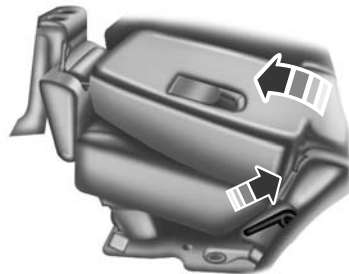
ADVERTENCIA: Después de utilizar la función de acceso fácil, asegúrese de que ningún objeto, carga o pie de algún ocupante de la tercera fila se encuentre bajo el asiento de la segunda fila al anclar el asiento al piso. De lo contrario, puede lesionar los pies de los ocupantes de la tercera fila o dañar el asiento.



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás de él. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente fijo. Un asiento suelto puede ser peligroso si el vehículo frena bruscamente o choca.

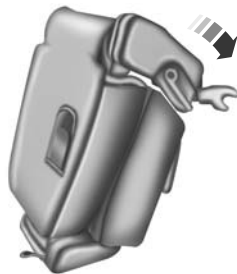
El asiento de acceso fácil permite un acceso y una salida más expedita hacia y desde el asiento de la tercera fila.

Para acceder al asiento de la tercera fila:



1. Pliegue los asientos de la segunda fila y suelte la manija.
2. Jale la manija nuevamente hasta que el asiento se suelte del piso.
3. Jale el asiento y pliéguelo en dirección contraria a la tercera fila.

Para volver a colocar el asiento en la posición normal:



1. Empuje hacia abajo el asiento y engánchelo al piso.
2. Coloque nuevamente el asiento en posición vertical. El respaldo debe bloquearse en su posición.

Nota: Si el respaldo no regresa a la posición vertical, vuelva a voltear el asiento y engánchelo nuevamente en el piso. Asegúrese de que la carga u otros objetos no queden atrapados debajo del respaldo.



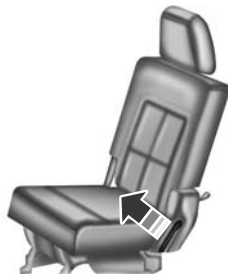
Nota: Si se oye un chirrido proveniente del área de enganche, se debe limpiar el pasador de la cerradura de enganche para quitar polvo o desechos.

Salida de la tercera fila

1. Jale la correa que se encuentra en el extremo inferior del respaldo para soltar el asiento del piso y gire el respaldo hacia el asiento delantero.
2. Siga las instrucciones anteriores para devolver el asiento desde la posición de acceso fácil a la posición vertical.

Reclinación del respaldo exterior del asiento tipo 40 % de la segunda fila

ADVERTENCIA: Si reclina el respaldo del asiento, el ocupante se puede deslizar por debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque y sufrir lesiones graves.



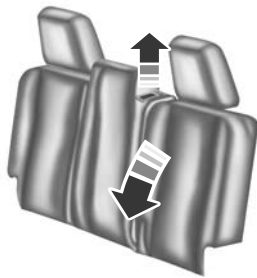
La manija de liberación está en el costado exterior del cojín del asiento. Levántela para que el respaldo del asiento pueda ajustarse a la posición deseada.

Plegamiento del asiento central tipo 20 % de la segunda fila (si está equipado)

ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición sobre el piso de carga.



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga o cualquier objeto debajo del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente fijo. Un asiento suelto puede ser peligroso si el vehículo frena bruscamente o choca.



1. Ubique la manija de liberación en el respaldo superior izquierdo y jálela para soltar el enganche del asiento plegado.



2. Con el enganche suelto, el respaldo del asiento se puede bajar hasta la posición sobre el piso de carga.



3. Para volver el asiento a la posición vertical, levante el respaldo hasta que el enganche quede completamente ajustado.

Ajuste del asiento central tipo 20 % de la segunda fila (si está equipado)

Nota: Mueva este asiento hacia delante para mantener a un niño en un sistema de sujeción para niños cerca de los pasajeros del asiento delantero. Mueva el asiento hasta la posición completamente hacia atrás cuando esté ocupado por niños mayores o adultos, incluidos los niños en asientos auxiliares.



Levante la manija para mover el asiento hacia delante o atrás.

Asientos traseros térmicos (si está equipado)

ADVERTENCIA: Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Si el asiento se sobrecalienta, el ocupante puede sufrir lesiones graves.

Nota: No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los controles de los asientos térmicos traseros están ubicados en la parte trasera de la consola central.

Los asientos térmicos solo funcionan cuando el encendido está activado. Para hacer funcionar los asientos térmicos:



Presione el botón del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones de temperaturas más altas tienen más luces indicadoras.

Asientos de la tercera fila

Asegúrese de que no haya objetos en el piso delante de los asientos de la tercera fila ni sobre el cojín de los asientos antes de plegarlos hacia abajo. Asegúrese de que las cabeceras estén bajadas y la segunda fila de asientos no esté reclinada.

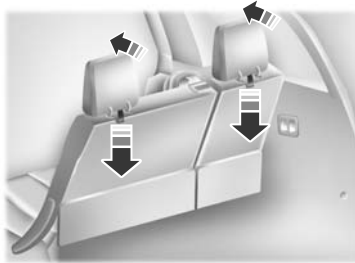
Plegado del asiento en la tercera fila hasta el piso de carga



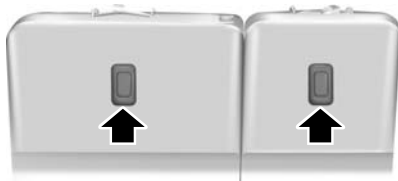
ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición sobre el piso de carga.



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás de él. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente fijo. Un asiento suelto puede ser peligroso si el vehículo frena bruscamente o choca.



Antes de plegar los asientos de la tercera fila, pliegue las cabeceras jalando la correa que se encuentra en la parte inferior de la cabecera.



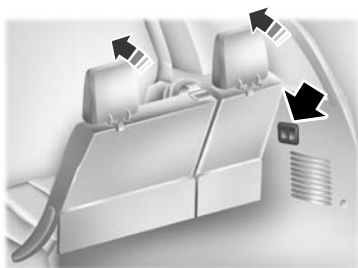
Jale la manija ubicada detrás del respaldo mientras empuja el respaldo hacia delante y abajo, contra el cojín del asiento.

Para volver el respaldo a su posición original, levante el respaldo hasta que quede enganchado en su lugar.

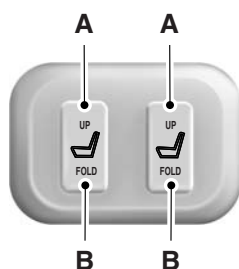
Asiento PowerFold® de la tercera fila (si está equipado)

Nota: Los asientos plegables eléctricos funcionan dentro de los 10 minutos después de desactivarse el encendido. La transmisión debe estar en la posición **P**, y la compuerta levadiza o el vidrio de la compuerta levadiza deben estar abiertos. De forma similar a la función del economizador de la batería, el asiento eléctrico de la tercera fila se desactivará 10 minutos después de que el vehículo se apague.

Nota: Asegúrese de que las cabeceras estén plegadas antes de bajar los asientos de la tercera fila.



Los botones de control se encuentran en el panel de tapizado lateral trasero derecho (accesible desde el área de la compuerta levadiza).



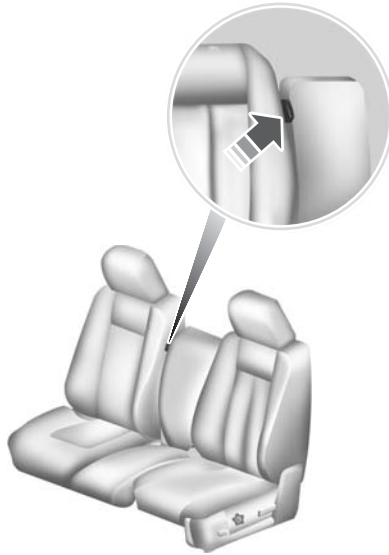
Presione B para bajar el respaldo.
Presione A para devolver el respaldo a la posición original.

Si el asiento eléctrico de la tercera fila se desactiva después de 10 minutos, puede activarlo de las siguientes maneras:

- abriendo una puerta,
- presionando el botón de desbloqueo en el control remoto,
- presionando cualquier botón del teclado de entrada sin llave, o
- haciendo girar la llave de encendido.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO DELANTERO (si está equipado)

Presione el control de liberación para mover el descansabrazos hacia arriba o hacia abajo.



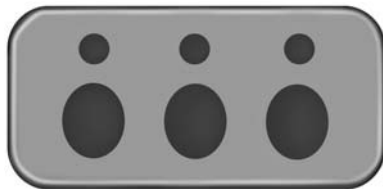
SISTEMA UNIVERSAL PARA ABRIR PUERTAS DE GARAJES

El aspecto del sistema universal para abrir puertas de garajes de su vehículo varía de acuerdo con el paquete de opciones. Antes de programarlo, asegúrese de identificar qué transmisor tiene comparándolo con el siguiente gráfico.

HomeLink®



Sistema de automatización de casa Car2U®



Nota: La programación de los dos tipos de sistemas universales para abrir puertas de garajes es distinta y tiene instrucciones diferentes. Identifique su paquete y consulte las instrucciones que se enumeran en este capítulo.

SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN DE CASA CAR2U® (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstrucciones cuando los programe. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



ADVERTENCIA: No utilice el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no tenga la función de seguridad de detención y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye los modelos de sistemas para abrir puertas de garajes fabricados antes del 1 de abril de 1982).

172 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

Nota: Antes de que inicie un proceso de programación, estacione su vehículo frente al motor del sistema para abrir puertas de garajes u otro dispositivo que quiera programar.

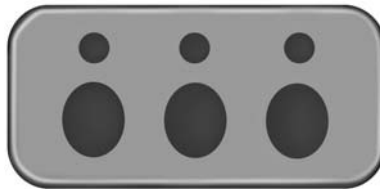
Nota: Asegúrese de conservar el transmisor original del control remoto para usarlo en otros vehículos, así como también para realizar una programación posterior del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o concluir el período de arrendamiento de su vehículo borre, por motivos de seguridad, los botones de funciones programados. Consulte *Cómo borrar los códigos de los botones de funciones* más adelante en esta sección.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de programarlos inicialmente, debe borrar primero las configuraciones actuales. Consulte *Cómo borrar los códigos de los botones de funciones* más adelante en esta sección.

Nota: Para programar el sistema de modo que controle un portón de condominio, será necesaria una serie de instrucciones especiales, dependiendo del modelo del portero automático. Para obtener más información, llame a la línea telefónica de asistencia técnica al 1-866-572-2728.

Nota: Si entra accidentalmente al modo de programación porque oprimió y soltó simultáneamente los dos botones exteriores o los tres botones, no presione ningún otro botón hasta que el módulo salga de ese modo y se restablezca al modo normal, después de unos segundos. Cuando el módulo haya salido del modo de programación, los tres LED destellarán rápidamente por unos segundos y luego se apagarán. Las configuraciones previas quedarán tal como estaban.



El sistema universal para abrir puertas de garajes reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones que está integrado en la visera del conductor.

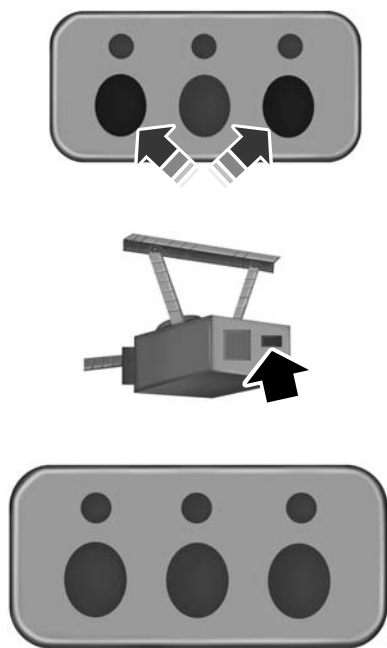
El sistema incluye dos funciones primarias, un sistema para abrir puertas de garajes y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Además de programarlo para abrir las puertas del garaje, el transmisor del sistema se puede programar para operar los dispositivos de seguridad y los sistemas de iluminación de su casa.

Encontrará información adicional en línea acerca del sistema en www.learcar2U.com o llamando a la línea gratuita de asistencia técnica al 1-866-572-2728.

Programación de códigos variables

Nota: Si no sigue las instrucciones en el tiempo especificado, el dispositivo saldrá del modo de programación y tendrá que repetir el procedimiento completo.

Nota: Puede ser útil tener a otra persona que le ayude a programar el transmisor.



1. Active el encendido.

2. Mantenga presionados los dos botones exteriores de 1 a 2 segundos y luego suéltelos.

Nota: Quizá necesite una escalera para alcanzar la unidad y también es posible que deba desmontar la cubierta o la mica de la luz.

Nota: Si no puede localizar el botón de programación, consulte el Manual del propietario de su sistema para abrir puertas de garajes o llame a la línea gratuita de asistencia técnica al 1-866-572-2728.

3. Oprima el botón de programación del motor del sistema para abrir puertas de garajes.

Nota: Dispondrá de 10 a 30 segundos para terminar los pasos siguientes.

4. Vuelva al automóvil.

5. Mantenga presionado el botón de función que desee usar para controlar la puerta del garaje. Es posible que tenga que mantener presionado el botón entre 5 y 20 segundos, tiempo durante el cual, el LED del botón seleccionado parpadeará lentamente.

6. Cuando la puerta del garaje se mueva, suelte el botón **en menos de un segundo**. El LED destellará rápidamente hasta que la programación se complete.

7. Oprima y suelte de nuevo el botón. La puerta del garaje debe moverse, para confirmar que la programación se realizó correctamente. Si la puerta del garaje no funciona, repita los pasos previos.

174 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

El LED del botón seleccionado se iluminará para confirmar que el sistema responde al comando del botón.

Para programar otro dispositivo de código variable, repita los pasos 1 a 6 utilizando un botón de función diferente en el paso 5.

Programación de códigos fijos

Nota: Puede ser útil tener a otra persona que le ayude a programar el transmisor.



Para programar unidades con interruptores DIP de código fijo, necesitará el transmisor manual de la puerta del garaje, papel y una pluma o lápiz.

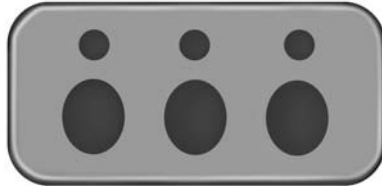
1. Active el encendido.

2. Abra la cubierta de la batería y anote la configuración de todos los interruptores, de izquierda a derecha.

Si el interruptor está en la posición arriba, encendido o +, anote “botón izquierdo”.

Si el interruptor está en la posición central, neutral o 0, anote “botón central”.

Si el interruptor está en la posición abajo, apagado o –, anote “botón derecho”.



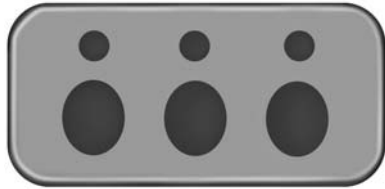
3. Oprima simultáneamente los tres botones de función por unos segundos y luego suéltelos. Los LED destellarán lentamente.

Nota: El paso siguiente se debe completar en menos de 2.5 minutos.

4. Ingrese en el sistema, de izquierda a derecha, las configuraciones correspondientes a los interruptores DIP oprimiendo y soltando los botones que correspondan a las configuraciones que anotó.

Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado) 175

5. Oprima y suelte simultáneamente los tres botones de función. Los LED se iluminarán.



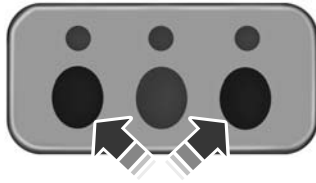
6. Mantenga presionado el botón de función que desee usar para controlar la puerta del garaje.

Nota: Es posible que tenga que mantener presionado el botón entre 5 y 55 segundos antes de observar movimiento en la puerta del garaje.

7. Cuando la puerta del garaje se mueva, suelte el botón en menos de un segundo. Al soltar el botón, el LED destellará lentamente.
8. El LED empezará a destellar rápidamente hasta que la programación se complete. Si la puerta del garaje no funciona, repita los pasos previos. De lo contrario, llame a la línea gratuita de asistencia técnica al 1-866-572-2728.

El LED del botón seleccionado se iluminará para confirmar que el sistema responde al comando del botón.

Cómo borrar los códigos de los botones de funciones



Nota: No es posible borrar botones individuales.

1. Mantenga presionados simultáneamente los dos botones de funciones exteriores durante 20 segundos aproximadamente, hasta que los LED de los botones destellen rápidamente.

2. Cuando los LED destellen, suelte los botones. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

176 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

Si el usuario realiza cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento de las reglamentaciones pertinentes a su dispositivo, puede perder la autoridad para operar el equipo.

SISTEMA DE CONTROL INALÁMBRICO HOMELINK® (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstrucciones cuando los programe. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.

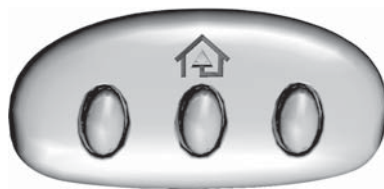


ADVERTENCIA: No utilice el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no tenga la función de seguridad de detención y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye los modelos de sistemas para abrir puertas de garajes fabricados antes del 1 de abril de 1982).

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor original del control remoto para usarlo en otros vehículos, así como también para realizar una programación posterior del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o concluir el período de arrendamiento de su vehículo borre, por motivos de seguridad, los botones de funciones programados. Consulte *Cómo borrar los códigos de los botones de funciones* más adelante en esta sección.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de programarlos inicialmente, debe borrar primero las configuraciones actuales. Consulte *Cómo borrar los códigos de los botones de funciones* más adelante en esta sección.



El sistema universal para abrir puertas de garajes reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones que está integrado en la visera del conductor.

Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado) 177

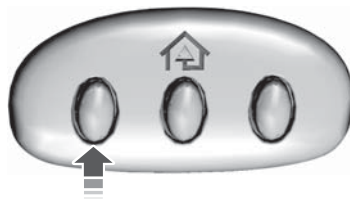
El sistema incluye dos funciones primarias, un sistema para abrir puertas de garajes y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como también se puede programar para puertas de garaje, el transmisor del sistema se puede programar para hacer funcionar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Encontrará información adicional en línea acerca del sistema en www.homelink.com o llamando a la línea gratuita de asistencia técnica al 1-800-355-3515.

Programación

Nota: Ponga una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje y la llave en el encendido, gire la llave para que el encendido quede en la posición ON (Encendido).



2. Sostenga el transmisor manual de la puerta del garaje a una distancia de 1 a 3 pulgadas (de 2 a 8 centímetros) del botón HomeLink que desea programar.

3. Utilice ambas manos, presione y sostenga simultáneamente el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor manual. NO libere ninguno de ellos hasta que la luz indicadora de HomeLink destelle lentamente y luego rápido. Cuando la luz indicadora destelle rápido, puede liberar ambos botones. El destello rápido indica que la preparación se realizó correctamente.

4. Mantenga presionado durante cinco segundos el botón HomeLink que programó y luego suéltelo. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, ha finalizado la programación. Presione y libere el botón HomeLink programado y empiece a programar el sistema para abrir puertas de garajes. Vea más adelante los pasos 5 a 7.

178 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

Si la luz indicadora destella rápidamente durante dos segundos, y luego cambia a una luz constante, el botón HomeLink no se ha programado todavía. Haga lo siguiente:

Mantenga presionado el botón HomeLink mientras presiona y suelta el transmisor manual cada dos segundos. La luz indicadora de HomeLink destellará lentamente, y luego rápidamente una vez que el botón de HomeLink reconozca y acepte la señal de radiofrecuencia del transmisor de mano.

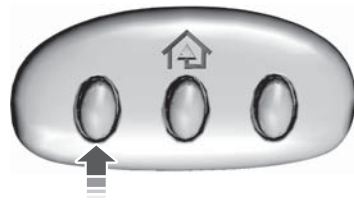
Después de programar el botón HomeLink, siga los pasos 5 a 7 como se indica más adelante, para programar el sistema para abrir puertas de garajes.



Nota: Quizá necesite una escalera para alcanzar la unidad y también pudiera ser necesario desmontar la cubierta o la mica de la luz en el sistema para abrir puertas de garajes.

5. Presione el botón de programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje; tendrá 30 segundos para completar el siguiente paso.

6. Vuelva al automóvil.

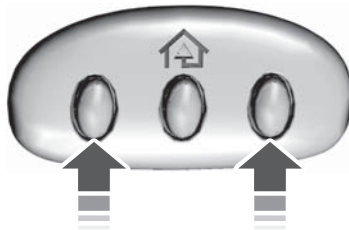


7. Mantenga presionado el botón de función que desee programar durante dos segundos y luego suéltelo. Repita este paso. Según cuál sea la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que tenga que repetir esta secuencia una tercera vez.

Para programar botones adicionales, repita los pasos 1 al 4. .

Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink® en el sitio www.homelink.com o bien, llame al 1-800-355-3515.

Cómo borrar los códigos de los botones de funciones



Nota: No es posible borrar botones individuales.

1. Mantenga presionado simultáneamente los dos botones de función exteriores durante aproximadamente 20 segundos hasta que las luces indicadoras encima de los botones destellen rápido.
2. Cuando las luces indicadoras destellen, libere los botones. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón

Para programar un dispositivo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga presionado el botón deseado. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección *Programación*.

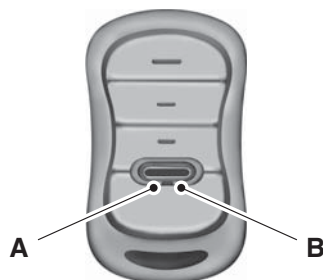
Si tiene preguntas o comentarios, comuníquese con HomeLink® en www.homelink.com o al 1-800-355-3515.

**Programación de un sistema para abrir puertas de garajes
HomeLink para un Genie Intellicode 2**

Nota: El transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema para abrir puertas de garajes.

Programación de los transmisores

Para programar HomeLink en el transmisor, primero debe poner el transmisor en el modo de programación. Para hacer esto:



- A. LED rojo
- B. LED verde

1. Mantenga presionado uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz del LED cambiará de verde a verde y rojo.

180 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

2. Presione el mismo botón dos veces para confirmar el cambio al modo de programación. Si se realizó el proceso correctamente la luz del LED aparecerá roja.
3. Mantenga el transmisor a menos de 1 a 3 pulgadas (2 a 8 centímetros) del botón en la visera que desea programar.
4. Mantenga presionado el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón de la visera que desee programar. La luz indicadora de la visera destellará rápidamente cuando la programación se haya realizado correctamente.

Nota: El transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de un lapso de 30 segundos, tendrá que presionar nuevamente el transmisor Genie. Si el LED del transmisor Genie aparece en verde y rojo, suelte el botón hasta que el LED se apague antes de presionar nuevamente el botón.

Una vez que se haya programado correctamente el HomeLink, el transmisor Genie se debe sacar del modo de programación. Para hacer esto:

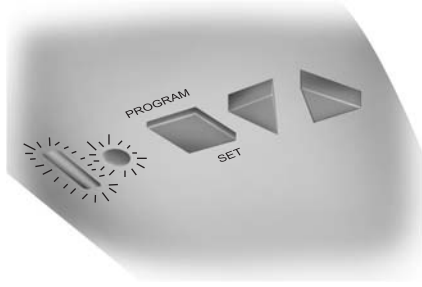
1. Mantenga presionado el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de rojo a rojo y verde.
2. Presione el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se realizó el proceso correctamente, el LED cambiará a verde.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garajes HomeLink para el Genie Intellicode

Nota: Quizá necesite una escalera para acceder al motor del sistema para abrir puertas de garajes.

Para programar el motor del sistema para abrir puertas de garajes HomeLink:

Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado) 181



1. Mantenga presionado el botón PROGRAM (Programar) del motor del sistema para abrir puertas de garajes hasta que se enciendan ambos LED azules.

2. Suelte el botón PROGRAM. Solo el LED redondo más pequeño debe estar encendido.

3. Presione y suelte el botón PROGRAM. El LED morado más

grande destellará.

Nota: Los siguientes dos pasos se deben realizar en 30 segundos.

4. Presione y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema para abrir puertas de garajes deben ahora destellar en color morado.

5. Mantenga presionado el botón programado anteriormente de la visera durante dos segundos. Repita este paso 3 veces hasta que se mueva la puerta del garaje. La programación ahora está completa.

182 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

Borrar un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones del HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores del HomeLink hasta que la luz indicadora comience a destellar. El LED empezará destellar de 10 a 20 segundos después, momento en el que se deben soltar ambos botones. En este momento la programación ha sido borrada y el LED debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en el modo de preparación cuando se presione cualquiera de los tres botones del HomeLink.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Si el usuario realiza cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento de las reglamentaciones pertinentes a su dispositivo, puede perder la autoridad para operar el equipo.

TOMACORRIENTES AUXILIARES

ADVERTENCIA: No conecte accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o graves heridas.

Nota: Si se utiliza cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Es posible que no haya suficiente alimentación para volver a hacer arrancar el motor.

Nota: Inserte únicamente enchufes de accesorios en el tomacorriente, nunca otros objetos. Esto daña la salida y quema el fusible.

Nota: No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.

Nota: No utilice el tomacorriente por sobre la capacidad del vehículo de 180 W a 12 voltios de CC pues se puede fundir un fusible.

Nota: No utilice el tomacorriente para hacer funcionar un encendedor.

Nota: El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no los use.

Ponga en marcha el motor para tener una capacidad total de uso del tomacorriente. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no esté encendido.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

Ubicaciones

Los tomacorrientes se encuentran en:

- el tablero de instrumentos,
- a la altura del tobillo del pasajero cerca del piso en la consola frontal,
- en la parte posterior de la consola central,
- en el panel lateral trasero derecho.

Tomacorriente de 110 voltios CA (si está equipado)

ADVERTENCIA: No deje dispositivos eléctricos conectados en el tomacorriente si no los está utilizando. No utilice ninguna extensión en el tomacorriente de 110 V CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 W, lo que podría provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: La tapa siempre debe estar cerrada mientras no se use el tomacorriente.

Nota: El tomacorriente se apagará después de 13 minutos si el encendido está activo sin el motor en marcha. Mantenga el motor en marcha al utilizar el tomacorriente.

El tomacorriente de 110 V CA se utiliza para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 W. Si se excede el límite de 150 W, el tomacorriente interrumpirá la energía temporalmente para proporcionar protección contra sobrecarga.



El tomacorriente está ubicado en la parte posterior de la consola central.

El tomacorriente no está diseñado para los siguientes aparatos eléctricos, que podrían no funcionar correctamente:

- Televisores con tubo de rayos catódicos
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, refrigeradores a compresor, etc.
- Dispositivos de medición que procesan datos precisos, como equipos médicos, equipos de medición, etc.
- Otros aparatos eléctricos que requieren una alimentación de energía extremadamente estable: Mantas eléctricas con control por microcomputador, lámparas sensibles al tacto, etc.

El tomacorriente puede entrar a un modo de falla cuando está sobrecargado, sobrecalentado o en cortocircuito. En caso de sobrecarga y cortocircuito, desconecte el dispositivo; luego, desactive y active el encendido. En caso de sobrecalentamiento, permita que el sistema se enfríe; luego, desactive y active el encendido.

El tomacorriente puede suministrar energía eléctrica siempre que el encendido esté activo y la luz indicadora esté encendida. La luz indicadora se encuentra en la esquina superior izquierda del tomacorriente.

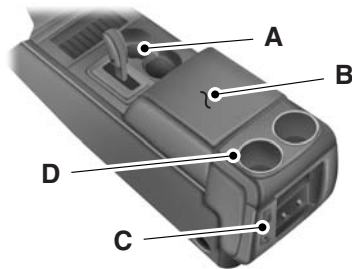
Cuando la luz indicadora está:

- encendida: el tomacorriente está listo para suministrar energía eléctrica.
- apagada: la alimentación eléctrica del tomacorriente está apagada; el encendido no está activo.
- parpadeando: el tomacorriente está en modo de falla.

CONSOLA CENTRAL (si está equipado)

Cuando coloque elementos en el portavasos, hágalo con cuidado, ya que pueden salirse si el vehículo frena repentinamente, acelera o choca, incluso las bebidas calientes que pueden derramarse.

La consola tiene las siguientes comodidades:



A. Portavasos

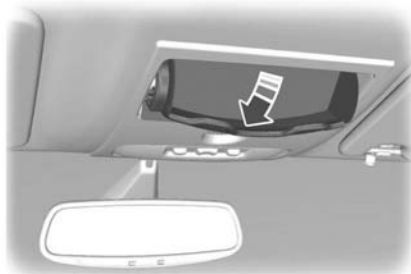
B. Compartimiento utilitario, ranuras portamonedas, portacaja para pañuelos desechables, enchufe de entrada de audio y puerto USB

C. Tomacorriente, controles de climatización trasera, controles de audio trasero (si está equipado), controles de los asientos térmicos traseros (si está equipado) y tomacorriente de 110 V CA (si está equipado)

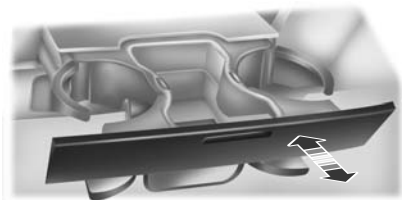
D. Portavasos traseros

CONSOLA DE TOLDO (SI ESTÁ EQUIPADO)

La apariencia de la consola de toldo varía de acuerdo con el paquete de opciones.



Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirla.

CENICERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El cenicero y los portavasos están situados en el tablero de instrumentos.

Para abrir el cenicero, empuje la puerta para liberar el conjunto, y jale hacia fuera. Para cerrarlo, presione completamente el conjunto y suéltelo.

188 **Cómo hacer arrancar y detener el motor**

INFORMACIÓN GENERAL



ADVERTENCIA: El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



ADVERTENCIA: No haga arrancar su vehículo en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de hacer arrancar el motor.



ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro del vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un distribuidor autorizado. No conduzca si percibe olor a gases de escape.

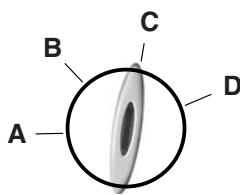
Si desconecta la batería, su vehículo puede presentar algunas características de manejo fuera de lo común durante aproximadamente 5 millas (8 kilómetros) después de conectarla. Esto es porque el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede hacer caso omiso a cualquier característica de manejo fuera de lo común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requerimientos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencia y que regulan los impulsos de campos eléctricos o la interferencia de radio.

No presione el pedal del acelerador al hacer arrancar el motor. Si tiene dificultades para hacer arrancar el motor, consulte *Falla de arranque* más adelante en esta sección.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Nota: No deje la llave en el encendido después de apagar el motor y salir del vehículo. Esto podría descargar la batería.



A. **Apagado:** El encendido está desactivado.

B. **Accesorio:** Permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen mientras el motor no está en marcha.

C. **Encendido:** Todos los circuitos eléctricos están operacionales. Se encienden las luces de advertencia. Esta es la posición de la llave cuando se maneja.

D. **Arranque:** Hace arrancar el motor. Suelte la llave tan pronto como arranque el motor.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Al arrancar el motor, la velocidad de ralentí aumenta y esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo.

Antes de hacer arrancar el motor:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados sus respectivos cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté puesto.
- Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **P** (Estacionamiento).
- Gire la llave de encendido a la posición de encendido.

Algunas luces de advertencia se iluminan brevemente.

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.

190 **Cómo hacer arrancar y detener el motor**

2. Gire la llave a la posición de arranque para hacer arrancar el motor. Suelte la llave cuando arranque el motor.

Nota: Se puede seguir dando marcha al motor hasta por 15 segundos o hasta que arranque.

Nota: Si no arranca en el primer intento, espere un momento y vuelva a intentarlo.

Si tiene dificultades para hacer arrancar el motor cuando la temperatura es menor de -13 °F (-25 °C), pise el pedal del acelerador ligeramente e intente nuevamente.

Falla de arranque

Si no puede hacer arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise completamente el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Haga arrancar el motor.

Detención del motor cuando el vehículo esté detenido

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **P** (Estacionamiento).
2. Gire la llave a la posición de desactivado.

Detención del motor cuando el vehículo esté en movimiento



ADVERTENCIA: Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, perderá asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se traba, pero se necesitará más esfuerzo para moverla. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, luces de advertencia e indicadores también pueden apagarse.

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **N** y use los frenos para que el vehículo se detenga con seguridad.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, mueva la palanca de cambios de transmisión a la posición **P** y gire la llave a la posición de apagado.

Cómo hacer arrancar y detener el motor 191

Arranque en clima frío (sólo vehículos flexibles en el uso de combustible)

Las características de arranque de todos los grados de etanol E-85 hacen que su uso sea inapropiado cuando las temperaturas ambiente son inferiores a 0 °F. (-18 °C). Consulte a su distribuidor de combustible sobre la disponibilidad de etanol del grado para invierno. A medida que la temperatura exterior se acerca al punto de congelamiento, los distribuidores de combustible de etanol deben suministrar etanol del grado para invierno (lo mismo que con la gasolina sin plomo). Si se usa el etanol del grado para verano en condiciones de clima frío, -18 °C a 0 °C (0 °F a 32 °F), es posible que el motor se demore más en arrancar, el ralenti sea brusco o el motor titubee hasta calentarse.

Puede experimentar un descenso del redimiendo máximo cuando el motor está frío al funcionar con etanol E-85.

No haga girar el motor por más de 10 segundos por vez ya que puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca, gire la llave a la posición de desactivado y espere 30 segundos antes de volver a intentarlo.

No use líquido de arranque como éter en el sistema de admisión de aire. Estos líquidos pueden causar un daño inmediato al motor a causa de una explosión y posibles lesiones.

Si experimenta problemas de arranque en clima frío con etanol E-85 y no existe ninguna marca alternativa de etanol E-85 ni un calefactor del bloque del motor disponibles, puede agregar gasolina sin plomo en el tanque para que mejore el rendimiento del arranque en frío. Su vehículo está diseñado para funcionar solo con etanol E-85 puro, solo con gasolina sin plomo o con cualquier mezcla de ambos.

Si el motor no logra arrancar siguiendo las instrucciones anteriores (sólo vehículos flexibles en el uso de combustible)

1. Mantenga presionado el acelerador entre 1/3 y 1/2 del trayecto hasta el piso y luego haga arrancar el motor.
2. Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego suelte gradualmente el pedal del acelerador a medida que el motor acelera. Si el motor aún no puede arrancar, repita el paso 1.

192 **Cómo hacer arrancar y detener el motor**

Protección contra los gases de escape



ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca su vehículo si huele gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.

Información importante sobre ventilación

Si detiene su vehículo y deja el motor en ralentí durante períodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2.5 centímetros).
- Ajuste el control de climatización en aire exterior.

CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Si no sigue las instrucciones del calefactor del bloque del motor, pueden producirse daños materiales o lesiones.



ADVERTENCIA: No utilice el calefactor con sistemas eléctricos no conectados a tierra ni con adaptadores de dos puntas. Hay riesgo de una descarga eléctrica.

Nota: El calefactor es más efectivo cuando las temperaturas exteriores están por debajo de 0 °F (-18 °C).

El calefactor actúa como una ayuda de arranque calentando el líquido refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de climatización responda rápidamente. El equipo incluye un elemento calefactor (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. Puede conectar el sistema a una fuente de energía eléctrica de 120 voltios CA conectada a tierra.

Cómo hacer arrancar y detener el motor 193

Le recomendamos que haga lo siguiente para lograr un funcionamiento seguro y correcto:

- Utilice un cable de extensión para exteriores calibre 16 con certificación de productos de Underwriter's Laboratory o Canadian Standards Association. Este cable de extensión debe ser adecuado para su uso en exteriores, en temperaturas frías, y debe estar claramente marcado como *Apropiado para usarse en aparatos exteriores*. Nunca use un cable de extensión para interiores en el exterior, ya que se podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.
- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión y del enchufe del cable del calefactor estén libres y secas. De no estarlo, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, despejada de todo tipo de combustible.
- Asegúrese de que el calefactor, el cable del calefactor y el cable de extensión estén bien conectados.
- Verifique si hay calor en alguna parte de la conexión eléctrica una vez que el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y adecuadamente guardado antes de conducir el vehículo. Cuando no lo use, asegúrese de que las tapas protectoras sellen las puntas del enchufe del cable del calefactor del bloque del motor.
- Mantenga los terminales de enchufe limpios y sin suciedad ni corrosión.
- Asegúrese de que el sistema del calefactor funcione correctamente antes del invierno.

Uso del calefactor del bloque del motor

Asegúrese de que los terminales del receptáculo estén limpios y secos antes del uso. Para limpiarlos, use un paño seco.

El calefactor utiliza 0.4 a 1.0 kilowatts-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanzará la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de funcionamiento. Utilizar el calefactor por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza innecesariamente la electricidad.

194 Combustible y abastecimiento de combustible

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión cuando el tanque está excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la entrada de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, lo que puede ocasionar lesiones graves.



ADVERTENCIA: Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



ADVERTENCIA: Cuando el combustible fluye a través de las boquillas de la bomba de combustible, puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.



ADVERTENCIA: El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



ADVERTENCIA: Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.

Combustible y abastecimiento de combustible 195

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague todo artículo de tabaquería y/o llama al descubierto que pueda haber presentes antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si se ingieren. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si le salpica combustible en la piel o en la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada de forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Nota: El uso de cualquier otro combustible que no sea alguno de los recomendados puede dañar el tren motriz y bajar el rendimiento del vehículo. Es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía. El uso del combustible con plomo está prohibido por ley.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos a base de manganeso.

196 Combustible y abastecimiento de combustible

Cómo escoger el combustible correcto (vehículos a gasolina)

En su vehículo a gasolina, use exclusivamente gasolina SIN PLOMO pura o gasolina SIN PLOMO mezclada con un máximo de 15 % de etanol. Si su vehículo es flexible en el uso de combustible (Flex Fuel Vehicle o FFV), tendrá un bisel amarillo en la entrada de llenado de combustible.

No utilice:

- combustible que contenga más del 15 % de etanol o combustible E-85
- combustible que contenga metanol
- combustible que contenga aditivos con compuestos metálicos, lo que incluye los compuestos a base de manganeso
- combustible que contenga aditivos reforzadores de octano, como el tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT)
- combustible con plomo (su uso está prohibido por ley)

Nota: El uso de cualquier otro combustible que no sea recomendado puede causar daño al tren motriz, afectar el sistema de control de emisiones de gases o causar pérdida de rendimiento del vehículo. Los daños causados al vehículo por el uso de combustible no recomendado no están cubiertos por la garantía.

Cómo escoger el combustible correcto para un vehículo flexible en el uso de combustible (si está equipado)

En un vehículo flexible en el uso de combustible (FFV), use solamente gasolina SIN PLOMO pura o gasolina SIN PLOMO mezclada con un máximo de 85 % de etanol (E-85). Si su vehículo es flexible en el uso de combustible, tendrá un bisel amarillo en la entrada de llenado de combustible.

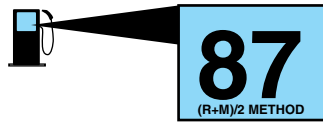
No utilice:

- combustible que contenga más del 85 % de etanol o combustible E-100
- combustible que contenga metanol
- combustible que contenga aditivos con compuestos metálicos, lo que incluye los compuestos a base de manganeso
- combustible que contenga aditivos reforzadores de octano, como el tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT)
- combustible con plomo (su uso está prohibido por ley)

El uso de cualquier otro combustible que no sea recomendado puede causar daño al tren motriz, afectar el sistema de control de emisiones de gases o causar pérdida de rendimiento del vehículo. Los daños causados al vehículo por el uso de combustible no recomendado no están cubiertos por la garantía.

Combustible y abastecimiento de combustible 197

Recomendaciones de octanaje



Se recomienda gasolina sin plomo regular con un octanaje de 87 (R+M)/2. Algunas estaciones ofrecen combustibles como

Regulares con una clasificación de

octanaje menor de 87, especialmente en lugares de altitud elevada. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores que 87. El combustible Premium le proporcionará un mejor rendimiento y es recomendado para usos de servicio pesado como el arrastre de remolques.

No se preocupe si a veces su motor realiza un golpeteo leve. Sin embargo, si presenta un golpeteo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

QUÉ HACER SI SE QUEDA SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede perjudicar los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde DESACTIVADO a ACTIVADO varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. En el nuevo ciclo, el arranque del motor tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 1 galón (3.8 l) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podría requerir más de 1 galón (3.8 l).
- Es posible que se encienda el indicador de servicio del motor a la brevedad. Para obtener más información acerca del indicador de servicio del motor a la brevedad, consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Consulte *Configuración* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información sobre cómo calcular la DTE (autonomía hasta que el tanque se vacíe).

198 Combustible y abastecimiento de combustible

Carga de combustible con un recipiente portátil



ADVERTENCIA: No inserte ni la boquilla del recipiente portátil de combustible ni embudos de posventa en el sistema Easy Fuel®. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, lo cual podría provocar lesiones graves.



ADVERTENCIA: No intente abrir por la fuerza el sistema Easy Fuel® con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

Con el sistema de combustible “sin tapón” Easy Fuel®, realice las siguientes instrucciones cuando llene el tanque usando un recipiente portátil de combustible:

Cuando llene el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible portátil, utilice el embudo que se incluye con el vehículo.



1. El embudo de plástico blanco está debajo del panel de herramientas de la llanta de repuesto en el compartimiento del piso que está detrás del asiento trasero.

2. Desenganche y quite el panel de herramientas de la llanta de repuesto. Quite el embudo de plástico blanco.
3. Inserte lentamente el embudo en el sistema Easy Fuel.
4. Llene el vehículo con el combustible del recipiente portátil.
5. Limpie el embudo o deséchelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide desechar el embudo. No use embudos de posventa; no funcionarán con el sistema Easy Fuel y pueden dañarlo. El embudo incluido tiene un diseño especial que funciona de forma segura con su vehículo.

ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA: El vapor del combustible arde de forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate todas las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible.
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.
- Mantenga toda chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal.
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.
- No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado para combustible.
- NO llene un recipiente de combustible mientras este se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- NO use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

200 Combustible y abastecimiento de combustible

Sistema de combustible “sin tapón” Easy Fuel®



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, lo que puede ocasionar lesiones graves.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Abra la puerta de combustible jalando la muesca en la puerta.
3. Inserte la llave del tapón de combustible (si está equipado) en el tapón de cierre y gírela a la izquierda para desbloquearla.
4. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de bombear el combustible.
5. Después de bombear el combustible, quite lentamente la boquilla de llenado; espere aproximadamente diez segundos después de bombear combustible antes de quitar la boquilla de llenado. Esto permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.
6. Vuelva a instalar el tapón (si está equipado) en la entrada de llenado de combustible y gire a la derecha para cerrar.

Nota: No llene demasiado el tanque de combustible o puede producirse un derrame.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca el mensaje Revisar la entrada de llenado de combustible en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información* para obtener más información.

En la siguiente oportunidad, haga lo siguiente:

1. Salga con cuidado del camino.
2. Apague el motor.
3. Abra la puerta de llenado de combustible y quite toda suciedad visible de la abertura de llenado de combustible.
4. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo que viene con el vehículo varias veces para desalojar la suciedad que impide un cierre correcto.

Combustible y abastecimiento de combustible 201

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no restablecerse inmediatamente. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (después de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar conduciendo con el mensaje encendido podría hacer que también se encienda la luz de servicio del motor a la brevedad.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Llenado del tanque

La capacidad anunciada es igual a la combinación de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después de que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que la cantidad de combustible que se puede añadir sea menor que la capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aun presente en el tanque.

Para obtener resultados constantes al llenar el tanque de combustible:

- Apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible; puede producirse un error en la lectura si se deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (bajo-medio-alto) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando cargue combustible.

Los resultados son más exactos cuando el método de llenado es sistemático.

202 Combustible y abastecimiento de combustible

Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros) de conducción (este es el período de asentamiento de su motor); se obtendrá una medida más exacta después de 2,000 a 3,000 millas (3,200 a 4,800 kilómetros). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas medidas del rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule el rendimiento del combustible de la siguiente manera:

Estándar: divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Métrico: multiplique los litros utilizados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación exacta del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones de manejo actuales. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, las temperaturas bajas disminuyen el rendimiento del combustible.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



ADVERTENCIA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor a gases de escape.

Combustible y abastecimiento de combustible 203

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *Información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *Información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento del vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si se usan piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, esas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor, o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Para obtener información completa sobre la garantía del sistema de control de emisiones, consulte la información relacionada con la garantía.

204 Combustible y abastecimiento de combustible

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, pues asegura que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un funcionamiento incorrecto. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar de forma deficiente.
3. Es posible que la entrada de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Consulte *Sistema de combustible sin tapón Easy Fuel®* en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda: el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente la entrada de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros funcionamientos incorrectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la primera oportunidad posible. A pesar de que algunos funcionamientos incorrectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de las emisiones, reducir el rendimiento de combustible, disminuir la suavidad del motor y de la transmisión, y puede conllevar reparaciones más costosas.

Combustible y abastecimiento de combustible 205

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales o locales cuentan con programas de inspección y mantenimiento (I/M) para examinar el equipo de control de emisiones de su vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en este capítulo.

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han verificado de forma adecuada. En este caso, se considera que el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición ON (Encendido) durante 15 segundos sin hacer arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si dicho indicador permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante el manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguido de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin hacer arrancar el motor. Luego, haga arrancar el motor y realice el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado el motor, no lo apague hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambios esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: No use la función Tow/Haul (Remolque/carga) cuando maneje en condiciones de hielo o terreno resbaladizo, ya que un excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras se deslicen y el vehículo oscile con la posibilidad de perder el control.

Su vehículo está equipado con una estrategia de cambio de transmisión de adaptación. La estrategia de cambio de transmisión de adaptación ofrece una óptima función de transmisión y calidad de cambio. Cuando se apaga el motor, los datos de cambio que incluyen la información de adaptación se almacenan automáticamente en el Módulo de control del tren motriz. Si por alguna razón se desconecta la batería, se leerá toda la información almacenada desde la última vez que se giró la llave a OFF. De este modo, no se perderá ninguna información con el retiro o la desconexión de la batería.

**P (Estacionamiento)**

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno.
- Haga arrancar el motor.

- Mueva la palanca de cambios al cambio deseado. Si su vehículo está equipado con una transmisión de velocidades al piso, presione el botón de liberación de la palanca de cambios (en la parte delantera de la palanca) y cambie a la velocidad deseada.

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente.
- Mueva la palanca de cambios y asegúrela perfectamente en P (Estacionamiento).

R (Reversa)

Con la palanca de cambios en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca de cambios en N (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Sobremarcha) con Tow/Haul (Remolque/carga) apagado

La posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La transmisión funciona en las velocidades de primera a sexta.

D (Sobremarcha) con Tow/Haul (Remolque/carga) encendido

La función de remolque/carga mejora el funcionamiento de la transmisión al arrastrar remolques o transportar cargas pesadas. Todas las velocidades de transmisión están disponibles al usar la función de remolque/carga.

La función de remolque/carga se puede activar presionando el interruptor de control de la transmisión que está en el extremo de la palanca de cambios (transmisión de la columna de cambios) o en el lado de la palanca de cambios (transmisión de velocidades al piso).

- Transmisión de velocidades en columna





TOW HAUL

- Transmisión de velocidades al piso

La luz indicadora TOW HAUL se enciende en el grupo de instrumentos.

La función de remolque/carga retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de los cambios de transmisión. La función de remolque/carga también permite frenar el motor en todas las velocidades de marcha hacia delante cuando la transmisión está en la posición D (Sobremarcha). Este frenado del motor reducirá la velocidad del vehículo y ayudará al conductor a controlarlo cuando descienda una pendiente. Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión puede hacer cambios descendentes, y reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina sin presionar el pedal del acelerador. La cantidad de frenado de cambios descendentes suministrado variará dependiendo de las veces que se oprima el pedal del freno.

Para desactivar la función de remolque/carga y volver al modo de manejo normal, presione el botón del extremo de la palanca de cambios. Ya no estará encendida la luz TOW HAUL.

Al apagar y volver a hacer arrancar el motor, la transmisión regresará automáticamente al modo normal D (Sobremarcha) (remolque/carga apagado).

3 (Tercera) (únicamente cambio de velocidades en columna)

La transmisión solo funciona en tercera.

Se usa para mejorar la tracción en caminos resbaladizos.

2 (Segunda)

La transmisión solo funciona en segunda.

Utilice 2 (Segunda) para arrancar en caminos resbaladizos.

1 (Primera)

- La transmisión solo funciona en primera.
- Suministra frenado máximo del motor.
- Permite hacer cambios ascendentes si se mueve la palanca de cambios.
- No efectúa un cambio descendente a 1 (Primera) a velocidades excesivas; permite el cambio a 1 (Primera) cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Cambios descendentes forzados

- Solo se permiten en D (Sobremarcha).
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

Aprendizaje adaptativo de la transmisión automática

Esta estrategia está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nuevos pueden tener cambios firmes, cambios suaves o ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Además, cuando se desconecta la batería del vehículo o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

Interbloqueo del freno y la palanca de cambios: transmisión con palanca de cambios al piso

ADVERTENCIA: No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno estén funcionando.



ADVERTENCIA: Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará sacando la transmisión de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.

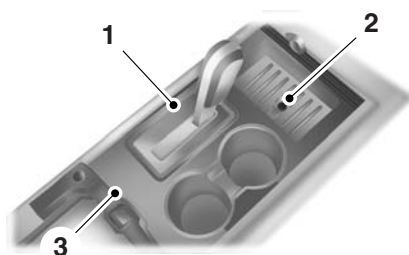


ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor autorizado.

Este vehículo cuenta con interbloqueo de cambio de velocidades en el freno, el que impide sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento) cuando el encendido está activado, a menos que se pise el pedal del freno.

Si no puede sacar la palanca de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido activado y el pedal de freno presionado, es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Para obtener más información, consulte el capítulo *Fusibles*.

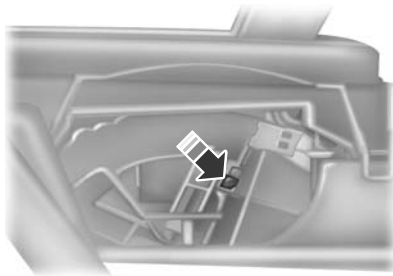
Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades de la posición P (Estacionamiento):



1. Aplique el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a la posición OFF (Apagado) y quite la llave.
2. Con un destornillador (o una herramienta similar), levante con cuidado haciendo palanca y quite el anillo de adorno cromado (1) de la base del marco del cambiador.

3. Quite el inserto de la bandeja de la consola y el tornillo (2) del panel del tapizado.

4. Utilizando un destornillador (o una herramienta similar), con cuidado levante haciendo palanca el panel del tapizado (3) y desconéctelo de la consola para exponer el interior de la palanca de cambios.



5. Localice la palanca del interbloqueo de cambios del freno del lado del pasajero del conjunto del cambiador.

6. Pise el pedal del freno y gire la llave de encendido a la posición ON (Encendido). Presione con un destornillador (o una herramienta similar) y mantenga la palanca de interbloqueo de cambios del freno, mientras jala la palanca de cambios para moverla de la posición P (Estacionamiento) y ponerla en la posición N (Neutral).

7. Instale el panel del tapizado (3), el tornillo (2) y el anillo cromado (1) en el orden inverso.

8. Aplique el pedal del freno, haga arrancar el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Nota: Cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Bloqueo de la transmisión: transmisión con palanca de cambios en la columna de dirección



ADVERTENCIA: No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno estén funcionando.



ADVERTENCIA: Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará sacando la transmisión de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento accidental del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento por completo antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.



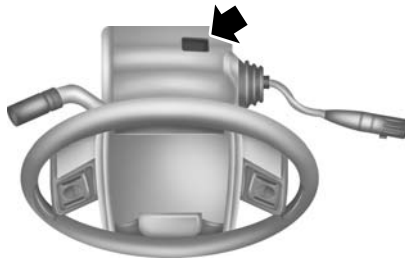
ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor autorizado.

Este vehículo cuenta con una función de bloqueo de la transmisión, que impide sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON (Encendido), a menos que se oprima el pedal del freno.

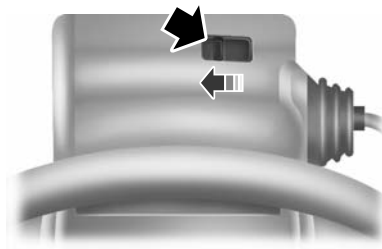
Si no puede mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON (Encendido) y el pedal del freno oprimido, o cuando el encendido está en la posición OFF (Apagado), es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Para obtener más información, consulte el capítulo *Fusibles*.

Si el fusible no está quemado, realice el siguiente procedimiento:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Gire la llave a la posición de desactivado.



3. Quite el tapón de acceso en la parte superior de la columna de la dirección.



4. Utilizando un destornillador de cabeza plana o una herramienta similar, mueva la mangueta del actuador del bloqueo de la transmisión hacia la izquierda, aplique el freno, ponga la llave en la posición ON (Encendido) y cambie la transmisión a N (Neutral).
5. Haga arrancar el vehículo.
6. Vuelva a instalar el tapón de acceso.

Si su vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, pues puede dañarse la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, pues pueden dañarse la transmisión y las llantas o bien, sobrecalentarse el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

214 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

USO DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS (4WD) (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte *Información general* en el capítulo *Ruedas y llantas*.

Nota: No utilice el modo 4X4 en carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. El modo 4X4 solo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbaladizas o sueltas.

Nota: Si se selecciona 4X4 mientras el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h), el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Consulte *Cambio hacia o desde 4L (4X4 baja)* para conocer el funcionamiento correcto.

Luces indicadoras de 4WD

Las luces indicadoras se encienden en el centro de mensajes en la ubicación del indicador luminoso reconfigurable (RTT) en las siguientes condiciones. Consulte *Luces de advertencia e indicadores* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Nota: Cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema normalmente permanecerá en el modo 4x4 seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No se fijará por omisión en 4X2 en todas las circunstancias. Cuando aparece esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

4x2

4X2: se ilumina momentáneamente cuando se selecciona 2H

**4x4
AUTO**

4X4 AUTO: se ilumina continuamente cuando se selecciona 4A (4x4 automática)

4x4

4X4: se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H (4x4 alta)

**4x4
LOW**

4X4 LOW: se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L (4x4 baja)

Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) 215



CHECK 4X4 (Revisar 4X4): aparece cuando hay una falla en el sistema 4X4.

Posiciones del interruptor 4WD

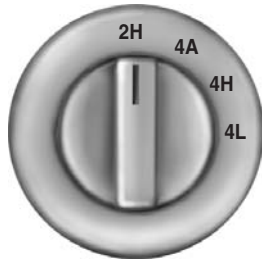


ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente a campo traviesa. Evite vueltas cerradas o maniobras bruscas en estos vehículos.

Nota: Si su vehículo cuenta con AdvanceTrac®™ con RSC®, dicho sistema desactivará automáticamente la función de aumento de estabilidad cuando cambie el sistema 4WD a 4L (4X4 BAJA). Puede apagar manualmente el sistema presionando el botón AdvanceTrac; consulte el capítulo *Control de tracción* para obtener más información. Esto desactivará la función de administración del motor, y permitirá que el vehículo mantenga potencia máxima y aumento de impulso para sobrepasar un obstáculo. La función de aumento de tracción de frenado seguirá activada.

Nota: La perilla del selector Control Trac® no se debe cambiar mientras se deslizan las ruedas traseras.

216 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)



El sistema 4WD Control Trac® funciona en cuatro modos:

- **2H (4X2)** suministra potencia solo a las ruedas traseras. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará momentáneamente "4x2". Este modo es adecuado para un manejo normal en carretera sobre pavimento seco y proporciona el mayor rendimiento del combustible.
- La posición **4A (4X4 AUTO)** entrega tracción a las cuatro ruedas con control electrónico con potencia a las cuatro ruedas, como se requiere para una tracción mejorada. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará "4X4 AUTO" (4x4 automática). Este modo es adecuado para todas las condiciones de manejo en carretera, tales como superficies secas, pavimento mojado, nieve o grava.
- **4H (4X4)** entrega potencia de tracción bloqueada electrónicamente a las cuatro ruedas, delanteras y traseras. Cuando se selecciona esta posición, el centro de mensajes muestra 4X4. Este modo no se recomienda para ser utilizado en pavimento seco. Este modo es para manejar a campo traviesa o en condiciones climáticas adversas, como nieve profunda, hielo o arena superficial.
- **4L (4X4 LOW)** proporciona tracción bloqueada electrónicamente a las cuatro ruedas cuando se requiere una potencia adicional a velocidades reducidas. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará 4X4 LOW (4x4 baja). Este modo no se recomienda para ser utilizado en pavimento seco. Use este modo a campo traviesa a baja velocidad o cuando requiera potencia adicional, como por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas, pasar por arena profunda o sacar un bote del agua.

Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) 217

Cambio entre modos de sistema

Nota: No realice estas operaciones si las ruedas traseras están resbalando.

Nota: Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza el cambio o engrana.

Puede mover el control de 2H, 4A o 4H cuando el vehículo esté detenido o mientras maneja. La pantalla de información puede mostrar un mensaje que indica que un cambio 4X4 está en curso. Una vez que el cambio esté completo, la pantalla de información mostrará el modo de sistema seleccionado.

Cambio hacia o desde 4L (4x4 baja)

1. Lleve el vehículo a una velocidad de desplazamiento de 3 mph (5 km/h) o menos.
2. Ponga la palanca de cambios en N (Neutral).
3. Mueva el control de tracción en las cuatro ruedas al modo deseado.

El centro de mensajes mostrará un mensaje que indica que un cambio 4X4 está en curso. En el centro de mensajes luego aparecerá el modo seleccionado.

Si no se cumple alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en el centro de mensajes aparecerán instrucciones para guiar al conductor a través del rango correspondiente de los procedimientos de cambio.

Si en el centro de mensajes aparece **PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL**, quiere decir que existe un bloqueo de los dientes del engranaje de la caja de transferencia. Para remediar esta condición, coloque la transmisión en una velocidad de marcha hacia delante, mueva el vehículo hacia delante aproximadamente 5 pies (2 m) y regrese la transmisión a neutral para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

Nota: El modo 4x4 baja no está diseñado para ser utilizado en pavimento seco.

218 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

En qué se diferencia su vehículo de los demás



ADVERTENCIA: Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, no se maniobran de la misma manera que los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente a campo traviesa. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones y la muerte.

Los camiones, las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también hacen que se maneje de forma diferente de otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de la dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de la dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas en el suelo rodando y no patinando ni girando velozmente.

Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) 219

Manejo a campo traviesa con camiones, camionetas y vehículos utilitarios

Nota: En algunos modelos 4WD, el cambio inicial de tracción de dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar sonidos metálicos o de matraqueo momentáneos. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando, por lo tanto, no hay que preocuparse.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire (o faldón) delantero y este puede dañarse (debido a la poca distancia entre el suelo y el vehículo) si maneja a campo traviesa. El deflector delantero se puede desmontar quitando dos pernos.

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de funcionamiento distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en carretera como a campo traviesa.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar la tracción en las cuatro ruedas cuando sea necesario. En este capítulo, se puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo *Mantenimiento* se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando selecciona el modo 4WD) usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Principios de funcionamiento básicos en condiciones especiales

- No use tracción en las cuatro ruedas en caminos secos con superficie dura. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. Los modos 4WD solo están diseñados para uso sobre superficies uniformemente resbaladizas o sueltas.
- Maneje más lento si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando maneje sobre pavimento resbaladizo a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

220 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

Si su vehículo se sale del camino

- Si su vehículo se sale del camino, disminuya la velocidad, evitando frenar bruscamente. Vuelva al pavimento solo cuando haya disminuido la velocidad. No gire el volante de la dirección con demasiada brusquedad cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento y disminuir de forma gradual la velocidad antes de volver al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace de forma abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale hacia los lados y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Si el vehículo queda atascado



ADVERTENCIA: No haga girar las ruedas a más de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o un transeúnte.

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, pues puede dañarse la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de unos minutos, pues pueden dañarse la transmisión y las llantas o sobrecalentarse el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en que se tenga que hacer un viraje brusco, recuerde que no debe exagerar las maniobras con el vehículo, es decir, gire el volante de la dirección solo con la rapidez y en la medida necesaria para evitar la emergencia. Hacer movimientos excesivos con la dirección producirá un menor control del vehículo, no un mayor control. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si se requieren cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que puedan aumentar el riesgo de pérdida de control del

Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) 221

vehículo, volcaduras y lesiones. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

- En caso de una frenada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.
- Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responda a una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas, pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Oprima lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

Evite el exceso de velocidad, porque el momento inercial del vehículo puede ser contraproducente y hacer que el vehículo se atasque a tal punto que requiera la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Nota: Conducir sobre aguas profundas puede dañar el vehículo.

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Al manejar sobre agua, determine la profundidad; evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos (si es posible) y avance lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa levemente el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Si la transmisión, la caja de transferencia o el eje delantero se sumergen en agua, revíselos y cambie sus líquidos de ser necesario.

222 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

Si el eje delantero o trasero se sumergen en agua, se debe reemplazar el lubricante del eje.

Después de manejar sobre lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes de transmisión giratorios y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a los ejes de transmisión giratorios produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.



“Tread Lightly” (Transitar con cuidado) es un programa educacional diseñado para mejorar el conocimiento público sobre las leyes y responsabilidades del uso de los espacios naturales de los

Estados Unidos. Ford Motor Company se une al Servicio Forestal de EE. UU. (U.S. Forest Service), a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) y a las autoridades de protección ambiental de otros países, instándolo a preservar los bosques de la nación y otros terrenos públicos y privados al “transitar con cuidado”.

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Nota: Evite manejar transversalmente o virar en cuestas o en terrenos montañosos.

Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta. . Siempre hay peligro de perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a seguir. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se apague.

Si el motor se apaga, no intente virar, ya que podría volcar. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplice tan solo la potencia suficiente a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, lo que produce la pérdida del control del vehículo.

Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) 223



Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su sobrecalentamiento. No descienda en neutral; desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Si lo hace, las ruedas delanteras no podrán

girar y, si no lo hacen, usted no podrá maniobrar. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

Manejo sobre nieve y hielo



ADVERTENCIA: Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o la muerte. Si el extremo posterior del vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Un vehículo con tracción en las cuatro ruedas (4WD) tiene ventajas sobre los vehículos 2WD en nieve y en hielo, pero puede derrapar como cualquier otro vehículo.

Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones repentinas de potencia y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador de forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evite también el frenado brusco. A pesar de que los vehículos 4WD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre nieve o hielo, no frenan más rápido, ya que al igual que otros vehículos, el frenado sucede en las cuatro ruedas. No se confíe de las condiciones del camino.

224 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno de forma constante. No bombee los frenos. Consulte la sección *Frenos* de este capítulo para obtener información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o en vacío, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o eliminar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar repuestos no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que levante el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con una carga o un dispositivo altos (tales como parrillas de escalera o cubiertas de caja de pickup).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y perjudicar la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis si el vehículo está sujeto a uso constante a campo traviesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de metal contra metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Pida a un distribuidor autorizado que las revise. Si el vehículo presenta una vibración o un temblor continuos en el volante durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Nota: Puede acumularse polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones de manejo normales. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye al ruido que puedan hacer. Consulte el capítulo *Cuidado del vehículo* para conocer las instrucciones de limpieza de las ruedas.



Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información sobre la luz de advertencia del sistema de frenos.

Los frenos mojados reducen la eficiencia de frenado. Pise suavemente el pedal del freno unas cuantas veces después de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles o conducir en agua estancada para secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, pise firme y constantemente el pedal del freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, cambie a la posición **P** y presione el freno de estacionamiento, luego revise el pedal del acelerador para verificar si existe alguna interferencia. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o destella, es posible que el ABS (frenos antibloqueo) esté desactivado y necesite revisión.



Si el sistema de frenos antibloqueo se desactiva, el frenado normal sigue funcionando. Si se enciende la luz de advertencia de los frenos con el freno de estacionamiento sin aplicar, haga revisar inmediatamente su sistema de frenos.

SUGERENCIAS DE MANEJO CON FRENO ANTIBLOQUEO

Cuando el sistema está funcionando, el pedal del freno pulsará y podrá viajar aun más. Mantenga la presión sobre el pedal del freno. Es posible que también escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los peligros inherentes cuando:

- conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted;
- su vehículo se deslice sobre el agua (hidroplaneo);
- realice un viraje demasiado rápido;
- la superficie de la carretera sea deficiente.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



ADVERTENCIA: Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambios esté puesta firmemente en la posición **P**.

Para poner el freno de estacionamiento, oprima el pedal del freno de estacionamiento hasta que se detenga.

La luz de advertencia de frenos se encenderá y permanecerá encendida hasta que se suelte el freno de estacionamiento.

Para soltarlo, jale la palanca de desenganche del freno situada en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo comienza a deslizarse, el sistema frena las ruedas individuales y, cuando es necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbaladizas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En ciertas situaciones (por ejemplo, atascado en la nieve o lodo), apagar el control de tracción puede ser beneficioso ya que esto permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor. Apague el sistema de control de tracción con el botón **TCS OFF** (TCS desactivado) situado en el centro del tablero de instrumentos.

Luces indicadoras y mensajes del sistema



ADVERTENCIA: Si se detecta una falla dentro del sistema de control de tracción, se encenderá continuamente la luz del control de estabilidad. Verifique que el sistema de control de tracción no se haya desactivado manualmente. Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar su vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones e incluso la muerte.



La luz del control de estabilidad se ilumina temporalmente durante el arranque del motor y destella cuando una condición de manejo activa el sistema de estabilidad.



La luz de control de estabilidad desactivado se ilumina temporalmente al poner en marcha del motor y permanece encendida si el sistema de control de tracción se apaga u ocurre un problema en el sistema de estabilidad.

Cuando el sistema de control de tracción se desactiva o activa, aparece un mensaje en la pantalla de información, que muestra el estado del sistema.

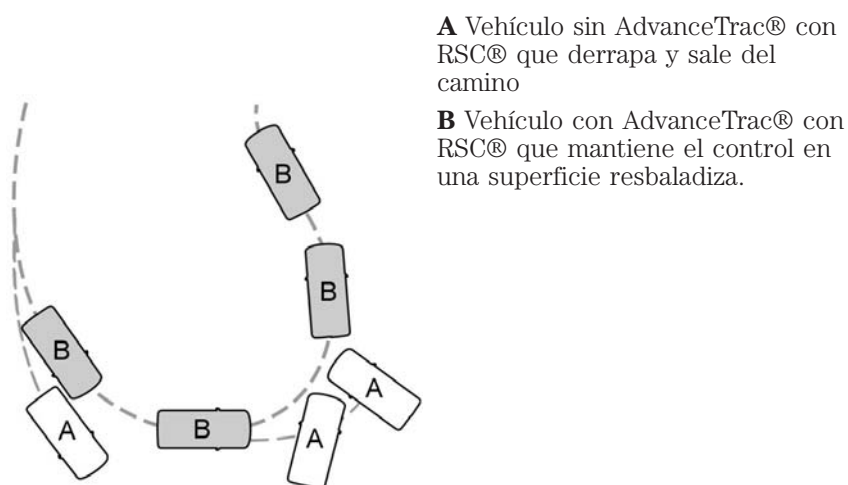
PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Las modificaciones al vehículo que implican el sistema de frenos, las parrillas portaequipajes de posventa, la suspensión, el sistema de la dirección, la construcción de las llantas y/o el tamaño de las ruedas/llantas pueden cambiar las características de manejo del vehículo y pueden perjudicar el rendimiento del sistema AdvanceTrac®. Además, la instalación de altavoces estéreo puede interferir con el sistema AdvanceTrac® y perjudicarlo. Si instala bocinas estéreo de posventa, hágalo, dentro de lo posible, desde la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros para reducir el riesgo de interferencia con los sensores de AdvanceTrac®. Si se reduce la eficacia del sistema AdvanceTrac®, aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones o la muerte.



ADVERTENCIA: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® indica que al menos alguna de las llantas sobrepasó su capacidad de agarre al camino; esto puede reducir la capacidad del operador de controlar el vehículo, lo que posiblemente ocasione una pérdida del control del vehículo, una volcadura, lesiones o la muerte. Si se activa el sistema AdvanceTrac®, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (Control de estabilidad de balanceo) le ayuda a mantener el control del vehículo cuando maneja en una superficie resbaladiza. La parte de control electrónico de estabilidad del sistema ayuda a evitar que el vehículo patine o resbale lateralmente, y el control de estabilidad de balanceo ayuda a evitar que el vehículo se vuelque. El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción. Consulte el capítulo *Control de tracción* para obtener más detalles sobre la operación del sistema de control de tracción.



USO DE ADVANCETRAC® CON RSC®

El sistema se activa automáticamente cuando arranca el motor. No es posible apagar completamente el sistema AdvanceTrac® con RSC®, pero las partes de control de estabilidad electrónico y control de estabilidad de balanceo del sistema se desactivan cuando la transmisión está en la posición **R** (Reversa). Puede apagar la parte de control de tracción del sistema de manera independiente. Consulte el capítulo *Control de tracción*.

SISTEMA DE DETECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, lea y entienda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. La detección solo es una ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar la función del sistema de sensores; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al manejar en R (Reversa) y al usar el sistema de detección.



ADVERTENCIA: Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ADVERTENCIA: Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y cualquier dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: Mantenga los sensores (situados en la defensa o su placa protectora/fascia) libres de nieve, hielo y suciedad. Si los sensores están cubiertos, puede verse afectada la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos filosos.

Nota: Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar y provocar mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

Nota: Si el vehículo está equipado con MyKey®, es posible impedir que el sistema de detección se desactive. Consulte el capítulo *MyKey®*.

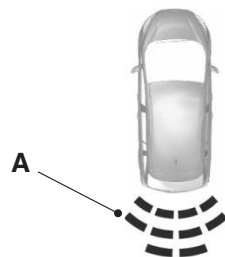
El sistema de detección advierte al conductor de obstáculos dentro de un cierto rango del área de la defensa. El sistema se activa automáticamente siempre que el encendido se gira a la posición de encendido.

Al recibir una advertencia de detección, el volumen de la radio se reduce a un nivel predeterminado. Después de que la advertencia desaparece, el volumen de la radio regresa al nivel anterior.

Uso del sistema de detección delantero y trasero

Sistema de detección trasero

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en R (Reversa). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la advertencia suena más rápidamente. Cuando el obstáculo está a menos de 10 pulgadas (25 centímetros) de distancia, la advertencia suena continuamente. Si se detecta un objeto inmóvil o que se aleja a más de 10 pulgadas (25 centímetros) del costado del vehículo, el tono solo suena durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la advertencia volverá a sonar.



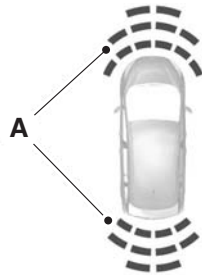
A. El área de cobertura es de hasta 6 pies (2 metros) desde la defensa trasera (con un área de cobertura que disminuye en las esquinas externas de la defensa).

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en R (Reversa):

- y avanzando hacia un objeto estático a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos.
- pero no está en movimiento y un objeto se aproxima hacia la parte trasera del vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos.
- y el vehículo está en movimiento a menos de 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad de menos de 3 mph (5 km/h).

Sistema de detección delantero

Los sensores delanteros se activan cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento) o N (Neutral) y la velocidad del vehículo es menor de 8 mph (13 km/h).



A. El área de cobertura es de hasta 27 pulg. (70 cm) de la parte delantera del vehículo y de aproximadamente 6 a 9 pulg. (15 a 23 cm) a los costados del extremo delantero del vehículo. Consulte la sección de detección en reversa para obtener los detalles sobre el área de cobertura.

El sistema emite una advertencia sonora cuando los obstáculos están cerca de alguna de las defensas de la manera siguiente:

- Los objetos detectados por los sensores delanteros se indican mediante un tono agudo en la parte delantera del vehículo.
- Los objetos detectados por los sensores traseros se indican mediante un tono más grave en la parte trasera del vehículo.
- El sistema de detección informa sobre los obstáculos que están más cerca del frente o de la parte de atrás del vehículo. Por ejemplo, si hay un obstáculo a una distancia de 12 pulg. (30 cm) de la parte delantera del vehículo y, al mismo tiempo, hay un obstáculo a solo 6 pulg. (15 cm) de la parte trasera del vehículo, suena el tono más grave.
- Si hay objetos a una distancia de menos de 10 pulg. (25 cm) de ambas defensas, suena una advertencia alterna en las bocinas delanteras y traseras.

Para obtener información específica sobre la parte de detección en reversa del sistema, consulte esa sección.

SISTEMA DE CÁMARA RETROVISORA (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo adicional de ayuda de reversa que aun requiere que el conductor lo utilice en conjunto con el espejo interior y los espejos exteriores para tener la máxima cobertura.



ADVERTENCIA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



ADVERTENCIA: Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.



ADVERTENCIA: Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora y la compuerta levadiza esté entreabierta. Si la compuerta levadiza está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video puede ser inexacta. Todas las guías (si están activadas) desaparecerán si la compuerta levadiza está entreabierta.



ADVERTENCIA: Tenga precaución al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en R (Reversa). Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Durante el funcionamiento, aparecen líneas en la pantalla que representan la ruta de su vehículo y la proximidad a objetos detrás del vehículo.

La cámara se encuentra en la compuerta levadiza.



Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que está detrás de su vehículo cuando coloca la transmisión en R (Reversa). El sistema utiliza dos tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

1. Guías fijas: muestra la trayectoria real del vehículo cuando retrocede en línea recta, lo que puede ser útil al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento o al alinear el vehículo con otro objeto ubicado detrás.
2. Línea central: permite alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: Si se enciende la imagen mientras la transmisión no está en R (Reversa), un distribuidor autorizado deberá revisar el sistema.

Nota: Cuando se lleva un remolque, la cámara solo ve lo que se remolca detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizás no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que se engancha el conector del remolque.

Nota: La configuración predeterminada de la demora de la cámara es OFF (Desactivada). Presione el botón Ajustes que se encuentra en la pantalla de navegación (si está equipado) para activar o desactivar la función de demora de la cámara.

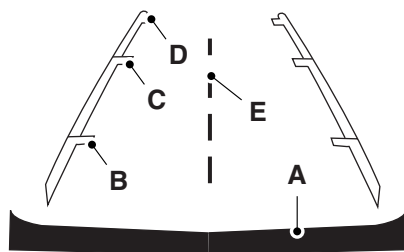
Nota: Es probable que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- En la noche o en áreas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- La vista de la cámara está obstruida por lodo, agua o residuos. Limpie la lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo está golpeada o dañada, lo que hace que la cámara esté desalineada.

Guías fijas y la línea central

Nota: Las guías fijas solo aparecen cuando la transmisión está en R (Reversa).

Nota: La línea central solo aparece si las guías fijas están encendidas.



- A. Defensa trasera
- B. Guía fija: zona roja
- C. Guía fija: zona amarilla
- D. Guía fija: zona verde
- E. Línea central

Las guías fijas se desvanecen y reaparecen, dependiendo de la posición del volante de la dirección.

Siempre tenga precaución cuando se desplace en reversa. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Las configuraciones seleccionables para esta función son: FIXED (fija) y OFF (apagada).

Demora de la cámara retrovisora**Pantalla de navegación**

Al cambiar la transmisión de R (Reversa) y ponerla en cualquier otra velocidad distinta de P (Estacionamiento), la imagen de la cámara permanecerá en la pantalla hasta que la velocidad del vehículo sea de 5 mph (8 km/h). Esto ocurre cuando está activada la función de retardo de la cámara trasera o hasta que se selecciona un botón de la radio.

Las configuraciones seleccionables para esta función son: ON (activada) y OFF (desactivada). El ajuste de demora predeterminado de la cámara retrovisora es OFF (Desactivado).

236 **Asistencia para estacionamiento**

Pantalla del espejo retrovisor

Cuando sale de R (Reversa) y cambia a cualquier otra velocidad, la imagen en el espejo retrovisor permanecerá activa durante algunos segundos antes de desactivarse para asistir en el estacionamiento o en el enganche de un remolque.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El control de crucero le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de mantener su pie en el pedal del acelerador.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO

ADVERTENCIA: No use el control de crucero cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbaladizos o no pavimentados. Si lo hace, podría perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Cuando maneje cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede aumentar por encima del nivel programado. El sistema no aplicará los frenos. Baje un cambio para ayudar al sistema a mantener la velocidad programada. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Nota: El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad programada al conducir cuesta arriba.



Los controles de crucero se ubican en el volante de la dirección.

Encendido del control de crucero

Presione y suelte **ON** (Activar).

Programación de una velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Presione y suelte el botón **SET+** (Programar+).
3. Suelte el pedal del acelerador.



El indicador se encenderá en el grupo de instrumentos.

Modificación de la velocidad programada

- Mantenga presionado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada.
- Presione y suelte el botón **SET+** o **SET-**. La velocidad programada cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).
- Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte el botón **SET+**.

Cancelación de una velocidad programada

Aplique ligeramente el pedal del freno. La velocidad programada no se borrará.

Reanudación de una velocidad programada

Presione y suelte **RES** (Reanudar).

Desactivación del control de crucero

Nota: La velocidad programada se borra al desactivar el control de crucero.

Presione **OFF** o apague el encendido.

DIRECCIÓN

Su vehículo está equipado con dirección hidráulica. La dirección hidráulica utiliza energía del motor para disminuir el esfuerzo del conductor al dirigir el vehículo.

Para evitar daños en la bomba de la dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de la dirección ni muy a la derecha ni muy a la izquierda por más de algunos segundos cuando el motor esté funcionando.
- No haga funcionar el vehículo con un nivel de líquido de bomba de la dirección hidráulica por debajo de la marca MÍN en el depósito.
- Es normal oír algo de ruido durante el funcionamiento. Si el ruido es excesivo, revise si el nivel de líquido en la bomba de la dirección hidráulica está bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- Los esfuerzos pesados o dispares de la dirección pueden ser causados por un nivel mínimo del líquido de la bomba de la dirección hidráulica. Revise si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en el nivel mínimo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por arriba de la marca MÁX, ya que esto puede provocar fugas del depósito.

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor se apaga), usted puede dirigir el vehículo de forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o tira, revise si hay:

- Llantas desinfladas en una o más ruedas
- Carga dispareja del vehículo
- Una coma en medio del camino
- Vientos fuertes de costado
- Ruedas mal alineadas
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados

**SISTEMA DE SUSPENSIÓN DE NIVELACIÓN AUTOMÁTICA
(si está equipado)**

El sistema de suspensión de nivelación automática está diseñado para mejorar la marcha, el manejo y el rendimiento general del vehículo durante:

- Ciertas condiciones del camino
- Maniobras de la dirección
- Frenado
- Aceleración
- Remolque

Este sistema mantiene la parte posterior de su vehículo a un nivel constante mediante una bomba hidráulica dentro de cada amortiguador trasero. Según la carga útil o las condiciones de la superficie de la carretera, llevará aproximadamente 2 millas (3.2 km) completar la nivelación.

Si el vehículo cargado no se mueve durante aproximadamente 12 horas, es posible que el sistema de nivelación se reduzca a una altura inferior. Esto puede ser especialmente evidente si el remolque se deja enganchado al vehículo estacionado durante largos períodos. Debe conducir el vehículo para poder volver a nivelar la suspensión.

Si se usa un enganche de autorrepartición, el vehículo debe conducirse aproximadamente 2 millas (3.2 km) con el remolque antes de ajustar (nivelar) el enganche.

PARRILLAS PORTAEQUIPAJES Y BAÚLES DE CARGA



ADVERTENCIA: Al cargar las barras transversales de la parrilla portaequipaje, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

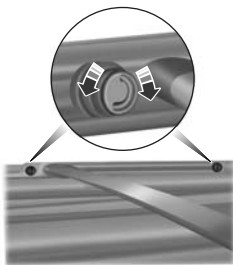
Nota: La carga máxima recomendada es de 200 lb (90 kg), distribuida equitativamente en las barras transversales.

Nota: Las cargas nunca deben colocarse directamente sobre el panel del techo. El panel del techo no está diseñado para transportar carga directamente.

Para el buen funcionamiento del sistema de parrilla portaequipaje, las cargas deben colocarse directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales de la parrilla portaequipaje. Es posible que su vehículo venga equipado con barras transversales de fábrica. También se recomienda que utilice las barras transversales Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para el sistema de parrilla portaequipaje de su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Asegúrese de que la carga esté bien apretada antes de conducir y verifíquela en cada parada de reabastecimiento de combustible.

Ajuste de las barras transversales (si está equipado)



1. Afloje los controles de accionamiento con el pulgar en ambos extremos de la barra transversal girándolos hacia la izquierda (ambas barras transversales son ajustables).
2. Deslice la barra transversal a la posición deseada.
3. Apriete los controles de accionamiento con el pulgar en ambos extremos de la barra transversal girándolos hacia la derecha.

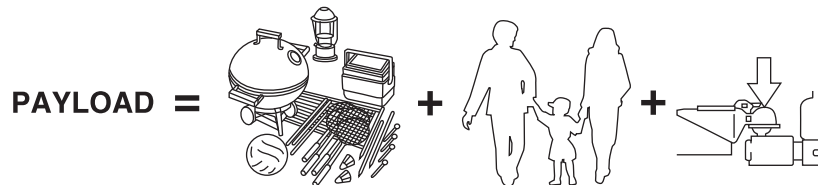
Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire una carga de la parrilla portaequipaje y de forma periódica durante su viaje. Siempre asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta antes de viajar.

LÍMITE DE CARGA**Carga del vehículo: con y sin remolque**

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo de su distribuidor autorizado, más todo el equipamiento de posventa.



Carga útil: es el peso combinado de la carga y los pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la etiqueta de las llantas en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan la etiqueta de las llantas). Busque **“EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb”** para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la etiqueta de las llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la etiqueta de las llantas para determinar la nueva carga útil.



ADVERTENCIA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que haya alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, ni siquiera aunque haya espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Solo a modo de ejemplo:



TIRE AND LOADING INFORMATION

SEATING CAPACITY

TOTAL 5

FRONT 2

REAR 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed : **XXX kg or XXX lbs.**

TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI	
REAR	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI	
SPARE	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI	

XXXXXX-XXXX-XXXX

XXXXXXXXXXXX



TIRE AND LOADING INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY

TOTAL 5

FRONT 2

REAR 3

NOMBRE DE PLACES

TOTAL 5

AVANT 2

ARRIERE 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 492 kg or 1085 lbs.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 492 kg ou 1085 lbs.

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT AVANT	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
REAR ARRIERE	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
SPARE DE SECOURS	T145/90R17	415 KPA, 60 PSI	

XXX XX-XXXX-XXXX

XXXXXXXXXXXX

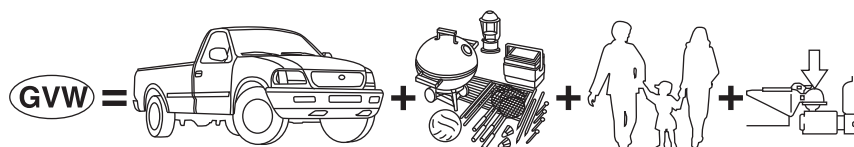


Peso de la carga: es todo el peso agregado al peso base listo para rodar, incluida la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto nominal por eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números se encuentran en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**

Nota: Para conocer la información sobre arrastre de remolques, consulte la *Guía de RV y arrastre de remolques* proporcionada por su distribuidor autorizado.



GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar + la carga + los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). **El GVWR se encuentra en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.**

- Solo a modo de ejemplo:

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXXLB/ XXXXXKG
 FRONT GAWR: XXXXL REAR GAWR: XXXXLB
 XXXXKG WITH XXXXKG WITH
 XXXX/XXXXXX TIRES XXXX/XXXXXX TIRES
 XXXX.XX RIMS XXXX.XX RIMS
 AT XXX kPa/XX PSI COLD AT XXX kPa/XX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR
 VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF
 MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXX

XXXXX
 XXXXX

XXXXXX

EXT PNT: XX RC: XX DSO:
 WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXXX
 XXX XX X XX X XXX XXX

XXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR/PNBV: XXXXLB/XXXXKG
 FRONT GAWR/PNBE AY / REAR GAWR/ PNBE AR
 XXXX/XXXXLB XXXXKG/XXXXLB
 WITH/AVEC TIRES/PNEUS
 XXXX/XXXXX
 XXXX/XXXXX
 XXXXXX RIMS/JANTES XXXXXX

AT/A kPa/PSI/LPC XXX/XX COLD/A FROID XXX/XX
 /JUMEELES

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXX/XXXXX COMPLIES: XXXX/XXX - XXX XXXXX
 XXXXX

XXXXXX

EXT PNT: U RC: XX DSO:
 WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXXX
 XXX XX X XX X XXX XXX

XXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX



ADVERTENCIA: Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones.

$$\text{GCW} = \text{GVW} + \text{Remolque}$$


GCW (Peso bruto combinado): es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto combinado máximo): es el peso máximo permitido del vehículo más el remolque cargado, incluidas todas las cargas y los pasajeros, que el vehículo puede transportar sin riesgo de daños. (Importante: el sistema de frenos del vehículo de remolque está determinado para el funcionamiento con el GVWR, no con el GCWR). Los frenos funcionales separados deben usarse para el control de seguridad de los vehículos remolcados y para los remolques cuando el GCW del vehículo remolcador más el remolque sobrepasan el GVWR del vehículo remolcador. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

Peso máximo de remolque cargado: es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo equipado solo con las opciones indispensables, sin carga (ni interna ni externa), con un peso de lanza del 10 % al 15 % (remolque convencional) o peso del pivote de arrastre del 15 % al 25 % (remolque con quinta rueda) y solo con el conductor (150 lb [68 kg]). **Consulte a su distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos proporcionada por su distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.**

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de remolque.

Ejemplos: Para un remolque convencional de 5,000 lb (2,268 kg) multiplicar 5,000 por 0.10 y por 0.15 para obtener un intervalo de carga de 500 a 750 lb (227 a 340 kg). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 lb (5,216 kg), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 lb (782 a 1,304 kg).



ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



ADVERTENCIA: No utilice llantas de repuesto con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de repuesto con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



ADVERTENCIA: Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje “El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX lb” en la etiqueta del vehículo.
 2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
 3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
 4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
 5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculada en el paso 4.
 6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.
- Estos son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

- Suponga que su vehículo tiene una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kg). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 220 lb (99 kg) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 30 lb (13.5 kg) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kg.

- Suponga que su vehículo tiene una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kg). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 100 lb (45 kg). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y un amigo pesan 220 lb. (99 kg) cada uno, el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ lb. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kg. Deberá reducir el peso de la carga en, al menos, 240 lb. (104 kg). Si quita 3 bolsas de cemento de 100 lb (45 kg), el cálculo de la carga sería:
 $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ lb. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kg.

En los cálculos anteriores también se asume que las cargas se distribuyen de tal forma en el vehículo que no se rebasa el peso bruto vehicular de los ejes delanteros o traseros especificados para su vehículo en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios



ADVERTENCIA: Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

SISTEMA DE MANEJO DE CARGA (SI ESTÁ EQUIPADO)



Un compartimento de carga está ubicado en el piso del área de carga trasera.

Levante la manija para abrir la cubierta.

Para cerrar, baje la cubierta y presione la manija hasta que el seguro emita un chasquido.

Plataforma y divisor de carga (si está equipado)



ADVERTENCIA: No cargue objetos en la plataforma que puedan obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado o una colisión repentina.

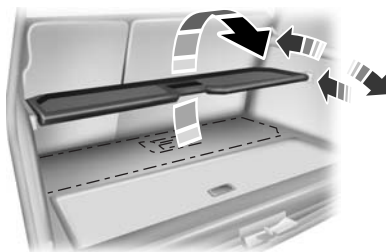


ADVERTENCIA: No coloque personas o mascotas sobre o debajo de la plataforma para paquetes.

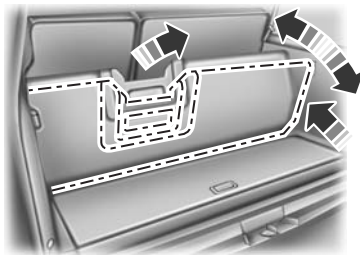
Nota: No coloque más de 30 lb (14 kg) en la plataforma.

La plataforma con divisor de carga se encuentra detrás del asiento trasero del vehículo, y tiene dos posiciones.

- Una plataforma plana que gira hacia arriba y se fija en su lugar.
- Un divisor que gira hacia arriba y se fija verticalmente en su lugar.



Para mover la plataforma a la posición de la plataforma: jale hacia arriba y gire la plataforma sobre los canales de los paneles de tapizado laterales y trabe los extremos en los canales.



Para mover la plataforma a la posición de divisor: jale hacia arriba y gire la plataforma sobre los canales de los paneles de tapizado laterales y trábela verticalmente en su lugar.

ESTRIBOS ELÉCTRICOS DESPLEGABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)



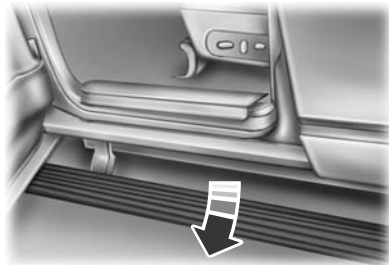
ADVERTENCIA: En climas extremos, puede haber acumulación excesiva de hielo, lo que impide que los estribos se desplieguen. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado y que hayan terminado de moverse antes de pisarlos. Los estribos reanudarán su función normal una vez que se elimine el bloqueo.



ADVERTENCIA: Apague los estribos antes de colocar un gato o cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

Nota: No use los estribos, los conjuntos de bisagras delanteros y traseros, los motores de los estribos ni los montajes de los estribos ubicados en la parte inferior de la carrocería para levantar el vehículo con el gato. Utilice siempre los puntos de apoyo indicados para el gato.

Nota: Los estribos pueden funcionar más lentamente en temperaturas más frías. Los residuos como lodo, polvo y sal pueden quedar atrapados en el mecanismo de los estribos, lo que posiblemente cause ruidos no deseados. Si esto ocurre, establezca manualmente los estribos en la posición de despliegue y lave el sistema (especialmente, los brazos de bisagra delanteros y traseros) con una varilla para lavado de automóvil con agua a alta presión.



Los estribos eléctricos se mueven automáticamente cuando las puertas se abren para facilitar la entrada y salida del vehículo.

Despliegue eléctrico automático

Los estribos se extienden hacia abajo y afuera cuando se abren las puertas.

Almacenaje eléctrico automático

Los estribos volverán a la posición de guardado después de una demora de dos segundos cuando se cierran las puertas.

Despliegue eléctrico manual

Para hacer funcionar manualmente los estribos, consulte las *Pantallas de información* en este capítulo.

- Esta función puede fijar manualmente los estribos en la posición de despliegue (OUT) para acceder al techo.
- Cuando se establecen manualmente los estribos en la posición desplegada, volverán a la posición de almacenamiento e ingresarán al modo automático cuando la velocidad del vehículo supere los 5 mph (8 km/h).

Activar y Desactivar

Para activar y desactivar la función de los estribos eléctricos, consulte las *Pantallas de información* en este capítulo.

- Cuando esta función esté desactivada (OFF), los estribos se colocarán en la posición de guardado sin importar la posición de las puertas.
- Cuando esta función esté activada (AUTO), los estribos se colocarán en la posición correcta según la posición de las puertas.

Rebote

Si hay un objeto que obstaculice el desplazamiento del estribo, cambiará de dirección y se moverá hasta el final.

REMOLQUE DE TRAILER

ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.



ADVERTENCIA: Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones.

Nota: Para obtener información sobre elementos eléctricos como fusibles o relevadores, consulte el capítulo *Fusibles*.

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente estos componentes durante y después de cualquier operación de remolque.

Colocación de la carga

Para ayudar a minimizar el efecto del movimiento del remolque sobre el vehículo al conducir:

- Coloque los artículos más pesados más cerca del piso del remolque.
- Coloque los artículos más pesados de modo que queden centrados entre las llantas izquierdas y derechas del remolque.
- Coloque los artículos más pesados encima de los ejes del remolque o ligeramente hacia adelante, hacia la lanza del remolque. No permita que el peso final de la lanza del remolque esté por arriba o por debajo de un 10 % a un 15 % del peso con carga del remolque.
- Seleccione una barra de remolque con la elevación o el declive correctos. Cuando el vehículo y el remolque cargados están conectados, el bastidor del remolque debe estar nivelado o ligeramente angulado hacia abajo, hacia el vehículo, cuando se ve desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o quizá temblores debido al peso adicional de la carga útil. Puede obtener información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar en

Límite de carga en el capítulo *Transporte de carga* y en la *Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos*, disponible en los distribuidores autorizados.

CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE



ADVERTENCIA: Desactivar el control de oscilación del remolque aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves e incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones en las que la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (por ejemplo, al subir pendientes), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no impide la oscilación del remolque, pero lo reduce una vez que empieza.

Nota: Esta función no puede impedir que todos los remolques oscilen.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema se puede activar muchas veces y reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo de forma individual en cada rueda y, si fuera necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, la luz del control de estabilidad destella y aparece el mensaje **TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo; luego, salga de la carretera de forma segura y compruebe que la carga sobre la lanza y la distribución de la carga en el remolque sean apropiadas. Consulte el capítulo *Transporte de carga*, donde encontrará información de carga específica.

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: No exceda el peso del remolque para la configuración de su vehículo que se indica en la tabla siguiente.

Nota: Asegúrese de tomar en consideración el área delantera del remolque. No exceda:

- El área delantera del remolque de 36.5 pies² (3.39 metros²) para vehículos equipados con el paquete de arrastre estándar.
- El área delantera del remolque de 60.0 pies² (5.57 metros²) para vehículos equipados con el paquete de arrastre opcional.

Nota: Si excede esta limitación, se puede reducir significativamente el desempeño de su vehículo remolcador. Seleccionar un remolque con una resistencia aerodinámica baja y diseño frontal redondeado ayuda a optimizar el desempeño y el rendimiento del combustible.

Nota: Para el funcionamiento de gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 1,000 pies (300 metros), tomando como punto de partida una elevación de 1,000 pies (300 metros).

Nota: Ciertos estados requieren frenos eléctricos para los remolques que superan un peso especificado. Lea el reglamento de tránsito del estado para conocer dicho peso especificado. Los pesos máximos mencionados para los remolques pueden estar limitados al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.

Su vehículo puede arrastrar un remolque clase I, II, III o IV, siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para la configuración de su vehículo en la siguiente tabla.

Para calcular el peso máximo del remolque cargado para su vehículo:

1. Inicie con el peso bruto vehicular combinado para su modelo de vehículo y relación de eje. Consulte la siguiente tabla.
2. Reste todo lo siguiente que aplique a su vehículo:
 - Peso del vehículo listo para rodar
 - Peso de los accesorios de enganche, como barra de arrastre, esfera, seguros o distribución de peso
 - Peso del conductor
 - Peso de los pasajeros
 - Peso de la carga útil, de la carga y del equipaje
 - Peso del equipo de posventa
3. Esto equivale al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

Nota: El peso de la lanza del remolque figura en la carga útil del vehículo. Reduzca la carga útil total según el peso de la lanza del remolque final.

Verifique con su distribuidor autorizado para determinar el peso máximo del remolque permitido para su vehículo si no está seguro.

Tipo de vehículo	Paquete de arrastre	GCWR máxima
Tracción en dos ruedas (excepto EL y Max)	Estándar	11,800 lb (5,352 kg)
Tracción en dos ruedas EL (EE. UU)		12,100 lb (5,488 kg)
Tracción en dos ruedas Max (Canadá)		
Tracción en las cuatro ruedas (excepto EL y Max)		12,300 lb (5,579 kg)
Tracción en las cuatro ruedas EL (EE. UU)		
Tracción en las cuatro ruedas Max (Canadá)		
Tracción en dos ruedas (excepto EL y Max)	Opcional	15,000 lb (6,804 kg)
Tracción en dos ruedas EL (EE. UU)		
Tracción en dos ruedas Max (Canadá)		
Tracción en las cuatro ruedas (excepto EL y Max)		
Tracción en las cuatro ruedas EL (EE. UU)		
Tracción en las cuatro ruedas Max (Canadá)		

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido por lo menos 1,000 millas (1,600 kilómetros).
- Lea el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte la información del mantenimiento programado.
- Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arrendamiento.

Para conocer los términos de las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, y para ver las instrucciones para calcular la carga de su vehículo, consulte *Límite de carga* en el capítulo *Transporte de carga*.

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo cuando calcule el peso total del vehículo.

Conector de arrastre del remolque (Vehículos con un paquete de arrastre de remolque y conector de 7 pasadores)

Al fijar el conector del cableado del remolque al vehículo, solo utilice un conector que calce adecuadamente y que funcione con el vehículo y el remolque. Si el vehículo tiene un paquete de arrastre de remolque, puede tener un conector de 7 pasadores. Algunos conectores pueden tener el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector apropiado del cableado y que funciona correctamente con su vehículo.

Color	Función
1. Amarillo	Luz direccional izquierda y luz de alto
2. Blanco	Tierra (-)
3. Azul	Frenos eléctricos
4. Verde	Luz direccional derecha y luz de alto
5. Anaranjado	Batería (+)
6. Marrón	Luces de posición
7. Gris	Luces de retroceso

Enganches de arrastre



ADVERTENCIA: El enganche del remolque de este vehículo es parte de la estructura de seguridad trasera para choques del vehículo. No quite el enganche del remolque. Si no acata esta advertencia, podría comprometer la estructura para choques del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión trasera.

No utilice un enganche que se fije en la defensa del vehículo. Utilice un enganche de transporte de carga. Debe distribuir la carga en su remolque de tal forma que entre un 10 % y un 15 % del peso total del remolque quede en la lengüeta.

Capacidad del enganche de arrastre integrado



ADVERTENCIA: Arrastrar remolques más allá del peso de lanza máximo sobrepasa el límite del sistema de arrastre y podría causar daños estructurales al vehículo, pérdida de control de este y lesiones.

El enganche de arrastre integrado estándar tiene dos capacidades, según el modo de funcionamiento.

- El modo de transporte de peso requiere una barra de tiro y una bola de enganche. La barra de tiro soporta toda la carga vertical de la lanza del remolque.
- El modo de distribución del peso requiere un sistema de distribución de peso de posventa que incluye una barra de tiro, una bola de enganche, barras de resorte y abrazaderas de presión. Este sistema distribuye la carga vertical de la lanza del remolque entre el camión y el remolque.

Modo	Peso máximo del remolque: lb (kg)	Peso máximo de lanza: lb (kg)
Transporte de peso	6000 (2721)	600 (272)
Distribución de peso	9200 (4173)	920 (417)

Nota: Estos son solo tipos de enganche. Los enganches de vehículos en sí dependen del motor, la transmisión y las combinaciones de eje.

Enganche de distribución de peso: vehículos sin suspensión de nivelación automática



ADVERTENCIA: No ajuste un enganche de distribución de peso en ninguna posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y riesgo de sufrir lesiones graves.

Cuando enganche un remolque usando un enganche de distribución de peso, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo, sin el remolque, en una superficie nivelada.
2. Mida la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H1.
3. Enganche el remolque al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Mida por segunda vez la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a la mitad entre H1 y H2.
6. Verifique que el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo. Si no está nivelado, ajuste la altura de la bola de enganche y repita los pasos 1 a 6.

Cuando el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo:

- Bloquee el ajustador de tensión de la barra en su lugar.
- Verifique que la lanza del remolque esté enganchada y asegurada firmemente en el enganche.
- Instale cadenas de seguridad, iluminación y controles del freno del remolque según lo dispuesto por ley o por el fabricante del remolque.

Enganche de distribución de peso: vehículos con suspensión de nivelación automática

ADVERTENCIA: No ajuste un enganche de distribución de peso en ninguna posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y generar lesiones graves.

Nota: Si no mueve el vehículo cargado durante aproximadamente 12 horas, es posible que el sistema de nivelación se reduzca a una altura inferior. Esto puede ser especialmente evidente si el remolque se deja enganchado al vehículo estacionado durante largos periodos. Debe conducir el vehículo para poder volver a nivelar la suspensión.

Al conectar un remolque a un vehículo con suspensión de nivelación automática usando un enganche de distribución de peso, use siempre el siguiente procedimiento:

1. Cargue el interior del vehículo con un peso similar al que intenta llevar en el remolque. Esto incluye cosas como peso de pasajeros y carga.
2. Conduzca el vehículo aproximadamente 2 millas (3 km) para volver a nivelar la suspensión.
3. Estacione el vehículo, sin el remolque, en una superficie nivelada.
4. Mida la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H1.
5. Enganche el remolque al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
6. Asegúrese de enganchar y asegurar bien la lanza del remolque al enganche.
7. Instale cadenas de seguridad, iluminación y controles del freno del remolque según lo dispuesto por ley o por el fabricante del remolque.
8. Conduzca el vehículo y el remolque entre 20 y 25 mph (32 y 40 km/h) durante aproximadamente 2 millas (3 km) para volver a nivelar la suspensión.
9. Estacione el vehículo y el remolque en una superficie nivelada.
10. Mida por segunda vez la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H2.
11. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a la mitad entre H1 y H2.
12. Verifique que el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo. Si no está así, desmonte el remolque, ajuste la altura de la bola de enganche y repita los pasos 5 a 11.

Cuando el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo:

- Bloquee el ajustador de tensión de la barra en su lugar.
- Verifique que la lanza del remolque esté enganchada y asegurada firmemente en el enganche.
- Instale cadenas de seguridad, iluminación y controles del freno del remolque según lo dispuesto por ley o por el fabricante del remolque.

Cadenas de seguridad

Nota: No fije las cadenas de seguridad en la defensa.

Siempre conecte las cadenas de seguridad del remolque al bastidor o a los retenes del gancho de arrastre del vehículo.

Para colocar las cadenas de seguridad del remolque, crúcelas por debajo de la lanza del remolque y déjelas holgadas para poder hacer virajes cerrados. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque



ADVERTENCIA: No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos y los frenos de remolque manuales, automáticos o por impulso son seguros si están instalados adecuadamente y si se ajustan a las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La clasificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de remolque está en la clasificación de peso bruto vehicular y no en la clasificación de peso bruto combinado.

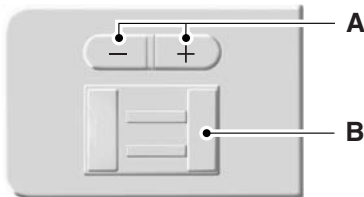
Se requieren sistemas de frenos de funcionamiento independientes para el control seguro de vehículos remolcados y remolques que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando están cargados.

Controlador integrado de freno de remolque (si está equipado)

ADVERTENCIA: Está comprobado que el TBC de Ford es compatible con remolques con frenos de tambor eléctricos (de uno a cuatro ejes) y con algunos frenos electrohidráulicos (EOH). No activará frenos de remolque hidráulicos de tipo impulso. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que los frenos de remolque estén ajustados de forma adecuada, que funcionen correctamente y que todas las conexiones eléctricas estén realizadas de forma adecuada. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.

Cuando se utiliza correctamente, el controlador del freno del remolque ayuda a lograr un frenado suave y eficaz del remolque pues activa los frenos eléctricos o eléctricos sobre hidráulicos del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo remolcador.

Ford ha comprobado mediante pruebas que el controlador del freno del remolque es compatible con varias marcas conocidas de frenos de remolque electrohidráulicos. Para obtener información sobre qué marcas puede utilizar, comuníquese con el distribuidor autorizado.



La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

A. + y - (Botones de ajuste de sensibilidad): al presionar estos botones se ajusta la salida de potencia del controlador hacia los frenos del remolque (en incrementos de 0.5). Puede incrementar el ajuste de sensibilidad a 10.0 (máxima asistencia de frenado) o disminuir a 0 (sin frenado del remolque). Si se oprime y mantiene oprimido un botón se aumenta o se baja continuamente el ajuste. La configuración de la sensibilidad aparece en el centro de mensajes de la siguiente manera: SENSIBIL = XX.X.

El controlador muestra el ajuste de la sensibilidad, el gráfico de barras de salida y el estado de conectividad del remolque en la pantalla de información. Aparecen en la pantalla de información de la siguiente manera:

- **SENSIBIL= XX.X SIN REMOLQUE:** muestra el ajuste de la sensibilidad actual durante un ciclo de encendido específico y cuando se ajusta la sensibilidad. También aparecerá si usa la palanca de control manual o si realiza ajustes de sensibilidad sin un remolque conectado.
- **SENSIBIL =XX.X SALIDA = // // // //:** se muestra cuando presiona el pedal de freno del vehículo o cuando usa el control manual. Los indicadores de barra se iluminan en la pantalla de información para indicar la cantidad de potencia que se transmite a los frenos del remolque en relación con el pedal del freno o la entrada del control manual. Una barra indica la menor cantidad de salida; seis barras indican la salida máxima.
- **REMOLQUE CONECTADO:** Aparece cuando se detecta una conexión de cableado correcta del remolque (un remolque con frenos eléctricos) durante un ciclo de encendido determinado.
- **REMOLQUE DESCONECTADO:** se muestra, junto con el sonido de una campanilla, cuando el sistema detecta una conexión del remolque, y luego una desconexión, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo de encendido determinado. También se muestra si ocurre una falla en el cableado de una camioneta o remolque y hace que el remolque parezca estar desconectado. Este mensaje también puede mostrarse si utiliza la palanca de control manual sin un remolque conectado.

B. Palanca de control manual: Deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente de los frenos del vehículo remolcador. Para conocer las instrucciones sobre el uso correcto de esta función, consulte la siguiente sección, *Procedimiento para ajustar la sensibilidad*. Si usa el control manual mientras se presiona también el freno, la mayor de las dos entradas determina la potencia enviada a los frenos del remolque.

- **Luces de alto:** Al usar la palanca de control manual, se encienden las luces de freno del remolque y las luces de freno del vehículo, excepto la luz de alto superior central, si realiza correctamente la conexión eléctrica al remolque. Al pisar el pedal del freno del vehículo también se iluminan las luces de freno del vehículo y del remolque.

Procedimiento para ajustar la sensibilidad

Nota: Realice este procedimiento solo en entornos libres de tráfico a una velocidad de aproximadamente 20 a 25 mph (30 a 40 km/h).

El ajuste de sensibilidad configura el controlador del freno del remolque para una condición de remolque específica. Debería cambiar el ajuste a medida que cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen carga del remolque, carga del vehículo, clima y condiciones del camino.

Se debe establecer la sensibilidad para proporcionar la máxima asistencia de frenado del remolque garantizando al mismo tiempo que las ruedas del remolque no se bloqueen al usar los frenos. Si se bloquean las ruedas del remolque, es posible que este pierda estabilidad.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación y ajustados de forma adecuada. Consulte con su distribuidor de remolques, si es necesario.
2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando conecta un remolque con frenos eléctricos o eléctricos sobre hidráulicos, aparece **REMOLQUE CONECTADO** en la pantalla de información.
4. Use los botones de ajuste de sensibilidad (+ y -) para aumentar o disminuir los ajustes de sensibilidad al punto de partida deseado. Un ajuste de sensibilidad de 6.0 es un buen punto de partida para cargas más pesadas.
5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque en una superficie nivelada seca a una velocidad de 20 a 25 mph (30 a 40 km/h) y apriete completamente la palanca de control manual.
6. Si las ruedas del remolque se bloquean, indicado por el rechinar de las llantas, reduzca el ajuste de sensibilidad. Si las ruedas del remolque giran libremente, aumente el ajuste de sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de sensibilidad esté un punto ubicado justo debajo del bloqueo de las ruedas. Si se arrastra un remolque más pesado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

Explicación de los mensajes de advertencia de la pantalla de información

Nota: Su distribuidor autorizado puede revisar el controlador de frenos del remolque para determinar exactamente cuál es la falla que ha ocurrido en el remolque. Sin embargo, la garantía Ford **no** cubre este diagnóstico si la falla es del remolque.

MODULO FRENO REMOLQUE FALLA: este mensaje aparece en respuesta a las fallas que detecta el controlador del freno del remolque, acompañado por una sola campanilla. Si aparece este mensaje, comuníquese con su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para el diagnóstico y la reparación. Es posible que el controlador del freno del remolque siga funcionando, pero el rendimiento puede disminuir.

CONEXION AL TRAILER FALLA: aparece cuando hay un cortocircuito en el cable de salida de los frenos eléctricos. Si aparece el mensaje **CONEXION AL TRAILER FALLA** acompañado por una sola campanilla, sin ningún remolque conectado, el problema está en el cableado del vehículo entre el controlador de frenos del remolque y el conector de 7 pasadores en la defensa. Si el mensaje solo aparece con el remolque conectado, el problema se relaciona con los cables del remolque. Verifique con su distribuidor de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (como un cable cortado) o un cortocircuito al voltaje (como un pasador saltado en la batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque pueden estar consumiendo demasiada corriente.

Puntos para recordar

Nota: No intente extraer el controlador del freno del remolque sin antes consultar el *Manual del taller*. La unidad podría resultar dañada.

- Determine el ajuste de sensibilidad antes de usar el controlador del freno del remolque por primera vez.
- Determine el ajuste de sensibilidad, según el procedimiento anterior, cada vez que las condiciones del camino, el clima o la carga del remolque o vehículo sean distintas a las del momento en que se estableció inicialmente el ajuste.
- Solo use la palanca de control manual para el ajuste apropiado de la sensibilidad durante la instalación del remolque. El uso indebido, como la aplicación durante la oscilación del remolque, podría causar inestabilidad del remolque o del vehículo remolcador.

- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador de frenos del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear en superficies resbaladizas, dando como resultado una menor estabilidad del remolque y del vehículo remolcador.
- El controlador del freno del remolque está equipado con una función que reduce la salida a velocidades del vehículo inferiores a 11 mph (18 km/h), de modo que ni el remolque ni el vehículo se tireen al frenar, ni frenen bruscamente. Esta función solo se activa al frenar mediante el pedal de los frenos del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con el sistema del control del freno y el sistema de control del tren motriz del vehículo para proporcionar el mejor desempeño en las diferentes condiciones del camino.
- El sistema de frenos de su vehículo y el sistema del freno del remolque trabajan independientemente. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador, no se afectará el funcionamiento de los frenos de su vehículo, sin importar si tiene o no enganchado un remolque.
- Cuando apague el vehículo, la salida del controlador se desactiva y la pantalla y el módulo se apagan. El módulo de controlador y la pantalla se encienden cuando se conecta el encendido.
- El controlador del freno del remolque es solo un elemento instalado de fábrica o por el distribuidor. Ford no se hace responsable por la garantía o el rendimiento del controlador debido al uso indebido o a la instalación fuera de la fábrica.

Luces del remolque



ADVERTENCIA: Nunca conecte el cableado de luces del remolque al cableado de luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Verifique con el distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolques. Puede que se requieran equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y la reversa antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación de vehículo y remolque. Al dar vuelta, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque después de haber recorrido 50 millas (80 kilómetros).
- Cuando esté detenido en tráfico pesado en climas cálidos, ponga la palanca de cambios en la posición **P** (Estacionamiento) para ayudar a enfriar el motor y la transmisión y para mejorar el rendimiento del A/A.
- Desactive el control de velocidad con cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad más baja cuando descienda una pendiente larga o empinada. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Si su transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o de remolque y carga, utilice esta función durante el remolque. Esta función proporciona frenado con motor y ayuda a eliminar cambios excesivos de la transmisión para optimizar el rendimiento del combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac™ con RSC, es posible que este sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. El viraje en curvas a una velocidad menor cuando se arrastra un remolque disminuye esta tendencia.
- Si arrastra un remolque de forma frecuente en clima cálido, donde haya muchas colinas, con el peso bruto vehicular (o cualquier combinación de estos factores), considere colocar en el eje trasero lubricante sintético para engranajes (si el eje todavía no lo tiene). Consulte el capítulo *Capacidades y especificaciones* para conocer la especificación del lubricante.
- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.

- Evite estacionarse en una pendiente. No obstante, si necesita estacionar en una pendiente:
 1. Gire el volante para que las llantas del vehículo apunten a la dirección contraria del flujo del tráfico.
 2. Ponga el freno de estacionamiento del vehículo.
 3. Coloque la transmisión automática en la posición **P** (Estacionamiento).
 4. Coloque bloques para ruedas adelante y atrás de las ruedas del remolque. (Los bloques no vienen incluidos con el vehículo).

Puede que el vehículo tenga una llanta de repuesto convencional o provisional. La llanta de repuesto “provisional” es de un tamaño diferente (diámetro o ancho), tiene un tipo de banda de rodadura distinto (All-Season o All-Terrain, todas las temporadas o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo. Vea la información en la etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad para conocer las limitaciones durante su uso.

Lanzar o recuperar un bote o embarcación personal (PWC)

Nota: Desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: Conecte de nuevo el cableado al remolque **después** de sacarlo del agua.

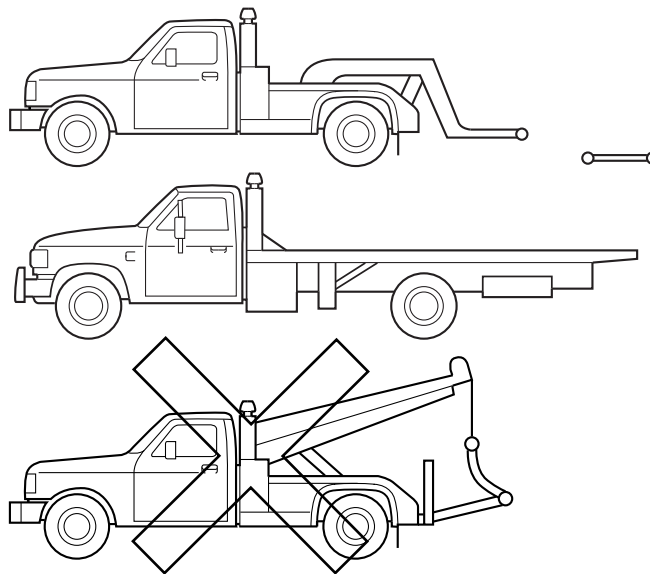
Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulgadas (15 centímetros) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- causar daños internos a los componentes;
- afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este haya sido sumergido en agua. El agua puede haber contaminado el lubricante del eje trasero, lo que normalmente no requiere revisión o cambio, a menos que gotee o se requiera otra reparación en el eje.

CÓMO TRANSPORTAR EL VEHÍCULO

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque o, si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Recomendamos el uso de un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana para remolcar su vehículo. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de remolque con eslingas. El vehículo puede dañarse si se arrastra de forma incorrecta o usando otros medios.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Se puede remolcar el vehículo con tracción en dos ruedas con las ruedas delanteras en el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos remolcar un vehículo de tracción en las cuatro ruedas con todas las ruedas separadas del piso, mediante un equipo elevador de ruedas y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS**Remolque de emergencia**

Si su vehículo se descompone (y no tiene acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de automóviles ni a un vehículo de transporte de plataforma plana), puede remolcarlo en plano con todas las ruedas en el piso independientemente de la configuración del tren de fuerza/transmisión en las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar orientado hacia el frente para que se arrastre en dirección hacia delante.
- Coloque la transmisión en la posición **N (Neutral)**. Vea *Transmisión automática* en el capítulo *Transmisión* si no puede mover la transmisión a la posición **N (Neutral)**.
- La velocidad máxima es de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima es 50 millas (80 kilómetros).

Remolque vacacional

Nota: Ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Consulte el capítulo *Control de climatización*.

Siga estas instrucciones si necesita hacer un arrastre recreativo, como remolcar su vehículo detrás de una caravana. Diseñamos estas instrucciones para evitar daños a la transmisión.

No remolque su vehículo con las ruedas sobre el suelo, puesto que se puede dañar la transmisión o el vehículo. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo, como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De otro modo, no puede remolcar el vehículo. Consulte a su distribuidor autorizado si tiene que remolcar en plano su vehículo equipado con sistema Control Trac® de tracción en las cuatro ruedas.

ASENTAMIENTO

Debe recorrer 300 millas (480 km) aproximadamente para asentar las llantas nuevas. Durante este tiempo, su vehículo puede mostrar características de conducción únicas. Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros). Varíe la velocidad con frecuencia y suba los cambios oportunamente. No exija el motor. No arrastre remolques antes de las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros).

MANEJO ECONÓMICO

El rendimiento del combustible es afectado por varios factores, como su estilo de manejo, las condiciones en las que maneja y el mantenimiento del vehículo.

Para mejorar el rendimiento del combustible, se pueden hacer varias cosas:

- Acelere y desacelere de manera suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; una desaceleración puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas cuando maneje a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se utiliza el 15 % menos de combustible que cuando se conduce a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas bien infladas y utilice únicamente el tamaño recomendado.
- Utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice el mantenimiento programado de forma regular.

También hay algunas cosas que no debe hacer ya que pueden reducir el rendimiento del combustible:

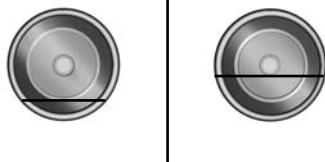
- Realizar aceleraciones repentinas o bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el vehículo en ralentí más de un minuto.
- Calentar el vehículo por las mañanas.
- Utilizar el aire acondicionado o desempañador delantero.
- Utilizar el control de velocidad en terrenos montañosos.

- Apoyar su pie en el pedal del freno mientras maneja.
- Manejar un vehículo muy cargado o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierden aproximadamente 1 mpg [0.4 km/l] por cada 400 libras [180 kilogramos] de peso transportado).
- Equipar ciertos accesorios en su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura/de luces, estribos, portaesquíes).
- Manejar con las ruedas desalineadas.

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DEL AGUA

Nota: Conducir por agua profunda puede permitir que entre agua en la transmisión y el motor, lo que causa daño interno. Si maneja a través de agua profunda, controle el líquido del motor y la transmisión. Si encuentra agua, consulte a un distribuidor autorizado inmediatamente para reemplazar el líquido.

No maneje rápido al pasar por agua estancada, especialmente si no conoce la profundidad. La capacidad de freno o tracción puede ser limitada y si el sistema de encendido se moja, se puede parar el motor. También puede entrar agua a la admisión de aire del motor y dañarlo gravemente.



Si no puede evitar pasar por agua profunda o estancada, hágalo muy lentamente. Nunca conduzca cuando el nivel de agua supere la parte inferior de los cubos (en camionetas) o la parte inferior de los rines de las ruedas (en automóviles).

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa levemente el pedal del freno.

TAPETES



ADVERTENCIA: Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para poner los pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Solo use tapetes que estén sujetos firmemente a los postes de retención para que no se resbalen e interfieran con los pedales o impidan el manejo seguro de su vehículo de alguna otra manera.

- Si los pedales no se mueven libremente, se puede perder el control del vehículo, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves.
- Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien fijados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben fijar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.
- Nunca coloque tapetes ni ninguna otra cubierta en el espacio para poner los pies del vehículo que no se puedan fijar apropiadamente para evitar que se muevan e interfieran con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.
- Nunca coloque tapetes ni ninguna otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes y otras cubiertas adicionales reducen el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.
- Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y fije de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

**ADVERTENCIA** *(Continúa)*

- Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para poner los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales y causar la pérdida de control del vehículo.
- Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes, es posible que interfieran con la operación del pedal y causen la pérdida de control del vehículo.
- Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y presione para asegurarlos.
- Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

ASISTENCIA EN EL CAMINO**Vehículos vendidos en los EE. UU.: Cómo obtener asistencia en el camino**

Para brindarle una ayuda total en caso de que tenga un problema con el vehículo, Ford Motor Company ofrece un programa gratuito de asistencia en el camino. Este programa es independiente de la Garantía limitada para vehículos nuevos. El servicio está disponible:

- 24 horas al día, siete días por semana;
- durante el período de cobertura mencionado en la Tarjeta de asistencia en el camino, que se incluye en la carpeta del Manual del propietario.

La asistencia en el camino cubre:

- Cambio de una llanta desinflada por una de repuesto en buen estado (salvo los vehículos que vienen con un equipo de inflado de llantas).
- Arranque con cables pasacorriente de la batería.
- Asistencia al quedarse afuera del vehículo (el costo del repuesto de la llave es responsabilidad del cliente).
- Entrega de combustible: si no está prohibido por leyes estatales, locales o municipales, los contratistas de servicio independientes entregarán hasta 2.0 galones (7.5 litros) de gasolina o 5.0 galones (18.9 litros) de combustible diesel a un vehículo averiado. El servicio de suministro de combustible se limita a dos ocasiones sin cargo dentro de un período de 12 meses.
- Rescate con grúa: disponible a menos de 100 pies (30.5 metros) de un camino pavimentado o rural, sin pago alguno.
- Remolque: los vehículos Ford y Lincoln elegibles que sean remolcados hasta un distribuidor autorizado dentro de las 35 millas (56 kilómetros) del lugar en que ocurrió el desperfecto o al distribuidor autorizado más cercano. Si un miembro solicita servicio de remolque a un distribuidor autorizado a más de 35 millas (56 km) del lugar en que ocurrió el desperfecto, el miembro asumirá los costos por sobrepasar el kilometraje de 35 millas (56 km).

Los remolques tendrán una cobertura de hasta \$200 si el vehículo elegible con el desperfecto requiere servicio en el distribuidor autorizado más cercano. Si el remolque está descompuesto, pero el vehículo remolcador funciona, el remolque no califica para ningún servicio de asistencia en el camino.

Vehículos vendidos en los EE. UU.: Uso de la asistencia en el camino

Complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino y colóquela en su billetera para tener una referencia rápida. Esta tarjeta se encuentra en la carpeta del manual del propietario, dentro de la guantera.

Los propietarios de vehículos Ford en los EE. UU. que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-241-3673.

Si necesita coordinar asistencia en el camino para usted, Ford Motor Company le reembolsará un monto razonable para el remolque hasta el distribuidor más cercano, dentro de 35 millas (56 kilómetros). Para obtener información acerca del reembolso, los clientes de vehículos Ford en los EE. UU. deben llamar al 1-800-241-3673. Se solicitará a los usuarios que presenten el comprobante de pago original.

Vehículos vendidos en Canadá: Cómo obtener asistencia en el camino

Los usuarios en Canadá que requieran asistencia en el camino, pueden llamar al 1-800-665-2006.

Vehículos vendidos en Canadá: Uso de la asistencia en el camino

Para su comodidad, complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino, ubicada en el centro de esta guía de garantía y consérvela para referencias futuras.

La cobertura y los beneficios de asistencia en el camino de Canadá pueden ser diferentes a los de EE. UU. Para obtener más información, consulte la sección de cobertura en el manual de garantías, llame al 1-800-665-2006 en Canadá o visite nuestro sitio web en www.ford.ca.

LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

El control de las luces intermitentes de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca del radio. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

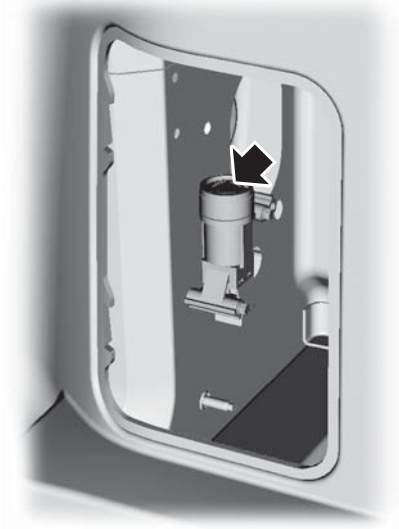
- Si presiona el control de las luces intermitentes, todas las luces direccionales delanteras y traseras destellarán.
- Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas.

Nota: Con un uso prolongado, las luces intermitentes pueden agotar la batería de 12 voltios.

INTERRUPTOR DE CORTE DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

El interruptor de corte de la bomba de combustible es un dispositivo destinado a detener la bomba eléctrica de combustible si el vehículo ha sufrido un choque.

Después de un choque, si el motor gira pero no arranca, se puede haber activado el interruptor de corte de la bomba de combustible.



El interruptor de corte de la bomba de combustible se ubica detrás del panel de acceso, en el panel de tapizado lateral trasero izquierdo, cerca de la compuerta levadiza.

El interruptor de corte de la bomba de combustible tiene un botón rojo de restablecimiento en la parte superior.

Si el vehículo posee una compuerta levadiza eléctrica, el interruptor de corte de la bomba de combustible estará a la izquierda del motor de la compuerta.

Use el siguiente procedimiento para reconfigurar el interruptor de corte de la bomba de combustible.

1. Gire el encendido a la posición de apagado.
2. Compruebe que no haya fugas en el sistema de combustible.
3. Si no hay ninguna fuga de combustible, restablezca el interruptor de corte de la bomba de combustible presionando el botón de restablecimiento rojo.
4. Gire el encendido a la posición ON (Encendido). Espere unos segundos y vuelva a girar la llave a la posición OFF (Desactivado).
5. Vuelva a comprobar que no haya fugas en el sistema de combustible.

CÓMO HACER ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PASACORRIENTE



ADVERTENCIA: Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones o daños al vehículo.



ADVERTENCIA: La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, que puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para hacerlo arrancar. Las transmisiones automáticas no permiten hacer arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para hacerlo arrancar podría provocar daños en la transmisión.

Cuando la batería del vehículo se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como resultado, la transmisión puede presentar una combinación de cambios firmes y suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

Preparación del vehículo

Nota: Use solo un suministro de 12 voltios para hacer arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

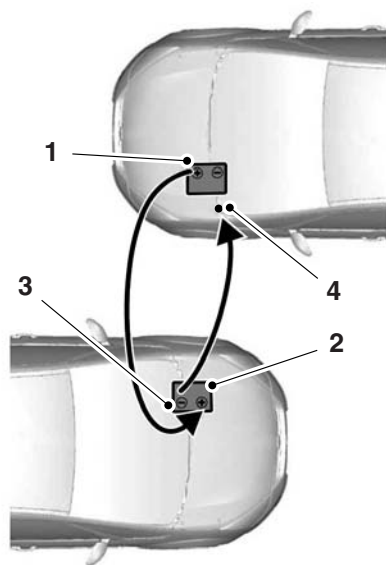
1. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos no entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
2. Revise todos los terminales de la batería. Desmonte la cubierta del terminal positivo (si está equipado) y quite el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
3. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

Conexión de los cables pasacorriente

ADVERTENCIA: No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: No conecte el cable negativo (-) a las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlo como punto de conexión a tierra.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).



1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible.

Asegúrese de que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

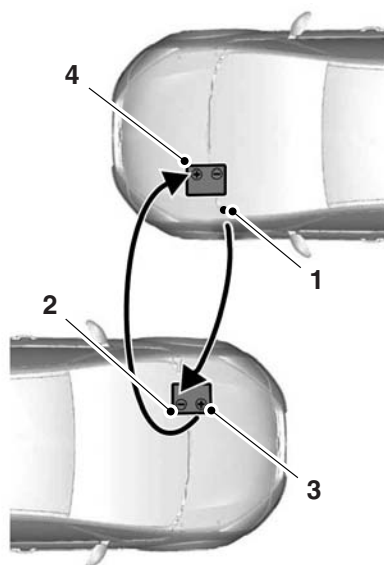
Arranque con cables pasacorriente

1. Haga arrancar el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad moderadamente.
2. Haga arrancar el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

Retiro de los cables pasacorriente

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.



1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica de conexión a tierra.

2. Retire el cable pasacorriente del terminal negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.

3. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.

4. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda reaprender sus condiciones de ralentí.

CÓMO CONSEGUIR LOS SERVICIOS QUE NECESITA

Las reparaciones a su vehículo cubiertas por la garantía deben ser realizadas por un distribuidor autorizado. Si bien cualquier distribuidor autorizado que trabaje con la línea de su vehículo le proveerá servicio cubierto por la garantía, le recomendamos regresar al distribuidor autorizado que le vendió el vehículo, que le asegurará una satisfacción continua.

Tenga en cuenta que algunas reparaciones cubiertas por la garantía requieren de entrenamiento o equipo especial, por lo que no todos los distribuidores autorizados cuentan con permiso para realizar todas las reparaciones cubiertas por la garantía. Esto significa que, dependiendo de la reparación con cobertura de garantía que se necesite, tal vez deba llevar el vehículo a otro distribuidor autorizado.

Cuando lleve el vehículo al distribuidor autorizado, debe considerar un tiempo razonable para realizar las reparaciones. Las reparaciones se realizarán utilizando piezas Ford o Motorcraft, o bien piezas reacondicionadas o similares, que estén autorizadas por Ford.

Fuera de la ciudad

Si estuviera lejos de su casa cuando necesite hacer una reparación, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente de Ford o utilice los recursos en línea indicados a continuación para encontrar el distribuidor más cercano.

En los Estados Unidos:

Dirección postal

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, MI 48121

Teléfono

1-800-392-3673 (FORD)
(TDD para personas con discapacidad auditiva: 1-800-232-5952)

En línea

En el sitio www.fordowner.com encontrará información y recursos adicionales.

Estos son algunos de los elementos que se pueden encontrar en línea:

- Localizador de distribuidores en los EE. UU. por nombre, ciudad/estado o código postal de distribuidor
- Manuales del propietario

- Programas de mantenimiento
- Productos retirados del mercado
- Planes de servicio extendido de Ford
- Accesorios genuinos de Ford
- Especiales y promociones de servicio.

En Canadá:

Dirección postal

Customer Relationship Centre
Ford Motor Company of Canada, Limited
P.O. Box 2000
Oakville, Ontario L6K 1C8

Teléfono

1-800-565-3673 (FORD)

En línea

www.ford.ca

Asistencia adicional

Si tiene preguntas o inquietudes o no está satisfecho con el servicio que recibe, siga estos pasos:

1. Comuníquese con su Representante de ventas o Asesor de servicio de su distribuidor autorizado de ventas o servicio.
2. Si sus preguntas o preocupaciones quedan sin resolver, póngase en contacto con el Gerente de ventas o el Gerente de relaciones comerciales.
3. Si requiere asistencia o aclaración con respecto a las políticas o procedimientos de Ford Motor Company, comuníquese con el Centro de relaciones con los clientes Ford.

Para poder brindarle un mejor servicio, tenga a mano la siguiente información cuando se comunique con un Centro de relaciones con los clientes:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Su número de teléfono (particular y laboral)
- El número del distribuidor autorizado y la ciudad donde se encuentra
- La lectura actual del odómetro del vehículo.

En algunos estados, debe notificar directamente a Ford (por escrito) antes de proceder con soluciones, de acuerdo con las leyes de garantía de su estado. En algunos estados también se le permitirá a Ford intentar una reparación final.

En Estados Unidos, una disputa de garantía se debe enviar a BBB AUTO LINE antes de tomar acciones bajo la ley Magnuson–Moss Warranty Act, o en la medida que lo permitan las leyes del estado, antes de solicitar soluciones de reemplazo o renovación que proporcionan ciertas leyes estatales. Este procedimiento del manejo de la disputa no se requiere antes de ejercer los derechos creados por el estado u otros derechos que son independientes de las leyes del Magnuson–Moss Warranty Act o de las leyes de reemplazo o devolución del estado.

EN CALIFORNIA (SOLO EE. UU.)

El Código civil de California, sección 1793.2(d) exige que, si un fabricante o su representante no es capaz de reparar un vehículo motorizado para cumplir con la garantía expresa aplicable del vehículo, luego de un número razonable de intentos, se le exigirá al fabricante reemplazar el vehículo por uno prácticamente idéntico o adquirir el vehículo y reembolsar al comprador una cantidad igual al precio actual pagado o pagadero por el cliente (menos un descuento razonable por el uso que ejerció el consumidor). El consumidor tiene el derecho de escoger si recibe un reembolso o el reemplazo del vehículo.

El Código Civil de California, sección 1793.22(b) asume que el fabricante ha realizado una cantidad razonable de intentos por cumplir con las garantías expresas aplicables al vehículo si, dentro de los primeros 18 meses de la propiedad de un vehículo nuevo o durante las primeras 18,000 millas (29,000 km), lo que se produzca primero.

1. Se han hecho dos o más intentos de reparación para el mismo problema que podría provocar la muerte o lesiones graves.
2. Se han hecho cuatro o más intentos de reparación para el mismo problema (un defecto o condición que perjudica el uso, el valor o la seguridad del vehículo sustancialmente).
3. El vehículo está fuera de servicio en reparaciones por un total de más de 30 días calendario (no necesariamente todos de una vez).

En el caso del número 1 o 2 anterior, el consumidor también debe notificar al fabricante acerca de la necesidad de reparaciones a la siguiente dirección:

Ford Motor Company
16800 Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, MI 48126

Deberá presentar su disputa de garantía a la BBB AUTO LINE antes de hacer valer en los tribunales cualquier derecho o soluciones contempladas en el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California. También deberá recurrir a BBB AUTO LINE antes de ejercer sus derechos o de buscar soluciones bajo la ley Magnuson–Moss Warranty Act, art. 15 U.S.C. 2301 et seq. Si elige buscar compensación siguiendo derechos y soluciones no creadas por el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California o la ley Magnuson–Moss Warranty Act, dichos estatutos no requieren acudir a BBB AUTO LINE.

EL PROGRAMA BETTER BUSINESS BUREAU (BBB) AUTO LINE (SOLO EE. UU.)

Su satisfacción es importante para Ford Motor Company y su distribuidor. Si no se ha resuelto un problema con la garantía mediante el procedimiento de tres pasos sugerido en este capítulo de la sección *Cómo conseguir los servicios que necesita*, usted podría ser elegible para participar en el programa BBB AUTO LINE.

El programa BBB AUTO LINE consta de dos partes: mediación y arbitraje. Al cabo de la mediación, un representante de BBB se comunicará con usted y con Ford Motor Company para explorar las opciones para resolver el reclamo. Si no se llega a un acuerdo durante la mediación o no desea participar en la mediación, si su reclamo es elegible, podrá participar en el proceso de arbitraje. Se programará una audiencia de arbitraje de modo que pueda presentar su caso de manera informal ante una persona imparcial. El árbitro considerará el testimonio proporcionado y tomará una decisión después de la audiencia.

Los conflictos enviados al programa BBB AUTO LINE normalmente se deciden dentro de cuarenta días a contar de la fecha en que presenta su solicitud a BBB. La decisión no lo compromete y la puede rechazar y llevar el caso a los tribunales, en donde todas las conclusiones de la disputa de BBB Auto Line, así como las decisiones, son admisibles para el proceso. En caso de que decida aceptar la decisión de BBB AUTO LINE, Ford está entonces comprometida por la decisión y la debe acatar dentro de los siguientes 30 días después de la recepción de su carta de aceptación.

Solicitud BBB AUTO LINE: Con la información proporcionada a continuación, llame o escriba para pedir una solicitud de programa. Se le pedirá su nombre y dirección, información general sobre su nuevo vehículo, información sobre los problemas con la garantía y todos los pasos que ya hubiera seguido para tratar de resolver la situación. Se le enviará un Formulario de reclamo del cliente que deberá completar, firmar y regresar a BBB, junto con la prueba de propiedad. Una vez recibido, BBB revisará el reclamo para verificar que califique según las Pautas resumidas del programa.

Para obtener más información llame a BBB AUTO LINE al 1-800-955-5100, o escriba a:

**BBB AUTO LINE
3033 Wilson Boulevard, Suite 600
Arlington, Virginia 22201**

También se pueden pedir las solicitudes de BBB AUTO LINE llamando a Ford Motor Company Customer Relationship Center, al 1-800-392-3673.

Nota: Ford Motor Company se reserva el derecho de modificar las restricciones para la participación, modificar los procedimientos o interrumpir este proceso en cualquier momento, sin mediar obligación ni notificación alguna.

UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN o ARBITRAJE (SOLO CANADÁ)

Esto corresponde a los vehículos entregados a distribuidores autorizados canadienses. En aquellos casos en que considere que los esfuerzos realizados por Ford of Canada y por el distribuidor autorizado para resolver un problema del servicio del vehículo relacionado con la fabricación han sido insatisfactorios, Ford of Canada participa en un programa de mediación o arbitraje imparcial de terceros dirigido por el Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP).

El Programa de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP) es una alternativa directa y relativamente rápida para resolver desacuerdos cuando todos los otros esfuerzos para lograr una solución han fallado. Este procedimiento no tiene costo para usted y está diseñado para eliminar la necesidad de procedimientos legales caros y prolongados.

En el Programa de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP), árbitros imparciales que actúan como la tercera parte dirigen audiencias en tiempos y lugares convenientes para ambos y en un ambiente informal. Dichos árbitros imparciales revisan las posiciones de las partes, toman decisiones y, cuando lo estiman conveniente, emiten juicios para resolver las disputas. Las decisiones del CAMVAP son rápidas, justas e inapelables, pues el fallo del juez es de carácter obligatorio, tanto para usted como para Ford of Canada.

Los servicios del Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP) se encuentran disponibles en todos los territorios y provincias canadienses. Para obtener más información, sin cargos u obligaciones, llame directamente a su Administrador provincial de CAMVAP al 1-800-207-0685 o visite www.camvap.ca.

CÓMO CONSEGUIR ASISTENCIA FUERA DE EE. UU. Y CANADÁ

Antes de exportar su vehículo a otro país, contacte a la embajada o consulado extranjero que corresponda. Dichos funcionarios pueden informarle sobre las normas locales para registrar el vehículo y dónde encontrar combustible sin plomo.

Si no puede encontrar combustible sin plomo o solo puede obtener combustible con un índice antidetonable más bajo de lo recomendado para su vehículo, comuníquese con nuestro Centro de relaciones con los clientes.

El uso de combustible con plomo en su vehículo sin la conversión correcta puede dañar la efectividad del sistema de control de emisión de gases y puede causar detonaciones del motor o graves daños al motor. Ford Motor Company o Ford of Canada no se responsabilizan ante ningún daño causado por el uso del combustible inadecuado. En Estados Unidos, el uso de combustible con plomo puede también resultar en dificultades para importar su vehículo de vuelta a Estados Unidos.

Si su vehículo debe recibir servicio mientras viaja o vive en la Región de Asia-Pacífico, en África del SubSahara, en las Islas Vírgenes de EE. UU., en América Central, en el Caribe o en Israel, póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

FORD MOTOR COMPANY**FORD EXPORT OPERATIONS & GLOBAL INITIATIVES**

Customer Relationship Center

1555 Fairlane Drive, Fairlane Business Park #3

Allen Park, Michigan 48101

EE. UU.

Teléfono: (313) 594-4857

FAX: (313) 390-0804 Correo electrónico: expcac@ford.com

Para clientes en Guam, la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte (CNMI), Samoa Americana y las Islas Vírgenes de EE. UU., llame a nuestro número de larga distancia sin costo: (800) 841-FORD (3673)

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en Puerto Rico, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

**FORD MOTOR COMPANY
FORD EXPORT OPERATIONS & GLOBAL INITIATIVES**

Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive, Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE. UU.
Teléfono: (313) 594-4857
FAX: (313) 390-0804 www.ford.com.pr

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en Oriente Medio, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

Ford Middle East

Customer Relationship Center

P.O. Box 21470 Dubái, Emiratos Árabes Unidos
Teléfono: +971 4 3326084
Larga distancia sin costo en el Reino de Arabia Saudita: 800 8971409
Número telefónico local en Kuwait: 24810575
FAX: +971 4 3327299
Correo electrónico: menacac@ford.com
www.me.ford.com

Si compra su vehículo en Norteamérica y lo lleva a cualquiera de las ubicaciones anteriores, registre el número de identificación del vehículo (VIN) y su nueva dirección en Ford Motor Company Export Operations & Global Growth Initiatives enviando un correo electrónico a expcac@ford.com.

Si se encuentra en otro país, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si sus preguntas o preocupaciones quedan sin resolver, comuníquese con el Gerente de ventas o el Gerente de relaciones comerciales del distribuidor autorizado. Si requiere asistencia o aclaración adicional, comuníquese con el Centro de relaciones con los clientes Ford correspondiente, como se indicó anteriormente .

Los clientes en los EE. UU. pueden llamar al 1-800-392-3673.

SOLICITUD DE INFORMACIÓN ADICIONAL DEL PROPIETARIO

Para solicitar las publicaciones de esta carpeta, contacte a Helm, Incorporated en:

HELM, INCORPORATED
47911 Halyard Drive
Plymouth, Michigan 48170
Atención: Servicio al cliente

O bien, para solicitar un catálogo de publicaciones gratuito, llame sin costo al 1-800-782-4356

De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. EST (hora del este)

También puede contactar a Helm, Incorporated a través de su sitio web: www.helminc.com.

(Los elementos de este catálogo se pueden adquirir con tarjeta de crédito, cheque o giro postal.)

Cómo obtener un Manual del propietario en francés

Puede obtener el Manual del propietario en francés con su distribuidor autorizado o contactando a Helm, Incorporated utilizando la información de contacto mencionada anteriormente en esta sección.

INFORME DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (SOLO EE. UU.)

Si usted considera que su vehículo tiene un desperfecto que podría causar un choque, o podría producir lesiones o la muerte, debería informar inmediatamente a la

Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) además de notificar a Ford Motor Company.

Si la NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación, y si encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede solicitar una campaña de devolución y reparación. Sin embargo, la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras no se puede involucrar en problemas individuales entre usted, su distribuidor o Ford Motor Company.

Para comunicarse con la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras, puede llamar sin cargo a la línea directa de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); visitar la página de Internet <http://www.safercar.gov>; o bien escribir a:

Administrator
1200 New Jersey Avenue, Southeast
Washington, D.C. 20590

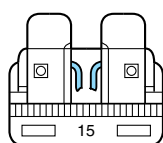
También puede obtener más información acerca de la seguridad del vehículo motorizado en la página de Internet <http://www.safercar.gov>.

INFORME DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (SOLO CANADÁ)

Si piensa que su vehículo presenta un defecto que podría causar un accidente o provocar lesiones o incluso la muerte, debe informarlo de inmediato a Transport Canada, a través de su número de llamada sin cargo: 1-800-333-0510; o en línea a:
<http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/menu.htm>

CÓMO CAMBIAR UN FUSIBLE**Fusibles**

ADVERTENCIA: Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

Amperaje y color de los fusibles estándares

COLOR					
Ampe- raje del fusible	Minifusi- bles	Fusibles estánda- res	Maxifusi- bles	Maxifusi- bles de cartucho	Cartucho con eslabón fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violeta	Violeta	—	—	—
4 A	Rosado	Rosado	—	—	—
5 A	Canela	Canela	—	—	—
7.5 A	Marrón	Marrón	—	—	—
10 A	Rojo	Rojo	—	—	—
15 A	Azul	Azul	—	—	—
20 A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25 A	Natural	Natural	—	Natural	Natural
30 A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40 A	—	—	Anaran- jado	Verde	Verde
50 A	—	—	Rojo	Rojo	Rojo

COLOR					
Ampe- raje del fusible	Minifusi- bles	Fusibles estándar- es	Maxifusi- bles	Maxifusi- bles de cartucho	Cartucho con eslabón fusible
60 A	—	—	Azul	Amarillo	Amarillo
70 A	—	—	Canela	—	Marrón
80 A	—	—	Natural	Negro	Negro

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica



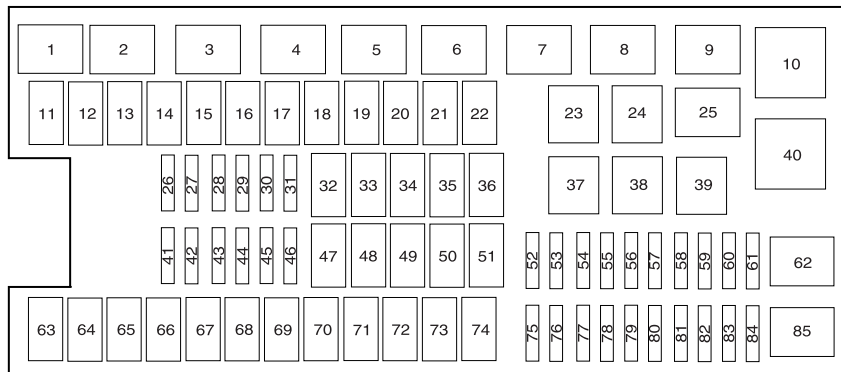
ADVERTENCIA: Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta corriente que protegen los sistemas eléctricos principales contra sobrecargas.

Si la batería se desconectó y se volvió a conectar, consulte *Cambio de la batería del vehículo* en el capítulo *Mantenimiento*.



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	—	Relevador del módulo de control del tren motriz
2	—	Relevador del motor de arranque
3	—	Relevador del motor del ventilador
4	—	Relevador de carga de la batería de arrastre del remolque
5	—	Relevador de la bomba de combustible
6	—	Relevador del ventilador electrónico 1
7	—	Relevador del desempañador de la ventana trasera y el espejo térmico
8	—	Relevador del ventilador electrónico 3
9	—	Relevador de marcha/arranque
10	—	No se usa

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
11	40 A**	Estribo eléctrico
12	40 A**	Relevador de marcha/arranque
13	30 A**	Relevador del motor de arranque
14	40 A**	Ventilador electrónico
15	—	No se usa
16	40 A**	Ventilador electrónico
17	—	No se usa
18	30 A**	Freno del remolque
19	—	No se usa
20	20 A**	Módulo 4x4
21	30 A**	Relevador de carga de la batería de arrastre del remolque
22	30 A**	Asiento eléctrico del pasajero
23	—	Relevador del embrague del aire acondicionado
24	—	Relevador de luces de estacionamiento de arrastre del remolque
25	—	No se usa
26	—	No se usa
27	20 A*	4x4
28	25 A*	Relevador de luces de estacionamiento de arrastre del remolque
29	20 A*	Luces de reversa, solenoide de extremo de rueda integrado
30	10 A*	Relevador del embrague del aire acondicionado
31	—	No se usa
32	40 A**	Relevador del motor del ventilador
33	40 A**	Tomacorriente de 110 voltios CA
34	30 A**	Motor del ventilador auxiliar

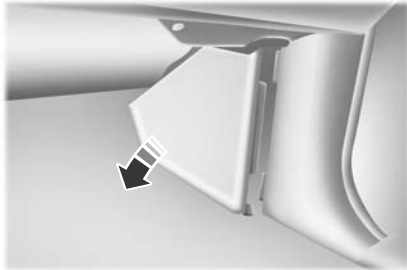
Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
35	30 A**	Relevador del módulo de control del tren motriz
36	30 A**	Compuerta levadiza eléctrica
37	—	Relevador de las luces de alto y direccionales izquierdas de arrastre del remolque
38	—	Relevador de las luces de alto y direccionales derechas de arrastre del remolque
39	—	Relevador de las luces de reversa
40	—	Relevador del ventilador electrónico 2
41	10 A*	Alimentación de respaldo del módulo de control del tren motriz
42	—	No se usa
43	5 A*	Interruptor de activación/desactivación del freno
44	20 A*	Relevador de la bomba de combustible
45	25 A*	Relevador de las luces de alto y direccionales de arrastre del remolque
46	—	No se usa
47	—	No se usa
48	—	No se usa
49	—	No se usa
50	30 A**	Relevador del motor del limpiador delantero
51	40 A**	Relevador del desempañador de la ventana trasera y el espejo térmico
52	10 A*	Alimentación de arranque/marcha del sistema de frenos antibloqueo

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
53	—	No se usa
54	—	No se usa
55	5 A*	Alimentación de arranque/marcha de la bobina del relevador de la bomba de combustible
56	30 A*	Alimentación de arranque/marcha del tablero de fusibles en el compartimiento de pasajeros
57	10 A*	Bobina del relevador del motor del ventilador
58	15 A*	Luces de reversa de arrastre del remolque
59	15 A*	Espejos térmicos
60	—	No se usa
61	—	Diodo de la bomba de combustible
62	—	No se usa
63	25 A**	Ventilador electrónico
64	30 A**	Toldo corredizo
65	20 A**	Tomacorriente auxiliar (tablero de instrumentos)
66	20 A**	Tomacorriente auxiliar (parte trasera de la consola central)
67	40 A**	Asientos con control de climatización de la fila delantera
68	60 A**	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo
69	60 A**	Bomba del sistema de frenos antibloqueo
70	30 A**	Asiento eléctrico plegable de la tercera fila
71	20 A**	Tomacorriente auxiliar/encendedor

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
72	20 A**	Tomacorriente auxiliar (panel lateral trasero derecho)
73	—	No se usa
74	30 A**	Asiento eléctrico del conductor
75	20 A*	Alimentación del vehículo n.º 1: módulo de control del tren motriz
76	20 A*	Alimentación del vehículo n.º 2: módulo de control del tren motriz
77	15 A*	Alimentación del vehículo n.º 4: bobinas de encendido
78	—	No se usa
79	20 A*	Alimentación del vehículo n.º 3: módulo de control del tren motriz
80	—	No se usa
81	—	No se usa
82	—	No se usa
83	—	No se usa
84	—	No se usa
85	—	Relevador del motor del limpiador
* Minifusibles ** Fusibles de cartucho		

Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros

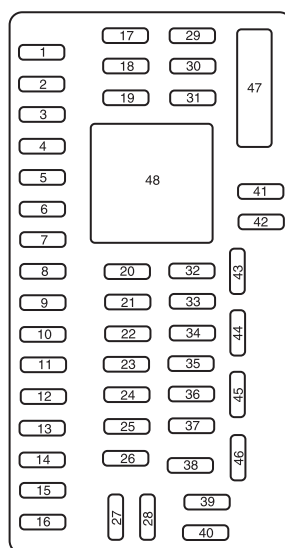
El tablero de fusibles se encuentra debajo del lado derecho del tablero de instrumentos.



Para desmontar el tablero de tapizado y acceder a la caja de fusibles, jale del tablero hacia usted, gírelo hacia un lado y desmóntelo. Para volver a instalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el tablero y presiónelo para que encaje.

Para quitar la cubierta de la caja de fusibles, presione las lengüetas en ambos extremos de la cubierta y luego jálela.

Para volver a instalar la cubierta de la caja de fusibles, coloque la parte superior de la cubierta sobre el tablero de fusibles y luego presione la parte inferior de la cubierta hasta que escuche un chasquido de enganche. Jale suavemente la cubierta para asegurarse de que esté correctamente asentada.



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	30 A	Ventana del conductor
2	15 A	Módulo de memoria del lado del conductor
3	15 A	Controles de audio del asiento trasero, radio satelital, SYNC
4	30 A	No se usa (disponible)
5	10 A	Iluminación del teclado, activación del asiento de la tercera fila, interbloqueo de la palanca de velocidades y el freno, energía lógica del tablero de fusibles inteligente
6	20 A	Direccionales

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
7	10 A	Faros de luces bajas (izquierdos)
8	10 A	Faros de luces bajas (derechos)
9	15 A	Luces interiores
10	15 A	Iluminación de fondo del interruptor, luces de estribo
11	10 A	No se usa (disponible)
12	7.5 A	Espejos eléctricos, interruptor de memoria del asiento del conductor
13	5 A	No se usa (disponible)
14	10 A	Módulo de la compuerta levadiza eléctrica: energía de respaldo
15	10 A	Control de climatización, módulo del satélite de posicionamiento global
16	15 A	No se usa (disponible)
17	20 A	Seguros de puertas, apertura de compuerta levadiza, apertura de ventana de compuerta levadiza
18	20 A	Asientos térmicos de la segunda fila
19	25 A	Limpiador trasero
20	15 A	Pedales ajustables, enlace de datos
21	15 A	Faros antiniebla
22	15 A	Luces de estacionamiento
23	15 A	Luces altas de los faros
24	20 A	Claxon
25	10 A	Luces de demanda, guantera, visera
26	10 A	Grupo de instrumentos del tablero
27	20 A	Interruptor de encendido
28	5 A	Radio

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
29	5 A	Grupo de instrumentos del tablero
30	5 A	No se usa (disponible)
31	10 A	No se usa (disponible)
32	10 A	Módulo de la bolsa de aire
33	10 A	Lógica de los frenos de remolque
34	5 A	No se usa (disponible)
35	10 A	Asistencia de estacionamiento en reversa, 4x4, videocámara trasera, asientos térmicos de la segunda fila
36	5 A	Sistema antirrobo pasivo
37	10 A	Control de climatización
38	20 A	Bocina de graves auxiliar
39	20 A	Radio
40	20 A	Amplificador de navegación
41	15 A	Ventanas eléctricas, ventilas eléctricas, toldo corredizo eléctrico, espejo retrovisor con atenuación automática, tomacorriente de 110 voltios CA
42	10 A	No se usa (disponible)
43	10 A	Lógica de limpiador trasero, sensor de lluvia
44	10 A	Bobina del relevador de carga de la batería de arrastre de remolques
45	5 A	Lógica del limpiador delantero
46	7.5 A	Control de climatización, control del relevador auxiliar
47	Disyuntor de 30 A	Ventanas eléctricas, toldo corredizo
48	—	Relevador de demora de accesorios

INFORMACIÓN GENERAL



ADVERTENCIA: Desconecte los estribos eléctricos, si está equipado, antes de trabajar debajo del vehículo, levantarlo con el gato o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

Realice el servicio a su vehículo de manera regular para conservar su aptitud para circulación y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados Ford que lo pueden ayudar con su experiencia de servicio profesional. Creemos que sus técnicos especialmente capacitados están mejor calificados para darle servicio a su vehículo de manera apropiada y con profesionalismo. Ellos utilizan una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para darle servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de la garantía para saber qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use solo los combustibles, los lubricantes, los líquidos y las refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese de que no quede nada atrapado en las piezas móviles.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro de que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

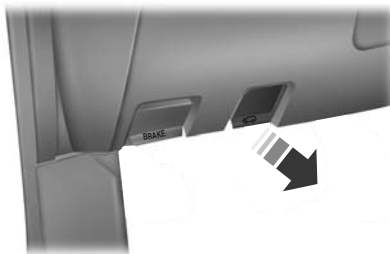
Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave (si está equipado).
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

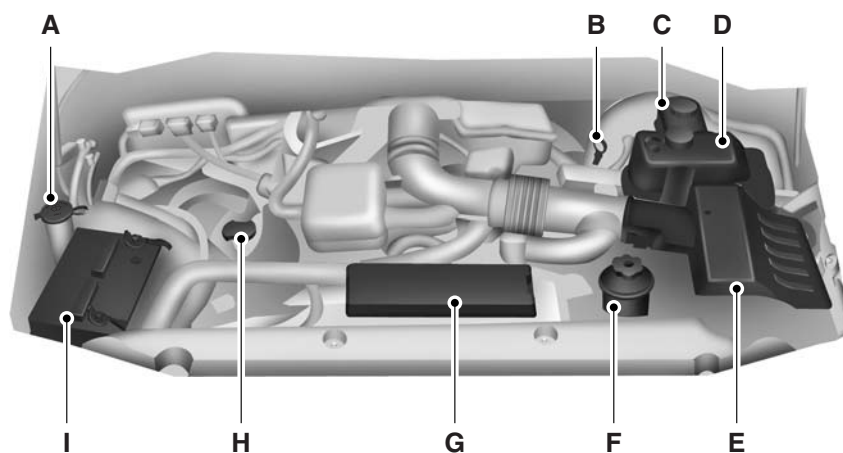
1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo del tablero de instrumentos.
2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pestillo auxiliar ubicado bajo la parte central delantera de la tapa del cofre.
3. Levante el cofre hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.

VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL COFRE

Motor V8 de 5.4 L



- A. Depósito del líquido lavaparabrisas
- B. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- C. Depósito del líquido de frenos
- D. Depósito del líquido refrigerante del motor
- E. Conjunto del filtro de aire
- F. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
- G. Caja de distribución eléctrica
- H. Tapón de llenado del aceite del motor
- I. Batería

VARILLA INDICADORA DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

- A. MÍN
B. MÁX

**REVISIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR**

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos 15 minutos a que el aceite escurra hasta el colector de aceite (cárter).
3. Ponga el freno de estacionamiento y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté firmemente asegurada en P (Estacionamiento).
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.
5. Ubique y extraiga cuidadosamente la varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Consulte la *Visión general debajo del cofre* en este capítulo para la localización de varilla de medición del nivel de aceite.
6. Limpie la varilla indicadora. Inserte hasta el fondo la varilla indicadora y vuelva a retirarla.

Si el nivel de aceite está entre el orificio superior e inferior, o entre las marcas MÍN y MÁX (según la aplicación), dicho nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**

Si el nivel de aceite está por debajo del orificio inferior o de la marca MÍN, agregue suficiente aceite para subir el nivel hasta dejarlo entre los orificios inferior y superior o dentro del rango MÍN-MÁX.

Los niveles de aceite que estén por sobre el orificio superior o la marca MÁX pueden dañar el motor. Un distribuidor autorizado debe quitar algo de aceite del motor.

7. Ponga la varilla indicadora en su lugar y asegúrese de que quede bien asentada.

Adición de aceite de motor

Nota: no quite la varilla indicadora de aceite del motor ni el tapón de llenado con el motor en marcha.

Nota: no agregue aceite de motor por arriba de la marca MÁX. Los niveles de aceite por encima de la marca MÁX pueden causar daños en el motor.



Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor, y con los requisitos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC), conformado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Revise el nivel de aceite del motor.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro de los límites normales, agregue solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté sobre los límites de operación normal en la varilla indicadora de nivel de aceite del motor.
4. Instale la varilla indicadora y asegúrese de que quede bien asentada.
5. Instale perfectamente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que se escuchen tres chasquidos o hasta que el tapón quede completamente asentado.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

Cuando el motor esté frío, verifique la concentración y el nivel del líquido refrigerante del motor en los intervalos indicados en la *Información de mantenimiento programado*.

Nota: asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MÍN y MÁX en el depósito de líquido refrigerante.

Nota: el refrigerante se expande cuando está caliente. El nivel puede subir más allá de la marca MÁX.

Nota: si el nivel está en la marca MÍN, debajo de la marca MÍN o vacío, agregue refrigerante inmediatamente. Consulte *Adición de líquido refrigerante del motor* en este capítulo.

La concentración del líquido refrigerante se debe mantener en un rango del 48 % al 50 %, lo que equivale a un punto de congelamiento cercano a -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

Nota: para obtener mejores resultados, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como la herramienta 300-ROB75240 de Rotunda, disponible con su distribuidor. Ford no recomienda el uso de hidrómetros ni tiras de prueba de líquido refrigerante para medir la concentración del líquido refrigerante.

Nota: los líquidos para automóvil no son intercambiables. No utilice líquido refrigerante del motor, anticongelante o líquido limpiaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Adición de líquido refrigerante del motor



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



ADVERTENCIA: No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante más allá de la marca MÁX.

Nota: no use gránulos para detener fugas ni aditivos o selladores para sistemas de enfriamiento, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: durante el funcionamiento normal del vehículo, el color del líquido refrigerante del motor puede cambiar de anaranjado a rosado o rojo claro. Mientras el líquido refrigerante del motor esté transparente y no esté contaminado, este cambio de color no indica que el líquido refrigerante del motor se ha degradado ni tampoco que es necesario drenar el líquido refrigerante del motor, lavar el sistema o reemplazar el líquido refrigerante del motor.

- NO MEZCLE diferentes colores o tipos de líquido refrigerante en su vehículo. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. La mezcla de líquidos refrigerantes del motor puede dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un líquido refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento e invalidar la garantía.
- En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar, limpiar químicamente con Premium Cooling System Flush (limpiador premium de sistema de enfriamiento) de Motorcraft y rellenar con líquido refrigerante del motor tan pronto como sea posible. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Desenrosque la tapa lentamente. Al desenroscar el tapón, escapará la presión.

Agregue líquido refrigerante del motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, verifique el nivel en el depósito del líquido refrigerante las próximas veces que conduzca el vehículo. Si fuera necesario, agregue suficiente líquido refrigerante del motor prediluido para llevar el nivel del líquido refrigerante al nivel apropiado.

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company no recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado, dado que aun no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante del 60 % proporcionará una protección mejorada en el punto de congelación. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford reduzca la concentración del líquido refrigerante al 40 %.
- Una concentración del líquido refrigerante del 40 % proporcionará mayor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuyen las propiedades de protección contra corrosión/congelamiento del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben utilizar líquido refrigerante del motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Lo que debe saber sobre el enfriamiento de seguridad ante fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, esta función permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes debido al aumento de la temperatura. El margen de seguridad ante fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento de seguridad ante fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se moverá a la zona roja (caliente) y:



Se encenderá la luz de advertencia de temperatura del líquido refrigerante.



Se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preajustada, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y este se detendrá por completo, lo que provocará un aumento en el esfuerzo de la dirección y el frenado.

Una vez que la temperatura del motor se enfría, este se puede volver a arrancar. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo a prueba de fallas



ADVERTENCIA: el modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo hasta un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo está en modo a prueba de fallas, tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y puede apagarse completamente sin advertencia previa, y provocar pérdida de la potencia en el motor, la asistencia de dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que puede incrementar la posibilidad de accidentes con heridas graves.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad, y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Nota: si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, las probabilidades de daño en el motor aumentan. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Nota: el líquido de la transmisión debe ser revisado por un distribuidor autorizado. Si es necesario, el distribuidor autorizado debe agregar líquido.

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de líquido de la transmisión.

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de líquido. La transmisión no consume líquido. Sin embargo, el nivel de líquido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente, o si observa alguna señal de fuga de líquido.

No utilice aditivos suplementarios para líquido de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de esta.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Los niveles del líquido entre las líneas MÍN y MÁX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema podría verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el líquido de la dirección hidráulica. Consulte la *información de mantenimiento programado*.

1. Encienda el motor y déjelo funcionar hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento (el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor estará cerca del centro del área normal, entre la H y la C).
2. Con el motor en marcha lenta, gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
3. Apague el motor.
4. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar entre las líneas MÍN y MÁX. No agregue líquido si el nivel está dentro de estos límites.
5. Si el nivel está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente el nivel hasta que se ubique entre los límites MÍN y MÁX. Asegúrese de volver a tapar el depósito. Consulte el capítulo *Capacidades y especificaciones* para conocer el tipo de líquido apropiado.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS



ADVERTENCIA: Si hace funcionar su vehículo a temperaturas por debajo de 40 °F (5 °C), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. Si no se usa líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos, se puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use solo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la tabla de especificaciones técnicas en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Nota: los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles pueden restringir el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para

lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol solo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

CAMBIO DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO



ADVERTENCIA: Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



ADVERTENCIA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido es ingerido, llame de inmediato a un médico.



ADVERTENCIA: Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Nota:** lávese las manos después de manipular.

Nota: si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese de que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de esta.

Nota: la incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo por parte del distribuidor o el propietario puede afectar de manera adversa el rendimiento y la durabilidad de la batería.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft® libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Si observa indicios de corrosión en la batería o las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si tiene planificado guardar su vehículo por un período prolongado. Esto reducirá al mínimo la descarga de la batería durante el tiempo que esté guardado el vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de marcha lenta y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), desactive todos los accesorios y encienda el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en marcha lenta durante al menos un minuto.
5. Encienda el A/C y deje que el motor funcione en marcha lenta durante al menos un minuto.
6. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
 - Es posible que deba manejar el vehículo 10 millas (16 km) o más para reaprender la estrategia de ajuste de marcha lenta y de combustible.
 - **Nota:** si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de marcha lenta, la calidad de marcha lenta de su vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.

Si se desconectó la batería o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se debe restablecer al volver a conectarla.

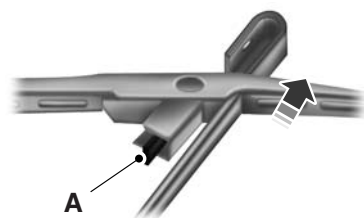
REVISIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Deslice la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para verificar si hay irregularidades.

Limpie las hojas del limpiador con una esponja o un trapo suave humedecidos con líquido lavaparabrisas o agua.

CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.



Para reemplazar las hojas de los limpiadores:

1. Doble hacia atrás el brazo del limpiador y coloque la hoja del limpiador en ángulo recto respecto del brazo.
2. Para quitar la hoja del limpiador, presione el broche de retención (A) para desenganchar la hoja del limpiador, luego jale la hoja hacia el parabrisas para quitarla del brazo.

3. Instale la hoja del limpiador nuevo en el brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.

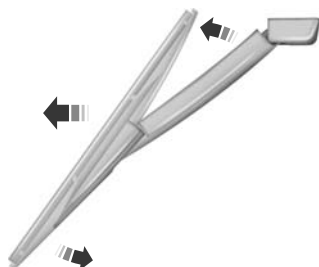
La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas. Consulte *Ventanas y hojas del limpiador* en el capítulo *Limpieza*.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el microborde de la hoja de hule del limpiador.

Cambio de la hoja del limpiador trasero

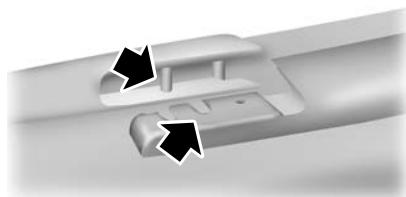
Para reemplazar la hoja del limpiador trasero:

1. Aparte lo máximo posible el brazo del limpiador del vidrio. No aplique demasiada fuerza porque puede romper el brazo del limpiador. Manténgalo en esa posición hasta el próximo paso.



2. Tome la hoja del limpiador y gírela en dirección contraria al brazo del limpiador con una fuerza moderada hasta que se desenganche del brazo del limpiador.

3. Cuando la hoja del limpiador esté suelta, deslícela para alejarla del brazo del limpiador.



4. Para colocar el limpiador nuevo en el brazo del limpiador, alinee el pasador y el chavetero (indicados con las flechas) y presione firmemente la hoja del limpiador para insertarla en el brazo del limpiador hasta que se oiga un chasquido.

Si considera que este procedimiento es demasiado complicado, consulte a su distribuidor.

REVISIÓN DEL FILTRO DE AIRE



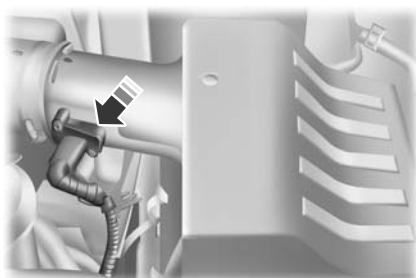
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

Nota: no usar el elemento correcto del filtro de aire puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no usa el elemento del filtro de aire correcto.

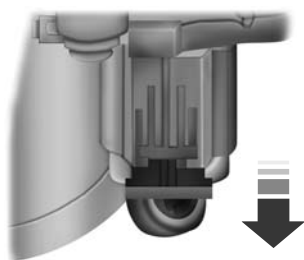
Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Consulte la sección *Números de refacción Motorcraft®* en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Vea la *Información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

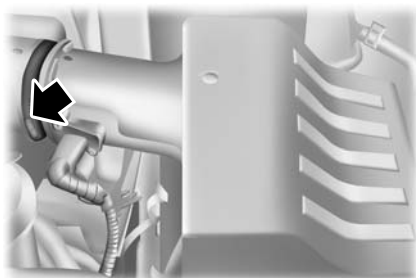
Nota: no usar el elemento correcto del filtro de aire puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no usa el elemento del filtro de aire correcto.

Cambio del elemento del filtro de aire

1. Ubique el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire en el tubo de salida de aire. Deberá desenchufar este conector.

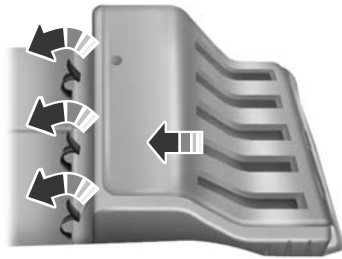


2. Destrabe el broche de fijación del conector (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad), apriete el conector y sáquelo del tubo de salida de aire.

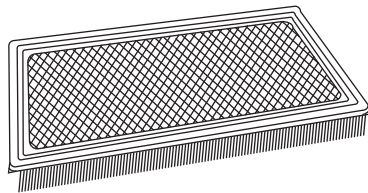


3. Limpie el área alrededor del tubo de aire para ventilar la conexión de la cubierta y así evitar que entren residuos al sistema, y luego afloje el perno de la abrazadera del tubo del aire de modo que esta no ajuste el tubo. No es necesario quitar completamente la abrazadera.

4. Retire el tubo de aire del alojamiento del filtro de aire.



5. Afloje las tres abrazaderas que aseguran la cubierta al alojamiento del filtro de aire. Empuje la cubierta del filtro de aire hacia el centro del vehículo y levántela levemente para soltarla.



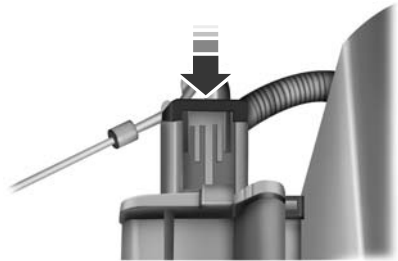
6. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.

7. Instale un nuevo elemento del filtro de aire.



8. Vuelva a colocar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento del filtro de aire y la cubierta, y asegúrese de que las lengüetas del borde estén correctamente alineadas con las ranuras.

9. Deslice el tubo de aire en el alojamiento del filtro de aire y apriete firmemente el perno de abrazadera del tubo de aire, pero no lo apriete demasiado.



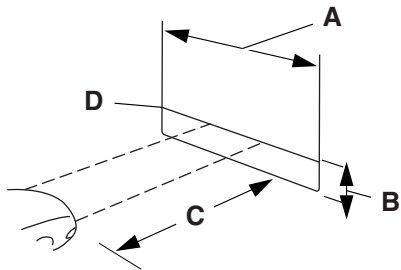
10. Vuelva a enchufar el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire al tubo de salida. Asegúrese de que la lengüeta de seguridad del conector se encuentre en la posición “bloqueada” (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad).

AJUSTE DE LOS FAROS DELANTEROS

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar el alineamiento de los faros delanteros.

Ajuste del enfoque vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.



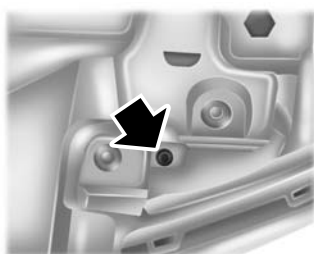
- (A) 8 pies (2.4 metros)
- (B) Altura del centro del faro al suelo
- (C) 25 pies (7.6 metros)
- (D) línea de referencia horizontal

2. Mida la altura desde el centro del faro (indicada por un círculo de 3.0 milímetros en la mica) hasta el suelo y ponga a esta altura una línea horizontal de referencia de 8 pies (2.4 metros) en la pared o pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva puede servir).

3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre. Cubra uno de los faros delanteros de modo que la luz de ese foco no llegue a la pared.



4. En la pared o pantalla se observará un patrón de luz con un borde claro horizontal hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, se deberá ajustar el haz de modo que el borde esté a la misma altura que la línea de referencia horizontal.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro, luego use un destornillador Phillips n.º 2, gire el ajustador hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el enfoque vertical del faro. El borde superior del patrón de luz debe alinearse con la línea horizontal.

6. Repita los pasos 3 al 5 para el otro faro delantero.

7. Cierre el cofre y apague las luces.

ESTE VEHÍCULO NO REQUIERE ENFOQUE HORIZONTAL Y NO ES AJUSTABLE.

CÓMO CAMBIAR UN FOCO

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen respiraderos para compensar los cambios normales de presión. La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Estos son ejemplos de humedad inaceptable (normalmente causada por filtración de agua a la lámpara):

- Acumulación de agua dentro de la lámpara.
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica.

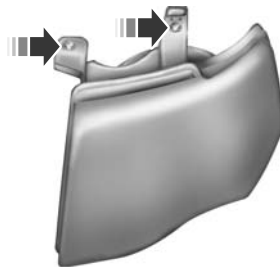
Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe alguna de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

Cómo sacar un faro

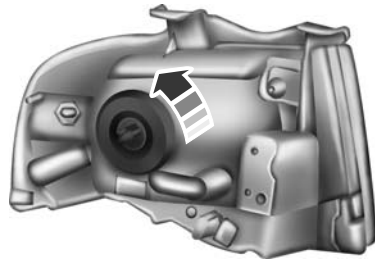


ADVERTENCIA: Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Sujete el foco únicamente por su base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros.

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Abra el cofre.



3. En la parte trasera del faro, quite los dos pernos de retención del conjunto de faros.
4. Deslice el conjunto del faro hacia delante y fuera de la lengüeta de retención para dejar a la vista la parte posterior del foco y el conector eléctrico.

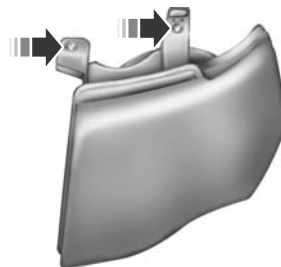


5. Desenchufe el conector eléctrico.
6. Para sacar el foco, gírelo hacia la izquierda y jálelo en línea recta hacia afuera.

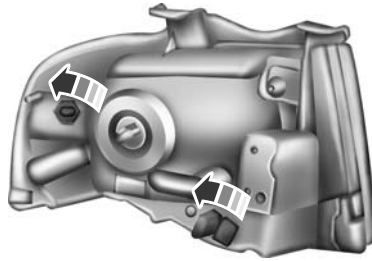
7. Inserte el extremo del vidrio del foco nuevo en el conjunto del faro. Cuando las ranuras en la base de plástico estén alineadas, gire el foco nuevo hacia la derecha para colocarlo.
8. Enchufe el conector eléctrico.
9. Coloque el conjunto del faro y asegúrelo con dos pernos de retención.

Reemplazo de los focos de las luces delanteras de estacionamiento, direccionales y laterales de posición

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Abra el cofre.



3. En la parte trasera del faro, quite los dos pernos de retención del conjunto de faros.
4. Deslice el conjunto del faro hacia delante y fuera de la lengüeta de retención para dejar a la vista la parte posterior del conjunto del faro.



5. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

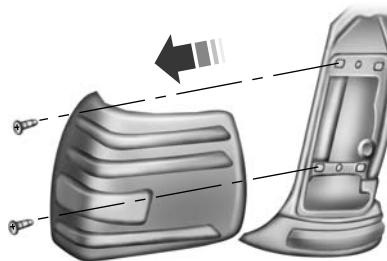
6. Jale cuidadosamente el foco para sacarlo del portafocos y coloque el foco nuevo.

7. Coloque el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.

8. Coloque el conjunto del faro y asegúrelo con dos pernos de retención.

Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, direccionales y laterales de posición

Los focos de las luces traseras, de freno, direccionales, laterales de posición y de reversa están ubicados en la misma parte del conjunto de las luces traseras, uno justo debajo del otro. Siga los mismos pasos para reemplazar cualquier foco:



1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra la compuerta levadiza para dejar a la vista los tornillos del conjunto de luces.

2. Quite los dos tornillos TORX del conjunto de luces.

3. Desmonte con cuidado el conjunto de luces del vehículo

jalando del conjunto en línea recta hacia afuera para dejar a la vista el portafocos. **NO INCLINE EL CONJUNTO DE LUCES HACIA LOS LADOS.**

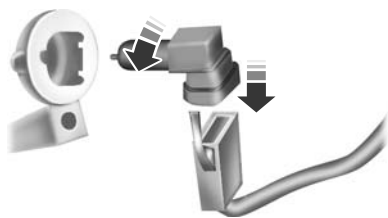
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

5. Jale el foco en forma recta para sacarlo del portafocos y ponga el foco nuevo.

6. Coloque el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.

7. Coloque con cuidado el conjunto de la luz trasera en el vehículo, asegurándolo con dos tornillos TORX.

Reemplazo de los focos de los faros antiniebla



1. Desde la parte de abajo del vehículo, gire hacia la izquierda el mazo y el conjunto del foco, para extraerlo del conjunto del faro de niebla.
2. Desconecte con cuidado el foco del conjunto del mazo de cables mediante los dos broches de resorte.

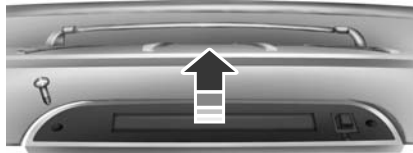
Coloque el nuevo foco en orden inverso.

Reemplazo de los focos de la luz de placa

Los focos de la luz de placa se ubican en el conjunto del alojamiento de la placa en la compuerta levadiza. Para cambiar los focos de la placa:

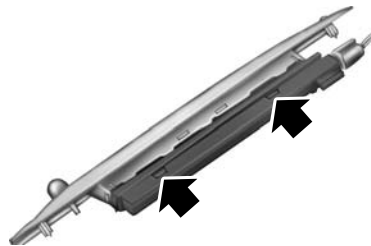


1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Quite el tornillo de la luz de placa del conjunto.
3. Jale la luz hacia abajo y gire el portafocos hacia la izquierda. Retire el portafocos de la luz.
4. Jale hacia afuera el foco usado y ponga el foco nuevo.
5. Coloque el portafocos en el conjunto de la luz girándolo hacia la derecha.
6. Coloque el conjunto de la luz y fíjelo con el tornillo de retención.

Reemplazo de los focos de la luz superior de freno

Para reemplazar los focos de la luz superior de freno:

1. Quite los dos tornillos sujetando el conjunto de la luz en su lugar.
2. Jale el conjunto de la luz en línea recta hacia afuera.
3. Desconecte el mazo de cables.



4. Oprima las cuatro lengüetas que sujetan el conjunto de la luz, una a la vez, y separe el portafocos negro del conjunto de la luz.
5. Jale hacia afuera el foco usado y reemplácelo por uno nuevo.
6. Coloque el portafoco negro en el conjunto de la luz.
7. Conecte el mazo de cables.
8. Coloque el conjunto de la luz con dos tornillos.

Reemplazo de los focos de las luces de aproximación y direccionales del espejo (si está equipado)

Para reemplazar el foco, acuda a su distribuidor autorizado.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces, y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Función	Número de focos	Número comercial
Faros delanteros (luces altas y bajas)	2	H13/9008
Luz de posición delantera	2	194
Luces de estacionamiento y direccionales delanteras	2	3157 A
Faros antiniebla	2	9140
Luces de mapa de la fila delantera	2	W5W
Luces de mapa y de toldo de la fila delantera	3	578
Luz del área de carga trasera	1	578
Luz de lectura de la segunda fila	2	W5W
Luces direccionales, traseras, de freno y de posición	2	3157K
Luz de reversa	2	921
Luces de aproximación y direccionales del espejo (si está equipado)	2	906

Función	Número de focos	Número comercial
Luces de aproximación del espejo, sin direccionales (si está equipado)	2	* Consulte a su distribuidor
Luz de placa	2	168
Luz de visera: sistema de deslizamiento sobre riel (SOR)	2	A6224PF
Luz superior de freno	5	W5W
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique otra cosa.		
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado.		
* Para adquirir focos de refacción del conjunto de la luz de aproximación, consulte a su distribuidor autorizado y el número de refacción de referencia Ford 2L1Z-13B374-BB para el espejo lateral del pasajero y 2L1Z-13B375-BB para el espejo lateral del conductor.		

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A)

Motorcraft Dusting Cloth (ZC-24)

Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (solo en EE. UU.) (ZC-20)

Motorcraft Engine Shampoo (solo en Canadá) (CXC-66-A)

Motorcraft Multi-Purpose Cleaner (solo en Canadá) (CXC-101)

Motorcraft Premium Glass Cleaner (solo en Canadá) (CXC-100)

Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid (solo en Canadá) [CXC-37-(A, B, D o F)]

Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant (solo en EE. UU.) (ZC-32-B1)

Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)

Motorcraft Spot and Stain Remover (solo en EE. UU.) (ZC-14)

Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)

Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave su vehículo regularmente con agua fría o tibia, y un champú de pH neutro, como el Motorcraft® Detail Wash.

- No utilice una varilla comercial ni de alta presión en la superficie o en el borde de las bandas y gráficas. Esto puede causar daños a la película y hacer que el borde de la película se despegue de la superficie del vehículo.
- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté caliente al tacto ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.

- Seque el vehículo con una gamuza o una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Motorcraft Bug and Tar Remover.
- **Nota:** los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.
- Retire los accesorios exteriores antes de ingresar a un lavado de autos.

Bandas o gráficas (si está equipado)

No utilice una varilla comercial ni de alta presión en la superficie o en el borde de las bandas y gráficas. Esto puede causar daños a la película y hacer que el borde de la película se despegue de la superficie del vehículo.

Piezas cromadas exteriores

Nota: nunca use materiales abrasivos como esponjas metálicas o plásticas, ya que estas pueden rayar la superficie cromada.

Nota: no use limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia, y utilice un champú con pH neutro, como Motorcraft Detail Wash.
- Utilice Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique el producto de limpieza en superficies calientes ni lo deje sobre superficies de cromo por más tiempo de lo que se recomienda.
- **Nota:** utilizar otros limpiadores no recomendados puede provocar daños cosméticos graves y permanentes.

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

Limpieza de partes exteriores de plástico

Use solo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas.

- Para limpieza de rutina, utilice Motorcraft Detail Wash.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, utilice Motorcraft Bug and Tar Remover.

ENCERADO

Es necesario encerar con frecuencia para proteger la pintura de su automóvil contra los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Cuando lave y encere su vehículo, estacionelo en un área con sombra fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento ascendente y descendente, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ningún tapizado de color que no sea parte de la carrocería (piezas negras opacas). La cera decolora o mancha las piezas con el tiempo, como:
 - defensas,
 - manijas granuladas de las puertas,
 - molduras laterales,
 - alojamientos de espejos,
 - área del cubretablero del parabrisas.
- No aplique cera a las áreas de cristal.
- Después de encerar, la pintura de su automóvil debe sentirse suave y no tener rayas ni manchas.

REPARACIÓN DE LOS DAÑOS MENORES A LA PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve al distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use Motorcraft® Engine Shampoo.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está caliente o funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto del filtro de aire para evitar daños causados por el agua durante la limpieza del motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Las ventanas y las hojas del limpiador se deben limpiar regularmente. Si los limpiadores no limpian correctamente, es posible que haya sustancias en el cristal del vehículo o que las hojas del limpiador estén causando chirridos o castañeteos de las hojas, rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- Las ventanas se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo como el Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner.
- Las hojas del limpiador se pueden limpiar con alcohol isopropílico (para frotar) o Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrates en EE. UU., o con Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid en Canadá. Reemplace las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice materiales abrasivos, ya que pueden causar rayas.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

Nota: no use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.

LIMPIEZA DEL INTERIOR



ADVERTENCIA: No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



ADVERTENCIA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en una colisión.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Aplique una capa de espuma limpiadora de alta calidad, diseñada para interiores de automóviles, al área con la mancha seca del elemento que desea limpiar y deje actuar por un minuto.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, utilice Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de quitar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS CON CONTROL DE CLIMATIZACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Elimine el polvo y la suciedad suelta con una escobilla de ropa o con una aspiradora. Quite inmediatamente las manchas frescas. Limpie los asientos con un paño húmedo, usando un jabón suave y una solución con agua, si es necesario.

LIMPIEZA DE LAS MICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS Y DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

ADVERTENCIA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Limpie el panel de instrumentos y del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio, húmedo, y luego seque estas áreas con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavarse o limpiarse las manos si ha estado en contacto con determinados productos, como repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros ni limpiavidrios, puesto que estos pueden dañar el acabado del tablero de instrumentos, el tapizado interior y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita que se derramen desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que mancha, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón suave y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.

3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón, o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, presione el paño sobre el área sucia y déjelo así por 30 minutos a temperatura ambiente.
4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

**LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE PIEL
(SI ESTÁ EQUIPADO, EXCEPTO PARA KING RANCH® EDITION)**

Nota: para asientos de piel King Ranch® Edition, consulte la sección separada de este capítulo.

- Limpie derrames y manchas lo más rápido posible.
- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución de agua y jabón suave, puede limpiarla con un producto comercial de limpieza para piel diseñado para el interior de los automóviles.
- Para verificar la compatibilidad, pruebe primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, ni acondicionadores para piel a base de aceites o petróleo. Estos productos pueden causar desgaste prematuro o daños a la piel.

**LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE PIEL
(SI ESTÁ EQUIPADO CON KING RANCH® EDITION)**

Su vehículo está equipado con asientos cubiertos con piel premium de excelente calidad y extremadamente durable, pero aun así necesita cuidado especial y mantenimiento para asegurar su duración y comodidad.

La limpieza y el acondicionamiento regulares mantendrán la apariencia de la piel.

Limpieza

Para el polvo, use una aspiradora y luego un paño limpio y húmedo, o una escobilla suave.

Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón suave.

- Limpie los derrames tan pronto como sea posible.
- Pruebe todo limpiador o quitamanchas en un lugar de la piel que no esté a la vista, ya que algunos limpiadores pueden oscurecer la piel.
- Tenga cuidado de no derramar café, salsa ketchup, mostaza, jugo de naranja ni productos aceitosos sobre la piel, ya que pueden mancharla en forma permanente.
- No utilice productos de limpieza, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores caseros para hule, vinilo o plástico.

Rasguños

Marcas naturales: debido a que la piel del asiento es de piel de novillo genuina, tendrá marcas naturales, como pequeñas cicatrices. Estas marcas les dan carácter a las cubiertas de los asientos, por lo que se deben considerar como una prueba de que es un producto de piel genuina.

Para disminuir la aparición de rasguños y otras marcas de uso, aplique acondicionador en el área afectada, siguiendo las mismas instrucciones de la sección *Acondicionamiento*.

Acondicionamiento

Puede adquirir las botellas de King Ranch® Leather Conditioner en King Ranch® Saddle Shop. Visite el sitio web en la dirección www.krsaddleshop.com o llame (en los Estados Unidos) al 1-800-282-KING (5464). Si no puede obtener el King Ranch® Leather Conditioner, utilice otro acondicionador premium para piel.

- Limpie las superficies aplicando los pasos señalados en la sección *Limpieza*.
- Asegúrese de que la piel esté seca y luego aplique una cantidad de acondicionador del tamaño de una moneda en un paño limpio y seco.
- Frote el acondicionador sobre la piel hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una película, quítela con un paño seco y limpio.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN

Nota: no use limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas están recubiertos con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Utilice una esponja para quitar los depósitos de suciedad difíciles y la acumulación de polvo en los frenos. Enjuague a fondo con un chorro fuerte de agua cuando haya finalizado el proceso de limpieza.
- Para quitar alquitrán y grasa, use Motorcraft Bug and Tar Remover.
- Nunca aplique ningún producto químico de limpieza a los rines o tapones de las ruedas cuando estén calientes o tibios.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas o los tapones de las ruedas.
- Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo y la suciedad de los frenos, con el tiempo podrían desgastar el acabado de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.
- Si piensa estacionar su vehículo por un período prolongado después de limpiar las ruedas con un limpiador para ruedas, maneje el vehículo unos minutos antes de hacerlo. Esto reduce el riesgo de que aumente la corrosión en los discos de los frenos.

GUARDADO DEL VEHÍCULO

Si planea guardar su vehículo durante un período prolongado (30 días o más), lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los vehículos motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El guardado a largo plazo en diversas condiciones puede provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen precauciones específicas para preservar los componentes.

General

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo a fondo para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, el alojamiento de las ruedas traseras y la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente los vehículos guardados en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal al natural o imprimado para prevenir el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique el enganche del cofre, todos los enganches de las puertas y las bisagras de la tapa de la cajuela con aceite de grado ligero.
- Cubra el tapizado interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

Motor

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del guardado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que pueden dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí acelerado hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo del lugar de guardado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estará guardado más de 30 días sin recargar la batería, puede ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

Nota: si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y las clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 25 pies (8 metros) cada 15 días para lubricar las piezas funcionales y prevenir la corrosión.

Cómo retirar el vehículo del lugar de guardado

Si el vehículo ya no va a estar guardado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar toda suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Revise debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el guardado (nidos de ratones/ardillas).
- Revise el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el guardado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 15 pies (4.5 metros) hacia delante y en reversa para eliminar el óxido acumulado.

- Verifique los niveles de líquidos (incluidos el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Comuníquese con su distribuidor autorizado si tiene alguna duda o problema.

INFORMACIÓN GENERAL**Aviso para propietarios de vehículos utilitarios, furgonetas y camionetas**

ADVERTENCIA: los vehículos utilitarios se vuelcan con más frecuencia que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte a raíz de un vuelco u otra colisión, usted debe:

- evitar giros cerrados y maniobras bruscas,
- manejar a velocidades seguras para las condiciones,
- mantener las llantas infladas correctamente,
- evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo, y
- asegurarse de que cada pasajero esté correctamente sujeto al asiento.



ADVERTENCIA: en un choque con vuelco, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar los cinturones de seguridad. Los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



Los vehículos utilitarios, las furgonetas y las camionetas se manejan en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en las calles, las carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, las furgonetas y las camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así

como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

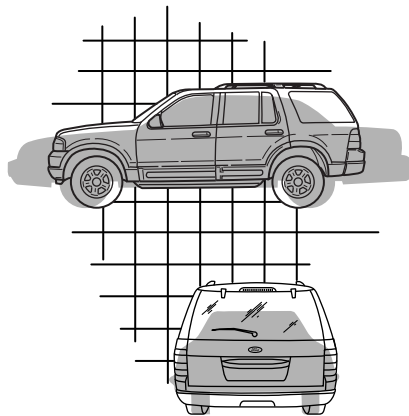
ADVERTENCIA: no se confíe demasiado de la capacidad de los vehículos de tracción en las cuatro ruedas. A pesar de que un vehículo con tracción en las cuatro ruedas puede acelerar mejor que uno con tracción en dos ruedas en situaciones que requieran poca tracción, no frena más rápido que los vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre maneje a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando se selecciona) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para propulsarse. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones en que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar diferentes modos de manejo según sea necesario. En el capítulo *Transmisión*, puede encontrar información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo *Mantenimiento*, puede encontrar información acerca del mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos modelos con tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de tracción en dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar un sonido metálico o de trinquete momentáneo. Estos sonidos son normales y se deben a que el mecanismo de transmisión delantero aumenta la velocidad, y no son motivo de preocupación.

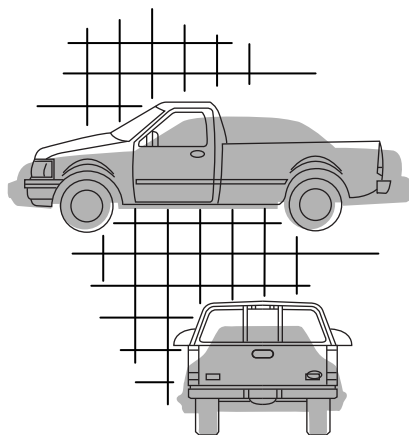
En qué se diferencia su vehículo de los demás



Los vehículos utilitarios deportivos, las furgonetas y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación con otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado ni dañar los componentes de la parte baja.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado

ni dañar los componentes de la parte baja. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.



- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.

Como resultado de las diferencias dimensionales anteriores, los vehículos utilitarios deportivos, las furgonetas y las camionetas suelen tener un centro de gravedad más alto y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con y sin carga.

Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS**Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas**

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad de llantas se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

- **Índice de desgaste 200, Tracción AA, Temperatura A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a rodaduras profundas, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominal de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Departamento de Transporte de EE. UU. - Grados de calidad de las llantas: el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste (Treadwear)

el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de las llantas depende de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción (Traction) AA, A, B y C

ADVERTENCIA: el grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curqueo, hidroplaneo o tracción máxima.

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Temperatura A B C

ADVERTENCIA: el grado de temperatura para esta llanta se establece con una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, y reducir su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

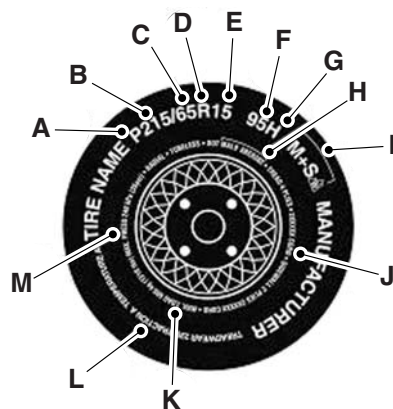
Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de llantas:** es una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llantas (TIN):** es un número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca y la planta del fabricante, el tamaño y la fecha de fabricación de la llanta. También es conocido como código DOT.
- **Presión de inflado de las llantas:** es una medida de la cantidad de aire en la llanta.

- **Carga estándar:** es un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** es un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** kilopascal, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de la llanta en frío:** es la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más, y antes de que el vehículo se maneje por 1 milla (1.6 kilómetros).
- **Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío está en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** es la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Ceja de la llanta:** es el área de la llanta que hace contacto con la rueda.
- **Costado de la llanta:** es el área entre la ceja y el área de rodamiento de la llanta.
- **Área de rodamiento de la llanta:** es el área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.
- **Rueda:** es el soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

INFORMACIÓN INCLUIDA EN EL COSTADO DE LA LLANTA

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo "P"

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de la llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

Nota: si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o el rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en su Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, en condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Los regímenes van de 81 mph (130 km/h) a 186 mph (299 km/h). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad: mph (km/h)
M	81 (130)
N	87 (140)
Q	99 (159)
R	106 (171)
S	112 (180)
T	118 (190)
U	124 (200)
H	130 (210)
V	149 (240)
W	168 (270)
Y	186 (299)

Nota: para llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas a veces usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE. UU: este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todas las normas federales. Los siguientes dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, 317 corresponde a la semana 31 de 1997. Después del 2000, los números son de cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 corresponde a la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. M+S o M/S: lodo y nieve

AT: todo terreno

AS: toda estación

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:

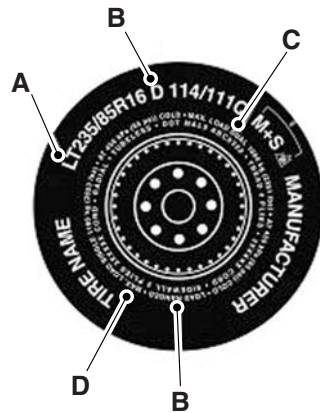
indica el número de bandas o de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. Carga máxima: indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor), para ver la presión de inflado correcta para las llantas de su vehículo.

L. Grados de calidad por Índice de desgaste, Tracción y Temperatura

- **Índice de desgaste (Treadwear):** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1 1/2) veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.
- **Tracción:** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo "LT"

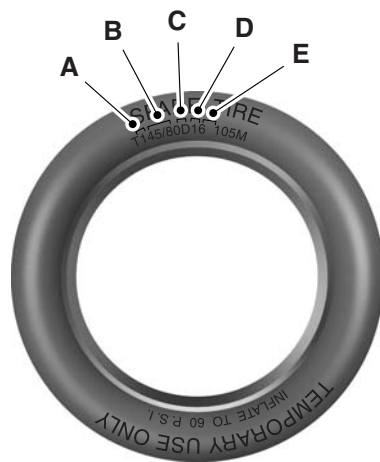


B. Límites de carga/inflado para carga: indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. Carga máxima doble lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par se define como cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. Carga máxima individual lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de la llanta cuando se utiliza de forma individual, definida como dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo "T"



Las llantas tipo T poseen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de la llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o el rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

Localización de la Etiqueta de llantas

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de llantas que contiene la presión de inflado de las llantas de acuerdo con su tamaño y otra información importante. Vea la descripción y el gráfico de carga útil en el capítulo *Transporte de carga*.

INFLADO DE LLANTAS

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisar la presión y ajustarla según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.



ADVERTENCIA: el inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodamiento o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, lo que tiene como consecuencia la acumulación de calor y daños internos a la llanta. También puede ocasionar tensión innecesaria en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disperejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado recomendada por

Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, se pueden crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Presión de inflado máxima es la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

Nota: si revisa la presión de la llanta cuando la llanta está caliente (por ejemplo, después de haber conducido más de 1 milla [1.6 kilómetros]), nunca reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío puede estar considerablemente desinflada.

Nota: si debe conducir una determinada distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego presione firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: si infla la llanta en exceso, presione el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar un poco de aire. Luego, vuelva a revisar la presión con el manómetro.

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la de refacción.

Nota: algunas llantas de refacción funcionan a mayor presión de inflado que las demás. Para llantas de refacción tipo T/mini, consulte la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales*. Almacene y mantenga en 60 psi (4.15 bares). Para llantas de refacción de tamaño normal y llantas distintas, consulte la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales* en *Cómo cambiar una rueda de carretera* en este capítulo. Guarde y mantenga a la presión de inflado más alta delantera y trasera, como se muestra en la Etiqueta de llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Revise los costados para asegurarse de que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

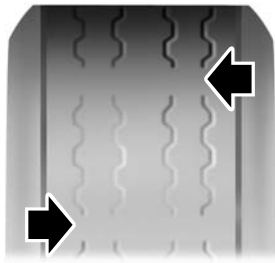
Inspección de las llantas y los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodamiento de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas, y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodamiento. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula.

Inspeccione los costados de la llanta por si presentan fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



Cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que solo queden 1/16 pulgadas (2 milímetros) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o las "barras de desgaste" incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodamiento,

aparecerán en la llanta cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que solo queden 1/16 pulgadas (2 milímetros) de espesor.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y debe ser reemplazada.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los costados de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los costados, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los costados). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por lo que se recomienda la inspección posterior a este uso.

**ADVERTENCIA: envejecimiento**

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y las condiciones de uso (como carga, velocidad, presión de inflado) que experimentan durante su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para carretera o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta DOT de EE. UU.

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todas las normas federales. Los siguientes dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, 317 corresponde a la semana 31 de 1997. Después del 2000, los números son de cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 corresponde a la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requisitos para el reemplazo de llantas

ADVERTENCIA: solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric o toda estación [All-Season] en vez de todo terreno [All-Terrain]) de las proporcionadas originalmente por Ford. La presión de inflado y el tamaño de la llanta recomendados se encuentran en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones graves, cuando monte la llanta y la rueda de reemplazo, no debe superar la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo. Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 20 psi (1.38 bares) superiores a la presión máxima en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
 2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
 3. Colóquese al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de llanta y rueda.
 4. Utilice protección para los ojos y los oídos.
- Si desea instalar una llanta cuya presión esté 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe ser realizada por un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional. Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador remoto, y la persona que las infle debe estar al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas para carretera del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de control de presión de las llantas.

Si la luz indicadora del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, el sistema no está funcionando bien. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas o algún componente del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

ADVERTENCIA: si su vehículo está atascado en la nieve, el lodo o la arena, no haga patinar las llantas. Esto puede provocar la ruptura de una llanta y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



ADVERTENCIA: no gire las ruedas a más de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o un transeúnte.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad señalizados.
- Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- Evite baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir; siempre existe la posibilidad de que se desinflen una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aún más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la marcha mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y cámbiela por la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo se va hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas estén desalineadas. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disperejo y rápido de las llantas, y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos de tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente requieren alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

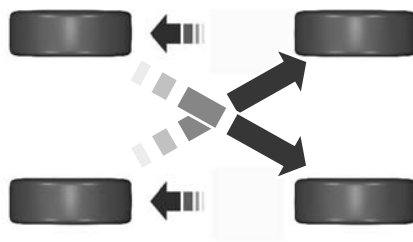
Rotación de las llantas

Nota: si las llantas muestran un desgaste disperejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desequilibrio de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta o rueda de refacción de marca, tamaño o apariencia diferentes que las llantas y ruedas para carretera. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla solo temporalmente y no incluirla en la rotación de llantas.

Nota: después de rotar las llantas, se debe revisar y ajustar la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

La rotación de sus llantas en el intervalo sugerido (como lo indica la información de mantenimiento programado) facilitará el desgaste de las llantas de forma más pareja, y así obtendrá mejor rendimiento y mayor vida útil.



- Vehículos con tracción en las ruedas traseras/en las cuatro ruedas (llantas delanteras en la parte izquierda del diagrama)

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ADVERTENCIA: las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o la unidad de transferencia de potencia.

Nota: el aislamiento de la suspensión y las defensas ayudarán a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Utilice solamente cadenas tipo cable, cadenas que Ford ofrece como accesorio o sus equivalentes. Otras cadenas de eslabones convencionales pueden entrar en contacto con el alojamiento de la rueda o la carrocería del vehículo y producir daños a estos.
- No coloque cadenas en las ruedas delanteras ya que pueden interferir con componentes de la suspensión.
- No se recomienda el uso de cadenas con la llanta P275/55R20.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- No exceda las 30 mph (48 km/h) con cadenas para llantas en el vehículo.
- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan el vehículo o golpean contra él, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No las use en caminos secos.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ADVERTENCIA: el sistema de monitoreo de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas. Consulte *Inflado de llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de vuelco del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente en frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando se enciende el indicador de llanta con baja presión, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible para inflarlas hasta obtener la presión correcta. Si maneja con las llantas muy desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de llanta con baja presión. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la colocación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambiar las llantas con un sistema de monitoreo de presión



Nota: cada llanta para carretera está equipada con un sensor de presión de inflado dentro de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas con un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión para llantas. Consulte *Inflado de llantas* en este capítulo.

Cómo funciona el sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas para carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Cuando se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuando se coloca la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema de monitoreo de presión continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda o llanta de carretera dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restablecer toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda o llanta para carretera dañada en el vehículo. Para obtener más información, consulte en esta sección *Cambiar llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas*.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También puede avisarle en caso de que el sistema ya no pueda funcionar como se espera. Para obtener información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de llanta con baja presión	Causa posible	Pasos que debe seguir el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	1. Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte <i>Inflado de llantas</i> en este capítulo. 2. Después de inflar las llantas a la presión recomendada por el fabricante que se muestra en la Etiqueta de llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar durante al menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y llanta para carretera dañada y vuelva a colocarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción acerca del funcionamiento del sistema, consulte <i>Cuando se coloca la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla en el sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas están debidamente infladas y la llanta de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.
	Rotación de las llantas sin preparación del sensor	En los vehículos con diferentes presiones para las llantas delanteras y traseras, es necesario volver a programar el sistema después de cada rotación de llantas. Consulte <i>Rotación de las llantas</i> en este capítulo.

Luz de advertencia de llanta con baja presión	Causa posible	Pasos que debe seguir el usuario
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repáre la rueda y llanta para carretera dañada y vuelva a colocarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción acerca del funcionamiento del sistema, consulte <i>Cuando se coloca la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla en el sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas están debidamente infladas y la llanta de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (como en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Es probable que deba manejar por hasta dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague, luego de inflar las llantas a la presión recomendada.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas monitorea la presión de inflado de cada una de las llantas. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de 2 psi a 4 psi (14 kPa a 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo puede ser detectado por el sistema como significativamente menor que la presión de inflado recomendada y hacer que se active la luz de advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de llanta con baja presión, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para carretera. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CÓMO CAMBIAR UNA RUEDA DE CARRETERA

ADVERTENCIA: el uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de llantas, por lo que no debe usarlos. Sin embargo, si tiene que utilizar un sellador, solicite a un distribuidor autorizado que instale un sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y un vástago de válvula nuevos.



ADVERTENCIA: consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* en este capítulo para obtener información importante. Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Nota: el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de monitoreo, se deben colocar en el vehículo todas las ruedas para carretera equipadas con sensores de monitoreo de presión de las llantas.

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Pida a un distribuidor autorizado que repare la llanta desinflada para evitar que se dañen los sensores del sistema. Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* descrito anteriormente en el capítulo. Reemplace la llanta de refacción por una llanta para carretera lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, pida al distribuidor autorizado que inspeccione el sensor del sistema de control de presión de las llantas en busca de daños.

Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales

ADVERTENCIA: si no se siguen estas pautas, se podría generar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene un conjunto de llanta y rueda de refacción desigual, este es exclusivamente para uso temporal. Esto significa que si necesita usarlo, tiene que reemplazarlo lo antes posible por un conjunto de rueda y llanta para carretera del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para carretera que le suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como una llanta o rueda de refacción de marca, tamaño o apariencia diferentes que las llantas y ruedas para carretera, y puede ser de tres tipos:

1. **Mini llanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" (solo para uso temporal) en el costado.
2. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: ESTA LLANTA Y RUEDA ESTÁ DESTINADA SOLO PARA USO TEMPORAL.

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, no:

- exceda las 50 mph (80 km/h),
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima de carga del vehículo indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad,
- arrastre un remolque,
- utilice cadenas para nieve en el extremo del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual,
- utilice más de una llanta de refacción desigual a la vez,
- utilice equipo de lavado de automóviles comercial,
- intente reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una de las llantas de refacción distintas que se indicaron anteriormente en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- Comodidad y ruido
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- Capacidad de manejo en invierno
- Capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de tracción en las cuatro ruedas

3. Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto y de tamaño completo, no:

- exceda las 70 mph (113 km/h),
- utilice más de una llanta y rueda de refacción desigual a la vez,
- utilice equipo de lavado de automóviles comercial,
- utilice cadenas para nieve en el extremo del vehículo que tiene la llanta y rueda de refacción desigual.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinto y de tamaño completo puede deteriorar lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- Comodidad y ruido
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- Capacidad de manejo en invierno
- Capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- Ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

Al conducir con un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto y de tamaño completo, tenga más cuidado cuando:

- arrastre un remolque,
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar,
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto y de tamaño completo, y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento de cambio de llantas

ADVERTENCIA: cuando una de las ruedas delanteras está separada del suelo, la transmisión por sí sola no impedirá que el vehículo se mueva o se resbale del gato, incluso si la palanca selectora de la transmisión está en la posición **P** (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la palanca selectora de la transmisión en la posición **P**, aplicar el freno de estacionamiento y bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la llanta que va a cambiar.



ADVERTENCIA: nunca trabaje debajo de un vehículo que está soportado únicamente por un gato. Si el vehículo se resbala del gato, usted u otra persona podría sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA: no intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato o al cambiar la rueda.



ADVERTENCIA: siempre utilice el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto al proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato es adecuada para el peso del vehículo, incluida cualquier carga o modificación al vehículo.



ADVERTENCIA: desactive los estribos eléctricos antes de colocar el gato, levantar o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque la mano entre el estribo eléctrico y el vehículo, ya que los estribos eléctricos extendidos se retraen cuando las puertas se cierran. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones personales.

Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

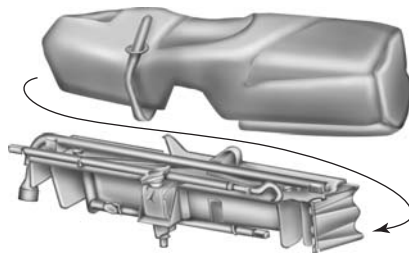
Estacionese en una superficie nivelada, active las luces intermitentes de emergencia y ponga el freno de estacionamiento. A continuación, coloque la palanca selectora de la transmisión en la posición **P** y apague el motor.

Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

La llanta de refacción y las herramientas de su vehículo se guardan en las siguientes ubicaciones:

Elemento	Ubicación
Llanta de refacción	Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera
Herramientas del gato	Debajo del tablero de acceso ubicado en el compartimiento del piso detrás del asiento trasero

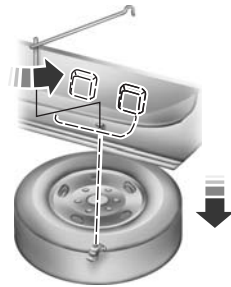
Extracción del gato y las herramientas



1. Abra la compuerta levadiza, luego ubique el tablero de acceso en el piso detrás del asiento de la tercera fila. Libere y desmonte el tablero.
2. Saque la plataforma del conjunto del gato y las herramientas del compartimiento, girando la tuerca de mariposa hacia la izquierda para liberar tensión contra la plataforma del conjunto del gato. Saque el gato de la bolsa y la bandeja del conjunto de herramientas aflojando la correa.

Nota: ponga mucha atención a la orientación de la bolsa, porque deberá volver a colocarla después de cambiar la llanta.

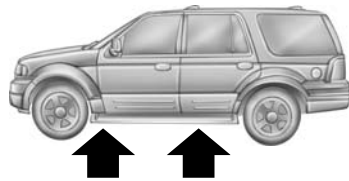
3. Desprenda la llave de tuercas de seguridad de la rueda, la extensión del gato y la manija de la plataforma de plástico.
4. Extraiga el gato del conjunto de bandeja.

Extracción de la llanta de refacción

1. Saque y ensamble la manija del gato y la extensión del elevador de la plataforma.
2. Abra la tapa de acceso al elevador de la llanta de refacción en la parte inferior del compartimiento para el gato y la bandeja de herramientas.
3. Inserte el conjunto de la herramienta de extensión del elevador a través del orificio de acceso en el piso y acóplelo al elevador.
4. Para desmontar la llanta de refacción, gire la manija hacia la izquierda hasta que la llanta baje al suelo y el cable esté levemente flojo.
5. Deslice el retenedor a través del centro de la rueda de la llanta de refacción.



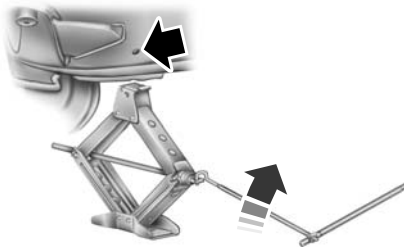
6. Bloquee las ruedas (las delanteras o las traseras) en el extremo opuesto de la llanta que desea cambiar. Si se encuentra en desnivel, bloquee ambas ruedas opuestas en el lado descendente de la pendiente.
7. Apague los estribos eléctricos despleables. Consulte el capítulo *Ayudas para el conductor*.
8. Saque la llanta de refacción y las herramientas del gato de sus lugares de almacenamiento.
9. Use la punta de la manija del gato para quitar la tapa de la rueda.
10. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



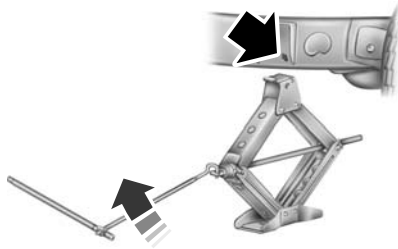
11. Coloque el gato de acuerdo a las flechas de localización del gato que se encuentran en el bastidor y gire la manija del gato y el ensamblaje de herramientas de extensión hacia la derecha. **Nota:** use el larguero del bastidor como el punto de ubicación del gato, no el brazo de control.

12. Levante el vehículo para tener una distancia entre el suelo y el vehículo suficiente cuando coloque la llanta de refacción, aproximadamente 1/4 pulgada (6 milímetros).

- Adelante



- Atrás



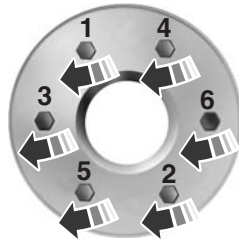
- **Nota:** apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

13. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

14. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia fuera.

15. Vuelva a colocar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.

16. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.



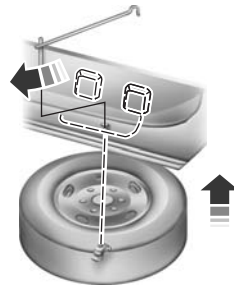
17. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica y vuelva a colocar la tapa de la rueda. Consulte *Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas* más adelante en este capítulo, para ver la especificación de apriete correcta de las tuercas de seguridad.

18. Desbloquee las ruedas.

19. Guarde la llanta desinflada, el gato, la llave de rueda y las herramientas. Asegúrese de volver a colocar correctamente la bolsa del gato alrededor del gato y la plataforma del conjunto de herramientas con la correa firmemente sujeta. Asegúrese de apretar la tuerca de mariposa lo suficiente para que no vibre al manejar.

Almacenamiento de la llanta de refacción

1. Apoye la llanta en el suelo cerca de la parte trasera del vehículo con el vástago de la válvula hacia arriba.



2. Deslice parcialmente la rueda bajo el vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Si está equipado, es posible que tenga que sacar el tapón del centro de la rueda antes de empujar el retenedor a través del centro de la rueda. Para quitar el tapón central, presiónelo con la herramienta del gato desde el lado interior de la rueda. Jale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.

3. Ensamble la manija del gato y la extensión del elevador (como se muestra en la ilustración); luego, inserte la extensión del elevador a través del orificio de acceso ubicado detrás del asiento de la tercera fila y acóplela al elevador.

4. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. Cuando la llanta alcance su ajuste máximo, la llave se pondrá más dura de girar y el elevador de la llanta de refacción producirá un sonido de matraca o patinará. Se escuchará un chasquido en el elevador, lo que indica que la llanta está correctamente guardada.
5. Desarme la herramienta del gato y la extensión del elevador, y vuelva a colocarlas en la bandeja de herramientas.
6. Vuelva a colocar la bolsa del gato alrededor de la bandeja de las herramientas y el gato, asegurándose de que esté firmemente asegurada.
7. Cierre el orificio de acceso con el tapón de hule.
8. Vuelva a colocar la bandeja en el vehículo y fíjela con la tuerca de mariposa (gírela hacia la derecha hasta que quede firme).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas



ADVERTENCIA: cuando coloque una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo están asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La colocación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, y dar como resultado una pérdida del control.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al apriete especificado a las 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (como rotación, llanta desinflada o extracción de la rueda).

Medida del perno	Par de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas*	
	pies-libras	N•m
M14 x 2.0	150	200
* Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.		

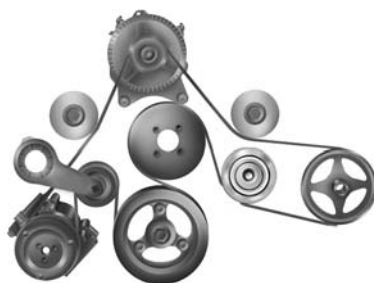


Nota: inspeccione el orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la colocación. Elimine cualquier corrosión visible o partículas sueltas.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Motor	Motor 5.4L V8
Pulgadas cúbicas	330
Combustible	Mínimo 87 octanos o (E-85)
Orden de encendido	1-3-7-2-6-5-4-8
Sistema de encendido	Bobina en la bujía
Separación entre los electrodos de las bujías	0.039 a 0.043 pulgadas (1.05 +/- 0.05 mm)
Relación de compresión	9.8:1

Trayectoria de las bandas impulsoras del motor



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
Líquido de frenos ¹	Entre MÍN y MÁX en el depósito	Líquido de frenos para vehículo de motor de alto rendimiento Motorcraft™ DOT 4 LV	PM-20/ WSS-M6C65-A2 e ISO4925 Clase 6
Bisagras, chapas, placas de cerradura y rotores, rieles de asientos, bisagra y resorte de la puerta de llenado de combustible	—	Grasa multiuso (grasa de litio)	Motorcraft XL-5 (aerosol)/CRC SL3151ESB ESB-MIC93-B
Cilindros de las cerraduras	—	Lubricante penetrante y de cerradura Motorcraft	XL-1/ Ninguno

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
Líquido refrigerante del motor ²	Radiador base sin calefacción auxiliar trasera 16.4 qt (15.5 l)	Anticongelante/Líquido refrigerante prediluido Motorcraft Orange	VC-3DIL-B (EE. UU.)/ CVC-3DIL-B (Canadá)/ WSS-M97B44-D2
	Radiador de arrastre de remolque para servicios pesados sin calefacción auxiliar trasera 16.9 qt (16.0 l)		
	Radiador base con calefacción auxiliar trasera 19.0 qt (18.0 l)		
	Radiador de arrastre de remolque para servicios pesados con calefacción auxiliar trasera 19.5 qt (18.5 l)		

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
Aceite del motor ^{3,4,5}	7.0 qt (6.6 l)	Aceite para motor Motorcraft SAE 5W-20 o equivalente	XO-5W20-QSP WSS-M2C945-A
Líquido de la transmisión automática ^{6,7}	6R80 13.1 qt (12.4 l)	Motorcraft MERCON™ LV ATF	XT-10-QLV/ MERCON LV
Líquido de la dirección hidráulica	Llene entre las líneas MÍN y MÁX en el depósito	Motorcraft MERCON LV ATF	XT-10-QLV/ MERCON LV
Líquido del eje frontal (tracción en las cuatro ruedas)	3.5 pt (1.7 l)	Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lube	XY-80W90-QL/ WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero (eje de 9.75 pulg.) ^{8,9}	Diferencial convencional 4.5 pt (2.1 l)	Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lube	XY-75W140-QL/ WSL-M2C192-A
	Diferencial de deslizamiento limitado 4.25 pt (2.01 l)		

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
Líquido de la caja de transferencia	Tracción en las cuatro ruedas con cambio electrónico en movimiento rápido 1.6 a 1.8 qt (1.5 a 1.7 l)	Motorcraft Transfer Case Fluid	XL-12/ ESP-M2C166-H
	Tracción en las cuatro ruedas con par de apriete a solicitud 1.5 qt (1.4 l)	Motorcraft MERCON LV ATF	XT-10-QLV/ MERCON LV

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario.	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (EE. UU.) Premium Quality Windshield Washer Fluid (Canadá)	ZC-32-A (EE. UU.) CXC-37-(A, B, D y F) (Canadá) / WSB-M8B16-A2/-
Tanque de combustible	Standard (Estándar) 28.0 gal. (106.0 l)	—	—
	Expedition EL – Solo en EE. UU. 33.5 gal. (126.8 l)	—	—
	(Expedition Max – Solo Canadá) 33.5 gal. (126.8 l)	—	—
Refrigerante del A/C ¹⁰	2.25 lb (1.02 kg)	Refrigerante Motorcraft R134a	YN-19 (EE. UU.), CYN-16-R (Canadá)/ WSH-M17B19-A
Aceite del compresor del refrigerante del A/C ¹⁰	8 fl oz (236 ml)	Aceite del compresor del refrigerante PAG Motorcraft	YN-12-D / WSH-M1C231-B

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
¹ Ford recomienda el uso de líquido de frenos para vehículo con motor de alto rendimiento Motorcraft™ (Ford) DOT 4 LV o un equivalente que cumpla con WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6. El uso de otro líquido que no sea el recomendado puede causar una degradación en el rendimiento de los frenos y puede no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con suciedad, agua, productos derivados del petróleo u otros materiales puede provocar daños en el sistema de frenos y una posible falla.			
² Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.			
³ Hemos diseñado su motor para utilizar aceites Motorcraft u otras marcas de aceites equivalentes que cumplan con nuestras especificaciones. También se aceptan aceites para motor con el grado de viscosidad recomendado que cumplen con los requisitos API SN y que muestran la marca de certificación API para los motores con gasolina.			
⁴ No use los aceites con categoría API S etiquetados como SN, SM, SL o una categoría inferior a menos que la etiqueta también posea una marca de certificación API. Estos aceites no cumplen con todos los requisitos para el motor del vehículo y el sistema de emisiones.			
⁵ No use aditivos suplementarios para el aceite en su motor. Son innecesarios y podrían provocar daños en el motor que la garantía Ford no cubre.			
⁶ Las transmisiones automáticas que requieren MERCON™ LV solo deben usar líquido MERCON LV. Consulte la <i>información sobre mantenimiento programado</i> para determinar el intervalo correcto de servicio. El uso de cualquier líquido distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.			
⁷ Indica solo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar según el tamaño del enfriador y si hay un enfriador incorporado al tanque.			

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford/Especificación Ford
⁸ El eje trasero de su vehículo tiene lubricante sintético para el eje trasero y se considera lubricado para toda su vida útil. No es necesario revisar ni cambiar estos lubricantes a menos que exista sospecha de una fuga, que se requiera servicio o que el eje se haya sumergido en agua. El lubricante del eje se debe cambiar cada vez que el eje se haya sumergido en agua.			
⁹ Agregue 4 oz (118 ml) de Additive Friction Modifier XL-3, o equivalente, para volver a llenar completamente los ejes traseros con deslizamiento limitado de Ford.			
¹⁰ Advertencia: el sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a a alta presión. Abrir un sistema refrigerante de aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio al sistema refrigerante del aire acondicionado debe ser efectuado solo por personal calificado.			

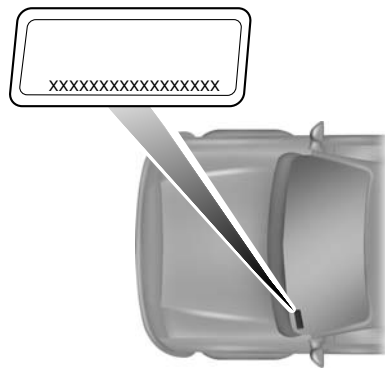
NÚMEROS DE REFACCIÓN MOTORCRAFT®

Componente	Motor 5.4L V8
Elemento del filtro de aire	FA-1883
Batería	BXT-65-650 o BXT-65-750 (si está equipado)
Filtro de aceite	FL-820-S
Bujías ¹	HJFS24FP/SP-509
Filtro de asiento (si está equipado)	FS-104
Hoja del lavaparabrisas	WW-2201-PF WW-1601-PF (trasero)

¹Consulte los intervalos adecuados de cambio de bujías en *Información de mantenimiento programado*.

Nota: reemplace las bujías por otras que cumplan con las especificaciones de materiales y diseño de Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft® o equivalentes. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

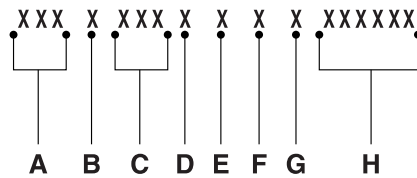


El número de identificación del vehículo se encuentra en el tablero de instrumentos del lado del conductor.

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

386 Capacidades y especificaciones

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:



A. Identificador de fabricante mundial

B. Sistema de frenos/Peso bruto vehicular máximo (GVWR)/Dispositivos de sujeción y su ubicación

C. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería

D. Tipo de motor

E. Dígito de verificación

F. Año modelo

G. Planta de ensamblaje

H. Número de secuencia de producción

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: XX/XX	GVWR: XXXX KG (XXXX LB)		
FRONT GAWR:	REAR GAWR:		
XXXX KG (XXXX LB)	WITH	XXXX KG (XXXX LB)	WITH
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	TIRES	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	TIRES
XXXXXX	RIMS	XXXXXX	RIMS
AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD	AT	XXXX kPa/ XXX PSI COLD	
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX XXXXXX	
EXT PNT: XX	XXXXXX	RC: XX	DSO: XXXX
WB	INT TR	TP/PS	R
XXX	XX	XXX	X
		XX	X
		XXXX	XXXX
		XXXXXXXXXXXXXX	XXXX-XXXXXX-XX

Los reglamentos de la Administración Nacional de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el

poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

DESIGNACIÓN DEL CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX

GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

WITH XXXX KG (XXXX LB)

WITH XXXX KG (XXXX LB)

XXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXX

XXXXXXXX

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXX

TYPE: XXXX

XXXXX



EXT PNT: XX XXXXXX

RC: XX

DSO: XXXX

WB INT TR TYP/PS TR TAXLE TR SPR

XXX XX XXXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXX

XX

XXXX-XXXXXXXX-XX

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

Descripción	Código
Automática de seis velocidades (6R80)	6

ACCESORIOS

Para obtener una lista completa de los accesorios que están disponibles para su vehículo, comuníquese con un distribuidor autorizado o visite nuestra tienda en línea en **www.Accessories.Ford.com** (solo en Estados Unidos).

Ford Motor Company reparará o reemplazará cualquier accesorio genuino Ford instalado adecuadamente por un distribuidor autorizado, que se encuentre defectuoso de fábrica en sus materiales o en su ensamblaje durante el período de vigencia de la garantía, como también cualquier componente que se haya dañado debido a los accesorios defectuosos.

Ford Motor Company garantizará el vehículo por medio de la garantía con mayores beneficios:

- 12 meses o 12,000 millas (20,000 kilómetros) (lo que ocurra primero)
- Lo que resta de la garantía limitada para vehículo nuevo

Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener detalles y una copia de la garantía.

Estilo exterior

- Protectores contra insectos
- Salpicaderas
- Deflectores
- Puntas del escape cromado

Estilo interior

- Iluminación ambiental
- Tapetes
- Placas de estribo de las puertas iluminadas
- Protector de área de carga
- Espejos electrocromáticos interiores con indicador de temperatura y brújula

Estilo de vida

- Entretenimiento para asiento trasero*
- Barras transversales del techo
- Organización y administración de la carga
- Tienda de campaña para SUV*
- Parrillas y transportadores*
- Accesorios para remolcar

Tranquilidad

- Arranque a control remoto
- Alarma de reserva*
- Tapón de gasolina con seguro para el sistema de combustible sin tapón
- Cubierta del vehículo
- Sistemas de seguridad del vehículo
- Bloqueos de las ruedas
- Sensores de advertencia

*El fabricante de accesorios diseña, desarrolla y, por lo tanto, garantiza los Accesorios con licencia de Ford, y no diseña ni prueba dichos accesorios a los requerimientos de ingeniería de Ford Motor Company. Solicite a un distribuidor Ford autorizado los detalles de la garantía limitada del fabricante y una copia de la garantía limitada del producto de Accesorios con licencia Ford del fabricante de los accesorios.

Para obtener el máximo rendimiento del vehículo, tenga en mente la siguiente información al momento de agregar accesorios o equipos a su vehículo:

- Al agregar accesorios, equipos, pasajeros y equipaje a su vehículo, no exceda la capacidad total de peso del vehículo o del eje delantero o trasero (GVWR, peso bruto vehicular máximo o GAWR, peso bruto vehicular del eje trasero como se indica en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad). Solicite a un distribuidor autorizado información específica del peso.
- La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC) regulan el uso de sistemas móviles de comunicación, que están equipados con transmisores de radio, como por ejemplo, radios de dos vías, teléfonos y alarmas antirrobo. Todos los equipos instalados en su vehículo deben cumplir con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC) y ser instalados por un distribuidor autorizado.
- Un distribuidor autorizado debe instalar los sistemas móviles de comunicación. Una instalación incorrecta puede dañar el funcionamiento de su vehículo, especialmente si el fabricante no diseñó el sistema móvil de comunicaciones específicamente para ser usado en automóviles.
- Si usted o un distribuidor autorizado de Ford incorporan accesorios o componentes eléctricos o electrónicos personalizados que no sean de Ford al vehículo, pueden verse afectados el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, se puede afectar negativamente el funcionamiento de los otros sistemas eléctricos del vehículo.

390 Plan de extensión de servicio Ford

PLANES DE EXTENSIÓN DE SERVICIO FORD (ESP)

PROTÉJASE DEL COSTO CRECIENTE POR LAS REPARACIONES DEL VEHÍCULO CON UN PLAN DE EXTENSIÓN DE SERVICIO FORD

PLANES DE SERVICIO (solo para EE. UU.)

Más de 32 millones de propietarios de Ford y Lincoln han probado la excelente protección del ESP de Ford. Este es el único plan de extensión de servicio respaldada por Ford Motor Company que ofrece una protección con mayor tranquilidad, más allá de la fecha de vencimiento de la cobertura de garantía por vehículo nuevo.

El ESP de Ford puede pagarse rápidamente por sí solo

Un comprobante de servicio (por el costo de las piezas y la mano de obra) puede exceder el precio del plan de extensión de servicio de Ford. Con el ESP Ford, minimiza el riesgo de facturas de reparación inesperadas y costos de reparación cada vez mayores.

Cobertura para más de 500 componentes cubiertos

Existen cuatro planes de extensión de servicio con diferentes niveles de cobertura. Pregunte los detalles a su distribuidor.

1. PremiumCARE: nuestra cobertura más completa. Con más de 500 componentes cubiertos, este plan es tan completo que generalmente solo informamos lo que no está cubierto.
2. ExtraCARE: cubre 113 componentes e incluye muchas piezas de alta tecnología
3. BaseCARE: cubre 84 componentes.
4. PowertrainCARE: cubre 29 componentes críticos.

El ESP de Ford está avalado por todos los distribuidores de Ford y Lincoln en los Estados Unidos y en Canadá. Es el único plan de extensión de servicio autorizado y respaldado por Ford Motor Company. Eso significa que usted obtendrá:

- Servicio confiable y de alta calidad en cualquier parte
- Técnicos capacitados por la empresa para realizar reparaciones con refacciones originales de Ford y Lincoln

Reembolso de automóvil de alquiler

Beneficio de alquiler para el primer día – tendrá el beneficio de transporte de reemplazo si el vehículo se encuentra en el comercio del distribuidor el mismo día de cobertura para reparación.

Beneficios de alquiler extendidos – si para realizar las reparaciones cubiertas tiene que dejar su vehículo hasta el día siguiente, tiene derecho a la cobertura de vehículo alquilado, que incluye reparaciones cubiertas por la garantía de defensa a defensa, o mantenimiento a través de "Field Services Actions".

Asistencia en el camino

Asistencia exclusiva en el camino 24/7, que incluye:

- Remolque, cambio de llantas desinfladas y arranque con cables pasacorriente de la batería
- Asistencia en caso de que se quede sin combustible u olvide las llaves dentro del vehículo
- Reembolso de gastos de viaje como alojamiento, comidas y alquiler de vehículo
- Asistencia de destino como servicio de taxi, transbordador, cobertura de vehículo alquilado y transporte de emergencia

Cobertura transferible

Si vende su vehículo antes de que venza la cobertura de su plan de extensión de servicio de Ford, puede transferir cualquier cobertura restante al nuevo propietario. Sin importar el momento de venta de su vehículo, el posible comprador debe estar convencido de que el automóvil recibió el mantenimiento correcto a través del ESP de Ford, ¡por lo tanto, su valor de reventa mejora!

Evite los costos cada vez mayores de mantenimiento

El ESP de Ford también ofrece un Plan de mantenimiento Premium que incluye el mantenimiento programado y piezas específicas que se desgastan por el uso cotidiano.

La cobertura se paga por adelantado; por lo tanto, nunca tendrá que preocuparse por pagar el mantenimiento de su vehículo. Este plan cubre revisiones regulares, inspecciones rutinarias, cuidado preventivo y reemplazo de partes que requieren atención periódica debido al desgaste normal:

- Hojas del limpiaparabrisas
- Bujías (excepto en California)
- Disco de embrague
- Patines y balatas de los frenos

392 **Plan de extensión de servicio Ford**

- Amortiguadores
- Bandas y mangueras
- Reabastecimiento de líquido de escape diesel

Comuníquese con su distribuidor de ventas para que le personalicen un plan de extensión de servicio Ford original que se ajuste a su estilo de vida y presupuesto.

Opciones disponibles de financiamiento sin intereses

Aproveche nuestro plan de pago a plazos. Con solo un 10 % de enganche cuenta con el programa para realizar sus pagos sin comisiones ni intereses.

Complete la información a continuación y envíela por correo a:

ESP de Ford
P.O. Box 8072
Royal Oak Michigan 48068-0039

Para obtener más información, llame a nuestros especialistas en ESP de Ford al 800-367-3377. No se olvide de preguntar por nuestro programa de pago libre de intereses, que le brinda seguridad y beneficios del ESP de Ford, mientras usted paga a lo largo de un período determinado. ¡Usted ya está aprobado sin ninguna comprobación de crédito, y sin molestias!

PLANES DE SERVICIO (SOLO EN CANADÁ)

Puede obtener mayor protección para su vehículo al adquirir un plan de extensión de servicio de Ford. El plan de extensión de servicio de Ford es el único contrato de servicio respaldado por Ford Motor Company of Canada, Limited. De acuerdo al plan que compre, el plan de extensión de servicio de Ford proporciona beneficios como:

- Reembolso de renta
- Cobertura de determinadas piezas de mantenimiento y desgaste
- Protección contra costos de reparación después del vencimiento de su Cobertura de garantía limitada para vehículos nuevos
- Beneficios de asistencia en el camino

Existen varios planes de extensión de servicio de Ford para diferentes tiempos, distancias y combinaciones de deducibles. Cada plan ha sido diseñado para adaptarse a sus propias necesidades de manejo, incluido el reembolso por servicios de remolque y alquiler.

Cuando adquiere un plan de extensión de servicio de Ford, recibe una mayor protección en todos los Estados Unidos y Canadá a través de una red de distribuidores de Ford Motor Company participantes. El Plan de protección del mantenimiento de Lincoln se obtiene en los distribuidores autorizados de Lincoln.

Nota: las reparaciones realizadas fuera de Canadá y los Estados Unidos no están incluidas en la cobertura del plan de extensión de servicio de Ford.

Esta información está sujeta a modificaciones.

Para obtener más información, visite a su distribuidor Ford local de Canadá o www.ford.ca para saber cuál es el plan de extensión de servicio de Ford adecuado para usted.

INFORMACIÓN GENERAL**Frecuencias de radio y factores de recepción**

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM . Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos de varios pisos, los follajes densos de árboles y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión terrestre, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información del CD y el reproductor de CD

Nota: las unidades de CD se diseñaron solo para reproducir discos compactos de audio originales de 4.75 pulgadas (12 centímetros). Debido a incompatibilidad técnica, algunos discos compactos grabables y regrabables pueden no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: no introduzca un CD con etiqueta casera de papel (adhesiva) en el reproductor, ya que esta puede desprenderse y hacer que el disco se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de las etiquetas adhesivas en sus CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.

Nota: no utilice discos de forma irregular ni discos con película protectora antirrayas.

Siempre manipule los discos solo por sus bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie desde el centro del disco hacia el borde. No limpie haciendo un movimiento circular.

No exponga los discos a la luz directa del sol ni a otras fuentes de calor por períodos prolongados.

Estructura de canciones y carpetas MP3

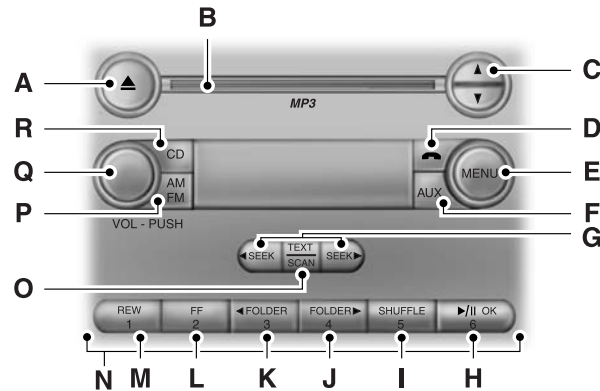
Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales y estructuras de carpetas MP3 funcionan de la siguiente manera:

- Existen dos tipos de reproducción para discos MP3: el modo de reproducción de MP3 por canción (predeterminado) y el modo de reproducción de MP3 por carpeta.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. **Nota:** es posible que la cantidad máxima de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo carpeta MP3 representa una estructura de carpetas que consta de un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera en forma secuencial todas las canciones MP3 en el disco (indicadas por la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, de F001 (carpeta) T001 (canción) a F253 T255.
- La creación de discos con un solo nivel de carpetas facilita la navegación a través de los archivos del disco.

Si graba sus propios discos MP3, es importante que comprenda la manera en que el sistema lee las estructuras que usted crea. Aunque pueden estar presentes varios tipos de archivos (archivos con extensiones distintas de .mp3), solo se reproducen los que tienen la extensión .mp3; el sistema ignora los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo canción, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese un solo nivel (reproducirá todos los archivos .mp3, sin importar que se encuentren en una carpeta específica). En el modo carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 de la carpeta actual.

AM/FM/CD CON SYNC®



ADVERTENCIA: manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda encarecidamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- A. **Expulsar:** presione este botón para expulsar un CD.
- B. **Ranura de CD:** inserte un CD.
- C. **Sintonizar:** presione este botón para buscar manualmente por la banda de la frecuencia de radio. Mantenga presionado para una búsqueda rápida.
- D. **Teléfono:** presione este botón para acceder a las funciones del teléfono en su sistema SYNC®. Consulte el capítulo SYNC® para obtener más información.

E. **MENÚ**: presione este botón para acceder a distintas funciones del sistema de audio.

- Si el vehículo está equipado con radio satelital, puede acceder a diferentes menús presionando **OK**.
- Ajuste la hora presionando **MENÚ** hasta que aparezca **ESTABLECER HORA** o **ESTABLECER MINUTOS** y use los botones de flecha para ajustar la hora.
- Programe las estaciones con la frecuencia de radio más potentes presionando **MENÚ** hasta que aparezca la palabra **PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA**. La **PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA** no borra las memorias originales.
- **RBDS** muestra el texto transmitido por algunas estaciones de radio y busca categorías de música. Para buscar categorías de música, encienda RBDS (utilizando los botones **BUSCAR** cuando aparece **RBDS ENCENDIDO/APAGADO**). Presione los botones con las flechas hacia arriba/abajo para desplazarse por las categorías, luego utilice el botón **BUSCAR** para iniciar la búsqueda.
- **SPEEDVOL** (Volumen sensible a la velocidad) le permite ajustar el volumen del radio para compensar los niveles de ruido cuando la velocidad del vehículo aumenta.
- **Canción/Carpeta** solo está disponible en archivos MP3 en el modo de CD. En el modo canción, al presionar las flechas de **BUSCAR**, podrá recorrer todas las canciones del disco. En el modo carpeta, al presionar las flechas de **BUSCAR**, podrá recorrer todas las canciones de la carpeta seleccionada. Presione los botones de **CARPETA** para ingresar a otras carpetas.
- **COMPRESIÓN** solo está disponible en los modos de CD y MP3. Activar la compresión nivela los pasajes más suaves y fuertes del CD para darle un volumen de audición más uniforme. Utilice los botones **BUSCAR** y los botones de flecha hacia arriba/abajo para activarla y desactivarla.
- **REPRODUCCIÓN ÚNICA/REPRODUCCIÓN DOBLE** permite modos de escucha separados para los pasajeros en los asientos de adelante y de atrás. Consulte *Controles del asiento trasero* más adelante en este capítulo.

F. **AUX**: presione este botón para acceder a las funciones de reproducción de medios en su sistema SYNC®. Consulte el capítulo *SYNC®* para obtener más información.

G. **BUSCAR**:

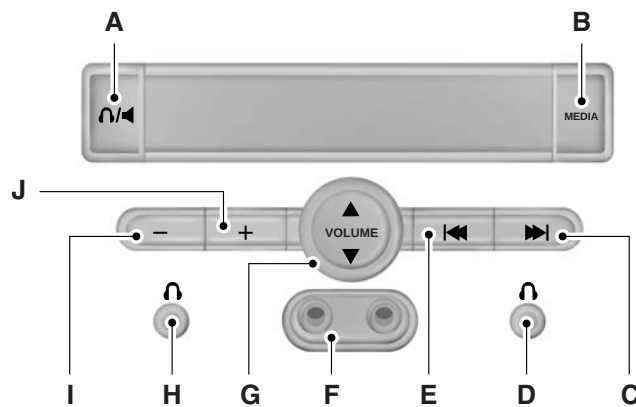
- En el modo radio, presione y suelte estos botones para pasar a la siguiente (o anterior) estación de radio programada o canción de disco.

- En modo CD y MP3, presione estos botones para ir a la siguiente (o anterior) canción, o presione y mantenga presionado para avanzar (o volver) dentro de la misma canción.
- H. **Tocar, Pausa y OK:**
 - Tocar y Pausa le permiten reproducir o pausar una canción cuando se escucha un CD.
 - **OK** le permite confirmar comandos con funciones de teléfono y de medios del sistema SYNC. Consulte el capítulo *SYNC®* para obtener más información.
- I. **REPRODUCCIÓN ALEATORIA:** toca música del CD o la carpeta MP3 seleccionados, en orden aleatorio.
- J. **Carpeta:** presione este botón para acceder a la siguiente carpeta en un disco de MP3.
- K. **Carpeta:** presione este botón para acceder a la carpeta anterior en un disco de MP3.
- L. **AVANZAR:** presione este botón para avanzar más rápido en la canción de un CD o archivo de MP3.
- M. **RETROCEDER:** presione este botón para retroceder más rápido en la canción de un CD o archivo de MP3.
- N. **Memoria:** almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y, luego, presione y mantenga presionado el botón hasta que vuelva el sonido.
- O. **TEXTO/EXPLORACIÓN:**
 - En los modos de radio, CD y MP3, presione y mantenga presionado para escuchar una muestra breve de las estaciones de radio, las canciones de CD o los archivos de MP3.
 - En los modos CD y MP3, presione y suelte para mostrar el título de la canción, nombre del artista y título del disco.
- Nota:** en modo de texto, en ocasiones la visualización requiere que se muestre texto adicional. Cuando el indicador < / > esté encendido, presione TEXTO y luego use los botones BUSCAR para ver el texto adicional en la pantalla.
- P. **AM/FM:** presione este botón para seleccionar una banda de frecuencia.
- Q. **VOLUMEN/ENCENDER/APAGAR:**
 - Presione este botón para apagar y encender el sistema.
 - Gírelo para ajustar el volumen.
- R. **CD:** presione este botón para ingresar al modo CD o MP3.

CONTROLES DE ASIENTOS TRASEROS

Su vehículo cuenta con controles de audio en el asiento trasero. Esto permite a los pasajeros delanteros y del asiento del medio escuchar diferentes fuentes de medios (radio, CD o SYNC) en forma simultánea.

Nota: los pasajeros delanteros y del asiento del medio no pueden escuchar dos estaciones de radio distintas al mismo tiempo.



A. **Auriculares/Bocina** presione este botón para encender las bocinas traseras (modo de Reproducción única) o apagarlas (modo de Reproducción doble).

B. **MEDIOS** presione este botón para moverse por los medios en reproducción disponibles como AM, FM1, FM2, CD, SAT1, SAT2, SAT3 y SYNC.

- Si está en modo de reproducción doble, se enciende **COMPARTIDO** en la pantalla de audio cuando los modos delantero y trasero están ajustados para los mismos medios.
- Si selecciona SYNC, presione **+** o **-** para desplazarse por las diferentes opciones: SYNC USB, SYNC BTST y SYNC LINE. Consulte el capítulo *SYNC* para obtener más información.

C. **Botón de flecha derecha**

- En el modo de radio, presione y suelte este botón para desplazarse por las memorias preestablecidas. Manténgalo presionado para ir a la estación siguiente.
- En los modos CD y SYNC, presione y suelte este botón para avanzar a la canción siguiente. Manténgalo presionado para avanzar dentro de esa canción.

D. Enchufe de auriculares con cable**E. Botón de flecha izquierda**

- En el modo de radio, presione y suelte este botón para desplazarse por las memorias preestablecidas. Manténgalo presionado para ir a la estación anterior.
- En los modos CD y SYNC, presione y suelte este botón para ir a la canción anterior. Manténgalo presionado para retroceder dentro de esa canción.

F. Enchufes de entrada del audio auxiliar: conecte y reproduzca fuentes de audio auxiliares.

G. VOLUMEN: presione los botones de flecha hacia arriba/abajo para aumentar/disminuir el volumen de los auriculares. Desde los controles del asiento trasero, el volumen no se puede establecer en un nivel que no supere la configuración actual del audio, a menos que las bocinas estén apagadas.

H. Enchufe de auriculares con cable

I. – Presione el botón para acceder al CD anterior.

J. Presione + para acceder al CD siguiente.

Encendido de los controles de audio traseros

Al activar el encendido, los controles traseros se activan en forma TOTAL y el sistema está en modo de reproducción única.

Supervisión de los padres

El sistema multimedia ofrece tres niveles de supervisión de los padres en los controles. Al presionar simultáneamente los botones de memoria 3 y 5, se puede dar a los pasajeros traseros acceso al control TOTAL o LOCAL, o BLOQUEAR totalmente su acceso a los controles de los asientos traseros.

1. Presione al mismo tiempo los botones de memoria 3 y 5. LOCAL se enciende en las pantallas de audio delantera y trasera, lo que indica que solo el control trasero LOCAL está disponible. **Nota:** cuando se está en el modo de reproducción única, LOCAL es lo mismo que BLOQUEADO. En el modo de reproducción doble, LOCAL permite al conductor controlar los medios seleccionados en el radio o los medios reproducidos a través de las entradas auxiliares traseras.

2. Presione los botones 3 y 5 una segunda vez para bloquear el control trasero. Los pasajeros traseros no tienen control de los medios de ningún tipo (los controles traseros están deshabilitados). **Nota:** si se está en el modo de reproducción doble, el icono de auriculares, que normalmente está encendido en la pantalla de audio durante la reproducción doble, se apaga en la pantalla de audio.
3. Presione los botones 3 y 5 una tercera vez para restaurar los controles de los asientos traseros de manera total. Apagar el encendido y luego encenderlo de nuevo tiene el mismo efecto.

Cómo activar el modo de reproducción doble

Puede cambiar el modo de reproducción doble si presiona al mismo tiempo los botones de memoria 2 y 4 en el audio o si hace lo siguiente:

1. Presione el control de auriculares/bocinas. El icono de auriculares se enciende en las pantallas de audio delantera y trasera, lo que indica que las bocinas de los asientos traseros están desactivadas y que los auriculares están activados.
2. Presione MEDIOS para cambiar las fuentes de audio (como escuchar solo en los auriculares).
3. Use los otros controles para ajustar los medios en reproducción.

Cómo desactivar el modo de reproducción doble

Utilice cualquiera de los siguientes procedimientos para desactivar el modo de reproducción doble:

- Presione otra vez al mismo tiempo los botones de memoria 2 y 4.
- Presione al mismo tiempo los botones de memoria 3 y 5 para BLOQUEAR los controles del asiento trasero.
- Presione otra vez el botón de auriculares/bocinas.

Uso del modo de reproducción doble con auriculares



ADVERTENCIA: no deje a los niños solos en el vehículo y no les permita operar el sistema sin supervisión. Si se utilizan auriculares o sistemas auxiliares con cable, los niños pueden enredarse entre los cables y podrían lesionarse gravemente.

Conecte unos auriculares de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) (no se incluyen) en el enchufe de auriculares. Presione el botón de bocinas o los botones de memoria 2 y 4 simultáneamente en el radio para activar los auriculares. En la pantalla de audio se enciende DUAL PLAY (Reproducción doble), no hay sonido en las bocinas traseras y el control de distribución está inactivo, lo que indica que se activó la reproducción doble.

Las bocinas delanteras siguen activadas para los pasajeros delanteros. Presione de nuevo el botón de bocinas o los botones de memoria 2 y 4 simultáneamente en el radio para desactivar los auriculares y el modo de reproducción doble. En la pantalla de audio se ilumina SINGLE PLAY (Reproducción única), el control de distribución está activo y hay sonido en las bocinas traseras, lo que indica que se activó la reproducción única.

Debe activar los controles del asiento trasero para usar cualquiera de los controles traseros (ya sea en modo de reproducción única o doble). Para usar la reproducción doble, active los controles del asiento trasero; se encenderá el icono de los auriculares en la pantalla de audio. Consulte *Encendido de los controles de audio traseros* presentado anteriormente.

INFORMACIÓN DEL RADIO SATELITAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Canales de radio satelital

Sirius transmite una variedad de canales de radio satelital de música, noticias, deportes, clima, tráfico y entretenimiento. Para obtener más información y una lista completa de los canales de radio satelital Sirius, visite www.siriusxm.com en los Estados Unidos, www.sirius.ca en Canadá, o llame a Sirius al 1-888-539-7474.

Nota: este receptor incluye el sistema operativo en tiempo real de eCos. eCos está publicado bajo la licencia de eCos.

Factores de recepción de radio satelital

Posibles problemas de recepción de radio satelital	
Obstrucciones de la antena	Para una recepción óptima, mantenga la antena sin acumulaciones de nieve y hielo, y mantenga el equipaje y otros materiales lo más alejados que pueda de la antena.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos de varios pisos, los follajes densos de árboles y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando se pasa cerca de una estación repetidora terrestre, la señal más fuerte puede superar la débil y hacer que el sistema de audio se silencie.
Interferencia de la señal de radio satelital	Su pantalla puede mostrar ADQUIRIENDO. . . para indicar que hay interferencia y que el sistema de audio podría silenciarse.

Servicio de radio satelital Sirius

Nota: Sirius se reserva el derecho sin restricción de cambiar, reorganizar, agregar o quitar programación, incluida la cancelación, el movimiento o la adición de canales específicos y precios en cualquier momento, con o sin previo aviso. Ford Motor Company no será responsable de ninguno de estos cambios en la programación.



La radio satelital Sirius es un servicio de radio satelital por suscripción que transmite una variedad de música, deportes, noticias, estado del tiempo, tráfico y programación de entretenimiento.

Su sistema de radio satelital Sirius instalado en fábrica incluye el hardware y una suscripción limitada que comienza en la fecha de venta o arrendamiento del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para obtener información sobre la disponibilidad.

Para obtener más información sobre los términos de suscripción extendida (se requiere una tarifa de servicio), el reproductor multimedia en línea y una lista completa de canales de radio satelital Sirius, así como otras funciones, visite www.siriusxm.com en Estados Unidos, www.sirius.ca en Canadá o llame a Sirius al 1-888-539-7474.

Número de serie electrónico (ESN) del radio satelital

Necesita un ESN para activar, modificar o rastrear su cuenta de radio satelital. Cuando esté en el modo de radio satelital, podrá ver este número si presiona **SIRIUS** y la memoria preestablecida 1 en forma simultánea. Para acceder a su ESN, presione la esquina izquierda inferior de la pantalla táctil, luego **SIRIUS** > **Opciones**.

Localización y solución de problemas

Pantalla del radio	Condición	Acción posible
Adquiriendo	El radio requiere más de dos segundos para generar el audio para el canal seleccionado.	No se requiere ninguna acción. Este mensaje debe desaparecer después de unos segundos.
Falla del sistema SIRIUS/Falla del satélite	Hay una falla de sistema o módulo interno presente.	Si este mensaje no desaparece en breve o después de un ciclo de la llave de encendido, el receptor puede tener una falla. Consulte con un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Canal no válido	El canal ya no está disponible.	Sintonice otro canal o seleccione otra memoria.
Canal sin suscripción	Su suscripción no incluye este canal.	Comuníquese con Sirius al 1-888-539-7474 para suscribirse al canal; o bien, sintonice otro canal.

Pantalla del radio	Condición	Acción posible
Sin señal	Se perdió la señal del satélite de Sirius o torre de Sirius hacia la antena de su vehículo.	La señal está bloqueada. Cuando se mueva a un área abierta, la señal volverá.
Actualizando	Actualización de programación de canales en curso.	No se requiere ninguna acción. El proceso puede tomar hasta tres minutos.
Llame a SIRIUS al 1-888-539-7474	Su servicio satelital ya no está disponible.	Llame a Sirius al 1-888-539-7474 para resolver problemas de suscripción.
No se encontró ninguna. Verifique la Guía de canales.	Todos los canales en la categoría seleccionada están bloqueados o han sido saltados.	Use la guía de canales para desactivar la función bloquear u omitir en esa estación.
Suscripción actualizada	Sirius ha actualizado los canales disponibles para su vehículo.	No se requiere ninguna acción.

ENCHUFE DE ENTRADA AUXILIAR

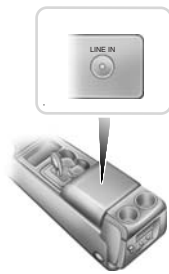
ADVERTENCIA: manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda encarecidamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



ADVERTENCIA: por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



ADVERTENCIA: cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, como en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles en un choque o una frenada repentina, lo que puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música esté guardado en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



El enchufe de entrada auxiliar le permite conectar y tocar música desde su reproductor de música portátil mediante los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para uso con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 1/18 pulgadas (3.5 milímetros) en cada extremo.

1. Apague el motor, el radio y el reproductor portátil de música. Ponga el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P**.
2. Enchufe el cable de extensión del reproductor de música portátil en el enchufe de entrada auxiliar.
3. Encienda el radio. Seleccione una estación de FM con buena recepción o un CD.
4. Ajuste el volumen como lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **ENTRADA** o **ENTRADA DE AUDIO** aparezca en la pantalla. Debe oír la música de su dispositivo, aunque sea a bajo volumen.
7. Ajuste el volumen en su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación de FM o del CD. Haga esto conmutando entre "AUX" y los controles de FM o CD.

PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda encarecidamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria USB y cargadores eléctricos (si son compatibles). Consulte el capítulo *SYNC* para obtener más información.

SISTEMA DE AUDIO DEL ASIENTO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda encarecidamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: asegúrese de tener encendido el motor del vehículo al utilizar el dispositivo. Para evitar descargar la batería del vehículo:

- No use este dispositivo sin el motor en marcha.
- Apague el dispositivo cuando el vehículo no esté en uso durante largos períodos.

El sistema consta de las siguientes características:

- Panel TFT-LCD de color de 7 pulg. (480 x 234) con proporción de 16:9
- Reproductor de DVD integrado con ranura de carga en la parte superior
- Transmisores infrarrojos para auriculares inalámbricos infrarrojos
- Entradas de fuentes de audio/video (tres enchufes RCA)
- USB 2.0 (opcional)
- Enchufe de auriculares estéreo de 1/8 pulg.
- Sensor remoto hacia adelante en el panel frontal
- Control remoto multifunción
- Cinco botones de control en el panel frontal: ENCENDIDO, FUENTE, DETENER, TOCAR y EXPULSAR
- Control de visualización en pantalla
- Tomacorrientes de 12 V DC
- Transmisor de FM (puede ser opcional)

Nota: no toque los pines internos de los enchufes en el panel frontal. Una descarga electrostática puede causar un daño permanente al dispositivo.

Su sistema toca los siguientes tipos de discos:

- **DVD-Video:** el DVD contiene video.
- **DVD +/- R:** el DVD contiene video.
- **CD-DA:** el CD tiene contenido musical o de sonido únicamente.
- **CD-Video:** el CD contiene solo película.
- **CD-R/RW:** un CD que contiene archivos de audio (como un CD-R con archivos MP3), MPEG o JPEG.

Su sistema no toca los siguientes tipos de discos:

- Disco óptico CD-1
- CD-ROM
- DVD-ROM mini disc-CDG (solo audio, sin imágenes)

Aviso importante

Es ilegal en la mayoría de las jurisdicciones que una persona conduzca un vehículo de motor que esté equipado con un visor o una pantalla de televisión que se encuentre en el vehículo de motor en cualquier punto delante de la parte posterior del asiento del conductor, o que sea visible, directa o indirectamente, para el conductor durante la operación del vehículo. Por razones de seguridad, no instale la unidad donde quede visible, directa o indirectamente, para el operador del vehículo de motor. Si su vehículo está equipado con un sistema de audio inalámbrico para los asientos traseros o cualquier otro dispositivo inalámbrico infrarrojo, apague el sistema para poder operar el sistema de DVD en el reposacabezas. Si el sistema está activado, los dos sistemas pueden interferir entre sí, y anular o crear audio no deseado a través de los auriculares inalámbricos.

Precauciones de seguridad

Por razones de seguridad:

- No cambie los discos mientras el vehículo esté en movimiento.
- No permita que los niños se desabrochen los cinturones de seguridad para cambiar los discos o realizar ajustes en el sistema.
- Realice los cambios con el control remoto, para que no haya necesidad de desabrochar los cinturones de seguridad.

Disfrute de su sistema de entretenimiento, pero recuerde que la seguridad de los pasajeros sigue siendo la prioridad principal.

Auriculares inalámbricos

Esta unidad incluye un transmisor integrado infrarrojo de canal dual para usarse con auriculares inalámbricos. Puede cambiar el volumen de los auriculares usando los controles individuales en cada auricular. Para usar de forma eficaz los auriculares inalámbricos, debe mantener la línea de visión entre los auriculares y el transmisor. Si hay obstrucciones entre el auricular y el transmisor, o movimientos corporales que hacen que el usuario oculte el auricular del transmisor (como estirarse o agacharse), se puede afectar negativamente el rendimiento del audio. La transmisión infrarroja, como la luz visible, se propaga solo en línea recta.

Auriculares con cable

Puede usar auriculares estéreo estándares conectándolos al enchufe del auricular de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) en cada uno de los sistemas de DVD en el reposacabezas. Quite y guarde la cubierta protectora de plástico para tener acceso a los enchufes. Recuerde volver a colocar la cubierta cuando no utilice los enchufes.

Entrada A/V

Puede conectar un dispositivo de audio/video externo que use los cables de interfaz común RCA al sistema de DVD Ford, como un dispositivo de videojuego o VCR. Conecte los cables RCA del dispositivo a los enchufes de ENTRADA RCA AV según los colores: amarillo para video, rojo para audio derecho y blanco para audio izquierdo. La señal de la fuente de audio/video externa anula cualquier otra fuente de video para ese monitor.

Transmisor de FM inalámbrico

Su dispositivo tiene un transmisor de FM interno. Este le permite escuchar la señal de audio del reproductor DVD sintonizando el radio FM del vehículo a una frecuencia de radio que seleccione, luego accediendo a la característica SONIDO ENVOLVENTE usando el control remoto. El SONIDO ENVOLVENTE le permite al usuario seleccionar entre una variedad de frecuencias preprogramadas para reproducirlas en el audio del sistema de entretenimiento del asiento trasero en el radio. Cuando activa el SONIDO ENVOLVENTE y el reproductor de DVD está activo, afecta de forma adversa la recepción de radio FM de otras estaciones, especialmente las estaciones más cercanas a la estación en uso para el reproductor de DVD. El desempeño del SONIDO ENVOLVENTE varía en función de su ubicación geográfica. Quizá deba cambiar a la frecuencia de SONIDO ENVOLVENTE de forma periódica al viajar largas distancias. Esto ayuda a mantener el mejor rendimiento al escuchar el contenido del sistema de DVD en el radio. El audio que se escucha a través de los auriculares inalámbricos no se ve afectado por el SONIDO ENVOLVENTE. Quizá también haya alguna reducción en el rendimiento de la radio AM. Se prevé que el rendimiento de la radio AM y FM volverá a ser normal cuando se apague el sistema de DVD.

Cómo utilizar el transmisor de FM

1. Active el sistema y coloque un disco en el monitor A.
2. Apunte el control remoto al monitor y luego presione DVD A.
3. Presione **SONIDO ENVOLVENTE ENCENDIDO/APAGADO** para apagar y encender la transmisión de FM.
4. Seleccione una frecuencia de radio (88.3, 88.7, 89.1, 89.5, 89.90 y 90.3 MHz) presionando **SELECTOR DE SONIDO ENVOLVENTE**.
5. Seleccione una frecuencia y sintonice su radio en la frecuencia correspondiente. Pruebe con la frecuencia de cada estación hasta que logre una señal de audio clara.

Controles de la consola

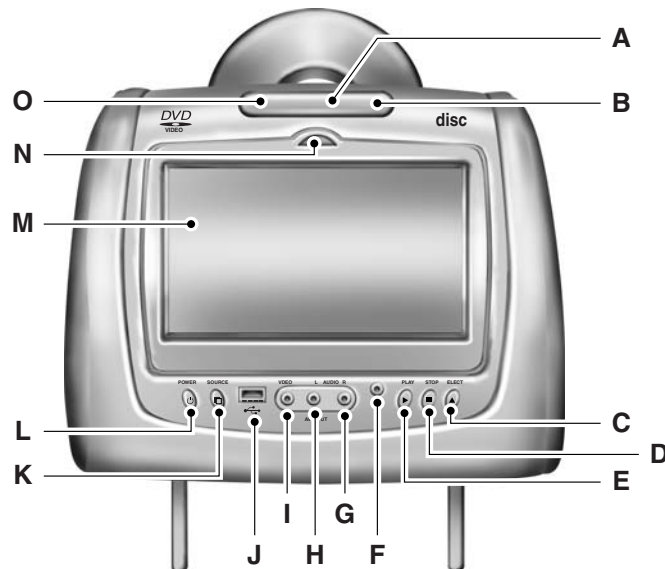
Nota: no use solventes ni productos de limpieza cuando limpie el dispositivo de video.

Nota: no utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar la pantalla. Utilice solo un paño suave y sin pelusas, ligeramente humedecido, para limpiar la pantalla en caso de que esté sucia.

Nota: bloquee la pantalla LCD en la posición completamente cerrada cuando no esté en uso.

Nota: no presione la pantalla.

Nota: indique a los niños que eviten tocar o rayar la pantalla, ya que podría ensuciarse o dañarse.



Nota: los elementos marcados con un * solo están disponibles en sistemas con un reproductor de DVD.

A. **Ranura del compartimento del DVD***: inserte un disco con el lado de la etiqueta de cara a los pasajeros traseros.

B. **Transmisores infrarrojos**: estos transmiten audio a los auriculares inalámbricos.

- C. **EXPULSAR***: presione este botón para expulsar el disco del compartimiento del DVD.
- D. **DETENER***: presione este botón para detener la reproducción del disco.
- E. **TOCAR***: presione este botón para tocar el disco.
- F. **Enchufe del auricular**: conecte los auriculares con cable con un conector estéreo de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) para escuchar el audio del programa.
- G. **Enchufe de entrada de video (rojo)**: conecte un cable RCA a este puerto.
- H. **Enchufe de entrada de video (blanco)**: conecte un cable RCA a este puerto.
- I. **Enchufe de entrada de video (amarillo)**: conecte un cable RCA a este puerto.
- J. **Puerto USB (opcional)**: escuche la música o vea las imágenes almacenadas en un dispositivo USB como una memoria USB o un lector de tarjetas de memoria.
- K. **FUENTE**: presione este botón para seleccionar el monitor A, el monitor B, AUX/TV (si está equipado) y AUX 2 (si está equipado).
- L. **ENCENDIDO**: presione este botón para apagar y encender el sistema.
- M. **Panel TFT-LCD**: panel TFT-LCD de siete pulgadas.
- N. **Pestillo de liberación y aseguramiento de nivel**: use este pestillo para cambiar el ángulo de visión del panel LCD o bloquear el panel en una posición segura.
- O. **Sensor de infrarrojo - hacia adelante**: esto permite que el control remoto se mueva por la visualización en pantalla.

Control remoto

Nota: el control remoto usa una luz infrarroja para enviar comandos al reproductor de DVD, como lo hacen muchos sistemas de video para el hogar. Solo apunte el control remoto a la ventana infrarroja del reproductor de DVD que se encuentra sobre cada pantalla para poder controlar ese reproductor de DVD. Si bien puede conectar un segundo dispositivo como un VCR a través de las entradas auxiliares y ver la reproducción en la pantalla, no puede controlar ese dispositivo apuntando el control remoto al reproductor de DVD Ford. El control remoto del sistema de DVD Ford es el único control remoto que puede usar con el sistema. Por ejemplo, si conecta un VCR al sistema de DVD, debe apuntar el control remoto del VCR al VCR para controlarlo.

Colocación de la batería

Antes de usar el control remoto, coloque las baterías de la siguiente manera:

1. Gire el control remoto boca abajo. Presione en el área con muescas en la cubierta de la batería y deslícela hasta quitarla.
2. Coloque dos baterías AAA. Asegúrese de colocar correctamente las baterías, con los extremos + y – hacia los lados correspondientes, como se muestra en el compartimiento de la batería.
3. Vuelva a colocar la cubierta hasta que se oiga un chasquido.

Nota: los diferentes tipos de baterías tienen características diferentes. No mezcle diferentes tipos.

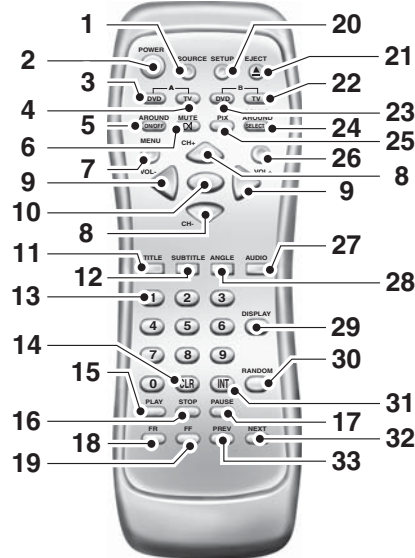
Nota: no mezcle baterías nuevas con viejas. Si lo hace, se puede reducir la vida de las baterías o causar derrames químicos de las baterías viejas.

Nota: mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Si alguien ingiere una batería, consulte inmediatamente a un médico. Al desechar las baterías usadas, cumpla con las normas gubernamentales o los reglamentos de las instituciones ambientales públicas que se apliquen en su área.

Nota: quite las baterías si el control remoto no se utilizará durante un mes o más.

Descripciones de las funciones de los botones

Nota: el control remoto solo hace funcionar este dispositivo. No es un control remoto universal y no controla otros equipos.



1. **FUENTE:** presione este botón para usar cualquier equipo conectado a las entradas de audio/video. Cada vez que presiona el botón, la fuente cambia en la siguiente secuencia: Monitor A, Monitor B, AUX/TV y AUX 2.
2. **ENCENDIDO:** presione este botón para apagar y encender el dispositivo.
3. **DVD-Monitor A:** presione este botón para controlar el modo de DVD del Monitor A.
4. **TV-Monitor A*:** presione este botón para controlar el modo de TV del Monitor A.
5. **SONIDO ENVOLVENTE ENCENDIDO/APAGADO*:** presione este botón para apagar y encender el transmisor de FM.
6. **SILENCIAR:** presione este botón para apagar el sonido que se envía a los auriculares. La pantalla muestra que el sonido está silenciado. Presionar otra vez el botón restablece el sonido al nivel en el que se encontraba. Esta característica es solo funcional en el modo de DVD.
7. **MENÚ:** presione este botón para ir al menú raíz del disco.

8. **CH + y CH -:**
 - En el modo de DVD, presione estos botones para mover la barra selectora a elementos del menú o la lista de archivos.
 - En el modo de TV, presione estos botones para ir al canal anterior o siguiente.
 - En el modo de visualización en pantalla, presione estos botones para cambiar el ajuste de un elemento seleccionado.
9. **VOL + y VOL -:**
 - En el modo de DVD, presione estos botones para mover la barra selectora a elementos del menú o la lista de archivos.
 - Cuando no está en el modo de visualización en pantalla, presione estos botones para cambiar el volumen de los medios en reproducción.
10. **INGRESAR:** presione este botón para seleccionar de la pantalla de visualización en pantalla o comenzar la reproducción de un disco.
11. **TÍTULO:** presione este botón para ir al menú de títulos del disco.
12. **SUBTÍTULO:** si un disco tiene opciones de subtítulos, presione este botón para ver el menú de subtítulos. Mantenga presionado el botón hasta que llegue a la opción deseada.
13. **Números:** Números decimales: 0 a 9.
14. **BORRAR:** presione este botón para borrar los números ingresados con teclado numérico.
15. **TOCAR:** presione este botón para tocar un disco en el reproductor de DVD.
16. **DETENER:** presione este botón para detener la reproducción de medios.
 - Si presiona DETENER una vez, luego TOCAR, se reanudará la reproducción del disco desde donde se detuvo.
 - Al presionar DETENER dos veces, y luego TOCAR, comenzará la reproducción desde el principio del disco.
17. **PAUSA:** presione este botón para pausar la reproducción del disco.
18. **FR (Retroceder):** presione este botón para buscar por el disco hacia atrás en forma continua. Hay cinco opciones de velocidad para escoger: 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.
19. **FF (Avanzar):** presione este botón para buscar por el disco hacia adelante en forma continua. Hay cinco opciones de velocidad para escoger: 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.
20. **CONFIGURAR:** presione este botón para navegar por el menú de configuración. Consulte *Cómo utilizar el menú de visualización en pantalla (OSD) del DVD* para obtener más información.
21. **EXPULSAR:** presione este botón para expulsar o cargar un disco.
22. **TV-Monitor B*:** presione este botón para controlar el modo de TV del Monitor B.

23. **DVD-Monitor B:** presione este botón para controlar el modo de DVD del Monitor B.
24. **SELECTOR DE SONIDO ENVOLVENTE*:** presione este botón para seleccionar un canal de transmisión de FM.
25. **PIX:** presione este botón para acceder a la configuración de BRILLO, CONTRASTE, SATURACIÓN, TONO, DEFINICIÓN, AURICULAR INFRARROJO y RESTABLECER. Cuando logre la configuración deseada, use **CH +** y **CH -** para cambiar la configuración. La imagen de la barra desaparece automáticamente si no se realiza ningún cambio en seis segundos o si se presiona cualquier botón.
26. **REPETIR:** presione este botón para cambiar al modo de repetición de TODO, TÍTULO, CAPÍTULO y cancelar el modo de repetición al reproducir video en el DVD. Otros tipos de disco como VCD, CD y SVCD solo tienen dos modos de repetición que puede seleccionar: CANCIÓN y TODO. **Nota:** las dos funciones de repetición de VCD y SVCD deben estar configuradas con el estado PBC ENCENDIDO cuando esté disponible.
27. **AUDIO:** presione este botón si un disco tiene diferentes opciones de idiomas. Presione este botón varias veces hasta llegar a la opción deseada.
28. **ÁNGULO:** presione este botón para ver con un ángulo de cámara diferente. Presione este botón varias veces, hasta que haya alcanzado su opción deseada de ángulo de visión. Esta característica únicamente está disponible en los DVD que admiten marcos con varios ángulos.
29. **PANTALLA:** presione este botón para ver información en la pantalla, como título, capítulo o canción, tiempo transcurrido y tiempo restante. También puede presionar este botón para apagar la pantalla.
30. **ALEATORIO:** presione este botón para tocar títulos en orden aleatorio.
31. **INT:** presione este botón para tocar cada archivo de audio durante 10 segundos para buscar o revisar.
32. **SIGUIENTE:** cuando un disco tiene más de un capítulo, canción o archivo, presione este botón para pasar al siguiente capítulo, canción o archivo. Presione el botón brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente capítulo para video en DVD, o canción y archivo para medios como VCD, SVCD, MP3 y CD.
33. **ANTERIOR:** cuando un disco tiene más de un capítulo, canción o archivo, presione este botón para pasar al capítulo, canción o archivo anterior. Presione el botón brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente capítulo para video en DVD, o canción y archivo para medios como VCD, SVCD, MP3 y CD.

*Si está disponible

Encendido y apagado del dispositivo

1. Gire la pantalla hacia abajo hasta que logre un ángulo de visión cómodo.
2. Presione **ENCENDIDO** en la esquina inferior izquierda del panel frontal o el control remoto. Los controles se encienden cuando el sistema está en uso.
3. Cuando el dispositivo está encendido y muestra una imagen, gire la pantalla para cambiar el ángulo de visión y optimizar la calidad de la imagen.
4. Cuando no lo use, recuerde apagar el dispositivo y girar el panel LCD a la posición de bloqueado.

Conceptos básicos de DVD

Para obtener los mayores beneficios de cada DVD, asegúrese de leer esta sección completamente.

Codificación regional

Tanto el reproductor de DVD como el disco tienen códigos específicos por región. Estos códigos regionales deben coincidir para que el disco pueda reproducirse. Si los códigos no coinciden, el disco no se reproducirá. El sistema está configurado para el código de región designado para su área por la Asociación de Control de Copias de DVD. Los discos de otras regiones no pueden reproducirse en este sistema.

Carga y reproducción de discos

Al presionar **ENCENDIDO**, el sistema se enciende en modo de DVD. Coloque el disco hasta la mitad en la ranura del compartimiento del disco, con la etiqueta hacia la parte trasera del vehículo. Inserte el disco en forma recta en el reproductor; no inserte el disco en ángulo.

El disco se carga automáticamente y comienza a reproducirse. Algunos discos comienzan en el menú raíz, donde tiene que seleccionar la reproducción del disco manualmente.

Dependiendo del disco y la ubicación de la reproducción en el disco, es posible que se visualice el icono en la esquina superior izquierda de la pantalla indicando que todavía no es posible la reproducción.

Notas

- Para mantener limpio un disco, no toque su superficie. Maneje el disco por el borde.
- Guarde los discos en sus cajas o en sus fundas cuando no los use. Además, no exponga los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en un vehículo estacionado, en la bandeja del tablero o trasera.
- No les coloque etiquetas ni use discos con residuos o tintas pegajosos. Estos discos pueden dejar de girar, lo que puede provocar fallas en el sistema o arruinar el disco.
- No utilice discos con etiquetas ni calcomanías. Usar este tipo de discos puede dar lugar a las siguientes fallas:
 - El sistema no puede expulsar el disco debido a una etiqueta o un adhesivo que se despegan y atorán el mecanismo de expulsión.
 - El sistema no puede leer la información de audio correctamente, como saltos durante la reproducción o que no se reproduzca el disco, debido al encogimiento de la etiqueta o calcomanía causado por el calor y que hace que el disco se tuerza.
- Antes de tocar un disco, límpielo con un paño de limpieza disponible comercialmente. Limpie cada disco desde el centro hacia fuera. No utilice solventes como benceno, disolventes, limpiadores disponibles comercialmente ni rocío antiestático hecho para discos analógicos.
- No use discos con forma irregular. Si inserta un disco irregular, que no sea redondo o con alguna otra forma, puede atascarse en el reproductor de DVD o no funcionar apropiadamente.

Cómo utilizar los menús de visualización en pantalla del DVD

Puede utilizar la pantalla del menú de visualización en pantalla para ajustar todas las configuraciones de su pantalla.

Configuración general

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego use **CH +**, **CH -**, **VOL +** y **VOL -** para navegar por la página de configuración. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Para salir de la pantalla de configuración, presione **CONFIGURAR** de nuevo.

Idioma de la OSD

El submenú de idioma de la OSD le permite al usuario seleccionar el idioma para la visualización en pantalla. Presione **VOL +** y luego use **CH +** y **CH -** en el control remoto para seleccionar el idioma deseado. El usuario puede seleccionar inglés, chino simplificado/tradicional, francés, alemán, italiano, español, portugués o coreano. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Marca del ángulo

La marca del ángulo es una opción para diferentes ángulos de visión en el DVD.

Presione **VOL +** y **VOL -** para encender o apagar la configuración de la marca de ángulo. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Configuración de audio

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego use **CH +**, **CH -**, **VOL +** y **VOL -** para navegar por la página de configuración. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Configuración de la bocina

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego use **VOL +** para navegar hasta la página de configuración de audio. Presione **INGRESAR** para navegar al submenú. Use **CH +**, **CH -**, **VOL +** y **VOL -** para navegar por los submenús. Presione **INGRESAR** o **VOL +** para seleccionar y luego **VOL +** y **VOL -** para ver los elementos de la selección. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

El menú de configuración de bocinas tiene las siguientes opciones:

- LT/RT
- Estéreo
- V SURR
- DESACTIVADO

El menú de configuración Dolby Digital tiene las siguientes opciones:

- Estéreo
- I-mono
- D-mono
- Combinación-mono

Configuración de calidad

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego use **CH +**, **CH -**, **VOL +** y **VOL -** para navegar por la página de configuración. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Configuración de calidad de video

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego presione **VOL +** para navegar hasta la página de configuración de video. Presione **INGRESAR** dos veces para entrar en el submenú. Use **CH +**, **CH -**, **VOL +** y **VOL -** para navegar por los submenús. Presione **INGRESAR** o **VOL +** para seleccionar un elemento y luego **VOL +** y **VOL -** para ver los elementos de la selección. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Calidad de video

Puede ajustar las siguientes características:

- **DEFINICIÓN:** suaviza o afina la imagen. Puede seleccionar baja, media o alta.
- **BRILLO:** aclara u oscurece la imagen. El ajuste varía de -20 a +20.
- **CONTRASTE:** le permite aumentar o disminuir el contraste de imagen. El ajuste varía de -16 a +16.
- **TONO:** le permite aumentar o disminuir el tono del color. El ajuste varía de -9 a +9.
- **SATURACIÓN:** le permite aumentar o disminuir la intensidad del color. El ajuste varía de -9 a +9.

Cómo utilizar los menús de visualización en pantalla del dispositivo

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego use **CH +**, **CH -**, **VOL +** y **VOL -** para navegar por la página de configuración. Presione **INGRESAR** para seleccionar y luego **VOL -** para volver al submenú.

Audio

Esto permite al usuario controlar el flujo de audio en el idioma seleccionado para la reproducción automática.

Subtítulo

Esto permite al usuario encender o apagar los subtítulos en el idioma seleccionado para la reproducción automática.

Menú de disco

Esto permite al usuario controlar el menú del disco DVD en el idioma seleccionado.

De los padres

Esta sección del menú de configuración permite al usuario controlar el contenido de la reproducción de películas desde G a ADULTO. La

función de control de los padres le permite limitar lo que se puede ver, según su preferencia. Los niveles de clasificación van desde el 1 al 8 y dependen de cada país.

Después de navegar al submenú de los padres, use **VOL +** y los botones **CH +** y **CH -** para seleccionar:

- SEGURO PARA NIÑOS (Niños)
- G
- PG
- PG 13
- PGR
- R
- NC 17
- ADULTO

Nota: cuanto más bajo es el valor, más severa es la limitación.

Contraseña

Presione **CONFIGURAR** y navegue al submenú de Contraseña, en la página de configuración de contraseña.

1. Presione **VOL +** y luego presione el botón **INGRESAR** en el control remoto para ingresar en el submenú.
2. Ingrese la contraseña de seis dígitos anterior o la contraseña predeterminada. La contraseña predeterminada es 136900.
3. Ingrese la nueva contraseña de seis dígitos usando los botones numéricos.
4. Confirme la nueva contraseña ingresando la misma contraseña otra vez.
5. Desplácese hasta OK y luego presione **INGRESAR** para finalizar.

Predeterminado

Presione **CONFIGURAR** en el control remoto y luego navegue hasta el submenú predeterminado en la página de preferencias usando **CH +**, **CH -** y **VOL +**.

Presione **VOL +** y luego presione **INGRESAR** para llevar a cabo el restablecimiento. Esta función no afecta la configuración de los padres.

Reproducción de un CD de audio

Al tocar un CD de audio, aparecerá automáticamente el anuncio de la PANTALLA. Muestra la canción actual y la cantidad de tiempo que la canción ha estado reproduciéndose, la cantidad total de tiempo en el disco y el tiempo actual que lleva el disco.

Presione **PANTALLA** en el control remoto para ver el anuncio de la PANTALLA.

- Presione **PANTALLA** una vez: aparecerá Sencillo transcurrido junto con el tiempo de reproducción de la canción actual y el tiempo de esa canción.
- Presione **PANTALLA** dos veces: aparecerá Sencillo restante junto con el tiempo de reproducción de la canción actual y el tiempo que queda.
- Presione **PANTALLA** tres veces: aparecerá Total transcurrido junto con el tiempo de reproducción de la canción actual y el tiempo total de reproducción en el CD.
- Presione **PANTALLA** cuatro veces: aparecerá Total restante junto con el tiempo de reproducción de la canción actual y el tiempo que resta en el CD.

Presione **REPETIR** en el control remoto para repetir la canción que se está tocando actualmente o todo el CD.

Tocar un disco MP3

MP3 es un formato para almacenar audio digital. Una canción con calidad de CD puede comprimirse en el formato MP3 con muy poca pérdida de calidad, y ocupar mucho menos espacio. Puede tocar discos CD-R que se han codificado en formato MP3 en su reproductor de DVD.

Selección de carpetas y canciones

Cuando inserta en el reproductor un disco MP3, automáticamente aparece una pantalla de navegación de audio MP3. Puede cambiar carpetas y canciones navegando por el sistema de archivos. El reproductor de DVD toca las canciones en el orden en el que se grabaron en el disco.

1. Si se está tocando un disco, presione **PANTALLA** en el control remoto y luego presione **CH +** y **CH -** para ir a la lista de carpetas, en el lado izquierdo de la pantalla de navegación.
2. Resalte la carpeta que desea y luego presione **INGRESAR**.
3. Presione **CH +** y **CH -** para recorrer la lista de canciones y resaltar la canción que desee. Presione **INGRESAR** para comenzar a tocar la canción seleccionada.

Cómo saltarse canciones

Presione **SIGUIENTE** en el control remoto para pasar a la siguiente canción. Presione **ANTERIOR** para ir al principio de la canción que se está tocando actualmente. Presione **ANTERIOR** dos veces para pasar a la canción anterior.

Selección de un modo de reproducción

Puede escoger temporalmente el orden en el que las canciones se tocarán en un disco. El modo de reproducción de la CARPETA es predeterminado. Para acceder a las operaciones de modo de reproducción, presione **REPETIR** en el control remoto. Las opciones del modo de reproducción son las siguientes:

- **Sencillo:** toca una canción seleccionada.
- **Repetir una:** repite la canción que se está tocando.
- **Carpeta:** toca la carpeta en el orden en el que se grabaron las canciones.
- **Repetir carpeta:** repite la carpeta que se está tocando.
- **Aleatorio:** toca las canciones en orden aleatorio.
- **Reproducción aleatoria:** toca las canciones dentro de la carpeta seleccionada en orden aleatorio.

Orden de las canciones

El módulo de DVD en el reposacabezas toca los archivos en el orden en que se agregaron en la memoria USB. Por lo tanto, el orden de reproducción puede no ser el mismo que el que se muestra en la pantalla. Para tener acceso a la estructura de archivos y menús del dispositivo USB, debe tener el control remoto configurado para los sistemas apropiados (A o B).

Cuando inserta el dispositivo USB, el sistema puede comenzar a tocar archivos automáticamente, y volverá a la posición anterior si se desconectó durante una reproducción anterior. Para volver a los menús, presione **MENÚ** o **VOL -** dependiendo del tipo de archivo que se esté tocando. Aparece el directorio actual, que enumerará todos los tipos de archivo.

Controles

- **MENÚ:** presione este botón para regresar a la estructura del menú.
- **CH + y CH -:** presione estos botones para mover la barra selectora hacia arriba y hacia abajo dentro del menú o la lista de archivos seleccionados.
- **VOL -:** presione este botón para subir un nivel en el menú. Presione este botón en algunas funciones del menú para regresar a la estructura del menú.
- **VOL +:** presione este botón para seleccionar un elemento del menú.
- **INGRESAR:** presione este botón para realizar una selección o comenzar la reproducción de un archivo.
- **TOCAR:** presione este botón para tocar un archivo.
- **DETENER:** presione este botón para detener la reproducción de medios.

- **PAUSA:** presione este botón para detener la reproducción de medios temporalmente.
- **FR (Retroceder):** presione este botón para retroceder por el archivo en forma continua. Hay cinco opciones de velocidad para escoger: 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.
- **FF (Avanzar):** presione este botón para avanzar por el archivo en forma continua. Hay cinco opciones de velocidad para escoger: 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.
- **ANTERIOR:** presione este botón para ir al archivo anterior.
- **SIGUIENTE:** presione este botón para ir al siguiente archivo.

Conexión de un dispositivo MP3

Con un cable USB

Enchufe el conector de MP3 al cable USB en un puerto USB de alta potencia en el módulo DVD en el reposacabezas, y luego conecte el otro extremo al reproductor.

Para obtener más información, consulte la documentación que venía con su dispositivo.

Carga de la batería del reproductor MP3

Después de encender el módulo DVD en el reposacabezas, conecte el dispositivo al puerto USB en el módulo DVD en el reposacabezas

Nota: no todos los dispositivos se pueden cargar cuando están conectados al puerto USB.

Con un cable A/V

1. Conecte el dispositivo al puerto de los auriculares usando un cable A/V. **Nota:** utilice el cable A/V hecho específicamente para el dispositivo. Otros cables RCA similares podrían no funcionar.
2. Enchufe los conectores de video y audio a los puertos AV-IN en el módulo DVD en el reposacabezas, haciendo coincidir los conectores amarillos, rojos y blancos con las entradas correspondientes.

Localización y solución de problemas

Síntoma	Causa posible
El dispositivo no enciende.	El vehículo no está encendido.
	El control remoto no tiene colocadas las baterías.
El sensor infrarrojo no funciona.	Las baterías en el control remoto no funcionan.
	El ojo del sensor remoto está bloqueado.
	El transmisor infrarrojo está bloqueando el ojo del sensor del componente que se quiere controlar.
El disco no toca.	El disco se insertó al revés.
	El disco está defectuoso. Pruebe con otro disco.
	El disco no es compatible con el sistema de entretenimiento.
	El código del dispositivo y el código de la región del disco no coinciden. Este dispositivo está configurado para la Región 1.
El disco toca, pero se detiene inmediatamente.	El disco está sucio y necesita limpiarse.
	Se ha formado condensación dentro del dispositivo. Deje que el reproductor se seque.
No hay imagen.	La fuente de la señal no está conectada.
	La configuración podría estar en el estado equivocado. Haga coincidir el modo del monitor con el de la fuente correctamente.
La imagen está distorsionada.	El disco podría estar sucio. Revise que el disco no tenga huellas digitales y límpielo con un paño suave, desde el centro hacia el borde.
	A veces puede producirse una distorsión leve en la imagen. Esto no es una falla.

Síntoma	Causa posible
No puedo avanzar por una película.	No se puede avanzar por los créditos de apertura y la información de advertencia que aparece al principio de las películas porque el disco prohíbe esa acción.
No hay ningún sonido o el sonido está distorsionado.	No conectó el reproductor de DVD correctamente.
	No colocó los cables de forma segura en los enchufes correspondientes.
	Si utiliza auriculares inalámbricos, asegúrese de encenderlos.
	El volumen de los auriculares es demasiado bajo.
El dispositivo está tibio.	Algo puede estar bloqueando la señal entre el monitor y los auriculares.
	Si el dispositivo está en uso durante mucho tiempo, puede llegar a sentirse tibio. Esto es normal.
El reproductor no responde a todos los comandos durante la reproducción.	El disco prohíbe algunas operaciones.
	Consulte las instrucciones del disco.

Información de cumplimiento***Aviso de la FCC***

Este dispositivo ha sido probado y se considera que cumple con los límites para dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este dispositivo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa según las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica. Si este dispositivo causa alguna interferencia inaceptable para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo o apagando el dispositivo, el usuario puede intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una salida de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experimentado de radio o televisión para recibir ayuda.

Advertencia de la FCC:

Para asegurar el cumplimiento continuo con la FCC, el usuario debe utilizar el cable de corriente con conexión a tierra que se suministra y el cable de la interfaz de video protegido con centros de ferrita unidos. Además, los cambios o las modificaciones no autorizados en este dispositivo anularían la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

Aviso de Macrovision

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor mediante un método que protege algunas patentes de los EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección deberá ser autorizada por Macrovision, y tiene como fin la utilización en el hogar y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision autorice otra cosa. Está prohibido modificar esta ingeniería o desmontar la unidad.

Garantía

INVISION Automotive Systems Inc., (la “Empresa”) garantiza al comprador original de este producto, cuando se adquiere a través de un distribuidor participante de venta de autos nuevos, que en caso de que este producto, en condiciones de uso normales, resulte defectuoso en materiales o mano de obra, tales defectos serán reparados o reemplazados por un producto reacondicionado (según lo decida la Compañía) sin cargo para las partes y el trabajo de reparación cuando el trabajo se realiza con el distribuidor original de la compra o un representante autorizado de ese distribuidor.

Esta Garantía coincidirá con la garantía del Fabricante de equipos originales (“OEM”) cuando el equipo esté instalado en un vehículo nuevo con un mínimo de 36 meses o 36,000 millas. Si el producto se instaló en un vehículo usado, entonces, solo se proporciona una Garantía por 12 meses o 12,000 millas a partir de la fecha de instalación. Esta Garantía no es aplicable a ninguna garantía extendida que se adquiera.

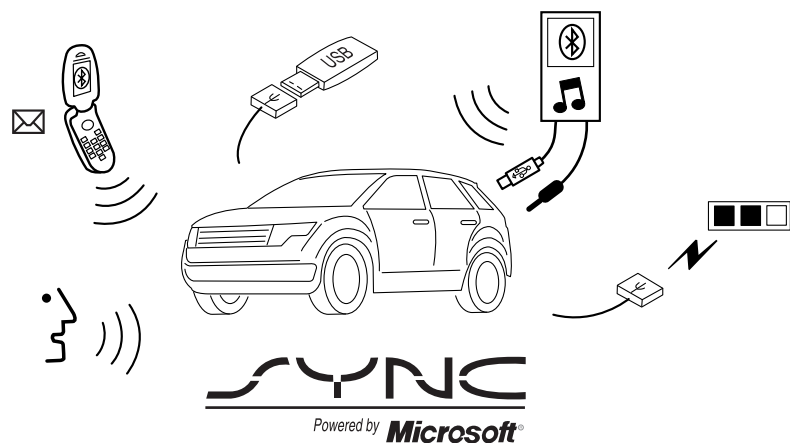
Para obtener la reparación o el reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser devuelto a un distribuidor participante de venta de autos nuevos, para el servicio en garantía o el reemplazo. El distribuidor realizará una solución de problemas para determinar si el producto amerita reparación o reemplazo. Si no es posible ponerse en contacto con un distribuidor participante, entonces el Comprador deberá ponerse en contacto con la Compañía para obtener el nombre y la localización de un distribuidor en donde se pueda prestar el servicio de la Garantía.

Esta Garantía no se extiende a la eliminación de estática o ruido que se genere externamente, la corrección de problemas de antena, costos generados para la instalación, desmontaje ni reinstalación del producto, ni daños a dispositivos digitales de memoria, dispositivos de medios, dispositivos de juegos, discos, bocinas, accesorios, ni sistemas eléctricos del vehículo.

Esta Garantía no se aplica a ningún producto ni parte del mismo que, en la opinión de la Compañía, haya sufrido daños por modificación, instalación incorrecta, mal trato, mal uso, descuido, accidente, o por el retiro o la alteración de las etiquetas con el número de serie/código de barras de fábrica. LA MEDIDA DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO MENCIONADOS ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PAGO DEL PRECIO DE COMPRA QUE HAYA PAGADO EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza a cualquier otra obligación o garantía expresa. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER ACCIÓN QUE SE TOMA POR CUALQUIER INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA A CONTINUACIÓN, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, DEBERÁ PRESENTARSE EN UN PERÍODO DE 48 MESES DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS IMPREVISTOS O INDIRECTOS POR LA INFRACCIÓN DE ESTA O CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. Ninguna persona o representante está autorizado a asumir responsabilidad alguna en nombre de la Compañía, salvo por lo aquí expresado en relación con la venta de este producto.

Algunos estados de Estados Unidos no permiten limitaciones con relación a la duración de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños imprevistos o indirectos, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y también podrá tener otros derechos que varían de un estado a otro.



SYNC es un sistema de comunicaciones dentro del vehículo que funciona en conjunto con su teléfono celular con tecnología Bluetooth y con el reproductor de medios portátil. Esto le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Acceder y tocar música de su reproductor de música portátil.
- Usar Asistencia 911, el Reporte de condición vehicular y los SYNC Services (tráfico, indicaciones e información) (si está equipado).
- Usar aplicaciones como Pandora y Stitcher por medio de SYNC AppLink™ (si corresponde).
- Acceder a los contactos de su agenda y a su música mediante comandos de voz.
- Reproducir flujos de música desde su teléfono conectado.
- Enviar y recibir mensajes de texto.
- Usar el sistema de reconocimiento de voz avanzado.
- Cargar dispositivos USB (si su dispositivo lo admite).

Nota: Algunas opciones de SYNC, como las funciones que requieren conectividad USB, no están disponibles para vehículos de servicio especial.

INFORMACIÓN GENERAL

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Servicios de soporte

El equipo de soporte técnico de SYNC está a su disposición para ayudarlo a responder cualquier pregunta que no pueda aclarar por su cuenta.

De lunes a sábado, de 8.30 a. m. a 9 p. m., hora del este

Domingo de 10.30 a. m. a 7.30 p. m., hora del este

En los Estados Unidos, llame al: 1-800-392-3673.

En Canadá, llame al: 1-800-565-3673.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta del propietario de SYNC

¿Por qué necesito yo una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para activar el Reporte de condición vehicular y para ver los informes en línea.
- Es necesaria para activar los Servicios de SYNC basados en suscripción y para personalizar sus puntos guardados y los favoritos.
- Es esencial para mantenerse al día con los últimos software disponibles para SYNC.
- Otorga acceso al soporte del cliente para cualquier pregunta que usted pueda tener.

Restricciones de manejo

Por su seguridad, algunas características son dependientes de la velocidad y quedan restringidas cuando el vehículo viaja a más de 3 mph (5 km/h).

Información de seguridad

ADVERTENCIA: manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda encarecidamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Cuando use SYNC:

- No haga funcionar dispositivos de juegos si los cables de corriente están rotos, separados o dañados. Coloque los cables fuera del alcance, para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o con las capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría ocasionar daños a los dispositivos. Consulte el manual del dispositivo para obtener información adicional.
- No intente revisar o reparar el sistema. Consulte con su distribuidor autorizado.

Para su seguridad, algunas funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando su vehículo viaja a velocidades menores de 3 mph (5 km/h).

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Este perfil se crea para ofrecerle más funciones de celular y para una operación más eficaz. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice del contenido de los medios compatibles. El sistema también graba un breve registro de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil del registro y otros datos del sistema también se pueden utilizar para mejorar el sistema y para ayudar a diagnosticar cualquier problema que pudiera presentarse.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que los borre, y por lo general solo se puede acceder a estos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios está conectado. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice una reconfiguración total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford of Canada no ingresan a los datos del sistema para otros fines que no sean los ya descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial, o según lo requiera la ley, autoridades gubernamentales u otros terceros que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada. Para obtener información adicional sobre privacidad, consulte las secciones sobre Asistencia 911, Reporte de condición vehicular y Tráfico, indicaciones e información.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar muchas funciones con comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que hay delante de usted.

Inicio de una sesión de voz



Oprima el icono de voz; un tono suena y Escuchando aparece en la pantalla. Diga cualquiera de los siguientes comandos:

Diga:	Si desea:
“Teléfono”	Hacer llamadas
“USB”	Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB
“Audio Bluetooth”	Reproducir audio desde su teléfono
“Entrada de audio”	Acceder al dispositivo conectado en el enchufe de entrada auxiliar
“Cancelar”	Cancelar la acción solicitada
“SYNC”	Volver al menú principal
“Configuración de voz”	Ajustar el nivel de interacción de voz y comentarios
“Vehicle Health Report”	Realizar un Reporte de condición vehicular*
“Services”	Acceder al portal de SYNC Services*
“Mobile apps”	Acceder a las aplicaciones móviles*
“Ayuda”	Escuchar una lista de los comandos de voz disponibles en el modo actual

*Si está equipado, solo en Estados Unidos.

Interacción y comentarios del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y el nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y comentarios.

La configuración predeterminada está en un nivel más alto de interacción para ayudarlo a aprender a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Presione el icono de voz y, cuando se le indique, diga “Configuración de voz”, y luego cualquiera de las siguientes opciones:

Cuando dice:	El sistema:
“Modo de interacción estándar”	Proporciona interacción y orientación más detalladas.
“Modo de interacción avanzado”	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración predeterminada del sistema es el modo de interacción estándar.

Los indicadores de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. (Por ejemplo, el sistema puede preguntar: “Teléfono, ¿es correcto?”). Si están desactivados, el sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y le pedirá, de vez en cuando, que confirme la configuración.

“Indicaciones de confirmación activadas”
“Indicaciones de confirmación desactivadas”

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, usted puede recibir hasta cuatro posibles indicaciones para mayor claridad.

Por ejemplo, “diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez a la casa.” O bien, “diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez”.

“Listas de teléfonos similares activadas”
“Listas de teléfonos similares desactivadas”
“Listas de opciones similares activadas”
“Listas de opciones similares desactivadas”

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos de voz.
- Después de presionar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca Escuchando antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Mientras el sistema habla, puede interrumpirlo en cualquier momento presionando el icono de voz.

USO DE SYNC CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las principales características de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una variedad de características, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar un número
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras características, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son características que dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del usuario de su teléfono y visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación de un teléfono por primera vez

Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: asegúrese de que el encendido del vehículo y el radio estén activados y que la transmisión esté en posición **P**.

Nota: para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de modo inalámbrico su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas de manos libres.

1. Presione el botón del teléfono; cuando la pantalla indique que ningún teléfono está asociado, presione **OK**.
2. Cuando aparezca **Buscar SYNC** en la pantalla, presione **OK**.
3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número PIN de seis dígitos que SYNC le proporcionó.
5. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.

Dependiendo de la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si configura el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descarga su agenda, etc.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Nota: asegúrese de que el encendido del vehículo y la radio estén activados y que la transmisión esté en posición **P**.

1. Presione el botón del teléfono y desplácese hasta seleccionar Configuración del sistema.
2. Presione OK y recorra el menú hasta seleccionar Dispositivo Bluetooth, y presione nuevamente OK.
3. Desplácese hasta seleccionar Agregar dispositivo Bluetooth y presione OK.
4. Cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla, presione OK.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número PIN de seis dígitos que SYNC le proporcionó. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.

7. Luego, el sistema le hace preguntas como si le gustaría configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descargar su agenda, etc.

Comandos de voz del teléfono



Presione el icono de voz y diga “Teléfono”. Diga cualquiera de los siguientes comandos:

“TELÉFONO”
“Llamar a <Nombre>” ^{1,2}
“Llamar a <Nombre> al celular / teléfono móvil” ^{1,2}
“Llamar a <Nombre> a otro teléfono” ^{1,2}
“Mostrar en agenda número de casa de <Nombre>” ²
“Mostrar en agenda número de celular de <Nombre> / teléfono móvil de <Nombre>” ²
“Historial de llamadas salientes” ²
“Mostrar en agenda otro número de <Nombre>” ²
“Historial de llamadas perdidas” ²
“Menú” ^{2,3}
“Conectar”
“Llamar a <Nombre> a la casa” ^{1,2}
“Llamar a <Nombre> al trabajo” O “Llamar a <Nombre> al oficina” ^{1,2}
“Marcar” ^{1,4}
“Mostrar en agenda número de <Nombre>” ²
“Mostrar en agenda número del trabajo de <Nombre>” O “Mostrar en agenda número del oficina de <Nombre>” ²
“Historial de llamadas entrantes” ²
“Conexiones” ²
“Ir a Privacidad”
“En espera”

¹Para estos comandos, no es necesario decir “Teléfono” primero.

²Estos comandos no están disponibles hasta que la información del teléfono esté completamente transferida mediante Bluetooth.

³Consulte la tabla “MENÚ” a continuación.

⁴Consulte la tabla “MARCAR” a continuación.

“MENÚ”
“Conexiones (telefónicas) (de teléfono)”*
“Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado”*
“Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado”*
“Configuración (telefónica) (definir) timbre”*
“Configuración (telefónica) (definir) timbre 1”*
“Configuración (telefónica) (definir) timbre 2”*
“Configuración (telefónica) (definir) timbre 3”*
“Configuración (telefónica) (definir) timbre desactivado”*
“Batería”
“Nombre del teléfono”
“Señal”
“Bandeja de entrada de mensajes de texto”

*Las palabras entre () son opcionales y no tiene que decirlas para que el sistema entienda el comando.

Comandos de agenda: cuando le solicita a SYNC® acceder a un nombre, número, etc. de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla. Presione el botón del teléfono y diga “Llamar” para llamar al contacto.

“MARCAR”
“411” (cuatro, uno, uno), “911” (nueve, uno, uno)
“700 (setecientos)” (setecientos)
“800 (ochocientos)” (ochocientos)
“900 (novecientos)” (novecientos)
“#” (tecla de número)
“<number> 0–9”
“Asterisco” (*)
“Borrar” (borra todos los dígitos ingresados)
“Quitar” (quita un dígito)
“Más”
“Estrella”

Nota: para salir del modo de marcado, mantenga presionado el botón de teléfono presione MENÚ para ir al menú del TELEFONO.

Cómo hacer llamadas

Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga "Llamar a <Nombre>" o "Marcar", luego el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez "Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que pronunció, diga "Quitar" o presione el botón de la flecha izquierda. Para borrar todos los dígitos que pronunció, diga "Borrar" o mantenga presionado el botón de la flecha izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón del teléfono.

Cómo recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada presionando el botón del teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo presionado el botón del teléfono.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, tiene características adicionales del menú que quedan a su disposición, como poner una llamada en espera, unir llamadas, etc. Utilice los botones de las flechas para recorrer las opciones del menú.

Para acceder:

1. Presione MENU durante una llamada activa.
2. Después de seleccionar Menu' llamada active, presione OK.
3. Desplácese para recorrer las opciones siguientes:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Activar teléfono en silencio?	Silenciar la llamada
Privacidad	Cambiar una llamada de un ambiente de manos libres activo a su teléfono celular para una conversación más privada Presione OK cuando aparezca Activar/Desactivar privacidad. (La pantalla indica En Privacidad y el sistema transfiere la llamada).
Llamada en espera	Poner una llamada activa en espera Presione OK cuando aparezca ¿Colocar llamada en espera? Para contestar otra llamada en este momento, presione el botón del teléfono.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Conectar llamadas	Unir dos llamadas separadas 1. Presione el botón del teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC, o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, presione MENÚ. 3. Desplácese hasta que Conectar llamadas aparezca y presione OK. Presione OK nuevamente cuando Conectar llamadas? aparezca en la pantalla. Nota: SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada múltiple/de conferencia.
Ingresar tonos	Ingresar “tonos” como números de contraseñas. Desplácese hasta que el número deseado aparezca en la pantalla, luego oprima OK; un tono suena como confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda 1. Presione OK para seleccionar y luego desplácese por los contactos de su agenda. 2. Presione OK nuevamente cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón del teléfono.
Historial de llamadas	Acceder al registro del historial de llamadas 1. Presione OK para seleccionar y luego desplácese por las opciones de su historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón del teléfono para llamar a la opción seleccionada.
Volver	Salir del menú actual.

Acceder a las funciones a través del menú Teléfono

El menú del teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda, enviar mensajes de texto y acceder a la configuración del teléfono y el sistema. Puede también acceder a funciones avanzadas como Asistencia 911, Reporte de condición vehicular y SYNC Services.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Volver a marcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible) Presione OK para seleccionar, luego presione OK otra vez para confirmar.
Historial de llamadas¹	Le permite acceder a cualquier llamada previamente marcada, recibida o perdida mientras su teléfono estaba conectado al sistema. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Presione OK para seleccionar una opción. 3. Presione OK o el botón del teléfono para llamar a la selección deseada. Nota: el sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth activada admite esta función).

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Agenda ^{1,2}	Le permite acceder a su agenda descargada. 1. Presione OK para confirmar e ingresar. Si su agenda tiene menos de 255 contactos, estos aparecen alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más, se los organiza por categorías alfabéticas. 2. Desplácese hasta que aparezca el contacto deseado y luego presione OK. 3. Presione OK o el botón del teléfono.
Mensaje de texto ¹	Le permite enviar, descargar y borrar mensajes de texto.
Configuración de teléfono ¹	Le permite ver el estado de su teléfono, configurar los timbres, seleccionar su aviso de mensaje, cambiar las entradas de la agenda y descargar automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.
SYNC Services ³	Acceder al portal de SYNC services, donde puede solicitar varios tipos de información, reportes de tráfico e instrucciones.
Asistencia 911 ⁴	Realiza una llamada de emergencia al 911 por usted después de un accidente (si la función se utiliza adecuadamente).
Reporte de condición vehicular ³	Crear y recibir una cartilla con un reporte de diagnóstico de su vehículo.
Mobile Apps ³	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Configuración del sistema	Acceder a Dispositivo Bluetooth los dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir del menú Teléfono	Salir del menú Teléfono presionando OK.

¹Esta es una función que depende del teléfono.

²Esta es una función que depende de la velocidad y el teléfono.

³Si está equipado, solo en EE. UU.

⁴Si está equipado, solo en EE. UU. y Canadá.

Mensajes de texto

Nota: esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto. El sistema también puede leer los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: reenviar un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad y solo se puede realizar cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje, un tono audible suena y la pantalla indica que tiene un nuevo mensaje. Usted tiene estas opciones:

1. Presione el botón de voz, espere el indicador y diga “Leer mensaje” para que SYNC le lea el mensaje.
2. Presione OK para recibir y abrir el mensaje de texto, o no realice ninguna acción y el mensaje queda en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Presione OK nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
3. Presione OK y desplácese para seleccionar entre:
 - Responder a msj de texto: presione OK para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede enviar.
 - Reenviar msj de texto: presione OK para reenviar el mensaje a alguien de su Agenda o Historial de llamadas. También puede elegir Ingresar número.

Enviar, descargar y borrar mensajes de texto

La mensajería de texto es una función que depende del teléfono. Si su teléfono es compatible, SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto.

1. Presione el botón del teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Mensaje de texto y presione OK.
3. Desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

Enviar mensaje de texto? le permite enviar un nuevo mensaje de texto sobre la base de uno de los 15 mensajes predefinidos.

Descargar mensajes no leídos le permite descargar a SYNC sus mensajes sin leer (exclusivamente). Para descargar los mensajes, presione OK para seleccionar. La pantalla indica que sus mensajes se están descargando. Al terminar, SYNC lo lleva a su bandeja de entrada.

Quitar todos los mensajes? le permite quitar de SYNC (pero no del teléfono) los mensajes de texto actuales. Para quitar los mensajes, presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo se quitaron todos sus mensajes de texto y SYNC regresa al menú de mensajes de texto.

Nota: SYNC no descargará automáticamente todos sus mensajes de texto no leídos en cada ciclo de encendido (como lo hace con el historial de llamadas y la agenda si la opción de descarga automática está activada).

Volver sale del menú actual cuando presiona OK.

Si selecciona **Enviar mensaje de texto?**:

1. Presione OK para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no es compatible con esta función, aparece "No compatible" en la pantalla y SYNC regresa al menú principal.
2. Desplácese para cambiar entre las opciones de mensajes de la siguiente tabla.
3. Presione OK cuando la selección que desee esté en la pantalla. Ahora, el sistema necesita saber a quién enviar el mensaje.
4. Desplácese por las entradas de la Agenda o el Historial de llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para dictar con su voz un número deseado.
5. Presione OK para ingresar al menú deseado y desplácese para seleccionar el contacto específico.
6. Presione OK cuando el contacto aparezca y presione de nuevo OK para confirmar cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto será enviado con la siguiente firma: "este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

Opciones de mensajes de texto predefinidos
No puedo hablar ahora
Lláname
Te llamo más tarde
Llegaré en 10 minutos
Llegaré en 20 minutos
Sí
No
¿Por qué?
Gracias
¿Dónde estás?
Necesito más indicaciones
Te quiero mucho
Qué gracioso
No puedo esperar a verte
Estoy en un atasco

Acceso a la configuración del teléfono

Estas funciones dependen del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y configurar funciones como tono del timbre, aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón del teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración de teléfono y presione OK.
3. Desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Estado del teléfono	Ver el proveedor, el nombre, la potencia de la señal, la carga de la batería y el estado de "roaming" de su teléfono conectado. Presione OK para seleccionar y desplácese para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.
Configurar timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando recibe una llamada (del sistema o del teléfono). 1. Presione OK para seleccionar y desplácese para escuchar Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono. 2. Presione OK para seleccionar. Nota: si su teléfono cuenta con timbre dentro de banda, el timbre del teléfono sonará cuando Timbre del teléfono esté seleccionado.
Aviso de mensaje	Le da la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. 1. Presione OK para seleccionar y desplácese entre Aviso de mensaje activado o Aviso de mensaje desactivado. 2. Presione OK para seleccionar.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Modificar agenda/historial llamadas	Modificar el contenido de su agenda (por ejemplo, agregar, quitar, descargar). Presione OK para seleccionar y desplácese entre:
	Agregar contactos?: presione OK para agregar más contactos de su agenda. Oprima los contactos deseados en su teléfono. Consulte la guía del usuario del teléfono para ver cómo se envían los contactos.
	Quitar agenda: presione OK para quitar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando Quitar agenda aparezca, presione OK para confirmar. SYNC lo llevará de vuelta al menú Configuración de teléfono
	Descargar agenda: presione OK para seleccionar y presione OK nuevamente cuando Confirmar descarga? aparezca.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Descarga automática	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Presione OK para seleccionar. Cuando Descarga automática activada? aparezca, presione OK para descargar su agenda automáticamente en cada ocasión. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solamente puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC. Nota: los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas. Nota: cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, las adiciones o las eliminaciones guardados a partir de la última descarga.
Volver	Salir del menú actual.

Configuración del sistema

La Configuración del sistema le da acceso a las funciones de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas. Utilice los botones de flecha para recorrer las opciones del menú.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar, quitar y configurar un teléfono como principal, así como activar y desactivar la función Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite configurar y acceder a indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver información del sistema.

Opciones del menú Dispositivo Bluetooth

Este menú le permite agregar, conectar, quitar, configurar un teléfono como principal y activar o desactivar Bluetooth.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y presione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth y seleccione OK.
4. Desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

Si selecciona:	Usted puede:
Agregar dispositivo Bluetooth*	Consulte <i>Uso de SYNC con el teléfono</i> presentado anteriormente en este capítulo para obtener instrucciones de asociación.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. 2. Desplácese hasta seleccionar el dispositivo deseado, luego presione OK para conectar el teléfono. Nota: solo se puede conectar un dispositivo a la vez. Cuando otro teléfono esté conectado, el anterior se desconecta.
Configurar teléfono principal	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Presione OK para seleccionar y desplácese hasta seleccionar el teléfono deseado. Presione OK para confirmar. Nota: SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando un teléfono se selecciona como principal, aparece primero en la lista y está marcado con un asterisco (*).

Si selecciona:	Usted puede:
Desactivar Bluetooth?	Activar o desactivar la función Bluetooth. Presione OK y desplácese para cambiar entre activar y desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. Nota: si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
Quitar dispositivo	Quitar un teléfono asociado. Presione OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
Quitar todos los dispositivos	Quitar todos los teléfonos previamente asociados (y toda la información que se guardó originalmente con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar.
Volver	Salir del menú actual.

*Esta es una función que depende de la velocidad.

Opciones avanzadas del menú

Este menú le permite acceder a la configuración de indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver información del sistema.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y presione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Opciones avanzadas y seleccione OK.
4. Desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

Si selecciona:	Usted puede:
Indicadores	Conseguir ayuda de SYNC mediante preguntas, sugerencias útiles o pidiéndole que realice una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores: 1. Presione OK para seleccionar y desplácese hasta seleccionar activar o desactivar. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas
Idiomas	Escoger entre English, Español y Français. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes e indicadores de la visualización del radio SYNC aparecerán en ese idioma. 1. Presione OK para seleccionar y desplácese por los idiomas. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Una vez terminado, SYNC lo llevará nuevamente al menú Opciones avanzadas

Si selecciona:	Usted puede:
Configuración de fábrica	Volver a la configuración predeterminada de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Presione OK para seleccionar y luego presione OK nuevamente cuando Restaurar config? aparezca en la pantalla. 2. Presione OK para confirmar.
Reconfig total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y volver a la configuración predeterminada de fábrica. Presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuando termina la operación, y SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas
Instalar?	Instalar las aplicaciones que haya descargado. Presione OK y desplácese para seleccionar. Presione OK para confirmar.
Información del sistema	Acceder al número de Versión automática, así como al número FPN. Presione OK para seleccionar.
Perfil MAP	Este es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
Volver	Salir del menú actual.

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

- SYNC Services (si está equipado, solo en EE. UU.): proporcionan acceso a tráfico, indicaciones e información como viajes, horóscopo, valor de las acciones y más.
- Asistencia 911: puede avisar al 911 en caso de una emergencia.
- Reporte de condición vehicular (si está equipado, solo en los EE. UU.): Proporciona una tarjeta de informe de diagnóstico y mantenimiento del vehículo.
- SYNC AppLink: le permite conectarse a y utilizar algunas aplicaciones como Pandora y Stitcher (si su teléfono es compatible).

Asistencia 911®

ADVERTENCIA: a menos que Asistencia 911 esté activado

antes de un choque, el sistema no llamará para solicitar ayuda.

Esto puede retrasar el tiempo de respuesta y aumentar potencialmente el riesgo de lesiones graves o la muerte después de un choque.



ADVERTENCIA: no espere a que Asistencia 911 haga una

llamada de emergencia si usted mismo puede hacerla. Llame a los servicios de emergencia inmediatamente para evitar retrasos que podrían aumentar el riesgo de padecer lesiones graves o morir después de un choque. Si usted no escucha funcionar a Asistencia 911 dentro de cinco segundos después del choque, el sistema o el teléfono podrían estar dañados o inutilizables.



ADVERTENCIA: siempre coloque su teléfono en un lugar

seguro en el vehículo de manera que no se convierta en un proyectil o se dañe en un choque. Si no se siguen estas indicaciones, se pueden causar heridas graves a alguien o dañar el teléfono, lo que podría impedir que Asistencia 911 funcione adecuadamente.

Nota: la función SYNC Asistencia 911 debe estar activada antes del incidente.

Nota: antes de activar esta función, asegúrese de leer el aviso de privacidad de Asistencia 911 más adelante en esta sección para obtener información importante.

Nota: si un usuario activa o desactiva Asistencia 911, esa configuración se aplica a todos los teléfonos asociados. Si Asistencia 911 está apagada, se reproduce un mensaje de voz o aparece un mensaje/icono en la pantalla cuando el vehículo se enciende después de que se conecta un teléfono previamente asociado.

Nota: cada teléfono funciona de forma distinta. Si bien SYNC Asistencia 911 funciona con la mayoría de los teléfonos celulares, puede que algunos tengan problemas al utilizar esta función.

Si un choque despliega una bolsa de aire (excluidas las bolsas de aire para rodillas y los cinturones de seguridad inflables traseros [si están equipados]) o activa el corte de la bomba de combustible, es posible que el vehículo equipado con SYNC se comuniquen con los servicios de emergencia marcando el 911 a través de un teléfono asociado y conectado con tecnología Bluetooth. Para obtener más información sobre Asistencia 911, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

- Para obtener información sobre el despliegue de la bolsa de aire, consulte el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*.
- Para obtener información sobre el corte de suministro de la bomba de combustible, consulte el capítulo *Emergencias en el camino*.

Activar Asistencia 911

Realice lo siguiente:

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese hasta seleccionar Asistencia 911.
3. Presione OK para confirmar e ingresar al menú Asistencia 911.
4. Desplácese para escoger entre Encendido y Apagado.
5. Presione OK cuando la opción que desee aparezca en la pantalla del radio. Encender o Apagar aparecen en la pantalla como confirmación.

Las condiciones de desactivación incluyen: Apagado con recordatorio y Apagado sin recordatorio. Apagado con recordatorio proporciona un recordatorio en pantalla y de voz en la conexión del teléfono al encender el vehículo. Apagado sin recordatorio proporciona solo un recordatorio en pantalla, sin un recordatorio de voz, en la conexión del teléfono.

Para asegurarse de que Asistencia 911 funciona correctamente:

- SYNC debe estar activado y funcionando adecuadamente al momento del incidente, así como durante la activación de la función y su uso.
- La función SYNC Asistencia 911 debe estar activada antes del incidente.
- Se debe asociar y conectar un teléfono Bluetooth compatible con SYNC.
- Un teléfono conectado mediante Bluetooth debe tener la capacidad de hacer y mantener una llamada saliente al momento del incidente.
- Un teléfono conectado mediante Bluetooth debe tener cobertura de red, energía e intensidad de la señal adecuadas.
- El vehículo debe tener alimentación mediante la batería y estar en Estados Unidos, Canadá o en un territorio donde 911 sea el número de emergencias.

En caso de un choque

No todos los choques despliegan una bolsa de aire o activan el corte de suministro de la bomba de combustible (lo que activaría la Asistencia 911); sin embargo, si se activa la Asistencia 911, SYNC intentará comunicarse con los servicios de emergencia. Si un teléfono conectado se daña o pierde la conexión con SYNC, SYNC busca e intenta conectarse a algún teléfono anteriormente asociado disponible y trata de hacer una llamada al 911.

Antes de hacer la llamada:

- SYNC proporciona un período corto (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, SYNC intenta llamar al 911.
- SYNC dice el siguiente mensaje o uno similar: “SYNC intentará llamar al 911. Para cancelar la llamada, presione Cancelar en su pantalla o presione y mantenga presionado el botón teléfono del volante de la dirección”.

Si la llamada no se cancela y se realiza una llamada satisfactoria, se reproduce un mensaje pregrabado para el operador del 911; luego, los ocupantes del vehículo pueden hablar con el operador. Esté listo para proporcionar su nombre, número de teléfono y ubicación inmediatamente, ya que no todos los sistemas del 911 son capaces de recibir esta información electrónicamente.

Asistencia 911 puede no funcionar si

- Su teléfono celular o el hardware de Asistencia 911 se dañaron en un choque.
- La batería del vehículo o el sistema SYNC no tienen energía.
- Los teléfonos asociados y conectados al sistema salieron del vehículo.

Aviso de privacidad de Asistencia 911

Una vez que Asistencia 911 se enciende, puede informar a los servicios de emergencia que el vehículo ha estado en un choque que implica el despliegue de una bolsa de aire o la activación del corte del suministro de la bomba de combustible. Es posible que algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 también puedan ser capaces de comunicar electrónicamente o verbalmente a los operadores de asistencia la ubicación del vehículo u otros detalles del vehículo o el choque para ayudar a los operadores a brindar los servicios de emergencia más adecuados. Si usted no desea revelar esta información, no active la función.

Reporte de condición vehicular

ADVERTENCIA: siempre siga las instrucciones de mantenimiento planificado, inspeccione regularmente su vehículo y repare cualquier daño o problema que sospeche que existe. El Reporte de condición vehicular complementa la inspección y el mantenimiento normales del vehículo, pero no puede reemplazarlos. El Reporte de condición vehicular monitorea solo algunos sistemas que el vehículo monitorea electrónicamente; no monitoreará ni informará el estado de otro sistema (p. ej., desgaste de las pastillas de freno). Si no se cumple con el mantenimiento programado y la inspección regular de su vehículo, pueden producirse daños en el vehículo y lesiones graves.

Nota: La función Reporte de condición vehicular debe activarse antes de usarse. Visite www.SYNCMYride.com para registrarse. No hay tarifa ni suscripción asociadas al Reporte de condición vehicular; sin embargo, debe registrarse para utilizar esta función.

Nota: esta función puede no funcionar adecuadamente si ha activado el bloqueo del identificador de la persona que llama en su teléfono. Antes de ejecutar un reporte, lea el *Aviso de privacidad del Reporte de condición vehicular*.

Nota: para permitir un período de asentamiento para su vehículo, no puede crear un Reporte de condición vehicular hasta que el odómetro de su vehículo haya alcanzado 200 millas.

Regístrese en www.SYNCMyRide.com para utilizar el Reporte de condición vehicular y establecer sus preferencias para este. Después de registrarse, puede solicitar un Reporte de condición vehicular (dentro de su vehículo). Vuelva a su cuenta en www.SYNCMyRide.com para ver su reporte. También puede escoger que SYNC le recuerde automáticamente ejecutar reportes en intervalos de kilometraje específicos. Pueden aplicarse tarifas de transferencia de datos telefónicas mientras ejecute los reportes.

El sistema le permite verificar la condición general de su vehículo en forma de una cartilla con un informe de diagnóstico. El Reporte de condición vehicular contiene información tan valiosa como:

- Información de diagnóstico de vehículo
- Mantenimiento programado
- Retiro de piezas pendientes y revisiones rutinarias del usuario
- Piezas que no se hayan revisado durante las inspecciones del vehículo realizadas por su distribuidor autorizado.

Puede ejecutar un reporte (después de que el vehículo haya estado funcionando durante un mínimo de 60 segundos) presionando el botón de voz y decir “Reporte de condición vehicular”, o presionar el botón de teléfono.

Para ejecutar un reporte utilizando el botón del teléfono:

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese hasta seleccionar el Reporte de condición vehicular y presione OK.
3. Desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

Opciones del Reporte de condición vehicular	
Preferencias del usuario: Presione OK para seleccionar e ingresar al menú. Desplácese para seleccionar entre:	Reportes automáticos: Presione OK y seleccione activado o desactivado. Seleccione Activado para que automáticamente SYNC le solicite ejecutar un reporte de condición tras determinados intervalos de kilometraje. Nota: para seleccionar los intervalos de kilometraje en los que desea recibir avisos, primero debe activar esta función.
	Intervalos de kilometraje: presione OK. Desplácese para seleccionar entre intervalos de 5,000, 7,500 o 10,000 millas y presione OK para confirmar su selección.
	Volver: presione OK para salir del menú.
¿Ejecutar reporte?	Presione OK para que SYNC ejecute un reporte de los sistemas de diagnóstico de su vehículo y envíe los resultados a Ford, donde se combinarán con la información de su distribuidor autorizado sobre los mantenimientos programados y devolución pendiente de piezas además de otras revisiones rutinarias y partes de su vehículo que no se hayan inspeccionado.

Aviso de privacidad del Reporte de condición vehicular

Cuando ejecuta un Reporte de condición vehicular, es posible que Ford Motor Company recopile su número de teléfono celular (para procesar la solicitud del informe) e información de diagnóstico acerca de su vehículo. Algunas versiones o actualizaciones del Reporte de condición vehicular también pueden reunir información adicional de vehículo. Ford puede utilizar la información que reúne del vehículo para cualquier propósito. Si no desea revelar información sobre el número de su teléfono celular o su vehículo, no utilice la función ni cree un perfil para el Reporte de condición vehicular en www.SYNCMYRide.com. Visite www.SYNCMYRide.com, Términos y condiciones del Reporte de condición vehicular y Declaración de privacidad, para obtener más información.

SYNC Services: Tráfico, indicaciones e información (TDI)

Nota: los SYNC Services deben activarse antes de utilizarlos. Visite www.SYNCMYRide.com para registrarse y verificar su elegibilidad para obtener servicios complementarios. Pueden aplicarse tarifas estándar de telefonía y mensajería. Puede requerirse una suscripción. También debe tener el teléfono celular con Bluetooth activo asociado y conectado al sistema para conectarse a los SYNC Services y utilizarlos. Consulte *Uso de SYNC con el teléfono* ver las instrucciones de asociación.

Nota: esta característica no funciona adecuadamente si ha activado el bloqueo del identificador de la persona que llama en su teléfono. Antes de utilizar los SYNC Services, asegúrese de que su teléfono celular no está bloqueando el identificador de la persona que llama.

Nota: el conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas. Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tráfico existentes. No siga las sugerencias de la ruta si hacerlo podría generar una maniobra no segura o ilegal, si implicaría quedar en una situación poco segura o si se lo dirigiría a un área que considera no segura. Los mapas utilizados por este sistema pueden ser inexactos a causa de errores, cambios en los caminos, condiciones del tráfico o condiciones de manejo.

Nota: Cuando se conecta, el servicio utiliza tecnología GPS y sensores avanzados del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, la dirección del viaje y la velocidad para proporcionarle las indicaciones, los reportes de tráfico o las ubicaciones de negocios que usted solicite. Además, para proporcionar los servicios que usted solicita y para mejorar de manera continua, el servicio puede reunir y registrar detalles de llamadas y comunicaciones de voz. Para obtener más información, consulte los Términos y condiciones de los SYNC Services en www.SYNCMYRide.com. Si usted no desea que Ford ni sus proveedores de servicios puedan reunir información de viajes del vehículo u otro tipo de información identificada en los Términos y condiciones, no active ni utilice el servicio.

Los SYNC Services utilizan sensores avanzados del vehículo, tecnología GPS integrada y datos completos de mapas y tráfico para darle reportes de tráfico personalizados, indicaciones precisas viraje tras viraje, búsqueda de locales comerciales, noticias, deportes, clima y más. Para obtener una lista completa de los servicios o averiguar más, visite www.SYNCMYRide.com.

Conexión a los SYNC Services mediante comandos de voz

1. Presione el botón de voz.
2. Cuando se le solicite respuesta, diga "Services". Esto genera una llamada saliente a los SYNC Services utilizando el sistema Bluetooth de su teléfono celular asociado y conectado.
3. Una vez que esté conectado con el servicio, siga las instrucciones de voz para solicitar el servicio deseado, como "Tráfico" o "Indicaciones". También puede decir "¿Cuáles son mis opciones?" para recibir una lista completa de los servicios disponibles que puede elegir.
4. Diga "Services" para volver al menú principal de servicios o "Ayuda" para solicitar ayuda.

Conectarse a los SYNC Services utilizando la pantalla de navegación

1. Seleccione el botón fijo del teléfono.
2. Seleccione la lengüeta del botón programable de aplicaciones SYNC.
3. Seleccione el botón programable de SYNC Services para conectarse a los SYNC Services.

Recibir indicaciones viraje tras viraje

1. Cuando esté conectado a los SYNC Services, diga “Indicaciones” o “Búsqueda de negocios”. Para encontrar el negocio o tipo de negocio más cercano a su ubicación actual, simplemente diga “Buscar negocios” y después “Buscar cerca de mí”. Si necesita más asistencia para encontrar una ubicación, puede decir “Operador” en cualquier momento durante una búsqueda de indicaciones o locales comerciales para hablar con un operador en vivo. También es posible que le indiquen que hable con un operador cuando el sistema automático tiene dificultad para encontrar coincidencias con su pedido de voz. El operador puede ayudarlo al buscar locales por nombre o por categoría, direcciones residenciales por calle y número, o por el nombre o intersecciones de calles específicas. Operator Assist es una función de su suscripción a los SYNC Services. Para obtener más información sobre Operator Assist, visite www.SYNCMYride.com/support.
2. Siga las indicaciones de voz para seleccionar su destino. Una vez que su destino está seleccionado, se carga la ubicación actual de su vehículo y se calcula una ruta basada en las condiciones actuales del tráfico que se envía de vuelta a su vehículo. La llamada telefónica finaliza automáticamente después de que la descarga de la ruta se haya completado. Entonces recibirá instrucciones de conducción audibles y visibles mientras viaja hacia su destino.
3. Mientras esté en una ruta activa, puede seleccionar o decir “Mostrar lista de instrucciones de ruta” o “Hora estimada de llegada” para ver la lista de giros de las instrucciones de ruta o la hora estimada de llegada. También puede activar o desactivar la guía de voz así como también cancelar la ruta o actualizarla.

Si se pasa de un viraje, automáticamente SYNC le preguntará si desea actualizar la ruta. Solo diga “Sí” cuando se le solicite y se le entregará una ruta nueva a su vehículo.

Desconectarse de los SYNC Services

1. Presione y mantenga presionado el botón teléfono del volante de la dirección.
2. Diga “Adiós” desde el menú principal de SYNC Services.

Consejos rápidos para los SYNC Services	
Personalización	Puede personalizar las funciones de sus servicios para acceder más rápido a su información favorita o más utilizada. Puede guardar puntos de dirección como trabajo o casa. También puede guardar información predilecta como equipos deportivos o una categoría de noticias. Para obtener más información, visite www.SYNCMYride.com .
Presione para interrumpir	Presione el botón de voz en cualquier momento (mientras está conectado a los SYNC Services) para interrumpir un indicador de voz o un clip de audio (como un informe deportivo), espere que suene el tono y diga el comando de voz.
Portátil	Su suscripción está asociada con el número de su teléfono con Bluetooth activado y no con su número de VIN (Número de identificación del vehículo). Puede asociar y conectar su teléfono a cualquier vehículo equipado con SYNC Services y seguir disfrutando de sus servicios personalizados. Incluso puede acceder a su cuenta desde fuera del vehículo. Sencillamente llame al número que aparece en el historial de llamadas de su teléfono. Las funciones de Tráfico e Indicaciones no funcionan correctamente, pero los servicios de información y las funciones de conexión y mensajes de texto de 411 sí están disponibles.

SYNC AppLink™

Nota: esta función solo está disponible en Estados Unidos.

Nota: su teléfono inteligente debe estar asociado y conectado a SYNC para conseguir acceso a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB para comenzar la aplicación. Se recomienda bloquear su iPhone después de comenzar una aplicación.

Nota: la función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFord Touch o MyLincoln Touch.

Dependiendo de su de tipo pantalla, usted puede acceder a AppLink desde el menú de medios, el menú del teléfono, o utilizando comandos de voz. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, usted puede controlar las funciones principales de la aplicación utilizando comandos de voz y los controles del volante de la dirección.

Para acceder utilizando el menú del teléfono

1. Presione el botón del teléfono.
2. Desplácese a Aplicaciones móviles y presione **OK**.
3. Desplácese a su aplicación deseada y presione **OK**.
4. Una vez que una aplicación está funcionando a través de SYNC, usted puede acceder al menú de una aplicación presionando el botón **MENÚ** para acceder primero el menú SYNC.
5. Desplácese hasta que se muestre "Menú de "<nombre de la aplicación> (por ejemplo, Menú de Pandora), luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de una aplicación, como Pulgares arriba, Pulgares abajo, etc. Para obtener más información, visite www.SYNCMyRide.com.

Para acceder utilizando el Menú Medios

1. Presione el botón **AUX** para acceder al menú SYNC.
2. Presione el botón Menú para acceder al menú de medios SYNC.
3. Desplácese a Aplicaciones móviles y presione **OK**.
4. Desplácese a su aplicación deseada y presione **OK**.
5. Una vez que una aplicación está funcionando a través de SYNC, usted puede acceder al menú de una aplicación presionando el botón **MENÚ** para acceder primero el menú SYNC.
6. Desplácese hasta que se muestre "Menú de "<nombre de la aplicación> (por ejemplo, Menú de Pandora), luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de una aplicación, como Pulgares arriba, Pulgares abajo, etc. Para obtener más información, visite www.SYNCMyRide.com.

Para acceder utilizando la pantalla de navegación (si está equipada)

1. Presione el botón del teléfono.
2. Presione la lengüeta de aplicaciones SYNC.
3. Presione Mobile Apps.
4. Seleccione la aplicación para iniciarla.

Para acceder utilizando comandos de voz

1. Presione el icono de voz.
2. Cuando se le pregunte, diga "Mobile Apps".
3. Diga el nombre de la aplicación después del tono.
4. La aplicación debe comenzar. Mientras una aplicación está operando a través de SYNC, usted puede presionar el botón de voz y hablar para dar los comandos específicos a la aplicación, como "Reproducir la estación Quickmix". Diga "Ayuda" para descubrir los comandos de voz disponibles.

USO DE SYNC CON SU REPRODUCTOR DE MEDIOS

Puede acceder a música y tocarla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo, utilizando el menú de reproducción de medios o los comandos de voz del sistema. También puede ordenar y tocar su música por categorías específicas como artistas, álbumes, etc.

SYNC puede alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluidos: iPod, Zune™, juegos desde los dispositivos de los jugadores y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales mediante el puerto USB

Nota: si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido.

Para conectarlo mediante comandos de voz:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga "USB".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos de voz apropiados. Consulte los comandos de voz de medios.

Para conectarlo mediante el menú del sistema:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione AUX y luego MENÚ para ingresar al Menú Medios.
3. Desplácese hasta que aparezca Seleccionar fuente y presione OK.

4. Desplácese para seleccionar USB y presione OK.
5. Según la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca Indexando en la pantalla del radio. Cuando la indexación concluye, la pantalla vuelve a Menú Tocar.
6. Presione OK y recorra las selecciones de:
 - Tocar todo
 - Artistas
 - Álbumes
 - Géneros
 - Playlists
 - Canciones
 - Explorar USB
 - Música similar
 - Volver

Cuando aparezca la selección deseada en la pantalla, presione OK para crear la selección de música deseada.

¿Qué es esto?



En cualquier momento, mientras se escucha una canción, puede presionar el icono de voz y preguntarle al sistema “¿Qué es esto?” El sistema lee las etiquetas de metadatos (si contienen información) de la canción que está tocando.

Comandos de voz de medios



Oprima el ícono de voz y, cuando se le indique, diga “USB” y luego cualquiera de los siguientes comandos:

“USB”
“Autoplay desactivado”
“Autoplay activado”
“Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)”
“Pausa”
“Tocar”
“Tocar álbum <Nombre>” ^{1,3}
“Tocar todo”
“Tocar artista <Nombre>” ^{1,3}
“Tocar género <Nombre>” ^{1,3}
“Tocar la carpeta siguiente” ²

“USB”
“Tocar La siguiente canción”
“Tocar playlist <Nombre>” ^{1,3}
“Tocar la carpeta anterior” ²
“Tocar La canción anterior”
“Reproducir canción <nombre>” ^{1,3}
“Tocar canción <Nombre>” ^{1,3}
“Redefinir álbum <Nombre>” ^{1,3}
“Redefinir artista <Nombre>” ^{1,3}
“Redefinir canción <Nombre>” ^{1,3}
“Redefinir canción <Nombre>” ^{1,3}
“Repetir desactivado”
“Repetir [activado]”
“Buscar álbum <Nombre>” ^{1,3}
“Buscar artista <Nombre>” ^{1,3}
“Buscar género <Nombre>” ^{1,3}
“Buscar canción <Nombre>” ^{1,3}
“Buscar canción <Nombre>” ^{1,3}
“Mezclar desactivado”
“Mezclar [activado]”
“Música similar”
“¿Qué es esto?”

¹“<Nombre>” es una lista dinámica que significa que podría ser el nombre de cualquier grupo, artista, etc.

²Comandos de voz que solo están disponibles en el modo carpeta.

³Comandos de voz que no están disponibles hasta que se completa la indexación.

Guía de comandos de voz	
“Autoplay”	Actívela para escuchar en forma aleatoria la música previamente indexada durante el proceso de indexación. Al desactivarla, el sistema no empieza a tocar la música sino hasta que termina de indexar todos los medios. Los tiempos de indexación pueden variar de un dispositivo a otro, y también según el número de canciones que se indexen.
“Buscar o tocar género”	El sistema busca todos los datos de la música indexada y, si está disponible, empieza a tocar el tipo de música escogido. Puede tocar únicamente los géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de GÉNERO del reproductor de medios digitales.
“Música similar”	El sistema recopila una lista de reproducción (playlist) y luego toca la música similar presente en el puerto USB mediante la información de metadatos indexada.
“Buscar o tocar artista, canción, álbum”	El sistema busca un artista/una canción/un álbum específico entre la música indexada mediante el puerto USB.
“Redefinir”	Esto le permite hacer más específico su comando anterior. Por ejemplo, si solicita buscar y tocar toda la música de un artista determinado, entonces puede decir “redefinir álbum” y elegir un álbum específico para ver. Si luego selecciona Tocar, el sistema toca únicamente la música de ese álbum específico.

Presione el icono de voz y, cuando se le indique, diga “Audio Bluetooth” y después, cualquiera de las siguientes opciones:

“AUDIO BLUETOOTH”
“Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)”
“Pausa”
“Tocar”
“Tocar La siguiente canción”
“Tocar La canción anterior”

Funciones del Menú Medios

El Menú Medios le permite seleccionar su fuente de medios, cómo tocar su música (por artista, género, reproducción aleatoria, repetición, etc.), y también agregar, conectar o quitar dispositivos.

1. Presione AUX y luego MENÚ para ingresar al Menú Medios.
2. Desplácese entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Menú Tocar	Tocar su música por artista, álbum, género, listas de reproducción (playlists), canciones, música similar o, simplemente, tocar todo. También puede escoger Explorar USB para ver los archivos de música digital admitidos en su dispositivo reproductor. Consulte Menú Tocar más adelante en esta sección para obtener más información.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Seleccionar fuente	USB SYNC: presione OK para acceder a la música conectada a su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si son compatibles con su dispositivo). Una vez conectado, el sistema indexa todos los archivos de medios legibles. (El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño del contenido de los medios que el sistema debe indexar). Si Autoplay está activado, puede acceder a archivos de medios de manera aleatoria a medida que se indexan. Si está desactivado, los medios indexados no estarán disponibles sino hasta que termine el proceso de indexado. SYNC puede indexar miles de archivos de medios de tamaño promedio y avisa cuando alcanza el tamaño máximo de archivo que se puede indexar.
	Audio BT: esta es una función que depende del teléfono y que le permite tocar música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si es compatible con su dispositivo, puede oprimir BUSCAR para tocar la canción anterior o la siguiente.
	Entrada de audio SYNC: presione OK para seleccionar y tocar la música desde su reproductor de música portátil mediante los parlantes del vehículo. Nota: si ya tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la función de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y puertos de entrada de audio para recibir flujos de datos y de música por separado.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Configuración de medios	Escoja esta opción para tocar en orden aleatorio o repetir su música y seleccionar sus configuraciones de Autoplay (reproducción automática). Una vez que estas selecciones están activadas, permanecen así hasta que las desactive. Presione BUSCAR para tocar la canción anterior o la siguiente.
	Nota: algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y puertos de entrada de audio para recibir flujos de datos y de música por separado. Presione OK para seleccionar y desplácese para elegir entre:
	Reproducción aleatoria: presione OK para tocar en orden aleatorio los archivos de medios disponibles en la lista de reproducción (playlist) actual. Nota: para tocar al azar todas las canciones de medios, debe seleccionar Tocar todo en el Menú Tocar y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Repetir: presione OK para repetir cualquier canción.
	Autoplay: presione OK para escuchar la música ya indexada en forma aleatoria durante el proceso de indexación.
Mobile Apps	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente. Consulte <i>SYNC AppLink</i> más adelante en este capítulo para obtener más información.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Configuración del sistema	Acceder a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar o desactivar, quitar) así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema). Nota: consulte Configuración del sistema para obtener más información.
Salir del menú Medios	Presione OK para salir del Menú Medios.

Acceso al Menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y tocar sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción (playlist), canción o música similar, o incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

1. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado en el puerto USB y que esté encendido.
2. Presione AUX y luego MENÚ para ingresar al Menú Medios.
3. Desplácese para seleccionar el Menú Tocar y presione OK.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones para recorrer y seleccionar:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Tocar todo	Tocar todos los medios indexados (canciones) de su dispositivo reproductor en el modo de archivo simple, de uno en uno, por orden numérico. Presione OK para seleccionar. El título de la primera canción aparece en la pantalla.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Artistas	Ordena todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema enumera y luego toca todos los artistas y las canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, se los ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, están organizados por categorías alfabéticas. 1. Presione OK para seleccionar. Puede seleccionar para tocar Todos o cualquier artista indexado. 2. Desplácese hasta seleccionar el artista deseado y presione OK.
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, se los ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, se los organiza por categorías alfabéticas. 1. Presione OK para ingresar al menú de álbumes y seleccione entre tocar todos los álbumes o tocar uno de los álbumes indexados. 2. Desplácese hasta seleccionar el álbum deseado y presione OK.
Géneros	Ordena la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC enumera los géneros alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC los organiza automáticamente por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar, y luego desplácese para seleccionar el género deseado y presione OK.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Playlists	Acceder a sus listas de reproducción (en formatos como ASX, .M3U, .WPL, .MTP). El sistema enumera sus listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, son organizadas por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar. Luego, desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione OK.
Canciones	Buscar y tocar una canción específica que haya sido indexada. SYNC enumera las canciones en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC las organiza automáticamente por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar. Luego, desplácese para seleccionar la canción deseada y presione OK.
Explorar USB	Explorar todos los medios digitales compatibles en su dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solamente puede ver el contenido de medios compatibles con SYNC; los otros archivos guardados no son visibles. Presione OK para seleccionar. Luego, desplácese para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Música similar	Tocar música similar a la que se está tocando desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. Presione OK para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y empieza a tocarlas. Las etiquetas de metadatos deben contener información para que esta función incluya cada canción. Nota: con algunos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús Tocar o Música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en “Modo de dispositivo de almacenamiento masivo”, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en los menús Tocar y Música similar. Las canciones desconocidas se colocan en cualquier etiqueta de metadatos sin información.
Volver	Salir del menú actual.

Configuración del sistema

La configuración del sistema le da acceso a las funciones de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo cuando active o desactive la función Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, y realizar una reconfiguración total.

Opciones del menú Dispositivo Bluetooth

Este menú le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, así como activar y desactivar la función Bluetooth.

1. Presione AUX y luego MENÚ para ingresar al Menú Medios.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth
4. Presione OK y luego desplácese para seleccionar entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Agregar dispositivo Bluetooth*	Le permite asociar dispositivos adicionales con el sistema. 1. Presione OK para seleccionar y presione OK nuevamente cuando Buscar SYNC aparezca en la pantalla. 2. Siga las instrucciones de la guía del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se le indique en la pantalla de seis dígitos del teléfono, ingrese el PIN.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Desplácese hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectarlo.
Desactivar Bluetooth?	Activar o desactivar la función Bluetooth. Presione OK y desplácese para cambiar entre activar y desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. Al desactivar Bluetooth, se desconectan todos los dispositivos Bluetooth y se desactivan las funciones Bluetooth.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Quitar dispositivo	Quitar un dispositivo de medios asociado. Presione OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
Quitar todos los dispositivos	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione OK para seleccionar.
Volver	Salir del menú actual.

*Esta es una función que depende de la velocidad.

Opciones avanzadas del menú

Este menú le permite acceder a la configuración de indicadores e idioma, así como realizar una reconfiguración total y volver a la configuración de fábrica.

1. Presione AUX y luego MENÚ para acceder al Menú Medios.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Opciones avanzadas
4. Presione OK y luego desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Indicadores	Hacer que SYNC lo guíe mediante preguntas, sugerencias útiles o pidiéndole que realice una acción específica. 1. Presione OK para seleccionar y desplácese hasta seleccionar activar o desactivar. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Idiomas	Seleccionar entre English, Francais y Español. Los mensajes e indicadores aparecerán en el idioma seleccionado. 1. Presione OK para seleccionar y desplácese por los idiomas. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Una vez terminado, SYNC lo llevará nuevamente al menú Opciones avanzadas
Configuración de fábrica	Volver a la configuración predeterminada de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Presione OK para seleccionar y luego presione OK nuevamente cuando Restaurar config? aparezca en la pantalla. 2. Presione OK para confirmar.
Reconfig total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y volver a la configuración predeterminada de fábrica.
Aplicación	Descargar nuevas aplicaciones de software (si están disponibles) y luego cargar las aplicaciones deseadas mediante el puerto USB. Consulte el sitio web para obtener más información.
Volver	Salir del menú actual.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, si surgieran preguntas, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en determinados horarios). Visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca para obtener más información.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte la guía del usuario de su teléfono para ver la configuración de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible falla del teléfono.	Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo, desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no puede descargar mi agenda.	• Esta es una función que depende del teléfono, O • Posible falla del teléfono.	• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. • Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez. • Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función ¿Agregar contactos? • Utilice la función SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada, pero mi agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	• Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función ¿Agregar contactos? • Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. • Elimine las imágenes o los tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	• Esta es una función que depende del teléfono, O • Posible falla del teléfono.	• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. • Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez. • Pruebe con quitar su dispositivo de SYNC®, quitar SYNC® de su dispositivo, e intente otra vez. • Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente/indicar siempre relacionadas con la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. • Actualice el software tipo firmware de su dispositivo. • Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	• Esta es una función que depende del teléfono, O • Posible falla del teléfono.	• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. • Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez. • Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. • Asegúrese de que el cable USB esté correctamente insertado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo. • Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni configuraciones de seguridad activas.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro de su vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	• Esta es una función que depende del teléfono, O • El dispositivo no está conectado.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC y de haber presionado Tocar en su dispositivo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no reconoce la música que hay en mi dispositivo.	• Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género, O • El archivo puede estar corrupto, O • La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten que se toque.	• Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. • En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de Reporte de condición vehicular y SYNC Services (Tráfico, indicaciones e información)		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Recibí un mensaje de texto indicando que el Reporte de condición vehicular no está activado.	• Posiblemente su cuenta no esté activada en el sitio web, O • Es posible que tenga el VIN (número de identificación del vehículo) erróneo.	• Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla. • Asegúrese de que su VIN esté indicado correctamente en su cuenta.
No puedo recuperar el reporte en el sitio web o recibo un error de sistema.	La información del distribuidor preferido no se cargó correctamente.	Cuando registra su cuenta, debe indicar un distribuidor preferido. Si ya hay uno seleccionado, intente seleccionar otro y cerrar su sesión. Vuelva a conectarse, cambie el distribuidor por su preferido y recupere el reporte.
No puedo enviar un reporte.	• Esto se puede deber a la compatibilidad de su teléfono, O • Mala intensidad de señal, O • Es posible que su teléfono no esté activado en el sitio web.	• Actualice su número móvil en su cuenta en el sitio web. • Asegúrese de que tiene intensidad completa de la señal y de que el nivel de volumen de su <i>Bluetooth</i> se haya subido. • Intente quitar su teléfono y realizar una asociación desde cero.

Problemas de Reporte de condición vehicular y SYNC Services (Tráfico, indicaciones e información)		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Oí una propaganda comercial cuando intenté utilizar el Reporte del tráfico, Indicaciones e Información.	• El teléfono en uso no está activado, O • El teléfono tiene un bloqueador de ID activo.	• Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla. • Desactive el bloqueo del identificador de la persona que llama, ya que el sistema le reconoce mediante su número de teléfono. • Asegúrese de que el teléfono conectado actualmente sea el mismo que está registrado en su cuenta de SyncMyRide.

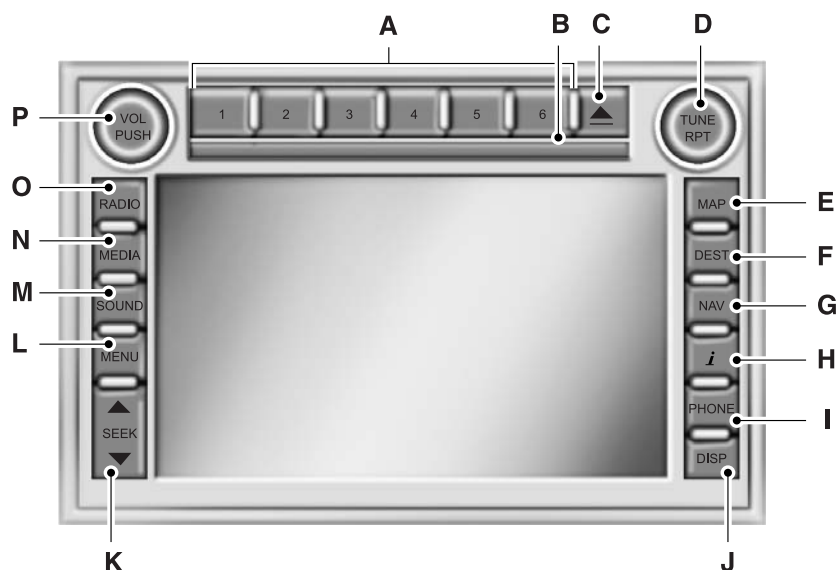
Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no entiende lo que digo.	• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O • Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	• Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. • Recuerde que el micrófono SYNC está en el espejo retrovisor o el forro del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O • Quizá no dice el nombre exactamente como está guardado, O • Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	• Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios. • Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Tocar artista Prince", el sistema no toca la música de Prince and the Revolution ni Prince and the New Power Generation. • Asegúrese de decir el título completo, como "California remix featuring Jennifer Nettles". • Si guardó las canciones con letras MAYÚSCULAS, debe deletrearlas. LOLA requiere que diga "Tocar L-O-L-A". • No utilice caracteres especiales en el título, pues el sistema no los reconoce.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no entiende o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O • Quizá no dice el nombre exactamente como está guardado, O • Posiblemente, los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o contengan caracteres especiales, O • Posiblemente guardó los contactos de su agenda en MAYÚSCULAS.	• Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección de teléfono. • Asegúrese de decir los contactos tal como aparecen en la lista. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: "Llamar a José Gutiérrez". • El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos, como "José Gutiérrez" y no "José". • No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. • Si guardó los contactos con letras MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlos. Si desea llamar a JAIME, tendrá que decir "Llamar a J-A-I-M-E".

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no encuentra aplicaciones móviles que hay en mi teléfono.	• Su dispositivo tal vez no sea compatible con la función AppLink, O • La aplicación no es compatible con AppLink, O • Si tiene un iPhone, posiblemente no esté conectado, O • Es posible que su teléfono no esté asociado o conectado.	• Revise el sitio web para obtener aplicaciones y dispositivos compatibles. • Asegúrese de que su dispositivo esté asociado y conectado. Si tiene un iPhone, asegúrese de que esté conectado mediante el USB y que la aplicación se está ejecutando en primer plano.

488 Sistema de navegación (si está equipado)

CONTROLES DE NAVEGACIÓN



ADVERTENCIA: manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda encarecidamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de navegación (si está equipado) 489

El sistema divide la pantalla en dos secciones después de que se inicializa:

- **Barras de estado:** esta es la parte superior e inferior de la pantalla. Muestra el reloj o la fecha y otra información útil, dependiendo del modo en el que se encuentre.
- **Área de la pantalla:** la pantalla táctil cambia en función de la operación actual del sistema. En esta área hay diferentes botones, según en qué modo está.

Nota: es posible que algunas funciones, como el radio satelital Sirius, no estén disponibles en su región. Verifique con un distribuidor autorizado.

A. **Memoria:**

- Almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y, luego, presione y mantenga presionado el botón hasta que vuelva el sonido.
- En el modo de radio y radio satelital, presione un botón para acceder a sus estaciones o canales preajustados.

B. **Ranura de CD/DVD:** inserte un CD o un DVD con la etiqueta hacia arriba.

C. **Expulsar:** presione este botón para expulsar un CD o DVD del sistema.

D. **TUNE/RPT:**

- En el modo de radio o radio satelital, gire el control para avanzar o retroceder por pasos en la banda de frecuencia hasta la estación deseada.
- En el modo MP3, gire el control para avanzar a la carpeta siguiente o ir a la anterior.
- En el modo de navegación, presione este botón para escuchar el último indicador verbal de orientación de navegación.

E. **MAPA:**

- Presione este botón para acceder al mapa de navegación.
- Presione mientras la visualización del mapa está activa para centrarlo en la posición actual del vehículo. Presione mientras la pantalla del mapa y la ruta están activas para ver las diferentes vistas de la guía en el mapa.

F. **DEST:**

- Presione este botón para acceder al menú de entrada de destino.
- Presiónelo mientras el menú de entrada de destino de navegación está activo para mostrar técnicas de entrada de destino adicionales.

G. **NAV:**

- Presione este botón para acceder al menú de navegación.

490 Sistema de navegación (si está equipado)

- Presione mientras el menú de navegación está activo para acceder a las fichas del menú de navegación.

H. **I (Información):** presione este botón para acceder a funciones como ¿Dónde Estoy?, Sirius Travel Link, Calendario, Información del sistema y Ayuda.

I. **TELÉFONO:** presione este botón para acceder al menú del teléfono SYNC.

J. **DISP:** presione este botón para seleccionar un modo de pantalla: Encendido, Solo barra de estado y Apagado.

K. **BUSCAR:**

- En el modo de radio y radio satelital, presione los botones de flecha para encontrar las estaciones o los canales anteriores o siguientes que estén disponibles en la Categoría o el Género seleccionados.
- En los modos de CD/DVD, presione los botones de flecha para seleccionar la canción o el capítulo anterior o siguiente.

L. **MENÚ:**

- Presione este botón para acceder al menú del sistema.
- Presione mientras el menú del sistema está activo para acceder a las fichas del menú Pantalla, Reloj, Configuración de comentarios, Configuración del sistema y Modo de valet.

M. **SONIDO:**

- Presione este botón para acceder al menú de sonido.
- Presiónelo mientras el menú de sonido está activo para ver las fichas del menú para Graves/Agudos, Balance/Distribución, SCV (Volumen compensado por velocidad), DSP (Procesamiento de señales digitales) y Visualizador.

N. **MEDIOS:**

- Presione este botón para acceder al menú Medios.
- Presione mientras el menú Medios está activo para acceder a las fuentes disponibles de CD/DVD, Jukebox y Dispositivo del usuario.

O. **RADIO:**

- Presione este botón para acceder al menú radio.
- Presione mientras el menú del radio está activo para acceder a las fuentes disponibles de AM, FM1, FM2, SAT1, SAT2 y SAT3.

P. **VOL:** mantenga presionado este botón para apagar y encender el sistema. Gire el control para ajustar el volumen.

Nota: si hay una ruta de navegación activa al apagar el sistema de navegación, la ruta se reanuda al volver a encender el sistema.

MODO DE REPRESENTACIÓN VISUAL

Puede activar o desactivar la pantalla y escoger si desea ver las barras de estado en la parte superior o inferior de la pantalla. Presione DISP para ver las opciones.

Comandos de voz del modo de representación visual



Los siguientes comandos de voz corresponden al modo de representación visual. Si no está en el modo de representación visual, presione el botón de voz del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga: “Modo de representación visual” y luego cualquiera de los comandos siguientes.

Comandos de voz del modo de representación visual
“Activar pantalla”
“Desactivar pantalla”
“Barra de estado”
“Más brillante”
“Más tenue”
“Día”
“Noche”
“Automático”
“Ayuda”

BARRAS DE ESTADO



La barra de estado superior muestra los iconos del modo actual, la temperatura exterior, la hora y la pantalla si Bluetooth u otras opciones están habilitadas.



La barra de estado inferior muestra el icono de Casa y también puede mostrar el Artista y el Título del CD que se está tocando, el Artista y el Título de Jukebox y el radio.

492 Sistema de navegación (si está equipado)

Personalización de la pantalla inicial

Dependiendo del paquete de opciones y el software de su vehículo, la apariencia de sus pantallas puede ser diferente a la de las pantallas mostradas en esta sección. Las funciones también pueden estar limitadas dependiendo del mercado. Verifique la disponibilidad con su distribuidor autorizado.



Presione el icono de Casa para ingresar a la pantalla de la página inicial. Aquí puede:

- Guardar o ver imágenes
- Ver la configuración actual de audio
- Mostrar el visualizador de audio

Puede dividir la pantalla en dos secciones diferentes, o bien puede elegir tener una vista principal.

- El lado izquierdo muestra una foto cargada o la pantalla del mapa.
- El lado derecho muestra una foto cargada o la radio y el visualizador.

Carga de fotos

Nota: el sistema no es compatible con discos escritos en el modo de Escritura en paquete.

Este sistema le permite cargar y ver hasta 32 fotos.

Únicamente se muestran las fotografías que cumplen con las siguientes condiciones:

- El archivo debe ser de 1.5 MB o menos.
- La extensión del archivo debe ser .jpe, .jpg o .jpeg.
- La ruta de acceso del archivo debe ser de 255 caracteres o menos.
- Se pueden mostrar hasta 256 archivos o carpetas en una carpeta.
- El CD o DVD debe ser del formato ISO 9660; el sistema no es compatible con el formato UDF.

Para cargar fotos:

1. Toque el lado izquierdo de la pantalla de inicio.
2. Toque el botón Agregar. Cuando aparezca el aviso de renuncia de responsabilidad y se le pida que confirme los formatos de fotos compatibles, presione OK.
3. Inserte el CD-ROM que contenga sus fotos.
4. Toque OK. El lado derecho de la pantalla muestra una lista de las fotos.
5. Seleccione Agregar o Agregar todas para guardar las fotos en el disco duro.

Edición y borrado de fotos

Para editar fotos, vaya a la pantalla de inicio y luego:

1. Toque la foto actual en la pantalla de inicio.
2. Seleccione el botón Editar.
3. Puede ajustar la foto con acercamientos y alejamientos, movimientos a la derecha, a la izquierda, hacia arriba o hacia abajo, y con rotaciones a la izquierda o a la derecha.

Nota: presione el botón Restablecer para volver a la imagen original.

Para quitar una foto, seleccione el botón Quitar.

Para quitar todas las fotos:

1. Presione el botón físico Menú.
2. Seleccione la ficha Configuración del sistema en la pantalla táctil.
3. Presione el botón Ver para quitar elementos almacenados.
4. Seleccione Fotos guardadas.

Uso de los controles sensibles al tacto de su sistema

Para activar o desactivar una función, solo toque el gráfico con su dedo.

Para lograr un desempeño óptimo de los controles sensibles al tacto:

- Asegúrese de que sus manos estén limpias y secas.
- Debido a que la pantalla táctil funciona según el toque de un dedo, podría tener problemas si está usando guantes.
- Utilice su dedo descubierto para tocar la parte central de un gráfico de control táctil. Si no toca la parte central del gráfico, puede afectar el funcionamiento del control adyacente.
- No presione con fuerza los controles. Son sensibles al tacto ligero.
- Mantenga alejados de la superficie de la pantalla táctil metales y otros materiales conductores, ya que de lo contrario podrían causar interferencia electrónica (por ejemplo, puede activar una función de manera inadvertida, distinta de la que pretendía encender).

Limpieza de la pantalla táctil

Use un paño limpio y suave, como el que se utiliza para limpiar los anteojos. Si todavía quedan suciedad o huellas digitales, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño. No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla. No utilice detergente ni ningún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla.

494 Sistema de navegación (si está equipado)

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar muchas funciones con comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que hay delante de usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y el nivel de interacción elegido (configuración de voz).

El sistema también utiliza preguntas breves (indicadores de confirmación) cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado inferior izquierda que indican el estado de la sesión de voz (es decir, escuchar, éxito, fallido, en pausa o intentar otra vez).

Cómo utilizar los comandos de voz con el sistema



Presione el icono de voz; después del tono, diga su orden claramente.

Puede decir estos comandos en cualquier momento.	
“Audio”	“Navegación”
“CD”	“Radio”
“Disco”	“SYNC”*
“Modo de representación visual”	“Tutorial”
“DVD”	“Perfil del usuario”
“Jukebox”	“Video CD”
“Entrada de audio”	“Configuración de voz”
“Mobile apps”	“Ayuda”

*Consulte el capítulo *SYNC* para obtener más información sobre estas funciones.

Para acceder a una lista de todos los comandos de voz disponibles, presione el botón físico I. Seleccione la ficha Ayuda en la pantalla táctil, luego la ficha de Comandos de voz y escoja la categoría deseada.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos de voz.
- Después de presionar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca Escuchando antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Mientras el sistema habla, puede interrumpirlo en cualquier momento presionando el icono de voz.

Configuración de voz

Configuración de voz le permite personalizar el nivel de interacción con el sistema, ayuda y retroalimentación. La configuración predeterminada del sistema es interacción estándar, que utiliza listas de candidatos e indicadores de confirmación, pues estos proporcionan el nivel más alto de orientación y retroalimentación.

Modo de interacción: el modo para principiantes proporciona interacción y orientación más detallada, mientras que el modo avanzado tiene menos interacción audible y más indicadores por tonos.

Indicadores de confirmación: el sistema utiliza estas pequeñas preguntas para confirmar su solicitud de voz. Si está apagado, el sistema simplemente adivinará del mejor modo lo solicitado. De todas formas, ocasionalmente el sistema puede solicitarle que confirme la configuración.

496 Sistema de navegación (si está equipado)

FUNCIONES DEL MENÚ DEL SISTEMA

Su sistema ofrece muchas funciones de menú, como permitirle ajustar el brillo de la pantalla táctil, la hora y el idioma, y configurar los comentarios y el sistema. Puede acceder a estas opciones presionando el botón físico MENÚ.

Si selecciona:	Usted puede:
Pantalla	Brillo le permite ajustar la intensidad del brillo de la pantalla tocando + o -.
	Contraste le permite ajustar el contraste de la pantalla tocando + o -.
	Modo día/noche le permite seleccionar el Modo de día, el Modo de noche o hacer que el sistema realice el cambio automáticamente si selecciona el Modo automático.
	Color diurno le permite seleccionar un color claro u oscuro para la iluminación de la pantalla durante el día. Nota: cuando los faros están encendidos en condiciones de luz muy brillante, el sistema se queda en el modo de día aunque haya seleccionado el modo de noche.
Reloj	Mostrar reloj le permite activar o desactivar el reloj. Nota: si su vehículo está equipado con un reloj analógico en el tablero, puede ajustar la hora en esta pantalla, pero quizá no aparezca en la barra de estado para fines de visualización.
	Formato le permite cambiar entre la pantalla del reloj de 12 y 24 horas.
	Huso horario automático le permite hacer que el sistema cambie automáticamente la hora cada vez que el vehículo cambie de huso horario. Nota: el sistema no implementa el horario de verano.
	Restaurar config le permite restaurar la configuración predeterminada del sistema.

Sistema de navegación (si está equipado) 497

Si selecciona:	Usted puede:
Configuración de comentarios	Pitido de los botones de la pantalla táctil le permite seleccionar cuándo el sistema hace sonar un tono audible: Todos los botones (siempre que se toque un botón del sistema), Pantalla táctil (solo al hacer selecciones en la pantalla táctil) o Apagado (ningún tono audible).
	Volumen de voz le permite cambiar la voz de navegación y el volumen del tono audible tocando + o –.
	Nombre de los canales de radio satelital le permite elegir que el sistema muestre el nombre del canal de radio satelital.
	Modo de interacción de reconocimiento de voz le permite seleccionar el nivel de interacción con el sistema y la retroalimentación. El valor por omisión es Estándar y proporciona la máxima interacción y reacción mediante indicadores. Opciones avanzadas ofrece menor retroalimentación y menos indicadores.
	Confirmación de reconocimiento de voz le permite escoger el nivel de confirmación de comandos de voz. Si selecciona Activar, el sistema le pide que confirme un comando. Si selecciona Desactivar, el sistema pide la confirmación con menor frecuencia.
	Perfil de reconocimiento de voz del usuario le permite cambiar entre perfiles de usuario. Entrene el sistema para que reconozca mejor su voz. Puede crear dos perfiles. Consulte <i>Uso del reconocimiento de voz</i> mencionado anteriormente en esta sección.
	Administrar perfiles del usuario de reconocimiento de voz. le permite editar el perfil 1 o 2 creando un perfil nuevo o borrando un perfil creado anteriormente.

498 Sistema de navegación (si está equipado)

Si selecciona:	Usted puede:
Configuración del sistema	Idioma le permite escoger entre inglés, español y francés.
	Unidades le permite escoger entre medidas inglesas y métricas.
	Disposición del teclado le permite escoger entre un teclado tipo ABC o tipo QWERTY.
	Quitar elementos almacenados le permite quitar todos los datos de Agenda, Destinos anteriores, Evitar áreas, Fotos guardadas y Perfiles de reconocimiento de voz. Toque Ver para ver los datos almacenados.
	Restablecer valores predeterminados de fábrica le permite restablecer los valores predeterminados de fábrica.
Modo valet	Bloquear y desbloquear el sistema mediante un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. Nota: puede restablecer el PIN manteniendo presionados, de manera simultánea, el 1 y el 5 mientras está en la pantalla de ingreso de PIN. Después de aproximadamente cinco segundos, el sistema pasa a la pantalla del modo valet para indicar que se restableció el PIN. Una vez restablecido el PIN, el sistema le permite configurar un nuevo PIN.
Control por voz	Configure el sistema para que escuche automáticamente los comandos de voz USB o SYNC en primer lugar. Esto elimina la necesidad de decir “USB” o “Dispositivo del usuario” antes de cualquier comando de medios SYNC.

ENTRETENIMIENTO

Su sistema ofrece muchas opciones de medios. Puede acceder a estas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

Radio AM/FM



Presione el botón físico RADIO.

Para cambiar entre AM, FM1 y FM2, toque la ficha AM o FM.

También puede acceder a la radio satelital presionando este botón. Consulte **Radio satelital Sirius** más adelante en esta sección para obtener más información.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Mostrar opciones	Explorar le permite escuchar una breve muestra de todas las estaciones de radio.
	Explorar memorias le permite escuchar una breve muestra de todas las estaciones almacenadas en las memorias predeterminadas.
	Programación automática le permite almacenar las estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM y FM.
	Radio HD enciende la radio de alta definición. Esta función le permite recibir transmisiones de radio digitalmente (donde esté disponible), proporcionando un sonido claro y nítido. Consulte el capítulo sobre <i>Información de HD Radio™</i> en la siguiente sección.*
	Multidifusión le permite escoger qué emisora de Radio HD le gustaría recibir. Cuando se dispone de emisoras de Radio HD, este botón aparece si la estación seleccionada tiene más de una emisora digital. HD1 significa el estado principal de programación y está disponible en transmisiones analógicas y digitales. Cualquier estación de multidifusión adicional (HD2 a HD8) se transmite digitalmente. Puede acceder a estas presionando Multicast. Consulte el capítulo sobre <i>Información de HD Radio™</i> en la siguiente sección.**

500 Sistema de navegación (si está equipado)

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Mostrar memorias	Ver las estaciones preajustadas. Guarde una estación manteniendo presionada una de las áreas de memoria. Habrá una breve pausa mientras se guarda la estación. El sonido vuelve cuando se haya completado.
Fijar tipo de programa/Todo	Seleccionar una categoría de música que le gustaría buscar y luego elegir si desea buscar o explorar las estaciones. Nota: el sistema explora tres veces la banda de frecuencia en busca del tipo de programa escogido. Si no se encuentra el tipo de programa deseado en el área de recepción, el sistema volverá a la estación anterior.

* Esta función solo está disponible en Estados Unidos.

** Esta función solo está disponible en las fichas del radio FM1 y FM2 en Estados Unidos.

Comandos de voz de audio y radio



Si está escuchando el sistema de audio, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando el sistema de audio, presione el botón de voz y, después del tono, diga “Audio”, luego cualquiera de los comandos de la tabla siguiente.

“AUDIO”		
“CD”	“Entrada de audio”	“Sirius”
“Disco”	“Desactivar”	“SYNC”
“DVD”	“Activar”	“USB”
“Auriculares”	“Teléfono”	“dispositivo del usuario”
“Desactivar auriculares”	“Radio”	“Video CD”
“Jukebox”	“Leer mensaje”	“Ayuda”

Sistema de navegación (si está equipado) 501



Si está escuchando el radio, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando el radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga: “Radio” y luego diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

“RADIO”		
“<530–1710>”	“FM2”	“Memorizar preajuste <1–6>”
“<87.7–107.9>”	“FM Preajuste <1–6>”	“Memorizar preajuste AM <1–6>”
“AM”	“Desactivar”	“Memorizar preajuste FM <1–6>”
“AM <530–1710>”	“Activar”	“Memorizar preajuste FM 2 <1–6>”
“AM Preajuste <1–6>”	“Preajuste <1–6>”	“Memorizar preajustes de configuración automática”
“FM <87.7–107.9>”	“Buscar abajo”	“Sintonizar radio”**
“FM 1”	“Buscar arriba”	“Ayuda”
“FM1 Preajuste <1–6>”	“Memorizar”*	

*Si dijo “Memorizar”, consulte la siguiente tabla de “Memorizar”.

**Si dijo: “Sintonizar radio”, consulte la siguiente tabla de “Sintonizar radio”.

“SINTONIZAR”		
“<530–1710>”	“AM Preajuste <1–6>”	“FM2”
“<87.7–107.9>”	“FM <87.7–107.9>”	“FM Preajuste <1–6>”
“AM”	“FM 1”	“Preajuste <1–6>”
“AM <530–1710>”	“FM1 Preajuste <1–6>”	“Ayuda”

502 Sistema de navegación (si está equipado)

“MEMORIZAR”
“Preajuste <1-6>”
“AM Preajuste <1-6>”
“Memoria <número> de FM 1”
“Memoria <número> de FM 2”
“Memorias de programación automática”

Información de la HD Radio™ (si está disponible)

Nota: las transmisiones de HD Radio no están disponibles en todos los mercados.

La tecnología HD Radio es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su sistema tiene un receptor especial que permite la recepción de transmisiones digitales (donde esté disponible) además de las transmisiones analógicas que ya recibe. La transmisión digital proporciona una mejor calidad de sonido que la analógica, entregando un audio despejado, claro y sin estática ni distorsión. Para obtener más información y una guía de estaciones y programación disponibles, visite www.hdradio.com.

Cuando la HD Radio está activada y sintoniza una emisora con tecnología HD Radio, observará los siguientes indicadores en su pantalla:



El logotipo de HD) parpadea cuando se está sintonizando una estación digital y se mantiene fijo cuando el audio se está reproduciendo. Cuando este logo está disponible, también puede ver los campos Título y Artista en la pantalla.

El **indicador de multidifusión** aparece en el modo FM (únicamente) si la estación actual transmite varias señales digitales. Los números que se destacan significan los canales digitales disponibles en que cuales está disponible contenido nuevo o diferente. HD1 significa el estado principal de programación y está disponible en transmisiones analógicas y digitales. Otra estación de multidifusión (de HD2 a HD7) es transmitida solo digitalmente.

Sistema de navegación (si está equipado) 503

Cuando están activas las transmisiones de Radio HD, tendrá acceso a las siguientes funciones:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Explorar	Oír una breve muestra de todas las estaciones disponibles. Esta función sigue funcionando cuando la recepción de HD Radio está activada, aunque no busca canales HD2-HD7. Podrá ver que aparece el logo HD, si la estación tiene transmisión digital.
Buscar	Oír la siguiente estación de radio con señal fuerte. Si la estación actual tiene múltiples transmisiones digitales, aparecerá el indicador de multidifusión. Presione Buscar repetidamente para avanzar a través de todas las transmisiones disponibles. Si está en el último canal de multidifusión, presione Buscar para avanzar a la siguiente estación con señal fuerte.
Sintonizar	Suba y baje la frecuencia en incrementos individuales. Si la estación actual tiene múltiples transmisiones digitales, aparecerá el indicador de multidifusión. Presione Sintonizar repetidamente para avanzar a través de todas las transmisiones disponibles. Si está en el último canal de transmisión, oprima para avanzar a la siguiente frecuencia en la banda.

504 Sistema de navegación (si está equipado)

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Fijar tipo de programa/Todo	Seleccionar una categoría de música que le gustaría buscar y luego elegir si desea buscar o explorar las estaciones. Nota: el sistema explora tres veces la banda de frecuencia en busca del tipo de programa escogido. Si no se encuentra el tipo de programa deseado en el área de recepción, el sistema volverá a la estación anterior.
Multidifusión	Le permite escoger qué emisora de Radio HD le gustaría recibir. Cuando se dispone de emisoras de Radio HD, este botón aparece si la estación seleccionada tiene más de una emisora digital. HD1 significa el estado principal de programación y está disponible en transmisiones analógicas y digitales. Cualquier estación de multidifusión adicional (HD2 a HD8) se transmite digitalmente. Puede acceder a estas presionando Multicast.
Guardar una estación con multidifusión como memoria	Cuando el canal está activo en la pantalla, mantenga presionada una ranura preestablecida de memoria hasta que vuelva el sonido. Habrá una breve pausa mientras se guarda la estación. El sonido vuelve cuando se haya completado. Al seleccionar un preajuste de memoria HD2 o HD3, se produce un silencio antes de que el audio digital comience a reproducir, ya que el sistema debe volver a adquirir la señal digital. Al igual que con cualquier emisora guardada, no se puede acceder a la estación guardada si su vehículo está fuera del área de recepción de la estación.

Sistema de navegación (si está equipado) 505

Localización y solución de problemas de recepción y estación de Radio HD

Potenciales problemas de recepción	
Área de recepción	Si escucha una estación de multidifusión y está en el límite del área de recepción, la estación podría silenciarse debido a una señal débil. Si está escuchando una señal HD1, el sistema vuelve a la transmisión analógica hasta que la transmisión digital vuelve a estar disponible. Sin embargo, si está escuchando cualquiera de los posibles canales de multidifusión HD2-HD7, la estación se silencia y permanece en silencio hasta que pueda conectarse nuevamente a la señal digital.
Mezcla de estaciones	Cuando el sistema recibe por primera vez una estación (aparte de las estaciones multidifusión HD2-HD7), primero reproduce la estación en la versión analógica. Una vez que el receptor verifica que la estación es una emisora HD, cambia a la versión digital. Dependiendo de la calidad de la estación, podría oír un leve cambio cuando la estación cambie de analógico a digital. La mezcla es el cambio de analógico a digital o de digital a analógico.

506 Sistema de navegación (si está equipado)

Para proporcionar la mejor experiencia posible, utilice el formulario de contacto para reportar cualquier problema con alguna estación mientras se escucha una transmisión con tecnología de HD Radio. Cada estación es de propiedad y operación de entidades independientes. Estas estaciones son responsables de asegurar la precisión de todas las transmisiones de audio y de campos de datos.

Posibles problemas de la estación		
Problema	Causa	Acción
Hay eco, tartamudeo, saltos o repeticiones en el audio. Aumento o disminución en el volumen.	Una alineación deficiente en tiempos por parte de la transmisora de radio.	No se requiere ninguna acción. Esto es un problema de transmisión.
El sonido se desvanece o mezcla una y otra vez.	La radio está cambiando entre audio analógico y digital.	No se requiere ninguna acción. El problema de recepción podría arreglarse mientras conduce.
Hay un retraso en el silencio del audio al seleccionar HD2 o HD3, la multidifusión preajustada o sintonización directa.	La multidifusión digital no está disponible hasta que la Radio HD se ha decodificado. Luego de haberse decodificado, el audio está disponible.	No se requiere ninguna acción. Este es un comportamiento normal. Espere hasta que el audio esté disponible.
No puede acceder al canal de multidifusión HD2 o HD3 al activar una memoria o desde una sintonización directa.	La memoria de multidifusión previamente almacenada o la sintonización directa no está disponible en su área de recepción actual.	No se requiere ninguna acción. La estación no está disponible en su ubicación actual.

Sistema de navegación (si está equipado) 507

Posibles problemas de la estación		
Problema	Causa	Acción
La información de texto no coincide con el audio que se está reproduciendo.	Problema de servicio de datos por parte de la transmisora de radio.	Llene el formulario de problemas de la estación en el sitio web que se indica más adelante.*
No se muestra ninguna información de texto para la frecuencia actualmente seleccionada.	Problema de servicio de datos por parte de la transmisora de radio.	Llene el formulario de problemas de la estación en el sitio web que se indica más adelante.*
No se encontraron estaciones HD2-HD7 al presionar Explorar.	Al presionar Explorar, se deshabilita la búsqueda de canal HD2-HD7.	No se requiere ninguna acción. Este es un comportamiento normal.

*http://www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences

La tecnología de HD Radio se fabrica bajo licencia de iBiquity Digital Corp., patentes en EE. UU. y extranjeras. HD Radio y los logotipos HD y HD Radio son marcas registradas propiedad de iBiquity Digital Corp. Ford Motor Company y iBiquity Digital Corp. no son responsables del contenido que se transfiera utilizando la tecnología de HD Radio. El contenido se puede modificar, agregar o eliminar en cualquier momento a discreción del propietario de la emisora.

508 Sistema de navegación (si está equipado)

Comandos de voz para la radio HD



Si está escuchando el radio, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando el radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga: “Radio” y luego diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

“RADIO”
“<87.7 - 107.9> HD <1-8>”
“FM <87.7-107.9> HD <1-8>”
“Sintonizar”*
“Ayuda”

*Si dijo: “Sintonizar radio”, consulte la siguiente tabla de “Sintonizar radio” .

“SINTONIZAR”
“<87.7 - 107.9> HD <1-8>”
“FM <87.7-107.9> HD <1-8>”
“Sintonizar HD <1-8>”
“Ayuda”

Sistema de navegación (si está equipado) 509

Radio satelital Sirius® (si está activado)



Presione el botón fijo RADIO, luego seleccione SAT en la pantalla táctil.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
SAT123	Presione este botón para acceder a los tres modos diferentes de radio satelital (SAT1, SAT2 o SAT3).
Explorar	Presione este botón para escuchar una breve muestra de todas las emisoras de radio satelital dentro del género actual.
Explorar memorias	Presione estos botones para escuchar una breve muestra de todas las estaciones almacenadas en las memorias predeterminadas.
Guía de canales	Ver una lista de canales clasificados por género y también saltar o bloquear algunos canales. Seleccione el género deseado y escoja un canal presionando el botón de nombre del canal. Usted entonces puede escoger Saltear o Bloquear un canal específico. Un canal que se ha saltado no es accesible utilizando la perilla de sintonización o las funciones de explorar o buscar. (Para acceder al canal saltado o bloqueado, seleccione Sintonización directa e ingrese el número del canal). Solamente puede acceder al canal bloqueado entrando a la Guía de canales y luego ingresando el PIN del sistema.
Sintonización directa	Ingrese el número del canal satelital que desee utilizando el teclado numérico en pantalla.
Género fijo	Presione este botón para escoger de una lista de géneros. Una vez que elija un género y presione BUSCAR, solo busca los canales de ese género.

510 Sistema de navegación (si está equipado)

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Memoria	Presione este botón para guardar el título y el artista de una canción en el sistema. Cuando la canción guardada está siendo tocada en cualquier canal de radio satelital, el sistema le alerta con un aviso emergente en la barra de estado inferior. Usted puede o sintonizar la estación o ignorar el aviso emergente. Cuando está en la pantalla Memoria, las opciones siguientes están disponibles:
	Actualizar le permite refrescar la información actual de artista y título.
	Alerta de canción le permite almacenar la información de la canción mostrada en el Campo de título. La próxima vez que se toque la canción almacenada, el sistema mostrará una notificación visual y audible.
	Alerta de artista le permite almacenar la información del artista actualmente mostrada en el Campo de artista. La próxima vez que se toque ese artista, el sistema lo alertará con un aviso emergente.
	Alerta activada/desactivada le permite seleccionar artistas y títulos para que el sistema lo alerte cuando se estén tocando en otros canales. Nota: Sirius® no admite la función de alerta en todos los canales. Ford Motor Company no será responsable de la variación de la función Alerta.
Mostrar memorias	Mostrar memorias en la parte inferior de la pantalla.

Sistema de navegación (si está equipado) 511

Comandos de voz por radio satelital Sirius®



Si está escuchando el radio satelital Sirius, presione el botón de voz que está en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando el radio satelital Sirius, presione el botón de voz y después del tono diga: “Sirius”, luego diga cualquiera de las comandos que están en la siguiente tabla.

“Sirius”	
“<0-233>”	“Buscar arriba”
“Canal <nombre válido de canal> de Sirius”	“Apagar Sirius”
“Memoria <número>”	“Sirius encendido”
“SAT 1”	“Memorizar”*
“Memoria <número> de SAT 1”	“Memorizar preajuste <1-6>”
“SAT 2”	“Memorizar SAT 2 Preajuste<1-6>”
“Memoria <número> de SAT 2”	“Memorizar SAT 2 Preajuste<1-6>”
“SAT 3”	“Memorizar SAT 3 Preajuste<1-6>”
“Memoria <número> de SAT 3”	“Sintonizar”**
“Buscar abajo”	“Ayuda”

*Si dijo “Memorizar”, consulte la siguiente tabla de “Memorizar”.

**Si dijo: “Sintonizar radio”, consulte la siguiente tabla de “Sintonizar radio”.

“MEMORIZAR”
“Preajuste <1-6>”
“SAT 1 Preajuste <1-6>”
“SAT 2 Preajuste <1-6>”
“SAT 3 Preajuste <1-6>”

“SINTONIZAR”	
“<0-233>”	“SAT 2”
“Canal <nombre válido de canal> de Sirius”	“Memoria <número> de SAT 2”
“Memoria <número>”	“SAT 3”
“SAT 1”	“Memoria <número> de SAT 3”
“Memoria <número> de SAT 1”	“Ayuda”

512 Sistema de navegación (si está equipado)

Información de Sirius®

Nota: Sirius se reserva el derecho sin restricción de cambiar, reorganizar, agregar o quitar programación, incluida la cancelación, el movimiento o la adición de canales específicos y precios en cualquier momento, con o sin previo aviso. Ford Motor Company no será responsable de ninguno de estos cambios en la programación.



La radio satelital Sirius es un servicio de radio satelital por suscripción que transmite una variedad de música, deportes, noticias, estado del tiempo, tráfico y programación de entretenimiento.

Su sistema de radio satelital Sirius

instalado en fábrica incluye el dispositivo y una suscripción limitada que inicia en la fecha de venta o arrendamiento del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para obtener información sobre la disponibilidad.

Para obtener más información acerca de los términos de la suscripción ampliada (se paga una tarifa de servicio), el reproductor multimedia en línea y una lista completa de canales de radio satelital Sirius, así como otras funciones, visite www.siriusxm.com en Estados Unidos, www.sirius.ca en Canadá, o llame a Sirius al 1-888-539-7474.

Número de serie electrónico (ESN) del radio satelital: Necesita un ESN para activar, modificar o rastrear su cuenta de radio satelital. El ESN se encuentra en la pantalla Información del sistema (SR ESN: XXXXXXXXXXXX). Para acceder a su ESN, toque el botón I en la pantalla de navegación, luego seleccione la lengüeta de Información del sistema.

Potenciales problemas de recepción	
Obstrucciones de la antena	Para una recepción óptima, mantenga la antena sin acumulaciones de nieve y hielo, y mantenga el equipaje y otros materiales lo más alejados que pueda de la antena.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos de varios pisos, los follajes densos de árboles y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.

Sistema de navegación (si está equipado) 513

Potenciales problemas de recepción	
Sobrecarga de estaciones	Cuando se pasa cerca de una estación repetidora terrestre, la señal más fuerte puede superar la débil y hacer que el sistema de audio se silencie.
Interferencia de la señal de radio satelital	Su pantalla puede mostrar ADQUIRIENDO... para indicar que hay interferencia, y el sistema de audio puede silenciarse.

Localización y solución de problemas		
Pantalla del radio	Condición	Acción posible
Adquiriendo...	El radio requiere más de dos segundos para generar el audio para el canal seleccionado.	No se requiere ninguna acción. Este mensaje debe desaparecer después de unos segundos.
Falla del sistema Sirius/Falla del satélite	Hay una falla de sistema o módulo interno presente.	Si este mensaje no desaparece en breve o después de un ciclo de la llave de encendido, el receptor puede tener una falla. Consulte con un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Canal no válido	El canal ya no está disponible.	Sintonice otro canal o seleccione otra memoria.
Canal sin suscripción	Su suscripción no incluye este canal.	Comuníquese con Sirius al 1-888-539-7474 para suscribirse al canal o bien, sintonice otro canal.

514 Sistema de navegación (si está equipado)

Localización y solución de problemas		
Pantalla del radio	Condición	Acción posible
Sin señal	Se perdió la señal del satélite de Sirius o torre de Sirius hacia la antena de su vehículo.	La señal está bloqueada. Cuando se mueva a un área abierta, la señal volverá.
Actualizando	Actualización de programación de canales en curso.	No se requiere ninguna acción. El proceso puede tomar hasta tres minutos.
Llame a Sirius al 1-888-539-7474.	Su servicio satelital ya no está disponible.	Llame a Sirius al 1-888-539-7474 para resolver problemas de suscripción.
No hay canales disponibles	Todos los canales en la categoría seleccionada están programados para saltarse o están bloqueados.	Utilice la Guía de canales para desactivar la función Bloqueo o Saltar en esa estación.
Suscripción actualizada.	Sirius ha actualizado los canales disponibles para su vehículo.	No se requiere ninguna acción.

CD



Presione el botón físico MEDIOS y luego seleccione la ficha CD en la pantalla táctil. Si no hay disco en el sistema, en la barra de estado aparece NO HAY DISCO y usted no puede acceder a la pantalla de CD.

Una vez que cargue un disco, puede escoger entre Explorar, Comprimir, Repetir, Mezclar, Lista de canciones y Grabar.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Explorar	Escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.
Comprimir	Activar o desactivar la función de compresión. Esta función refuerza la música más tenue y reduce la música más fuerte para reducir la necesidad de ajustar el volumen.
Repetir	Escuchar continuamente la canción seleccionada.
Reproducción aleatoria	Tocar las canciones al azar.
Lista de canciones	Ver una lista de las canciones.
Grabar	Guardar el CD o las canciones del CD en Jukebox para oírlas más tarde.

516 Sistema de navegación (si está equipado)

Comandos de voz de CD



Si está escuchando un CD, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga: “CD”, luego diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

“CD”		
“Modo carpeta”	“Tocar la carpeta siguiente”	“Repetir carpeta”
“Desactivar modo carpeta”	“Reproducir la siguiente canción”	“Desactivar repetición”
“Pausa”	“Tocar la carpeta anterior”	“Repetir canción”
“Reproducir”	“Reproducir la canción anterior”	“Reproducción aleatoria”
“Reproducir carpeta <1-255>”	“Tocar canción <1-512>”	“Desactivar reproducción aleatoria”
“Reproducir carpeta <1-255> pista <1-512>”	“Activar repetición”	“Ayuda”

Sistema de navegación (si está equipado) 517

MP3



Presione el botón físico MEDIOS y luego seleccione la ficha CD en la pantalla táctil. Si no hay disco en el sistema, en la barra de estado aparece NO HAY DISCO y usted no puede acceder a la pantalla de CD.

Una vez que cargue un disco, puede escoger entre Explorar, Comprimir, Repetir, Mezclar, Modo carpeta y Lista de carpetas.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Explorar	Escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.
Comprimir	Activar o desactivar la función de compresión. Esta función refuerza la música más tenue y reduce la música más fuerte para reducir la necesidad de ajustar el volumen.
Repetir	Escuchar continuamente la canción seleccionada.
Reproducción aleatoria	Tocar las canciones al azar.
Modo carpeta	Escuchar y buscar entre las canciones de la carpeta actual.
Lista de carpetas	Presione este botón para acceder y ver las carpetas del disco. Seleccione la carpeta raíz (si la hubiera) y luego cualquier otra carpeta del disco.

518 Sistema de navegación (si está equipado)

DVD

Nota: su sistema reproduce únicamente discos formateados para NTSC. El sistema no es compatible con el formato PAL.

Su sistema le permite reproducir discos DVD de audio y video.

Asegúrese de que su vehículo esté en la posición **P** (vehículos equipados con transmisión automática) o de que el freno de estacionamiento esté accionado (vehículos equipados con transmisión manual). Esto le permite ver y oír el DVD. Si su vehículo está en movimiento, el video no se reproducirá.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Título	Ir a la pantalla del título principal del disco.
Menú	Ir al menú principal del disco.
Controles de cursor	Navegar hasta las selecciones del menú deseadas.
Configuración	Configuración de la pantalla de video le permite ajustar el brillo y el contraste. También puede volver a la configuración predeterminada presionando Restaurar config.
	Idioma de audio le permite escoger en qué idioma desea que se toque la canción de audio del DVD.
	Pantalla de subtítulo le permite activar o desactivar los subtítulos.
	Idioma de subtítulo le permite seleccionar el idioma del subtítulo.
	Proporción dimensional le permite escoger entre pantalla ancha, completa, normal o de cine.
	Notificación de marca de ángulo le permite tener más ángulos de visualización entre los cuales escoger. Una vez que haya realizado su selección, presione INGRESAR para confirmar.
Buscar	Vaya a un título o capítulo específico mediante el teclado.

Sistema de navegación (si está equipado) 519

Nota: algunas de las configuraciones anteriores dependen del disco, y su disponibilidad y operación pueden variar.



Durante la reproducción del disco, también puede tocar la pantalla para acceder al control remoto virtual, lo que le permite mover controles en la pantalla y usar los controles de cursor, Ingresar y Volver para navegar y hacer selecciones dentro de los menús.

La reducción de ruido Dolby está manufacturada bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Comandos de voz para el disco



Si está escuchando o viendo un disco, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando o viendo un disco, presione el botón de voz y, después del tono, diga “Disco” y luego cualquiera de los comandos de la tabla siguiente.

“Disco”		
“Modo carpeta”	“Reproducir el capítulo siguiente”	“Reproducir la canción anterior”
“Desactivar modo carpeta”	“Tocar la carpeta siguiente”	“Reproducir título <1-99>”
“Menú”	“Reproducir siguiente grupo”	“Tocar canción <1-512>”
“Pausa”	“Reproducir siguiente título”	“Activar repetición”
“Reproducir”	“Reproducir la siguiente canción”	“Desactivar repetición”
“Reproducir capítulo <1-999>”	“Reproducir el capítulo anterior”	“Reproducción aleatoria”

520 Sistema de navegación (si está equipado)

“Disco”		
“Reproducir carpeta <1-255>”	“Tocar la carpeta anterior”	“Desactivar reproducción aleatoria”
“Reproducir carpeta <1-255> pista <1-512>”	“Reproducir grupo anterior”	“Menú de títulos”
“Reproducir grupo <1-9>”	“Reproducir título anterior”	“Ayuda”

Comandos de voz de DVD



Si está viendo un DVD, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está viendo un DVD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga “DVD” y luego cualquiera de los comandos de la tabla siguiente.

“DVD”	
“Menú”	“Reproducir siguiente título”
“Disco Menú de títulos”	“Tocar La siguiente canción”
“Pausa”	“Reproducir el capítulo anterior”
“Reproducir”	“Reproducir título anterior”
“Reproducir capítulo <1-999>”	“Reproducir pista anterior”
“Reproducir grupo <1-9>”	“Reproducir título <1-99>”
“Reproducir el capítulo siguiente”	“Repetir”
“Reproducir siguiente grupo”	“Repetir desactivado”

Sistema de navegación (si está equipado) 521

Comandos de voz de Video CD



Si está viendo un CD, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está viendo un CD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga “Video CD” y luego cualquiera de los comandos de la tabla siguiente.

Comandos de voz de Video CD
“Reproducir”
“Pausa”
“Tocar La siguiente canción”
“Reproducir pista anterior”
“Tocar canción <1-512>”
“Ayuda”

Jukebox

Su sistema tiene una función de Jukebox, que le permite guardar las canciones o CD deseados en la unidad de disco duro para acceder a ellos posteriormente. El disco duro puede almacenar hasta 10 GB* (164 horas; aproximadamente 2,472 canciones) de música. El sistema contiene una base de datos de medios Gracenote que le permite la visualización del título de la canción, el título del álbum y el diseño de la cubierta del álbum. Una vez guardada la música en el disco duro, puede acceder y tocar su música por canciones, artistas, álbumes o géneros específicos. Incluso puede optar por crear y acceder a sus playlists.

***Nota:** 1 GB equivale a mil millones de bytes (1,000,000,000 B).

Grabación de música en el Jukebox

Para grabar música a su máquina de discos:

1. Inserte un CD y luego seleccione Grabar en la pantalla táctil.
2. Seleccione canciones individuales o presione Seleccionar todo para grabar el CD entero. **Nota:** el sistema guardará automáticamente todas las canciones si no hay ninguna seleccionada.
3. Presione el botón Iniciar grabación.

El estado de avance aparece en la parte inferior de la pantalla.

Nota: si no está escuchando activamente el disco que se está grabando, la velocidad de grabación es mucho más rápida (hasta cinco minutos).

522 Sistema de navegación (si está equipado)

Acceso a la música en el Jukebox

Una vez guardada la música en la máquina de discos, puede seleccionar diversas formas de reproducirla.

1. Presione el botón físico MEDIOS en el sistema de navegación.
2. Seleccione la ficha Jukebox en la pantalla táctil. Luego puede seleccionar entre las siguientes opciones:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Explorar	Escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.
Repetir	Escuchar continuamente la canción seleccionada.
Reproducción aleatoria	Tocar las canciones al azar.
Biblioteca de música	Acceder a toda su música guardada. Puede elegir ver o reproducir el material de las siguientes formas:
	Tocar todas las canciones le permite tocar todas las canciones guardadas en el jukebox.
	Lista de reproducción le permite reproducir su propia lista de reproducción.
	Tocar género hace que el sistema toque solamente música de un género específico.
	Tocar artista hace que el sistema toque solamente música de un artista específico.
	Tocar álbum hace que el sistema toque solamente música de un álbum específico.

Sistema de navegación (si está equipado) 523

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Opciones	Editar playlists le permite editar las listas de reproducción.
	Editar contenido de biblioteca musical le permite hacer cambios en el contenido de su biblioteca de música.
	Actualizar la información del álbum desde la base de datos del CD le permite actualizar la información del álbum actual desde la base de datos Gracenote® si hubo alguna actualización reciente del software.
	Información de la unidad de disco rígido le permite acceder a la información del disco duro del sistema; como, espacio utilizado y libre y capacidad total.
	Información de la base de datos del CD le permite acceder a la información de la base de datos del CD.

Creación de una lista

Presione el botón físico MEDIOS y luego seleccione la ficha Jukebox en la pantalla táctil.

1. Seleccione las opciones.
2. Seleccione Editar playlists y luego qué lista de reproducción desea crear.
3. Seleccione a qué categoría de su música guardada desea acceder.
4. Seleccione las canciones deseadas y luego presione Agregar. El sistema le muestra las canciones actualmente seleccionadas. Puede escoger Editar nombre para cambiar el nombre de la lista de reproducción, Quitar playlist para eliminarla, Agregar canciones a playlist u Ordenar playlist.
5. Después de que cambie la lista de reproducción, seleccione Editar nombre para cambiarle el nombre a su lista de reproducción.

524 Sistema de navegación (si está equipado)

Comandos de voz de Jukebox



Si está escuchando música guardada en la máquina de discos, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando música guardada en la máquina de discos, presione el botón de voz y, después del tono, diga “Jukebox”, luego cualquiera de los comandos de la tabla siguiente.

“JUKEBOX”		
“Pausa”	“Tocar Playlist <nombre>”	“Buscar álbum <nombre>” ³
“Reproducir” ¹	“Reproducir la canción anterior”	“Buscar artista <nombre>” ³
“Tocar álbum <nombre>” ¹	“Tocar canción <nombre>” ¹	“Buscar género <nombre>” ³
“Tocar artista <nombre>” ¹	“Redefinir álbum [nombre del álbum]” ²	“Buscar canción <nombre>” ³
“Tocar género <nombre del género>”	“Redefinir artista <nombre>” ²	“Reproducción aleatoria”
“Reproducir la siguiente canción”	“Activar repetición”	“Desactivar reproducción aleatoria”
“Tocar Playlist <nombre>”	“Desactivar repetición”	“Ayuda”

¹Puede decir estos comandos en cualquier momento mientras se escucha el jukebox y después de cualquiera de los comandos de búsqueda y redefinición.

²Su búsqueda se puede restringir más allá del comando “Buscar” con estos otros comandos.

³Mientras escucha el jukebox, oprima el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, puede decir cualquiera de estos comandos.

Dispositivo del usuario

Si su vehículo está equipado con SYNC, hay una ficha de Dispositivo del usuario. Para obtener más información, consulte el capítulo SYNC.

Sistema de navegación (si está equipado) 525

Entrada de audio (enchufe de entrada auxiliar)

Su vehículo cuenta con un enchufe de entrada de audio que permite conectar un dispositivo portátil de audio al sistema de audio de su vehículo. Para activar esta función, oprima el botón físico MEDIA en el sistema.

Si desea más información sobre el enchufe de entrada auxiliar, consulte *Enchufe de entrada auxiliar* en el capítulo *Sistemas de audio*.

INFORMACIÓN

En el menú Información, puede acceder a características como ¿Dónde estoy? y Sirius Travel Link, ver el calendario, ver la información del sistema y obtener ayuda básica del sistema.

Oprima el botón físico I (Información) para acceder a estas funciones.

¿Dónde estoy?

Presione el botón I y seleccione la ficha ¿Dónde estoy? El sistema le dará su ubicación GPS actual (latitud y longitud), la calle en donde se encuentra y también la calle ubicada delante y detrás de la posición de su vehículo, junto con información acerca de la distancia.

Nota: No todas las selecciones de fichas que aparecen aquí están disponibles en todos los mercados. Verifique la disponibilidad con su distribuidor autorizado.

Sirius® Travel Link™



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Se requiere una suscripción paga para acceder y utilizar estas características. Para obtener más información, visite www.siriusxm.com/travellink.

526 Sistema de navegación (si está equipado)

Sirius Travel Link puede ayudarlo a localizar los mejores precios de gasolina, películas en cartelera, obtener alertas actuales de tráfico, acceder al mapa de clima actual, conseguir condiciones precisas para esquiar y resultados deportivos de los partidos actuales.



Oprima el botón I (información), luego seleccione Sirius Travel Link. Escoja cualquiera de los servicios siguientes:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Tráfico en la ruta	Identificar incidentes de tráfico en su ruta, cerca su localización actual o cerca de cualquiera de sus lugares favoritos (si está programado).
Tráfico cerca	
Mis lugares	
Clima	Ver el tiempo en las cercanías, el tiempo actual o el pronóstico de 5 días para el área escogida. Seleccione el Mapa de clima para ver tormentas, información de radar, las tablas y los vientos. Seleccione Área para seleccionar desde una lista de ubicaciones. Además, puede tocar este botón para ver las condiciones de esquí para un área específica.
Precios de combustible	Ver los precios del combustible en estaciones cercanas a la ubicación actual de su vehículo o en una ruta de navegación activa.
Lista de películas	Ver cines cercanos y la hora de sus funciones (si está disponible).
Información deportiva	Ver los resultados y horarios de una variedad de deportes. También puede guardar hasta 10 equipos favoritos para tener un fácil acceso. El resultado se actualiza automáticamente cuando un partido está en curso.

Sistema de navegación (si está equipado) 527

Comandos de voz de Sirius Travel Link



Oprima el botón de voz y, después del tono, diga “Travel Link”, y luego cualquiera de los comandos en la tabla siguiente:

“TRAVEL LINK”	
“Clima para los próximos 5 días”	“Calendario de la NBA”
“Calendario del béisbol”	“Resultados de la NBA”
“Resultados de béisbol”	“Calendario de la NFL”
“Calendario de básquetbol universitario”	“Resultados de la NFL”
“Resultados de básquetbol universitario”	“Calendario de la NFL”
“Calendario de fútbol americano universitario”	“Resultados de la NHL”
“Resultados de fútbol americano universitario”	“Calendario deportivo”*
“Precios de la gasolina”	“Resultados deportivos”**
“Golf leaders (líderes de golf)”	“Reporte del tráfico”
“Calendario de golf”	“Travel Link Ayuda”
“Resultados del automovilismo”	“Clima”
“Calendario del automovilismo”	“Mapa del clima”
“Cartelera de cine”	

*Si dijo “Calendario deportivo”, puede decir cualquiera de los comandos de la tabla “Calendario deportivo”:

**Si dijo “Resultados deportivos”, puede decir cualquiera de los comandos de la tabla “Resultados deportivos”:

“CALENDARIOS DEPORTIVOS”	
“Calendario del béisbol”	“Calendario de la NBA”
“Calendario del basquetbol colegial”	“Calendario de la NFL”
“Calendario del fútbol americano colegial”	“Calendario del hockey”
“Calendario de golf”	“Travel Link Ayuda”
“Calendario del automovilismo”	

528 Sistema de navegación (si está equipado)

"“RESULTADOS DEPORTIVOS”"	
"Resultados del béisbol"	"Resultados de la NBA"
"Resultados del basquetbol colegial."	"Resultados de la NFL"
"Resultados del fútbol americano colegial."	"Resultados del hockey"
"Posiciones del golf"	"Travel Link Ayuda"
"Resultados del motociclismo"	

Calendario



Oprima el botón I (información), luego seleccione Calendario. Entonces puede elegir el mes que desea ver mediante los botones de flecha o seleccionar Ir a hoy.

Puede ver los calendarios de un año anterior y de los 10 años siguientes.

Nota: No todas las selecciones de ficha están disponibles en todos los mercados. Verifique la disponibilidad con su distribuidor autorizado.

Información del sistema



Oprima el botón I (información) y luego seleccione Información del sistema.

En esta pantalla puede ver las siguientes opciones:

- El número de teléfono del Centro de Servicio al Cliente
- Versiones del sistema actual instaladas
- Sirius Radio ESN actual
- Sirius Travel Link ESN.

Nota: No todas las selecciones de ficha están disponibles en todos los mercados. Verifique la disponibilidad con su distribuidor autorizado.

Sistema de navegación (si está equipado) 529

Ayuda

La pantalla Ayuda le permite ver la información básica sobre controles y restricciones en el manejo, como también información de leyenda de tránsito y los comandos de voz básicos disponibles en los diversos modos.

Si selecciona:	Usted puede:
Operación básica	Ver los botones físicos en su sistema de navegación. Presione el icono deseado para ver la descripción del botón.
Restricción de manejo	Ver las restricciones de manejo del sistema.
Leyenda de tráfico	Ver el código de color de Velocidad y Flujo de las carreteras en el sistema de navegación. También puede seleccionar Incidentes de tránsito para diferenciar entre incidentes vistos y no vistos.
Comandos de voz	Ver una lista breve de posibles comandos de voz en un modo específico.

SONIDO

El menú de sonido le permite acceder a configuraciones como Graves, Agudos, Distribución, Balance, Volumen compensado por velocidad (SCV) y Visualizador, y modificarlas. Presione el botón físico SONIDO.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Graves/Agudos	Aumentar o disminuir niveles oprimiendo + o -.
Balance/Distribución	Ajustar el sonido entre los altavoces izquierdos y derechos y los altavoces delanteros y traseros.
Volumen compensado por velocidad (SCV)	Hacer que el sistema ajuste automáticamente el volumen de la radio según la velocidad del vehículo para compensar el ruido de la carretera y el viento. Seleccione un nivel de compensación entre 1 y 7 presionando el botón correspondiente.

530 Sistema de navegación (si está equipado)

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Visualizador	Activar o desactivar la pantalla del visualizador de audio. Nota: Si desactiva el visualizador, esto no lo elimina de la pantalla principal. Deberá seleccionar una vista diferente para eliminar el visualizador.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Su sistema de navegación le permite configurar un destino mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

El sistema de navegación contiene cobertura de mapas para Estados Unidos, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de EE. UU., Canadá y México.

Descargo de responsabilidad

El aviso de descargo de responsabilidad aparece una vez por ciclo de encendido al presionar el botón **DEST** (Destino). Presione **Aceptar** para aceptar los términos y acceder a las funciones de navegación. Si no oprime Aceptar, solo tendrá acceso a las funciones que no son de navegación. El aviso de descargo de responsabilidad contiene información similar a la siguiente:

- Siempre obedezca las normas de tránsito local.
- Recomendamos que programe el sistema solo cuando su vehículo esté detenido.
- Algunas funciones no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento, para ayudar a reducir la distracción.
- Existen actualizaciones periódicas del mapa con un costo adicional.

Sistema de navegación (si está equipado) 531

Guía de ruta en áreas con mapas incompletos

Hay algunas áreas rurales en la base de datos de mapas en las que los caminos no están completamente verificados. Cuando el sistema está en modo de guía de ruta, y el sistema de navegación encuentra estas áreas de mapas incompletos, el sistema le pone sobre aviso:

- Un anuncio le indica que está ingresando en un área con datos del mapa incompletos y que debe proceder con precaución”.
- Mediante una indicación de voz que dice “con precaución” en la primera instrucción de la guía de ruta antes de cada vuelta.
- Al resaltar en amarillo la ruta en el mapa.
- Al resaltar en amarillo las calles del mapa incompletas en la lista de vueltas.
- Con color amarillo en las flechas de guía.

Conduzca con mucha precaución en estas áreas, ya que la información del mapa podría no ser del todo exacta.

Programación de un destino mediante la pantalla táctil

1. Presione el botón físico **DEST** (Destino).
2. Seleccione entre lo siguiente:

Rápido	
Nota: Los elementos en esta pantalla pueden seleccionarse a cualquier velocidad.	
Cancelar ruta	Toque este botón para cancelar la ruta actual.
Emergencia	Toque este botón para encontrar los hospitales y las delegaciones de policía más cercanas a la localización de su vehículo. El sistema puede mostrar hasta 25 ubicaciones.
Destinos predilectos	Esta característica almacena la localización de su casa y hasta cinco entradas de su agenda. Para poner una entrada, toque un botón de preconfiguración y luego siga las instrucciones en la pantalla. El sistema muestra el icono y el nombre asociados con el sitio.

532 Sistema de navegación (si está equipado)

Rápido	
Nota: Los elementos en esta pantalla pueden seleccionarse a cualquier velocidad.	
Encuentre el Punto de interés más cercano	Seleccione hasta cinco puntos de interés (PI) favoritos que pueda buscar mientras su vehículo está en movimiento. Puede cambiar estas categorías en cualquier momento, pero las predeterminadas son las siguientes: • Estación de servicio • Cajero automático • Restaurante • Alojamiento • Garaje de estacionamiento Cuando selecciona una categoría, el sistema muestra una lista en orden de distancia desde la ubicación del vehículo. El margen de búsqueda rápida del punto de interés aumenta automáticamente a un radio de 50 millas (80 km) si no se encuentra ningún punto de interés en el radio predeterminado de 25 millas (40 km). También tiene la opción de seleccionar Lista de todas las categorías, que muestra todas las categorías.
Destino anterior	Toque este botón para seleccionar uno de sus destinos anteriores.
Agenda	Toque este botón para establecer una entrada en su agenda como su destino.

Sistema de navegación (si está equipado) 533

Estándar	
Nota: Los elementos activados en esta pantalla pueden seleccionarse solamente cuando su vehículo se mueve a velocidades menores de 5 mph (8 km/h).	
Agenda	Puede almacenar hasta 25 entradas, que puede utilizar como destinos, etapas y áreas para evitar. Puede clasificar las entradas alfabéticamente, por fecha o por icono.*
Destino anterior	Puede almacenar hasta 20 destinos y etapas que haya usado recientemente. Las entradas duplicadas no aparecen en la lista. Agregar una nueva entrada a la lista elimina la más antigua.*
Número de teléfono	Toque este botón para buscar un destino usando el número de teléfono de un punto de interés guardado o de una entrada en su agenda. Utilice el teclado numérico en la pantalla para ingresar el número de teléfono.
Mapa	Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como destino o etapa utilizando el cursor del mapa.

534 Sistema de navegación (si está equipado)

Estándar	
Nota: Los elementos activados en esta pantalla pueden seleccionarse solamente cuando su vehículo se mueve a velocidades menores de 5 mph (8 km/h).	
Calle y número	Toque este botón para programar una dirección como destino o etapa. • Estado/Provincia le permite utilizar el teclado para escribir o seleccionar el área de búsqueda de una lista. El sistema basa la búsqueda en la posición actual de su vehículo o en la selección anterior. Puede activar la función de completado automático para que el sistema complete parte de la información basándose en las lecturas del GPS de su vehículo. Dependiendo de su configuración, el sistema puede llenar automáticamente parte de la información por usted. • Ciudad es el nombre de la ciudad de su destino. • Calle es el nombre de la calle donde se encuentra su destino. Puede buscar nombres de calles, incluidas las que llevan un número, como Calle Dos, ya sea escribiendo el número con cifras o con letras. Esto solo es válido para los nombres de calles que contengan números del 1 (uno) al 20 (veinte) o de 1.^a a 20.^a (vigésima) solamente. • Número es el número de la dirección. • Lista es donde puede ver y seleccionar de una lista de estados, provincias, territorios, ciudades y nombres. El sistema le proporciona una lista basada en la primera letra que usted escriba en un campo.

Sistema de navegación (si está equipado) 535

Estándar	
Nota: Los elementos activados en esta pantalla pueden seleccionarse solamente cuando su vehículo se mueve a velocidades menores de 5 mph (8 km/h).	
Punto de interés (PI)	Toque este botón para seleccionar un punto de interés en el mapa como destino o etapa. Hay tres maneras de buscar un punto de interés: 1. Ingrese el nombre de una ciudad en el campo Ciudad y un punto de interés en el campo Nombre. 2. Ingrese el nombre de una ciudad en el campo Ciudad, seleccione una categoría de punto de interés eligiendo Categoría, y luego ingrese el nombre de un punto de interés en el campo Nombre. También puede presionar Lista. Sin embargo, si hay más de 999 posibilidades, no es posible elegir esta opción. 3. Elija una categoría de puntos de interés al seleccionar Categoría e ingresar el nombre del punto de interés en el campo Nombre. • Estado/Provincia le permite utilizar el teclado para escribir o seleccionar el área de búsqueda de una lista. El sistema basa la búsqueda en la posición actual de su vehículo o en la selección anterior. Puede activar la función de completado automático para que el sistema complete parte de la información por usted. Dependiendo de su configuración, el sistema puede llenar automáticamente parte de la información por usted. • Ciudad es el nombre de la ciudad. • Categoría es donde selecciona la categoría o subcategoría del punto de interés deseado. • Nombre es donde selecciona para buscar un punto de interés usando el nombre completo o parte del nombre. • Lista es donde puede ver y seleccionar de una lista de estados, provincias, territorios, ciudades y nombres. El sistema le proporciona una lista basada en la primera letra que usted escriba en un campo.

536 Sistema de navegación (si está equipado)

Estándar	
Nota: Los elementos activados en esta pantalla pueden seleccionarse solamente cuando su vehículo se mueve a velocidades menores de 5 mph (8 km/h).	
Entrada/Salida de autopista	Toque este botón para seleccionar los puntos de entrada y salida en una autopista seleccionada. Puede clasificar los puntos de entrada y salida alfabéticamente o en orden de distancia desde la posición de su vehículo. Entonces podrá seleccionar el punto que elija como destino o etapa. • Estado/Provincia le permite utilizar el teclado para escribir o seleccionar el área de búsqueda de una lista. El sistema basa la búsqueda en la posición actual de su vehículo o en la selección anterior. Puede activar la función de completado automático para que el sistema complete parte de la información por usted. Dependiendo de su configuración, el sistema puede llenar automáticamente parte de la información por usted. • Autopista es el nombre de la autopista que puede buscar. • Lista es donde puede ver y seleccionar de una lista de estados, provincias, territorios, ciudades y nombres. El sistema le proporciona una lista basada en la primera letra que usted escriba en un campo.

Sistema de navegación (si está equipado) 537

Estándar	
Nota: Los elementos activados en esta pantalla pueden seleccionarse solamente cuando su vehículo se mueve a velocidades menores de 5 mph (8 km/h).	
Intersección	Toque este botón para seleccionar un punto de intersección. Ingrese el nombre de la primera calle y luego la primera letra de la segunda. El sistema le mostrará las intersecciones posibles basándose en la primera letra de la segunda calle. Una vez que elija la intersección, puede organizar la lista alfabéticamente o en orden de distancia desde la posición de su vehículo. • Estado/Provincia le permite utilizar el teclado para escribir o seleccionar el área de búsqueda de una lista. El sistema basa la búsqueda en la posición actual de su vehículo o en la selección anterior. Puede activar la función de completado automático para que el sistema complete parte de la información por usted. Dependiendo de su configuración, el sistema puede llenar automáticamente parte de la información por usted. • Ciudad es el nombre de la ciudad que puede buscar. • Calle N.º 1 es el nombre de la primera calle que puede buscar. Puede buscar nombres de calles, incluidas las que llevan un número, como Calle Dos, ya sea escribiendo el número con cifras o con letras. Esto solo es válido para los nombres de calles que contengan números del 1 (uno) al 20 (veinte) o de 1.^a a 20.^a (vigésima) solamente. • Calle N.º 2 es el campo donde puede ingresar la primera letra de la segunda calle para buscar. • Lista es donde puede ver y seleccionar de una lista de estados, provincias, territorios, ciudades y nombres. El sistema le proporciona una lista basada en la primera letra que usted escriba en un campo.

538 Sistema de navegación (si está equipado)

*Para quitar de una sola vez todas las entradas almacenadas de la agenda y de destinos anteriores:

1. Presione el botón físico **MENÚ**.
2. Seleccione la ficha **Configuración del sistema**.
3. Presione el botón **Ver** para **quitar elementos almacenados**.
4. Seleccione **Agenda** o **Destino Anterior**.

Editar Ruta	
Cancelar ruta	Toque este botón para cancelar la ruta actual.
Desvío	Toque este botón para evitar un área en la ruta actual.
Ver ruta	Toque este botón para ver la totalidad de la ruta actual. Puede elegir entre las siguientes opciones: • Ver destino muestra una vista de cerca del área del destino y los alrededores. • Ver siguiente punto muestra una vista de cerca del siguiente punto y los alrededores. • Ver lista de giros muestra la lista de giros para el destino actual. Si lo desea, también puede seleccionar un camino por evitar en la lista de vueltas.
Editar preferencias de ruta	Una vez que seleccione una ruta como la más rápida o la más corta, también puede seleccionar las opciones: • Evitar autopistas • Evitar caminos con peaje • Evitar transbordadores • Evitar restricciones de horario • Evitar carriles HOV
Editar preferencias de tráfico	Toque este botón para editar las preferencias de tráfico.*
Editar destino/puntos intermedios	Toque este botón para editar el destino o las etapas de una ruta definida.
Editar listado de giros	Toque este botón para quitar o evitar un camino en la lista actual de vueltas.

*Esta característica requiere la activación de Sirius Travel Link, que solo está disponible en Estados Unidos.

Sistema de navegación (si está equipado) 539

Programación de un destino mediante comandos de voz

Oprima el botón de voz del volante de la dirección.

Si desea:	Diga:
Ingresar una dirección.	“Destino: calle y número”
Ingresar una intersección.	“Destino: intersección”
Encontrar un punto de interés (PI) por categoría.	“destino <POI_category> más cercano” o “Destino: Punto de interés más cercano”
Encontrar un PI por nombre.	“Destino: Punto de interés”
Ir a un destino anterior.	“Destino: destino anterior”
Ir a su ubicación inicial.	“Destino: casa”
Usar una etiqueta de su agenda.	“Destino: <etiqueta>”
Conseguir ayuda.	“Ayuda”

Nota: Si configura el idioma del sistema a francés o español, debe deletrear los nombres de la ciudad y de la calle. Cuando se encuentre en Modo deletreo, puede decir las letras o decir, “Línea número”. El sistema funciona incluso si comete errores al deletrear.

Categorías de PI

Su sistema le ofrece una variedad de categorías de PI (puntos de interés).

Categorías principales	
Alimentos, bebidas y cena	Automovilístico
Viaje y transporte	Compras
Finanzas	Entretenimiento y arte
Emergencia	Recreación y deportes
Comunidad	Gobierno
Salud y medicina	Servicios domésticos

540 Sistema de navegación (si está equipado)

Dentro de las categorías principales, hay subcategorías que contienen más listas:

Subcategorías
Restaurante
Negocio de venta de automóviles
Estacionamiento
Transporte público
Casa y jardín
Educación
Servicios de cuidado personal

Configuración de sus preferencias de navegación

Seleccione las configuraciones que el sistema tendrá en cuenta al planear su ruta. Presione el botón físico **NAV**.

Preferencias de mapa	
Contenido del mapa	Nombre de la calle muestra el nombre de la calle actual durante la guía de ruta.
	Tiempo hasta el destino muestra la distancia a su destino y el tiempo estimado de llegada.
	Límite de velocidad muestra el límite de velocidad de los caminos principales durante la guía de ruta.
	Rutas de navegación muestra la ruta que recorrió anteriormente el vehículo con puntos blancos. Los puntos se muestran para las últimas 140 millas (225 km), aproximadamente, de manejo.
	Iconos de PI (Puntos de interés) muestra los iconos de puntos de interés en el mapa.

Sistema de navegación (si está equipado) 541

Preferencias de mapa	
Vista del mapa	Mapa completo muestra el mapa en pantalla completa con iconos de viraje en el extremo superior derecho.
	Flecha/Mapa divide la pantalla en dos. El mapa está a la izquierda y la información de vuelta próxima está a la derecha.
	Lista/Mapa de giros divide la pantalla en dos. El mapa está a la izquierda y la lista de vueltas a la derecha.
Vista aérea	ENCENDIDA proporciona una perspectiva de mapa elevada.
	DESACTIVADA desactiva la función.
	Ajustar ángulo ofrece seis ángulos diferentes de mapa.
Formato de lista de vueltas	Arriba a abajo comienza las instrucciones de las vueltas desde la parte superior.
	Abajo a arriba comienza las instrucciones de las vueltas desde la parte inferior.
Preferencias de ruta	
Ruta de preferencia	El sistema muestra primero la ruta más corta o la más rápida.
Evitar autopistas	El sistema evita autopistas al calcular una ruta.
Evitar caminos con peaje	El sistema evita caminos con peaje al calcular una ruta.
Evitar transbordadores	El sistema evita transbordadores al calcular una ruta.
Evitar caminos de tiempo restringido	El sistema evita caminos de tiempo restringido al calcular una ruta. Estos caminos pueden tener restricciones de vueltas, carriles o entradas en función de las condiciones del tráfico local o restricciones de temporada.

542 Sistema de navegación (si está equipado)

Preferencias de tránsito*	
Iconos de tráfico para sobreponer en el mapa	Toque este botón para mostrar una lista de iconos de mapa que puede activar y desactivar. La lista de iconos incluye: • Incidentes relacionados con el clima • Obras en el camino • Incidente • Accidente • Caminos cerrados
Flujo de tráfico	Toque este botón para que el mapa muestre el flujo de tráfico en color en los caminos principales. Los caminos se muestran en verde (flujo libre), amarillo (velocidad reducida) y rojo (flujo detenido).
Notificaciones de alerta de tráfico	Toque este botón para ver las notificaciones de incidentes de tráfico del sistema en su ruta programada. Si selecciona Sí, una ventana emergente de incidentes de tráfico le pregunta si desea considerar o ignorar el incidente de tráfico. Si selecciona Sí otra vez, el sistema vuelve a calcular una nueva ruta para usted. Si selecciona Ignorar, se cierra la ventana emergente.

*Esta característica requiere la activación de Sirius Travel Link, que solo está disponible en Estados Unidos.

Sistema de navegación (si está equipado) 543

Preferencias de navegación	
Indicadores de guía	Voz le guía con tonos e indicadores de voz únicamente.
	Solo tono le guía solo con tonos.
	DESACTIVADO desactiva tonos y voz.
Completar automáticamente estado/provincia.	Cuando esta característica está activada, el sistema completa automáticamente la información del estado o la provincia con base en la ubicación GPS del vehículo. Si vive en un área fronteriza, es probable que no desee activar esta característica.
Velocidad promedio: Residencial	Cuando esta característica está activada, el sistema muestra la velocidad promedio en un camino residencial, inicialmente de 25 mph (40 km/h). Puede cambiar la configuración según sus preferencias de manejo. Esta configuración lo ayuda a calcular su hora de llegada a un destino en función de sus preferencias de manejo.
Velocidad promedio: Rutas principales	Cuando esta característica está activada, el sistema muestra la velocidad promedio en un camino principal, inicialmente de 45 mph (72 km/h). Puede cambiar la configuración según caminos específicos y sus preferencias de manejo. Esta configuración lo ayuda a calcular su hora de llegada a un destino en función de sus preferencias de manejo.
Velocidad promedio: Autopistas	Cuando esta característica está activada, el sistema muestra la velocidad promedio en una autopista, inicialmente de 65 mph (105 km/h). Puede cambiar la configuración según caminos específicos y sus preferencias de manejo. Esta configuración lo ayuda a calcular su hora de llegada a un destino en función de sus preferencias de manejo.

544 Sistema de navegación (si está equipado)

Preferencias de navegación	
Notificación de puntos de estacionamiento	Cuando esta característica está activada, el sistema muestra instalaciones disponibles de estacionamiento alrededor de un destino que forma parte de su ruta.
Notificación de puntos de recarga de combustible	Cuando esta característica está activada, el sistema muestra iconos de gasolinera cuando el nivel de combustible es bajo.
Pantalla de precios de combustible	Cuando esta característica está activada, el sistema muestra los precios del combustible en las gasolineras locales. Puede seleccionar que se muestren los precios para sin plomo o diesel .*
Calibración	Posición le permite ajustar la dirección del vehículo oprimiendo los botones de flecha en la pantalla.
	Distancia le permite recalibrar la distancia al destino mientras su vehículo está en movimiento.
Restablecer valores predeterminados	Toque el botón Reset para volver a las configuraciones predeterminadas de fábrica.

*Esta característica requiere la activación de Sirius Travel Link, que solo está disponible en Estados Unidos.

Áreas por evitar	
Agregar	Agregue elementos y áreas que desea que el sistema evite al crear una ruta. El sistema hace lo posible por evitarlos.*

*Pueden presentarse situaciones en las que sea imposible evitar por completo las selecciones. Por ejemplo, si un destino o punto de la ruta se ubica en un área configurada para evitarla, el sistema no podrá evitarla.

Modo de mapa

Oprima el botón físico **MAP** para ver el modo de mapa. En el modo de mapa aparece un icono en el costado superior izquierdo de la pantalla; este es un botón que permite cambiar el modo de representación visual del mapa.

Las carreteras del mapa se muestran en una variedad de colores. Las plantas de edificios muestran las áreas que ocupan los edificios importantes en las 20 ciudades más grandes de Estados Unidos. Estas áreas pueden aparecer o no, dependiendo de su tamaño y del nivel de zoom del mapa.



Dirección de marcha siempre muestra la dirección de desplazamiento hacia delante en la parte superior de la pantalla. Esta vista está disponible para escalas de mapas de hasta 2.5 millas (4 km). El sistema recuerda esta configuración para escalas mayores de mapas, pero muestra el mapa con el Norte hacia arriba solamente. Si la escala disminuye por debajo de este nivel, entonces se restablece el modo de dirección de desplazamiento hacia arriba.



Vista aérea hacia delante proporciona una perspectiva elevada del mapa. Puede ajustar el ángulo de la vista en las preferencias de mapa.



Norte arriba siempre muestra la dirección del Norte hacia arriba en la pantalla.

Iconos del mapa



La marca de vehículo muestra la localización actual del vehículo. Permanece en el centro de la pantalla del mapa, excepto cuando está en el modo de desplazamiento.



El cursor de desplazamiento le permite desplazarse en el mapa; el icono está fijo en el centro de la pantalla. La posición del mapa más cercana al cursor está en una ventana en la parte central superior de la pantalla.



Los iconos predeterminados de contactos de la agenda indican sobre el mapa la localización de un contacto de la agenda. Este es el símbolo predeterminado que aparece después de que la entrada se ha almacenado en la Libreta de direcciones mediante cualquier método distinto al mapa. Puede utilizar cualquiera de los 22 iconos disponibles. Puede utilizar cada icono más de una vez.

546 Sistema de navegación (si está equipado)



Inicio indica la ubicación en el mapa almacenado actualmente como la posición inicial. Usted solo puede guardar una dirección de la Agenda como su entrada de Casa. Usted no puede cambiar este icono.



Los iconos de POI (puntos de interés) se muestran en el mapa y pueden activarse o desactivarse. Hasta aproximadamente 56 subcategorías pueden mostrarse en el mapa, una a la vez.



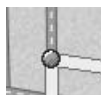
El punto de partida indica el punto de partida de una ruta planeada.



Los puntos intermedios indican sobre el mapa la localización de un punto intermedio. El número dentro del círculo es diferente para cada punto intermedio y representa la posición de dicho punto en la lista de rutas.



El símbolo de destino indica el punto final de una ruta planeada.



El punto de maniobra siguiente indica la localización de la siguiente vuelta en la ruta planeada.



El símbolo sin GPS indica que no se están recibiendo suficientes señales satelitales de GPS para lograr un posicionamiento preciso en el mapa. Es posible que este icono aparezca en funcionamiento normal en un área con acceso deficiente del GPS.

Escala de mapa



La escala en el mapa tiene 17 niveles, que van desde las 0.02 millas (0.03 kilómetros) a las 1,000 millas (1,600 kilómetros). El sistema sincroniza las escalas de zoom para la Dirección de desplazamiento hacia el norte, la Dirección de desplazamiento hacia adelante y las vistas de mapa 3D.

En el modo de mapa, puede hacer acercamientos o alejamientos de zoom cambiando la escala de la pantalla, tocando un botón de flecha en el lado izquierdo de la pantalla.

En el modo de mapa de pantalla completa, toque este botón para utilizar los botones de zoom directo. Los botones de zoom directo representan las escalas de mapa más comunes. Toque un botón para mostrar el mapa en la escala deseada. La escala es aproximada y está basada en el ancho del botón de escala de mapa. El tamaño de la escala varía según el tamaño de la pantalla.

Desplazamiento del mapa

El modo de desplazamiento único le permite presionar y soltar la pantalla del mapa para ubicar la posición presionada en el centro de la pantalla. El modo de desplazamiento caduca después de cinco minutos de inactividad.

El modo de desplazamiento continuo le permite mantener presionado el mapa para desplazarse continuamente en una de las ocho direcciones más cercanas al punto tocado. El desplazamiento continúa hasta que suelta el mapa, y aumenta de velocidad después de tres segundos. Esto no es posible si el vehículo está en movimiento. El modo de desplazamiento caduca después de cinco minutos de inactividad.

El modo de desplazamiento de vista aérea está disponible después que toca el mapa dos veces y selecciona uno de los ocho botones que aparecen en el mapa, en un patrón oval, en el centro de la pantalla. Los dos botones de desplazamiento situados en los puntos oriental y occidental más lejanos del óvalo se desplazan en un círculo alrededor del vehículo. Los botones restantes se desplazan en línea recta en la dirección de la flecha.

548 Sistema de navegación (si está equipado)

Botones de toque rápido

Estando en el modo de mapa, toque cualquier parte de la pantalla del mapa para acceder a las siguientes opciones:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Configurar como destino	Seleccionar como su destino la ubicación que aparece en la pantalla del mapa. Puede desplazar el mapa presionando el dedo índice en la pantalla. Cuando vea el lugar deseado, simplemente retire el dedo de la pantalla y oprima Configurar como destino.
Configurar como punto intermedio en su ruta	Defina la ubicación actual como un punto intermedio en su ruta.
Guardar en la Agenda	Guardar la ubicación actual en la agenda.
Activar/desactivar iconos de PI	Seleccione los iconos de punto de interés que se mostrarán en el mapa. Puede seleccionar hasta tres iconos para mostrar en el mapa al mismo tiempo.
Ver Tráfico	Ajustar la pantalla del mapa a la escala correcta. Esta escala permite que toda la ruta esté visible en la pantalla.
Ver/Editar ruta	Acceda a estas funciones cuando una ruta esté activa: Cancelar ruta. Editar preferencias de ruta. Editar destino/puntos intermedios. Ver ruta. Editar preferencias de tráfico.* Editar listado de giros.

*Esta característica requiere la activación de Sirius Travel Link, que solo está disponible en Estados Unidos.

Navteq es el proveedor digital de mapas para la aplicación de navegación. Si encuentra errores de datos en el mapa, puede reportarlos directamente a Navteq en <http://mapreporter.navteq.com>. Navteq evalúa todos los errores reportados de los mapas y responde con el resultado de su investigación por correo electrónico.

Sistema de navegación (si está equipado) 549

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, para ello llame al 1-800-NAVMAPS (en México, llame al 01-800-557-5539) o visite www.navigation.com/ford. Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

Comandos de voz de navegación



Cuando esté en el modo de navegación, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Después del tono, diga "Navegación" y luego cualquiera de los comandos siguientes:

"NAVEGACIÓN"	
"Cancelar siguiente etapa"	"Mostrar destino"
"Cancelar ruta"	"Mostrar dirección de marcha"
"Destino"*	"Mostrar mapa"
"Destino: <etiqueta>"	"Mostrar siguiente punto intermedio"
"destino <POI_category> más cercano"	"Mostrar alineación norte"
"Destino: casa"	"Mostrar ruta"
"Destino: intersección"	"Mostrando el listado de instrucciones"
"destino <POI_category> más cercano"	"Desactivar instrucciones por voz"
"Destino: Punto de interés más cercano"	"Activar instrucciones por voz"
"Destino: Punto de interés"	"Disminuir volumen de instrucciones por voz"
"Destino: destino anterior"	"Incrementar volumen de instrucciones por voz"
"Destino: calle y número"	"Zoom para acercar"
"Desvío"	"Zoom para alejar"
"Escuchar etiquetas"	"Ayuda"
"Repetir instrucción"	

*Si dijo el comando, "Destino", puede decir cualquiera de los comandos anteriores o los comandos de la siguiente tabla de Destino .

550 Sistema de navegación (si está equipado)

“DESTINO”
“<etiqueta>”
“<categoría punto de interés>”
“Casa”
“Intersección”
“<POI_category> más cercano”
“Punto de interés más Cercano”
“Encontrar un PI”
“Categoría punto de interés”
“Destino anterior”
“Calle y número”
“Ayuda”

Localización y solución de problemas

Síntomas	Causa posible	Acción
Error de enfoque.	El sistema no puede reproducir un disco reproducido.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
Disco defectuoso.	Insertó el disco al revés o el sistema no puede leer la información del disco.	El sistema expulsa automáticamente el disco.
Error en canción.	El sistema no puede reproducir un archivo MP3 corrompido.	El sistema se salta la canción corrupta.
Disco inválido detectado.	El disco está sucio o contiene un formato no compatible.	Limpie el disco con un paño suave seco desde el centro hacia los bordes exteriores.

Sistema de navegación (si está equipado) 551

Síntomas	Causa posible	Acción
Una ventana emergente muestra “Dirección no encontrada” o “Rango de direcciones no existe. ¿Mostrar el punto medio de la calle?”	El número de la casa ingresado no existe en la base de datos del mapa.	Presione NO e ingrese un número válido para la calle específica, o bien presione SÍ para ver el punto medio de la calle.
Una ventana emergente muestra “Error de navegación. Se detectó una falla en el sistema que puede hacer que la navegación funcione anormalmente. Comuníquese con su distribuidor.”	Hay un error de hardware o software del sistema.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
Una ventana emergente muestra “Error. Los PIN no coinciden. Vuelva a ingresarlos.”	Ingresó un PIN equivocado para desbloquear el sistema para el modo valet.	Presione OK e intente ingresar nuevamente el PIN. Si esto no funciona, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
Una ventana emergente muestra “PIN no válido. Vuelva a ingresarlo.”	Ingresó un PIN equivocado.	Presione OK e intente ingresar nuevamente el PIN para bloquear el sistema.

INFORMACIÓN GENERAL**Acuerdo de licencia de usuario final de SYNC® (EULA)**

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software con licencia de Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY") de una filial de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("MS SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar y comunicarse con sistemas o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY, o puede actualizarse posteriormente para tal fin. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, los materiales impresos y la documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS o el SOFTWARE FORD pueden interactuar o comunicarse con sistemas o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios, o pueden actualizarse posteriormente para tal fin. El software adicional y los servicios de terceros, así como los medios asociados, los materiales impresos y la documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (“EULA”), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ESTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: Este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES:

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** Usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** Usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y solo hasta donde estas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** La documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.

- **Transferencia de SOFTWARE:** Usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** Sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** Los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de este pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.
- **Consentimiento para el uso de datos:** Usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** El SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (“Componentes suplementarios”).

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** El SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por la Web o

cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados o sus agentes designados.

- **Obligación de manejo responsable:** Usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: Si el SOFTWARE está a cargo de FORD MOTOR COMPANY, separado del DISPOSITIVO en medios como un chip, discos CD o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado “Solo para actualización” o “Solo para recuperación”, usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y “applets” incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: Usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados. Para obtener información adicional, consulte <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MARCAS REGISTRADAS: Este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

SOPORTE DEL PRODUCTO: MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, verifique la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S. \$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® (Flash® Player) o (AIR®) de Adobe Systems Incorporated. Este (Producto con licencia) contiene software (Adobe® Flash® Player) (Adobe® AIR®) con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright © 1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Aviso para el usuario final***Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive***

Este sistema Ford SYNC™ contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

Lea y siga las instrucciones

Antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

Guarde la Guía del usuario en el vehículo

Al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y para otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.



ADVERTENCIA: Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (con las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

Funcionamiento general**Control de comandos de voz**

Las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse solo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

Visión prolongada de la pantalla

No acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

Configuración de volumen

No aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz

El software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

Funciones de navegación

Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Peligro de distracción

Toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención y causar un accidente o provocar otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

Deje que su criterio prevalezca

Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

Seguridad en la ruta

No siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si se lo dirigiera a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

Posible imprecisión de mapa

Los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia

No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia, como policía, bomberos, hospitales y clínicas, se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Términos de licencia de usuario final de DVD de datos de mapa

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no para reventa. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y el (Titular de la licencia). ("Titular de la licencia") y emisores de licencia (incluidos sus emisores de licencia y proveedores) por otra. Entre los emisores de licencia se incluye NAVTEQ North America, LLC. Sin limitación de lo anterior, usted acepta que NAVTEQ North America, LLC tendrá el derecho a imponer estos Términos directamente frente a usted. © 2013 NAVTEQ. Todos los derechos reservados. Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluida la siguiente: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase ®.

Términos y condiciones

Uso personal solamente: Usted acepta usar estos Datos en conjunto con el sistema de navegación FLM exclusivamente para fines personales, no comerciales, para los cuales obtuvo la licencia, y no para oficinas de servicios, tiempos compartidos u otros fines similares. En conformidad, pero sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes párrafos, usted puede copiar estos Datos solo cuando sea necesario para su uso personal, para (i) verlos y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derechos de autor que aparezca y no modifique los Datos en ninguna forma. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones: Salvo donde haya obtenido licencia específica para hacerlo por el (Titular de la licencia), y sin limitar el párrafo anterior, no podrá (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalados o de lo contrario conectados a vehículos o en comunicación con estos, con capacidad de navegación en el vehículo, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, administración de flota o aplicaciones similares; o (b) en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o aparato móvil o dispositivo electrónico o de computación conectado en forma inalámbrica, incluidos, entre otros, teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o PDA.

Sin garantía: Estos Datos se le entregan “como están”, y usted acepta utilizarlos bajo su propio riesgo. (Titular de la licencia) y sus emisores de licencia (y sus emisores de licencia y proveedores) no entregan ninguna garantía ni representación de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o de otro modo, incluidos entre otros, el contenido, la calidad, la precisión, la integridad, la efectividad, la confiabilidad, el ajuste para un fin en particular, la utilidad, el uso o los resultados que se obtendrán de estos Datos, ni de que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos o libres de errores.

Denegación de garantía: El (Titular de la licencia) y sus emisores de licencia (incluidos sus emisores de licencias y proveedores) deniegan cualquier garantía, expresa o implícita, de calidad, rendimiento, comerciabilidad, idoneidad para un propósito específico o no cumplimiento. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Exención de responsabilidad: el (Titular de la licencia) y sus emisores de licencia (incluidos sus emisores de licencia y proveedores) no serán responsables: con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de la información; o de cualquier pérdida de ganancias, ingresos, contratos o ahorros, o cualquier otro daño directo, indirecto, incidental especial o por consecuencia que surja del uso o la incapacidad de usar esta información, cualquier defecto en la información o el incumplimiento de estos términos y condiciones, ya sea en una acción en contrato o acto ilícito basado en una garantía, incluso si el (Titular de la licencia) o sus emisores de licencia han sido advertidos de la posibilidad de dichos daños. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportaciones: Usted acepta no exportar desde ninguna parte los Datos que se le proporcionaron ni ningún producto de estos, salvo en cumplimiento con todas las licencias y aprobaciones requeridas, leyes de exportación, reglas y reglamentos aplicables.

Finalización por incumplimiento o quiebra: (Titular de la licencia) y sus emisores de licencia, incluido NAVTEQ, pueden finalizar este Acuerdo si usted no cumple cualquiera de sus términos. En dicha finalización, usted deberá cesar inmediatamente el uso de los Datos y devolver todas las copias de estos al TITULAR DE LA LICENCIA o a NAVTEQ, según se indique. El (Titular de la licencia) y sus emisores de licencia también pueden finalizar este Acuerdo en caso de que usted (i) no pague los honorarios de licencia debidos por los Datos, o (ii) si se produce cualquiera de los siguientes eventos que lo afecten: (a) quiebra voluntaria o solicitud de quiebra; (b) quiebra involuntaria o solicitud de quiebra no liberada dentro de sesenta (60) días; (c) nombramiento de receptor para todos o parte de sus activos; o (d) cualquier asignación para el beneficio de los acreedores.

Acuerdo total: Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre el (Titular de la licencia) (y sus licenciatarios, incluidos sus emisores de licencia y proveedores) y usted conforme al asunto mencionado, y sustituyen cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes: Los términos y condiciones anteriores se deberán regir por las leyes de Illinois, sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción de Illinois para cualquier o todos los litigios, las quejas y las acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Cumplimiento con la FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados por Ford pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo. Este equipo ha sido probado y se considera que cumple con los límites para dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa según las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y TV para obtener ayuda.

Derechos de autor de Gracenote

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright © 2000–2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000–2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. N.º 5,987,525; N.º 6,061,680; N.º 6,154,773, N.º 6,161,132, N.º 6,230,192, N.º 6,230,207, N.º 6,240,459, N.º 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: #6,304,523.

Gracenote y CDDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote"). permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con la música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo

Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidas, disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. **USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizarán si viola estas restricciones. Si sus licencias finalizan, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, se reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracernote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracernote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracernote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracernote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE “COMO ESTÁ”. GRACENOTE NO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE, DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS’ O, EN EL CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO, Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracernote 2007

INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DEL MANTENIMIENTO**¿Por qué debe realizar el mantenimiento de su vehículo?**

Si acata esta programación en forma rigurosa, podrá protegerse contra grandes gastos en reparaciones, que surgen como resultado de negligencias o mantenimiento inadecuado; posiblemente también pueda aumentar el valor de su vehículo al venderlo o cambiarlo. Guarde todos los recibos del mantenimiento realizado al vehículo.

Hemos establecido intervalos de mantenimiento regulares para su vehículo basados en pruebas rigurosas. Es importante que su vehículo reciba mantenimiento en los plazos apropiados. Estos intervalos tienen doble finalidad: mantener la confiabilidad de su vehículo y mantener bajo el costo de poseer del vehículo.

En su responsabilidad realizar todo el mantenimiento programado y asegurarse de que los materiales utilizados cumplan con las especificaciones identificados en el capítulo *Capacidades y especificaciones* de este manual del propietario.

El incumplimiento de los mantenimientos planificados invalida la cobertura de la garantía sobre las piezas afectadas por la falta de mantenimiento.

¿Por qué realizar el mantenimiento con su distribuidor?***Técnicos entrenados en la fábrica***

Los técnicos de servicio participan en exhaustivos cursos de capacitación certificada patrocinados por la fábrica, lo que les ayuda a volverse expertos en el funcionamiento de su vehículo. Pregunte a su distribuidor acerca de la capacitación y certificación que han recibido sus técnicos.

Piezas de refacción originales de Ford y Motorcraft®

Los distribuidores proveen a Ford, Motorcraft y las piezas de refacción reconstruidas autorizadas por Ford. Estas piezas cumplen o exceden nuestras especificaciones. Las piezas instaladas en su distribuidor tienen una garantía nacional limitada de piezas y mano de obra de 12 meses o 20,000 km (12,000 millas).

Si usted no utiliza piezas autorizadas por Ford, puede que éstas no cumplan con las especificaciones y, dependiendo de la pieza, podría verse afectada la cantidad de emisiones en relación con los límites legales.

Conveniencia

Muchos distribuidores tienen horarios de atención extendidos durante las tardes y los días sábado para que su visita de mantenimiento sea más conveniente, además de ofrecer todos los productos necesarios en un solo lugar. Pueden realizar cualquier reparación que su vehículo necesite, desde mantenimiento general a reparaciones por colisiones.

Nota: No todos los distribuidores tienen horarios extendidos o talleres de carrocería. Contacte a su distribuidor para obtener más detalles.

Protección de su inversión

El mantenimiento es una inversión que arroja dividendos en la forma de una mejor fiabilidad, durabilidad y valor de reventa. Para mantener un rendimiento apropiado de su vehículo y de sus sistemas de control de emisiones, asegúrese de realizar el mantenimiento apropiado en todos los intervalos designados.

Su vehículo es muy sofisticado y está fabricado con múltiples y complejos sistemas de rendimiento. Cada fabricante crea estos sistemas usando diferentes especificaciones y funciones de rendimiento. Por eso es importante que le confíe a su distribuidor autorizado los trabajos de diagnóstico y reparación de su vehículo.

Ford Motor Company recomienda intervalos de mantenimiento para diversas refacciones y sistemas de componentes en base a pruebas de ingeniería. Ford Motor Company confía en estas pruebas para determinar el millaje más adecuado para reemplazar aceites y líquidos con el fin de proteger su vehículo al menor costo general y recomienda programas de mantenimiento que derivan de la información de mantenimiento programado.

Le recomendamos enfáticamente que utilice solamente piezas de refacción reconstruidas autorizadas por Ford diseñadas para su vehículo.

Aditivos y sustancias químicas

Este manual del propietario y el manual del taller de Ford enumeran los aditivos y químicos recomendados para su vehículo. No recomendamos el uso de químicos o aditivos no aprobados por nosotros como parte de su mantenimiento normal del vehículo. Consulte su información de la garantía.

Aceites, líquidos y lavado

En muchos casos, el cambio de color de un líquido es una característica de funcionamiento normal y no indica necesariamente que haya un problema o que sea necesario cambiarlo. No obstante, un experto calificado, como el técnico capacitado en fábrica en su distribuidor, debe inspeccionar inmediatamente los líquidos decolorados que además muestran signos de sobrecalentamiento o contaminación con materias extrañas.

Asegúrese de cambiar los líquidos y aceites de su vehículo en intervalos específicos o en conjunto con una reparación. El lavado es una manera viable de cambiar el líquido de muchos subsistemas del vehículo durante el mantenimiento programado. Es importante que los sistemas se laven únicamente con líquido nuevo que sea el mismo que se requiere para llenar y operar el sistema, o utilizando una sustancia química de lavado aprobada por Ford.

Revisiones y servicios del propietario

Ciertas verificaciones básicas de mantenimiento e inspecciones se deben realizar mensualmente o en intervalos de seis meses.

Revisar cada mes
Nivel de aceite del motor.
El funcionamiento de todas las luces interiores y exteriores.
El grado de desgaste y la presión apropiada de las llantas (incluida la de refacción).
Nivel del líquido lavaparabrisas.
Revisar cada seis meses
Conexiones del acumulador. Limpie si fuera necesario.
La carrocería y los orificios de drenado de la puerta para obstrucciones. Limpie si fuera necesario.
El nivel del líquido refrigerante del motor y la concentración del líquido refrigerante.
El desgaste en las tiras impermeabilizadoras de las puertas. Lubrique si fuera necesario.
El funcionamiento correcto de las bisagras, los pestillos y los seguros exteriores. Lubrique si fuera necesario.
Funcionamiento correcto del freno de estacionamiento.
Que los cinturones de seguridad y las trabas de los asientos no estén desgastados y que funcionen correctamente.
El buen funcionamiento de las luces de advertencia de seguridad (frenos, ABS, bolsas de aire, cinturones de seguridad).
Funcionamiento del rociador del lavaparabrisas y los limpiaparabrisas. Limpie o reemplace las hojas según sea necesario.

Inspección multipunto

Para que su vehículo funcione en forma correcta, es importante que se revisen regularmente los sistemas de este. Esto puede ayudar a identificar problemas potenciales y a evitar problemas mayores. Ford Motor Company recomienda que se realice la siguiente inspección multipunto en cada intervalo de mantenimiento programado para ayudar a garantizar que su vehículo funcione correctamente.

Inspección multipunto	
Bandas impulsoras de accesorios	Operación del sistema de advertencia de emergencia
Nivel de carga de la batería	Funcionamiento del claxon
Filtro de aire del motor	Radiador, enfriador, calefactor y mangueras del A/A
Sistema de escape	Componentes de la suspensión para comprobar si hay fugas o daño
Operación de las luces exteriores	Dirección y su varillaje
Niveles bajos*; llene si fuera necesario.	El grado de desgaste y la presión apropiada de las llantas (incluida la de refacción).**
Fugas de aceite y otros líquidos y lubricantes	Parabrisas en busca de fracturas, desportilladuras o golpes de piedras
Coberturas contra polvo del semieje	Funcionamiento del rociador del lavaparabrisas y los limpiaparabrisas

*Freno, depósito de recuperación de líquido refrigerante, transmisión automática, dirección hidráulica (si la posee) y lavador de la ventana.

**Si su vehículo cuenta con un juego de movilidad temporal, verifique la fecha de caducidad del sellador para llantas en el recipiente. Reemplácelo según sea necesario.

Recuerde preguntarle al asesor o al técnico de servicio de su distribuidor sobre la inspección multipunto del vehículo. Es una manera global de realizar una inspección completa de su vehículo. Es la lista de verificación que le proporciona retroalimentación inmediata de la condición general de su vehículo. Sabrá lo que se revisó, lo que está bien, así como las cosas que pueden requerir atención futura o inmediata. ¡La inspección multipunto del vehículo es otra manera de mantener su vehículo en buen estado!

Multi-Point Inspection Report Card as Recommended by Ford Motor Company

Owner's Member # _____
Owner's Service Balance _____

Today's Date: _____ Technician: _____

Vehicle Year: _____ Mileage: _____

Vehicle Address: _____

SCHEDULED MAINTENANCE / ITEMS DUE FOR SERVICE ON THIS VEHICLE

ITEM	APPROX.	YES	NO
Engine Air Filter	✓	☐	☐
Engine Oil Filter	✓	☐	☐
Engine Coolant	✓	☐	☐
Brake Fluid	✓	☐	☐
Oil Change	✓	☐	☐
Oil Filter	✓	☐	☐
Spark Plugs	✓	☐	☐
Transmission Fluid	✓	☐	☐
Transmission Filter	✓	☐	☐

*This is only a partial list of vehicle maintenance items and is NOT all-inclusive. Please consult your Owner's Manual or visit www.ford.com/service for vehicle specific maintenance requirements.

CHECK FLUID LEVELS AND FILL

ITEM	APPROX.	YES	NO
Oil and/or fluid leaks	✓	☐	☐
Engine Oil	✓	☐	☐
Power Steering	✓	☐	☐
Brake Fluid	✓	☐	☐
Windshield Washer	✓	☐	☐
Antifreeze/Engine Coolant	✓	☐	☐

BATTERY

State of Health: _____ Condition of Terminals: _____

Factory spec cold cranking amps: _____ Actual cold cranking amps: _____

EXTERIOR BODY

Have any existing exterior body damage or defects? ☐ Yes ☐ No

WHEELS AND TIRES

Check for correct wheel torque: ☐ Yes ☐ No

Check for correct tire pressure: ☐ Yes ☐ No

Check for correct tire tread depth: ☐ Yes ☐ No

Check for correct tire wear pattern: ☐ Yes ☐ No

Check for correct tire condition: ☐ Yes ☐ No

STEERING AND SHOCKS

Check for correct steering: ☐ Yes ☐ No

Check for correct shocks: ☐ Yes ☐ No

EXHAUST SYSTEM

Check for correct exhaust: ☐ Yes ☐ No

SAFETY EQUIPMENT

Check for correct safety equipment: ☐ Yes ☐ No

INTERIOR

Check for correct interior: ☐ Yes ☐ No

ENGINE AND TRANSMISSION

Check for correct engine and transmission: ☐ Yes ☐ No

SALES AND SERVICE

Check for correct sales and service: ☐ Yes ☐ No

Comments: _____

Service Advisor: _____ Customer Signature: _____

Technician: _____

12-XXXXXXX

REGISTRO Y MANTENIMIENTO PROGRAMADO NORMAL

La siguiente sección contiene el Mantenimiento programado normal. Esta programación se presenta en intervalos de millaje (kilometraje) específicos con las excepciones que se indican.

Mantenimiento programado normal	
Cada 7,500 millas (12,000 km) o seis meses (lo que ocurra primero)	Cambie el aceite del motor y el filtro.*
	Rote las llantas, inspeccione el desgaste de las llantas y mida la profundidad de la banda de rodamiento.
	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, soltura o arrastre.
	Realice la inspección multipunto (recomendada).
Cada 15,000 millas (24,000 km) o 12 meses (lo que ocurra primero)	Inspeccione el nivel del aceite de la transmisión automática. Para los requerimientos, consulte a su distribuidor autorizado.
	Inspeccione los patines, las zapatas, los rotores, los tambores, las pastillas de freno, las mangueras y el freno de estacionamiento.
	Inspeccione la concentración del sistema de enfriamiento del motor y las mangueras.
	Inspeccione el sistema de escape y las pantallas térmicas.
	Inspeccione el eje delantero y las juntas cardán. Lubrique si está equipado con conexiones de engrase (vehículos 4WD).
	Inspeccione las coberturas del semieje.
	Inspeccione el varillaje de la dirección, las rótulas, la suspensión, los extremos de las barras de acoplamiento, el eje de transmisión y las juntas cardán. Lubrique si está equipado con accesorios de grasa.

*Restablezca su sistema de monitoreo de la vida útil del aceite, después de cada cambio de aceite del motor y filtro. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Otros puntos de mantenimiento	
Cada 30,000 millas (48,000 km)	Reemplace el filtro de los asientos (calentados y refrigerados) del sistema de control de clima (si está equipado).
	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 97,500 millas (156,000 km)	Reemplace las bujías.
Cada 105,000 millas (168,000 km)	Cambie el refrigerante del motor.*
	Inspeccione las bandas de accesorios.**
Cada 150,000 millas (240,000 km)	Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática. Para los requerimientos, consulte a su distribuidor autorizado.
	Cambie el aceite del eje delantero (vehículos 4WD).
	Cambie el lubricante del eje trasero.
	Cambie el aceite de la caja de transferencia (vehículos 4WD).
	Reemplace las bandas impulsoras accesorias si no se reemplazaron en las últimas 100,000 millas (160,000 km).

*Reemplazo inicial a los seis años o 105,000 millas (168,000 kilómetros), y luego cada tres años o 45,000 millas (72,000 kilómetros).

**Si no se reemplaza, inspeccionar cada 15,000 millas (24,000 km).

Registro del programa de mantenimiento

VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:

VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:

Mantenimiento programado

575

VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:

CONDICIONES ESPECIALES DE MANEJO

Si el vehículo se opera **por lo general** en cualquiera de las siguientes condiciones, debe realizarse el mantenimiento adicional que se indica. Si el vehículo se opera **ocasionalmente** en cualquiera de estas condiciones, no es necesario realizar el mantenimiento adicional. Para conocer las recomendaciones específicas, consulte al asesor o técnico de servicio de su distribuidor autorizado.

Arrastre de un remolque o uso de un aditamento de carga para el techo	
Inspeccione con frecuencia y realice el mantenimiento según sea necesario	Inspeccione y lubrique las juntas universales, si están equipadas con conexiones de engrase. Vea los puntos de mantenimiento del eje en <i>Excepciones</i> .
Cada 5,000 millas (8,000 km)	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, soltura o arrastre. Rote las llantas, inspeccione si están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Cada 5,000 millas (8,000 km) o seis meses	Cambie el aceite del motor y el filtro.* Inspeccione y lubrique las juntas universales, si están equipadas con conexiones de engrase.
Cada 60,000 millas (96,000 km)	Cambie el aceite de la caja de transferencia (vehículos 4WD).

*Restablezca su sistema de monitoreo de la vida útil del aceite, después de cada cambio de aceite del motor y filtro. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Operación prolongada en ralentí o a baja velocidad por largas distancias, como sucede en usos comerciales (como taxis, patrullas, o vehículos de reparto o de alquiler)	
Inspeccione con frecuencia y realice el mantenimiento según sea necesario	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 5,000 millas (8,000 km)	Revise el sistema de frenos.
	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, soltura o arrastre.
	Lubrique el brazo de control y las juntas de rótula de la dirección si están equipadas con conexiones de engrase.
	Rote las llantas, inspeccione si están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Cada 5,000 millas (8,000 km) o seis meses	Cambie el aceite del motor y el filtro.*
Cada 60,000 millas (96,000 km)	Cambie el aceite de la caja de transferencia (vehículos 4WD).
	Reemplace las bujías.

*Restablezca su sistema de monitoreo de la vida útil del aceite, después de cada cambio de aceite del motor y filtro. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Funcionamiento en condiciones polvorientas o con arena, tal como caminos sin pavimentar o polvorientos	
Inspeccione con frecuencia y realice el mantenimiento según sea necesario	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 5,000 millas (8,000 km)	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.
	Rote las llantas, inspeccione si están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Cada 5,000 millas (8,000 km) o seis meses	Cambie el aceite del motor y el filtro.*
	Inspeccione y lubrique las juntas universales, si están equipadas con conexiones de engrase.
Cada 60,000 millas (96,000 km)	Cambie el aceite de la caja de transferencia (vehículos 4WD).

*Restablezca su sistema de monitoreo de la vida útil del aceite después de cada cambio de aceite del motor y filtro. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Funcionamiento a campo traviesa	
Inspeccione con frecuencia y realice el mantenimiento según sea necesario	Inspeccione la articulación de la dirección, las juntas de rótula y las juntas universales. Lubrique si está equipado con accesorios de grasa. Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 5,000 millas (8,000 km)	Cambie el aceite del motor y el filtro.*
	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.
	Rote las llantas, inspeccione si están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Cada 60,000 millas (96,000 km)	Cambie el aceite de la caja de transferencia (vehículos 4WD).

*Restablezca su sistema de monitoreo de la vida útil del aceite, después de cada cambio de aceite del motor y filtro. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Uso exclusivo de E85 (solo vehículos de combustible flexible)	
Cada cambio de aceite	Si utiliza exclusivamente combustible E85, llene el tanque de combustible con combustible normal sin plomo.

Registro de condiciones especiales de funcionamiento

VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:

Mantenimiento programado

581

VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:

EXCEPCIONES

Mantenimiento normal del eje del vehículo: Los ejes traseros y las unidades de toma de fuerza con lubricante sintético y las camionetas de servicio liviano equipadas con ejes diseñados por Ford están lubricados de por vida; no revise ni cambie estos lubricantes, a menos que exista la sospecha de una fuga, se requiera servicio o el eje se haya sumergido en agua. Durante períodos prolongados de arrastre de remolque en temperaturas ambiente superiores a 70°F (21°C) y la conducción con el acelerador totalmente abierto por períodos prolongados a más de 45 mph (72 km/h), los lubricantes no sintéticos del eje trasero se deben reemplazar cada 3,000 millas (4,800 kilómetros) o cada tres meses, lo que suceda primero. Este intervalo puede obviarse si se llena el eje con lubricante de velocidades sintético 75W140 que cumpla con la especificación WSL-M2C192-A de Ford, número de refacción FITZ-19580-B o equivalente. Agregue modificador de fricción XL-3 (EST-M2C118-A) o el equivalente para rellenar por completo los ejes traseros Traction-Lok (consulte *las especificaciones Técnicas* del capítulo *Capacidades y especificaciones* para obtener detalles).

Mantenimiento del eje de vehículos policiales, taxis y de alquiler

Cambie el aceite del eje trasero cada 100,000 millas (160,000 km). El cambio de lubricante del eje trasero se puede omitir si el eje se llenó con un aceite de transmisión sintético 75W140 que cumpla con la especificación WSL-M2C192-A de Ford, número de refacción FITZ-19580-B o equivalente. Agregue 118 mL (cuatro onzas) de aditivo modificador de fricción XL-3 (EST-M2C118-A) o equivalente para completar el relleno de los ejes traseros Traction-Lok. Cambie el lubricante del eje cada vez que el eje haya estado sumergido en agua.

Reemplazo del filtro de combustible en California: Si el vehículo está registrado en California, el Consejo de recursos atmosféricos de California ha establecido que el hecho de no realizar este punto de mantenimiento no anulará la garantía de emisión de gases, ni limitará la demanda de retiro antes de que termine la vida útil del vehículo. Sin embargo, Ford Motor Company lo exhorta a que realice todos los servicios de mantenimiento recomendados en los intervalos especificados y que registre todos los servicios realizados al vehículo.

Intervalos de cambio de aceite en climas calurosos: En el caso de los vehículos que funcionan en Oriente Medio, África del Norte, el Sub-Sahara Africano u otros lugares con climas semejantes y que utilicen aceite de calidad SM o SN certificado por el American Petroleum Institute (API) para motores de gasolina, el intervalo normal para el cambio de aceite es de 5,000 millas (8,000 kilómetros).

Si los aceites SM o SN API no se encuentran disponibles, el intervalo para el cambio de aceite es 3,000 millas (4,800 kilómetros).

Reemplazo del filtro de aire del motor: La vida útil del filtro de aire del motor depende de la exposición a condiciones de polvo y suciedad. Los vehículos operados en estas condiciones requieren la inspección y el reemplazo frecuentes del filtro de aire de motor.

REGISTRO DE CAMBIO DE LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Cambio inicial	Seis años o 105,000 millas (168,000 km) (lo que ocurra primero)
Después del cambio inicial	Cada tres años o 45,000 millas (72,000 km)

Registro de cambio de refrigerante del motor

VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:
VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:	VALIDACIÓN DEL DISTRIBUIDOR: CÓDIGO DE REFAC/ACC: # ORD. REP.: HORAS: FECHA: KILOMETRAJE:

A

- Abridor de la puerta del garaje 171, 176
- ABS (consulte Frenos) 225
- Acceder al historial de llamadas o libreta de teléfonos durante una llamada activa 439
- Acceso a la música en la máquina de discos 521–522
- Acceso a la pantalla de ayuda 529
- Acceso a las funciones del Menú Medios 468
- Acceso a las funciones del Menú Teléfono 441
- Aceite del motor
 - capacidades de llenado 378
 - especificaciones 378
 - filtro, especificaciones 385
 - revisión y llenado 306
 - varilla indicadora de nivel de aceite 306
- Actualizaciones de mapas 549
- Acuerdo de licencia del usuario final de navegación 560
- Acuerdo de licencia de usuario final 552
- Agua, manejo en 273
- Aire acondicionado 136, 138
 - sistema de aire acondicionado y calefacción manual 136, 138
- Alerta SOS post-impacto 54
- AM/FM 499
- Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor) 307
- Apoyacabezas 150
- AppLink™ 463
- Arrancar un vehículo de combustible variable 191
- Arranque con cables 279
- Arranque del motor 189, 191
- Arranque del vehículo
 - arranque con cables pasacorrente 279
- Asientos
 - asientos delanteros 153
- Asiento eléctrico plegable de la tercera fila 168
- Asientos
 - asiento con memoria 64, 156
 - asientos de seguridad para niños 27
 - control de climatización 158
 - filtro 385
 - limpieza 335
 - térmicos 166
- Asientos de seguridad para niños 27
 - modo de seguro automático (retractor) 44
 - sistema LATCH 31
- Asientos de seguridad para niños - asientos elevados 25
- Asientos elevados 25
- Asientos térmicos traseros 166
- Asistencia 911™ 453
- Asistencia al cliente 276
 - para obtener asistencia en el camino 276
 - para obtener el servicio que necesita 283
 - para pedir información adicional sobre el propietario 290

para utilizar el Programa de mediación y arbitraje	287	Capacidades de llenado de líquidos	378
Plan Gane de Ford	390	Características del equipo de música	521
Asistencia en el camino	276	Carga de imágenes	492
Asociación del teléfono por primera vez	436	Carga de vehículo	242
Asociando otros teléfonos	436	Categorías POI	539
Aviso especial		CD	396
transformación de vehículos en ambulancia	17	Cenicero(s)	187
B		Centro de mensajes	118, 124
Barras de estado	491	botón de revisión del sistema	121
Barredor de nieve	17	mensajes de advertencia	131
Batería	314	Centro de mensajes electrónicos	118
ácido, tratamiento de emergencias	314	Cinturones de seguridad (vea Restricciones de seguridad)	42
libre de mantenimiento	314	Cinturones de seguridad (vea Sistemas de seguridad)	42
pasar corriente a una batería descargada	279	Código de región de DVD	417
reemplazo, especificaciones	385	Cofre	304
servicio	314	Colocar una llamada en espera y retomarla	439
Bolsa de aire de la caracortina	58	Comandos de voz de CD	516, 519–521
Botones de toque rápido	548	Comandos de voz en el modo de medios	465
Bujías, especificaciones	377, 385	Comandos de voz en el modo de teléfono	437
C		Comandos de voz por radio	500, 508
Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles) ...	293, 299	Comandos de voz por radio satelital SIRIUS	511
Calefacción	136, 138, 140, 142		
Calefactor del motor	192		
Cambio del filtro de aire	318		
Cambio de llantas	367		
Capacidades de líquido	378		

Combustible		Control de temperatura (vea	
calidad	195	Control de aire acondicionado	
capacidad	378	y calefacción)	136, 138, 140, 142
elección del combustible		Control de tracción	227
adecuado	196	Control electrónico de	
embudo de llenado	197	estabilidad	229
filtro, especificaciones	313	Controles	
información de seguridad		asiento eléctrico	154
relacionada con combustibles		Creación de una lista de	
automotrices	194	reproducción	523
interruptor de corte de		D	
bomba de combustible	278	Defectos de seguridad,	
llenado del vehículo con		informe	290–291
combustible	200	Descanzabrazos	170
nivel de octanaje	197, 377	Desempañador	
si se queda sin combustible ..	197	de	136, 138, 140, 142
tapón	200	ventana trasera	148
Combustible - vehículo de		Desempañador de la ventana	
combustible flexible (FFV)	196	trasera	136, 138, 140, 142
Compuerta levadiza eléctrica	79	Direccional	99
Configuración de un destino	530	Dirección hidráulica	239
Consola		líquido, capacidad de	
toldo	107, 186	llenado	378
Controlador de freno de		líquido, especificaciones	378
remolque incorporado	263	líquido, revisión y llenado	313
Control de aire acondicionado		¿Dónde estoy?	525
y calefacción (consulte Aire		DVD (si está instalado)	407
acondicionado o		E	
Calefacción)	136, 138	Eje	
Control de cruce	237	capacidades de llenado	378
Control de estabilidad de		especificaciones de	
balanceo	229	lubricante	378
Control de oscilación del		Emergencias, camino	
remolque	255	sin combustible	197
Control de temperatura dual			
automático (DATC)	140, 142		

Emergencias, en el camino arranque con cables pasacorriente 279	Faros de niebla 99
Encendido 189, 377	Filtro de aire 317–318, 385
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada) 405	Freno de estacionamiento 226
Enfriamiento a prueba de fallas 310	Frenos 225
Enlazar dos llamadas (llamada multipartita/de conferencia) 439	antibloqueo 225
Especificaciones del lubricante 378	bloqueo de palanca de cambio de velocidades ...209, 211
Espejo de visera iluminado 108	especificaciones sobre el lubricante 378
Espejos 103, 106	estacionamiento 226
espejos laterales (eléctricos) .103	líquido, capacidades de llenado 378
memoria programable 64	líquido, especificaciones 378
plegables 104	líquido, revisión y llenado 312
señal 105	luz de advertencia de freno ...225
Espejos automáticos 103	luz de advertencia de Sistema de antibloqueo de frenos (ABS) 225
Estribos eléctricos desplegables 252	remolque 262–263
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad 386	Funciones de navegación 530
F	Fusibles 292–293, 299
Faros 97	G
alineación 320	Gases de escape 192
encendido y apagado 97	Gato 367
especificaciones sobre los focos 327	almacenamiento 367
luces altas 97	posicionamiento 367
reemplazo de focos 322	Grabación de datos de eventos 13
revisión de alineación 320	Guía de mantenimiento programado
sistema de autoencendido de luces 98	Mantenimiento programado normal y Registro de rendimiento 571
Faros delanteros	H
destello para pasar 97	HD Radio™ 502
	I
	Iconos de mapa 545

Indicador de cambio de carril (vea direccional)	99	clases de llantas	345
Indicadores	110	cuidado	344
Información de privacidad	432	etiqueta	352
Información de seguridad	431	inflado	352
Informe de mantenimiento del vehículo	456	información del costado de la llanta	347
Instrucciones de carga	250	llanta de refacción	367
Interruptor principal de iluminación	97	llantas y cadenas para la nieve	361
L		prácticas de seguridad	359
Límites de carga	242	reemplazo	357
Limpieza de la pantalla táctil	493	revisión de la presión	354
Limpieza del vehículo	329	rodadas	344, 355
compartimiento del motor	332	rotación	360
encerado	331	terminología	345
hojas del limpiador	332	Llaves	63, 88
interior	333–334	posiciones de encendido	189
lavado	329	Luces	97
piezas de plástico	331	cuadro de especificaciones para reemplazo de focos	327
ruedas	337	faros delanteros	97
tablero	334	faros delanteros, destello para rebasar	97
Líquido de lavaparabrisas y limpiadores	94	faros de niebla	99
reemplazo de las hojas de los limpiadores	316	interiores	100
revisión y llenado de líquido	313–314	reemplazo de focos	322, 326
Líquido lavador	313–314	sistema de encendido automático de luces	98
Líquido refrigerante	307	tablero, atenuación	98
capacidades de llenado	378	Luces, de advertencia e indicadoras	112
especificaciones	378	Luces de advertencia (vea Luces)	112
revisión y llenado	307	Luces intermitentes de emergencia	278
Llantas	344–345, 367	M	
alineamiento	359	Manejo bajo condiciones especiales	213, 220, 222
cambio	367, 370	agua	221, 273

arena	221	Opciones avanzadas del menú (indicadores, idiomas, valores de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones)	451
nieve e hielo	223	Opciones de medios del menú Bluetooth (agregar, conectar, borrar, encender/apagar)	475
Mantenimiento del cinturón de seguridad	50	Opciones de menú de llamada activa	439
MAP DVD (DVD de mapa) - Carga y descarga	417	Opciones de teléfono del menú Bluetooth (agregar, conectar, borrar, encender/apagar)	449
Mensajes de texto	443	P	
Mensajes de texto (enviar, descargar, borrar)	444, 446	Pantalla de cámara con retrovisión	233
Modo de mapa	545	Pantallas de información	118
Motor	377	Paquetes de ambulancia	17
arranque después de un accidente	278	Personalización de la pantalla de inicio	492
capacidades de llenado	378	Portaequipajes	241
control de velocidad de ralentí	314	Programación MyKey de control de los padres	66
enfriamiento a prueba de fallas	310	Programación MyKey de flotilla	66
especificaciones de lubricación	378	Prueba de inspección/mantenimiento (I/M)	205
limpieza	332	Puerta trasera	75, 78–79
líquido refrigerante	307	Puerto USB	407
puntos de servicio	305	Puesta en hora del reloj	396
MyKey	66	Punto de interés (POI)	539
N			
Número de identificación del vehículo (VIN)	385		
O			
Octanaje	197		
Opciones avanzadas del menú	451, 476		

R

Radio
 CD de un disco 396
 Radio Satelital 512
 Radio satelital SIRIUS® ...509, 529
 Recepción de radio 394
 Recibir un mensaje de texto 443
 Recomendaciones para
 sistemas de sujeción para
 niños 27
 Reconocimiento de voz 494
 Refacciones
 Motorcraft® 329, 385
 Refacciones (vea refacciones
 Motorcraft®) 385
 Relevadores 292–293
 Reloj 396
 Remolcar
 Controlador de freno de
 remolque incorporado 263
 Remolque 254, 270–271
 remolque 271
 remolque con grúa de
 auxilio 270
 remolque de trailer 254
 Remolque con grúa de
 auxilio 270
 Reproducción de un DVD en el
 sistema 417
 Reproducir música (por artista,
 álbum, género, lista, canciones,
 otros) 471
 Reproductor de CD 394
 Restricciones de
 seguridad 42–44, 46

ensamblaje de extensión 45
 luz de advertencia y
 campanilla 47
 mantenimiento del cinturón
 de seguridad 50
 para adultos 42, 44
 para niños 27
 recordatorio de cinturón de
 seguridad 47
 Retardo de accesorios 103

S

Seguros
 a prueba de niños 39
 automáticos 76
 puertas 74
 Seguros eléctricos de las
 puertas 74
 Seleccionar fuente de medios
 (USB, entrada de audio, audio
 BT) 468
 Servicios SYNC® 459
 SIRIUS Travel Link 525
 Sistema antirrobo 87, 90
 armado del sistema 87, 90
 desarmado de un sistema
 activado 90
 Sistema antirrobo pasivo
 SecuriLock 87
 Sistema de audio 396
 CD de un disco 396
 Sistema de audio
 (consulte Radio) 396
 Sistema de automatización de
 casa Car2U® 171
 Sistema de bolsas de aire de
 cortina laterales 58

Sistema de control de emisión	202	Sistemas de seguridad mantenimiento de cinturones de seguridad	50
Sistema de control inalámbrico Homelink	176	Sistemas de seguridad - sujetadores de soporte	31
Sistema de DVD	407	Sistema sensor de avance y reversa	231
Sistema de entrada a control remoto		Sistema universal para abrir puertas de garajes	171
apertura de la cajuela	75	Solución de problemas	425, 550
cierre/apertura de puertas	74	Soporte al cliente para SYNC®	431
entrada iluminada	77	Sujetadores de soporte	31
reemplazo de baterías	63	Suspensión	240
Sistema de entrada sin llave		SYNC® AppLink™	463
cierre automático	76	T	
cierre y apertura de puertas	86	Tabla de especificaciones, lubricantes	378
programación del código de entrada	84	Tablero	
teclado	84	iluminación del tablero e interior	98
Sistema de entrada sin llave SecuriCode	84	limpieza	334
Sistema de entretenimiento del asiento trasero	407	Tablero de instrumentos grupo	112
Sistema de estabilidad	229	Tapetes	274
Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	225	Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible) ...	200
Sistema de manejo de carga	251	Tarjeta SD	530
Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire	54	Toldo corredizo	108
asientos de seguridad para niños	56	Tomacorriente	183
bolsa de aire del conductor	54	Tomacorrientes auxiliar	183
bolsa de aire del pasajero	54	Tracción en todas las ruedas (AWD), manejo a campo travesía	214
bolsa de aire lateral	54, 56		
descripción	54		
eliminación	61		
Sistema de sujeción suplementario (SRS) (vea Bolsa de aire)	54		

Tráfico, Indicaciones e información	459	V	
Transmisión		Varilla indicadora de nivel de aceite	
especificaciones del lubricante	378	aceite del motor	306
líquido, capacidades de llenado	378	líquido para transmisión automática	312
líquido, revisión y llenado (automático)	312	Vehículos con tracción en las	
Transmisión		cuatro ruedas	214
seguro del cambio del freno (BSI)	209, 211	descripción	215
Transmisión automática		luz indicadora	214
líquido, añadido	312	manejo campo traviesa	219
líquido, capacidades de llenado	378	Ventanas	
líquido, especificación	378	eléctricas	102
líquido, revisión	312	lavador y limpiador traseros	96
manejo con sobremarcha automática	206	Ventilación del vehículo	192
Tuercas de candado	375	Visión general del sistema	488
U		Volante de la dirección	91
Usar el modo de privacidad	439	controles	91
Uso de teléfono celular	17	inclinación	91
		Volante de la dirección de inclinación	91
		Volver a marcar teléfono	441